



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

### Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

### About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>





600087675\$







# JUVENAL

FOR SCHOOLS

EDITED BY

JOHN E. B. MAYOR M.A.

PROFESSOR OF LATIN IN THE UNIVERSITY OF CAMBRIDGE  
AND FELLOW OF ST JOHN'S COLLEGE

PART III  
SATIRES X XI



London and Cambridge:  
MACMILLAN AND CO.

1879

*[The right of translation is reserved.]*

297 . 2 . 121 .

**Cambridge:**

**PRINTED BY C. J. CLAY, M.A.  
AT THE UNIVERSITY PRESS.**

## ADVERTISEMENT

Part I (satires I. III—V with extracts from II)  
will be issued, I hope, in the autumn of this  
year.

J. E. B. M.

ST JOHN'S COLLEGE,  
20 *Febr.* 1879.



*P* cod. Montepessulanus 125 (Pithoeanus, Budensis)  
*p* cod. *P* second hand  
*S* reading of schol.  
*ω* all or many of the other mss.  
*σ* some of the other mss.

# D. IUNI IUVENALIS

## SATURARUM

### LIBER QUARTUS

#### X

OMNIBUS in terris, quae sunt a Gadibus usque  
Auroram et Gangen, pauci dinoscere possunt  
vera bona atque illis multum diversa, remota  
erroris nebula. quid enim ratione timemus  
aut cupimus? quid tam dextro pede concipis, ut te 5  
conatus non paeniteat votique peracti?  
evertere domos totas optantibus ipsis  
di faciles; nocitura toga, nocitura petuntur  
militia; torrens dicendi copia multis  
et sua mortifera est facundia; viribus ille 10  
confisus periit admirandisque lacertis.  
sed plures nimia congesta pecunia cura  
strangulat et cuncta exuperans patrimonium census,  
quanto delphinis ballaena Britannica maior.  
temporibus diris igitur iussuque Neronis 15  
Longinum et magnos Senecae praedivitis hortos

3 adque *P* | 5 concipis *P*: concupis *ω* | 11 perit *P* | 16 prae  
divitiis horos *P*

clausit et egregias Lateranorum obsidet aedes  
 tota cohors: rarus venit in cenacula miles.  
 pauca licet portes argenti vascula puri,  
 nocte iter ingressus gladium contumque timebis 20  
 et motae ad lunam trepidabis harundinis umbras:  
 cantabit vacuus coram latrone viator.  
 prima fere vota et cunctis notissima templis  
 divitiae, crescant ut opes, ut maxima toto  
 nostra sit arca foro. sed nulla aconita bibuntur 25  
 fictilibus; tunc illa time, cum pocula sumes  
 gemmata et lato Setinum ardebit in auro.  
 iamne igitur laudas, quod de sapientibus alter  
 ridebat, quotiens de limine moverat unum  
 protuleratque pedem, flebat contrarius auctor? 30  
 sed facilis cuivis rigidi censura cachinni:  
 mirandum est, unde ille oculis suffecerit umor.  
 perpetuo risu pulmonem agitare solebat  
 Democritus, quamquam non essent urbibus illis  
 praetexta et trabeae fasces lectica tribunal. 35  
 quid, si vidisset praetorem curribus altis  
 exstantem et medii sublimem pulvere circi  
 in tunica Iovis et pictae sarrana ferentem  
 ex umeris aulaea togae magnaеque coronae  
 tantum orbem, quanto cervix non sufficit ulla? 40  
 quippe tenet sudans hanc publicus et, sibi consul  
 ne placeat, curru servus portatur eodem.  
 da nunc et volucrem, scepro quae surgit eburno,  
 illinc cornicines, hinc praecedentia longi

29 de *P*: a  $\omega$  | 30 auctor *P*: alter  $\omega$  | 31 cuius *P*: cuivis  
*p* $\omega$  | 35 \*trabeae *P* | 37 sublimem *P* *Jahn*: sublimem  $\omega$

agminis officia et niveos ad frena Quirites, 45  
 defossa in oculis quos sportula fecit amicos.  
 tum quoque materiam risus invenit ad omnis  
 occursum hominum, cuius prudentia monstrat  
 summos posse viros et magna exempla daturus  
 vervecum in patria crassoque sub aere nasci. 50  
 ridebat curas nec non et gaudia vulgi,  
 interdum et lacrimas, cum Fortunae ipse minaci  
 mandaret laqueum mediumque ostenderet unguem.  
 ergo supervacua aut *ut* perniciose petuntur,  
 propter quae fas est genua incutere deorum? 55

Quosdam praecipitat subiecta potentia magnae  
 invidiae. mergit longa atque insignis honorum  
 pagina, descendunt statuae restemque sequuntur,  
 ipsas deinde rotas bigarum inpacta securis  
 caedit et inmeritis franguntur crura caballis: 60  
 iam strident ignes, iam foliis atque caminis  
 ardet adoratum populo caput et crepat ingens  
 Seianus; deinde ex facie toto orbe secunda  
 fiunt urceoli pelvis sartago matellae.  
 pone domi laurus, duc in Capitolia magnum 65  
 cretatumque bovem: Seianus ducitur unco  
 spectandus; gaudent omnes. 'Quae labra, quis illi  
 vultus erat? numquam, si quid mihi credis, amavi  
 hunc hominem! sed quo cecidit sub crimine? quisnam  
 delator? quibus indicibus, quo teste probavit?' 70

50 verbecum *P*: vervecum *pw* | 54 aut ut *Munro*: aut vel *Doe-*  
*derlein reden u. aufs.* II 310: aut *Pw*: vel *cod. Dresd. D* 183:  
 aut ne . . petantur *Lachmann* | 55 incerate *Madvig opp.* II 21,  
*Fahn*: incutere *Pw* | 59 intacta *S* | 64 matellae *SS*: patellae  
*PS* | 70 indicibus *S* | probavit *P*: probavit *pw*

"Nil horum: verbosa et grandis epistula venit  
 a Capreis." 'Bene habet; nil plus interrogo.' sed qui  
 turba Remi? sequitur fortunam ut semper et odit  
 damnatos. idem populus, si Nortia Tusco  
 favisset, si oppressa foret segura senectus 75  
 principis, hac ipsa Seianum diceret hora  
 Augustum. iam pridem, ex quo suffragia nulli  
 vendimus, effudit curas; nam qui dabat olim  
 imperium fasces legiones omnia, nunc se  
 continet atque duas tantum res anxius optat, 80  
 panem et circenses. 'Perituros audio multos.'  
 "Nil dubium, magna est fornacula; pallidulus mi  
 Brutidius meus ad Martis fuit obvius aram."  
 'Quam timeo, victus ne poenas exigit Ajax  
 ut male defensus! curramus praecipites et, 85  
 dum iacet in ripa, calcemus Caesaris hostem.  
 sed videant servi, ne quis neget et pavidum in ius  
 cervice obstricta dominum trahat.' hi sermones  
 tunc de Seiano, secreta haec murmura vulgi.  
 visne salutari sicut Seianus? habere 90  
 tantundem atque illi summas donare curules,  
 illum exercitibus praeponere? tutor haberi  
 principis angusta Caprearum in rupe sedentis  
 cum grege Chaldaeo? vis certe pila cohortes,  
 egregios equites et castra domestica? quidni 95  
 haec cupias? et qui nolunt occidere quemquam,  
 posse volunt. sed quae praeclara et prospera tanti,

71 nihil *P*: nil *pω* | 74 norsia *P* | 82 pallidus mihi *P*:  
 pallidulus mi *pω* | 91 summas *P*: sellas *ω* | 93 augusta *P*<sup>5</sup>  
*Jahn*: angusta *ω*, *Hermann* | 97 tanti *P*<sup>5</sup>: tantum *pω*

ut rebus laetis par sit mensura malorum?  
 huius, qui trahitur, praetextam sumere mavis,  
 an Fidenarum Gabiorumque esse potestas 100  
 et de mensura ius dicere, vasa minora  
 frangere pannosus vacuis aedilis Ulubris?  
 ergo quid optandum foret, ignorasse fateris  
 Seianum; nam qui nimios optabat honores  
 et nimias poscebat opes, numerosa parabat 105  
 excelsae turris tabulata, unde altior esset  
 casus et impulsae praeceps immane ruinae.  
 quid Crassos, quid Pompeios evertit, et illum,  
 ad sua qui domitos deduxit flagra Quirites?  
 summus nempe locus nulla non arte petitus 110  
 magnaue numinibus vota exaudita malignis.  
 ad generum Cereris sine caede ac vulnere pauci  
 descendunt reges et sicca morte tyranni.

Eloquium ac famam Demosthenis aut Ciceronis  
 incipit optare et totis quinquatribus optat, 115  
 quisquis adhuc uno parcam colit asse Minervam,  
 quem sequitur custos angustae vernula capsae.  
 eloquio sed uterque perit orator, utrumque  
 largus et exundans leto dedit ingenii fons.  
 ingenio manus est et cervix caesa, nec umquam 120  
 sanguine caudidici maduerunt rostra pusilli.  
 'o fortunatam natam me consule Romam!'  
 Antoni gladios potuit contemnere, si sic  
 omnia dixisset. ridenda poemata malo,

112 ac vulnere *PS*: et vulnere *ω*: et sanguine *5*, *Serv. Verg.*  
*g.* II 498, *Io. Sarisb. polier.* II 15 *fin.* | 114 aut famam *P*: ac  
 famam *pw* | 115 quinqu\*\*\*\*\* *P* | 116 parcam *P*, *Fahn*: partam  
*pw*

quam te conspicuae, divina Philippica, famae, 125  
 volveris a prima quae proxima. saevus et illum  
 exitus eripuit, quem mirabantur Athenae  
 torrentem et pleni moderantem frena theatri.  
 dis ille adversis genitus fatoque sinistro,  
 quem pater ardentis massae fuligine lippus 130  
 a carbone et forcipibus gladiosque paranti  
 incude et luteo Vulcano ad rhetora misit.

Bellorum exuviae, truncis adfixa tropaeis  
 lorica et fracta de casside buccula pendens  
 et curtum temone iugum victaeque triremis 135  
 aplustre et summo tristis captivus in arcu  
 humanis maiora bonis creduntur. ad hoc se  
 Romanus Graiusque et barbarus induperator  
 erexit, causas discriminis atque laboris  
 inde habuit: tanto maior famae sitis est quam 140  
 virtutis. quis enim virtutem amplectitur ipsam,  
 praemia si tollas? patriam tamen obruit olim  
 gloria paucorum et laudis titulique cupido  
 haesuri saxis cinerum custodibus, ad quae  
 discutienda valent sterilis mala robora fici, 145  
 quandoquidem data sunt ipsis quoque fata sepulcris.  
 expende Hannibalem: quot libras in duce summo  
 invenies? hic est, quem non capit Africa Mauro  
 percussa Oceano Niloque admota tepenti  
 rursus ad Aethiopum populos altosque elefantos. 150  
 additur imperiis Hispania, Pyrenaeum

134 c\*\*\*de *P* | 136 captivos *P* | 144 atque *P*: ad quae *pω* |  
 147 quod *P*: quot *pω* | 149 percussa *Pω*: perfusa *p5* | 150  
 altos *P*: alios *ω* *Prisc.* VI 5 26

transilit. opposuit natura Alpemque nivemque:  
 diducit scopulos et montem rumpit aceto.  
 iam tenet Italiam; tamen ultra pergere tendit.  
 'Actum' inquit 'nihil est, nisi Poeno milite portas 155  
 frangimus et media vexillum pono Subura.'  
 o qualis facies et quali digna tabella,  
 cum Gaetula ducem portaret belua luscum!  
 exitus ergo quis est? o gloria! vincitur idem  
 nempe et in exilium praeceps fugit atque ibi mag-  
 nus 160

mirandusque cliens sedet ad praetoria regis,  
 donec Bithyno libeat vigilare tyranno.  
 finem animae, quae res humanas miscuit olim,  
 non gladii, non saxa dabunt, nec tela, sed ille  
 Cannarum vindex et tanti sanguinis ultor 165  
 anulus. i demens et saevas curre per Alpes,  
 ut pueris placeas et declamatio fias!  
 unus Pellaeo iuveni non sufficit orbis,  
 aestuat infelix angusto limite mundi,  
 ut Gyari clausus scopulis parvaque Seripho: 170  
 cum tamen a figulis munitam intraverit urbem,  
 sarcophago contentus erit. mors sola fatetur,  
 quantula sint hominum corpuscula. creditur olim  
 velificatus. Athos et quidquid Graecia mendax  
 audet in historia, constratum classibus isdem 175  
 suppositumque rotis solidum mare, credimus altos  
 defecisse amnes epotaque flumina Medo  
 prandente, et madidis cantat quae Sostratus alis.  
 ille tamen qualis rediit Salamine relicta,

155 inquit *P*: inquit *p* | 166 i *om.* *P* | 170 gyare *P* | 175  
 contractum *P*: constratum *pω*



in Corum atque Eurum solitus saevire flagellis 180  
 barbarus Aeolio numquam hoc in carcere passos,  
 ipsum conpedibus qui vinxerat Ennosigaeum—  
 mitius id sane, quod non et stigmate dignum  
 credidit. huic quisquam vellet servire deorum!—  
 sed qualis rediit? nempe una nave, cruentis 185  
 fluctibus ac tarda per densa cadavera prora.  
 has totiens optata exegit gloria poenas!

‘Da spatium vitae, multos da, Iuppiter, annos!’  
 hoc recto vultu, solum hoc et pallidus optas.  
 sed quam continuis et quantis longa senectus 190  
 plena malis! deformem et taetrum ante omnia vultum  
 dissimilemque sui, deformem pro cute pellem  
 pendentisque genas et talis aspice rugas,  
 quales, umbriferos ubi pandit Thabraca saltus,  
 in vetula scalpit iam mater simia bucca. 195  
 plurima sunt iuvenum discrimina, pulchrior ille  
 hoc, atque ille alio, multum hic robustior illo:  
 una senum facies, cum voce trementia membra  
 et iam leve caput madidique infantia nasi,  
 frangendus misero gingiva panis inermi. 200  
 usque adeo gravis uxori natisque sibique,  
 ut captatori moveat fastidia Cosso.  
 non eadem vini atque cibi torpente palato  
 gaudia. . . . . 204  
 aspice partis

180 chorum *PSw* | servire *P*: saevire *pw* | 183 quid? *We-*  
*ber anim. p.* 16 sq. *Jahn*: quod *Pw* | 189 hoc\*\*recto *P* | 199  
 madidaque *P*: madidique *pw* | 202 captori moveant *P*: captatori  
 moveat *pw*

nunc damnum alterius. nam quae cantante volup-  
tas, 210

sit licet eximius, citharoedo, sitve Seleucus  
et quibus aurata mos est fulgere lacerna?  
quid refert, magni sedeat qua parte theatri,  
qui vix cornicines exaudiet atque tubarum  
concentus? clamore opus est, ut sentiat auris, 215  
quem dicat venisse puer, quot nuntiet horas.  
praeterea minimus gelido iam in corpore sanguis  
febre calet sola, circumscilicet agmine facto  
morborum omne genus, quorum si nomina quaeras,  
promptius expediam, quot amaverit Oppia moe-  
chos, 220

quot Themison aegros autumnus occiderit uno,  
quot Basilus socios, quot circumscripserit Hirrus  
pupillos, . . . . . 223  
percurram citius, quot villas possideat nunc, 225  
quo tondente gravis iuveni mihi barba sonabat.  
ille umero, hic lumbis, hic coxa debilis; ambos  
perdidit ille oculos et luscis invidet, huius  
pallida labra cibum accipiunt digitis alienis,  
ipse ad conspectum cenae diducere rictum 230  
suetus hiat tantum, ceu pullus hirundinis, ad quem  
ore volat pleno mater ieiuna. sed omni  
membrorum damno maior dementia, quae nec  
nomina servorum nec vultum agnoscit amici,  
cum quo praeterita cenavit nocte, nec illos, 235

211 citharoedo sive Seleuco *P*: citharoedus *pw*: sitve Seleu-  
cus *ω* | 214 cornicines *PS* | 217 iam in *PS*: iam *ω* | 220—225  
quod *P* | 231 at *P*: ad *pw* | 232 materiae luna *P*: mater ieiuna  
*pw*

quos genuit, quos eduxit. nam codice saevo  
 heredes vetat esse suos, bona tota feruntur  
 ad Phialen. . . . . 238  
 ut vigeant sensus animi, ducenda tamen sunt 240  
 funera natorum, rogos aspiciendus amatae  
 coniugis et fratris plenaque sororibus urnae.  
 haec data poena diu viventibus, ut renovata  
 semper clade domus multis in luctibus inque  
 perpetuo maerore et nigra veste senescant. 245  
 rex Pylius, magno si quidquam credis Homero,  
 exemplum vitae fuit a cornice secundae.  
 felix nimirum, qui tot per saecula mortem  
 distulit atque suos iam dextra computat annos,  
 quique novum totiens mustum bibit. oro, parum-  
 per 250  
 attendas, quantum de legibus ipse queratur  
 fatorum et nimio de stamine, cum videt acris  
 Antilochi barbam ardentem, cum quaerit ab omni  
 quisquis adest socius, cur haec in tempora duret,  
 quod facinus dignum tam longo admiserit aevo? 255  
 haec eadem Peleus, raptum cum luget Achillem,  
 atque alius, cui fas Ithacum lugere natantem.  
 incolumi Troia Priamus venisset ad umbras  
 Assaraci magnis sollemnibus, Hectore funus  
 portante ac reliquis fratrum cervicibus inter 260  
 Iliadum lacrimas, ut primos edere planctus  
 Cassandra inciperet scissaque Polyxena palla,  
 si foret exstinctus diverso tempore, quo non

240 sint *P* | 241 funerarium *P*: funera natorum *pω* | 245  
 senescat *P* | 253 cum *P*: nam *ω* | 263 quo non *P*: quo iam *ω*

coeperat audaces Paris aedificare carinas.  
 longa dies igitur quid contulit? omnia vidit 265  
 eversa et flammis Asiam ferroque cadentem.  
 tunc miles tremulus posita tulit arma tiara  
 et ruit ante aram summi Iovis, ut vetulus bos,  
 qui domini cultris tenue et miserabile collum  
 praebet, ab ingrato iam fastiditus aratro. 270  
 exitus ille utcumque hominis, sed torva canino  
 latravit rictu, quae post hunc vixerat, uxor.  
 festino ad nostros et regem transeo Ponti  
 et Croesum, quem vox iusti facunda Solonis  
 respicere ad longae iussit spatia ultima vitae. 275  
 exilium et carcer Minturnarumque paludes  
 et mendicatus victa Carthagine panis  
 hinc causas habuere. quid illo cive tulisset  
 natura in terris, quid Roma beatius umquam,  
 si circumducto captivorum agmine et omni 280  
 bellorum pompa animam exhalasset opimam,  
 cum de Teutonico vellet descendere curru?  
 provida Pompeio dederat Campania febres  
 optandas, sed multae urbes et publica vota  
 vicerunt; igitur fortuna ipsius et urbis 285  
 servatum victo caput abstulit. hoc cruciatu  
 Lentulus, hac poena caruit ceciditque Cethegus  
 integer, et iacuit Catilina cadavere toto.

Formam optat modico pueris, maiore puellis  
 murmure, cum Veneris fanum videt, anxia mater 290  
 usque ad delicias votorum. 'Cur tamen' inquit

274 iustificanda *P*: iusti facunda *pw* | 282 te\*tonico *P* | 288  
 catillina *P*

'corripas? pulchra gaudet Latona Diana.'  
 sed vetat optari faciem Lucretia, qualem  
 ipsa habuit; cuperet Rutilae Verginia gibbum  
 accipere atque suam Rutilae dare. filius autem 295  
 corporis egregii miseros trepidosque parentes  
 semper habet: rara est adeo concordia formae  
 atque pudicitiae. sanctos licet horrida mores  
 tradiderit domus ac veteres imitata Sabinos,  
 praeterea castum ingenium vultumque modesto 300  
 sanguine ferventem tribuat natura benigna  
 larga manu—quid enim puero conferre potest plus  
 custode et cura natura potentior omni?—  
 non licet esse viro; nam prodiga corruptoris  
 improbitas ipsos audet temptare parentes: 305  
 tanta in muneribus fiducia. . . . .  
 i nunc et iuvenis specie laetare tui, quem 310  
 maiora exspectant discrimina: fiet adulter  
 publicus et poenas metuet, quascumque mariti  
 exigere iratist, nec erit felicior astro  
 Martis, ut in laqueos numquam incidat. exigit autem  
 interdum ille dolor plus quam lex ulla dolori 315  
 concessit; necat hic ferro, secat ille cruentis  
 verberibus. . . . .  
 sed tuus Endymion dilectae fiet adulter

293 optari\* *P* | 294 virginea *P* | 295 ad quae *P* | 299 Sabinos  
*P*: Sabinas  $\omega$  | 300 modesto *P*: modestum *pw* | 301 sanguinem  
*P*: sanguine *pw* | 304 viro *Jahn, Herm.*: viros *P*: viris  $\omega$  | 312  
 mariti exigere iratist *Munro*: mariti exigere irati *Gronov. obs.*  
 II 14: mariti exigere irati debent  $\omega$ : mariti exigere ira potest  $\mathfrak{S}$ :  
 maritis iratis debet *Rigalt, Jahn, Herm.*: maritus exigit iratus  
*Farnaby*: mariti irati debet *P*

matronae; mox cum dederit Servilia nummos,  
fiet et illius, quam non amat, exuet omnem 320  
corporis ornatum. . . . .

‘Sed casto quid forma nocet?’ Quid profuit immo  
Hippolyto grave propositum, quid Bellerophonti? 325  
erubuit nempe hac ceu fastidita repulsa

nec Stheneboea minus quam Cressa excanduit, et se  
concussere ambae. mulier saevissima tunc est,  
cum stimulos odio pudor admovet. elige, quidnam  
suadendum esse putes, cui nubere Caesaris uxor 330  
destinat. optimus hic et formosissimus idem

gentis patriciae rapitur miser extinguendus  
Messalinae oculis; dudum sedet illa parato  
flammeolo Tyriusque palam genialis in hortis  
sternitur et ritu decies centena dabuntur 335

antiquo, veniet cum signatoribus auspex.  
haec tu secreta et paucis commissa putabas?  
non nisi legitime vult nubere. quid placeat, dic.  
ni parere velis, pereundum erit ante lucernas;  
si scelus admittas, dabitur mora parvula, dum res 340  
nota urbi et populo contingat principis aurem.

dedecus ille domus sciet ultimus; interea tu  
obsequere imperio, si tanti vita dierum  
paucorum. quidquid levius meliusque putaris,  
praebenda est gladio pulchra haec et candida cer-  
vix. 345

‘Nil ergo optabunt homines?’—si consilium vis,

326 hac *Haupt*, *Fahn*: haec *Pw* | repulsa *pw Haupt*,  
*Fahn*: repulso *PS* | 327 haec se *P* | 334 ortis *PS* | 343 sit *P*:  
si *pw*: si tanti est *5* | 344 meliusque *om. P*

permittes ipsis expendere numinibus, quid  
conveniat nobis rebusque sit utile nostris.  
nam pro iucundis aptissima quaeque dabunt di:  
carior est illis homo, quam sibi. nos animorum 350  
impulsu et caeca magnaue cupidine ducti  
coniugium petimus partumque uxoris; at illis  
notum, qui pueri qualisque futura sit uxor.  
ut tamen et poscas aliquid voveasque sacellis  
exta et candiduli divina tomacula porci, 355  
orandum est, ut sit mens sana in corpore sano.  
fortem posce animum, mortis terrore carentem,  
qui spatium vitae extremum inter munera ponat  
naturae, qui ferre queat quoscumque labores,  
nesciat irasci, cupiat nihil et potiores 360  
Herculis aerumnas credat saevosque labores  
et Venere et cenis et pluma Sardanapalli.  
monstro quod ipse tibi possis dare; semita certe  
tranquillae per virtutem patet unica vitae.  
nullum numen habes, si sit prudentia; nos te, 365  
nos facimus, Fortuna, deam caeloque locamus.

352 ad *P* | 365 \*abest *P*, *Herm.*: habes *ω*, *fahn*



XI

ATTICUS eximie si cenat, lautus habetur ;  
 si Rutilus, demens. quid enim maiore cachinno  
 excipitur vulgi, quam pauper Apicius? omnis  
 convictus thermae stationes, omne theatrum  
 de Rutilo. nam dum valida ac iuvenalia membra 5  
 sufficiunt galeae dumque ardent sanguine, fertur,  
 non cogente quidem, sed nec prohibente tribuno,  
 scripturus leges et regia verba lanistae.  
 multos porro vides, quos saepe elusus ad ipsum  
 creditor introitum solet exspectare macelli, 10  
 et quibus in solo vivendi causa palato est.  
 egregius cenat meliusque miserrimus horum  
 et cito casurus iam perlucente ruina.  
 interea gustus elementa per omnia quaerunt,  
 numquam animo pretiis obstantibus; interius si 15  
 attendas, magis illa iuvant, quae pluris emuntur.  
 ergo haut difficile est perituram arcessere summam  
 lancibus oppositis vel matris imagine fracta,  
 et quadringentis nummis condire gulosum  
 fictile: sic veniunt ad miscellanea ludi. 20  
 refert ergo, quis haec eadem paret: in Rutilo nam

1 caenat *P* | 6 ardent *Barth*, *Rigalt*: ardet *Guiet*, *Jahn*:  
 ardens *Pw* | 8 scribiturus *P* | 12 caenat *P* | 15 opstantibus *P* | 16  
 iubant ementur *P*: iuvant emuntur *Pw* | 20 miscillanea *PS*



luxuria est, in Ventidio laudabile nomen  
 sumit et a censu famam trahit. illum ego iure  
 despiciam, qui scit, quanto sublimior Atlas  
 omnibus in Libya sit montibus, hic tamen idem 25  
 ignoret, quantum ferrata distet ab arca  
 sacculus. e caelo descendit γνῶθι σεαυτόν,  
 figendum et memori tractandum pectore, sive  
 coniugium quaeras vel sacri in parte senatus  
 esse velis; neque enim lorica poscit Achillis 30  
 Thersites, in qua se transducebat Ulixes;  
 ancipitem seu tu magno discrimine causam  
 protegere adfectas, te consule, dic tibi qui sis,  
 orator vehemens, an Curtius et Matho buccae.  
 noscenda est mensura sui spectandaque rebus 35  
 in summis minimisque, etiam cum piscis emetur,  
 ne mullum cupias, cum sit tibi gobio tantum  
 in loculis. quis enim te deficiente culina  
 et crescente gula manet exitus, aere paterno  
 ac rebus mersis in ventrem fenoris atque 40  
 argenti gravis et pecorum agrorumque capacem?  
 talibus a dominis post cuncta novissimus exit  
 anulus et digito mendicat Pollio nudo.  
 non praematuri cineres nec funus acerbum  
 luxuriae, sed morte magis metuenda senectus. 45  
 hi plerumque gradus: conducta pecunia Romae  
 et coram dominis consumitur; inde ubi paulum  
 nescio quid superest et pallet fenoris auctor,

24 sci\* P | athlas P | 26 ignorat S | 31 Tersites P | 34 aut  
 Heinrich | 38 te om. P | culina S: c\*\*ina P: crumena pw | 44  
 praematu\*\* P

qui vertere solum, Baias et ad ostrea currunt.  
cedere namque foro iam non est deterius quam 50  
Esquilias a ferventi migrare Subura.

ille dolor solus patriam fugientibus, illa  
maestitia est, caruisse anno circensibus uno.  
sanguinis in facie non haeret gutta; morantur  
pauci ridiculum effugientem ex urbe pudorem. 55

Experiere hodie, numquid pulcherrima dictu,  
Persice, non praestem vita vel moribus et re;  
si laudem siliquas occultus ganeo, pultes  
coram aliis dictem puero, sed in aure placentas.  
nam cum sis conviva mihi promissus, habebis 60  
Euandrum, venies Tirynthius aut minor illo  
hospes, et ipse tamen contingens sanguine caelum,  
alter aquis, alter flammis ad sidera missus.

• fercula nunc audi nullis ornata macellis.  
de Tiburtino veniet pinguis ager 65

haedulus et toto grege mollior, inscius herbae,  
necdum ausus virgas humilis mordere salicti,  
qui plus lactis habet quam sanguinis, et montani  
asparagi, posito quos legit vilica fuso.

grandia praeterea tortoque calentia faeno 70  
ova adsunt ipsis cum matribus, et servatae  
parte anni, quales fuerant in vitibus, uvae,  
Signinum Syriumque pirum, de corbibus isdem  
aemula Picenis et odoris mala recentis,

49 hostria *P*: hostrea *pw*: ostia *S* | 55 effugientem *Pw*: et  
fugientem *Prisc.* VIII 4 23 *S* *Jahn*, *Hermann* | 57 nec *S* *Jahn*:  
\*\*\**P* vel *pw* *Herm.* | 58 si *SS* *Jahn*: sed *Pw* *Herm.* | caneo  
*P*: ganeo *pw* | 73 pyrum *P*

nec metuenda tibi, siccatum frigore postquam 75  
 autumnum et crudi posuere pericula suci.  
 haec olim nostri iam luxuriosa senatus  
 cena fuit. Curius parvo quae legerat horto  
 ipse focis brevibus ponebat holuscula, quae nunc  
 squalidus in magna fastidit compede fossor, 80  
 qui meminit, calidae sapiat quid vulva popinae.  
 sicci terga suis, rara pendentia crate,  
 moris erat quondam festis servare diebus  
 et natalicium cognatis ponere lardum,  
 accedente nova, si quam dabat hostia, carne. 85  
 cognatorum aliquis titulo ter consulis atque  
 castrorum imperiis et dictatoris honore  
 functus ad has epulas solito maturius ibat,  
 erectum domito referens a monte ligonem.  
 cum tremerent autem Fabios durumque Catonem 90  
 et Scauros et Fabricios, postremo severos  
 censoris mores etiam collega timeret,  
 nemo inter curas et seria duxit habendum,  
 qualis in Oceano fluctu testudo nataret,  
 clarum Troiugenis factura et nobile fulcrum; 95  
 sed nudo latere et parvis frons aerea lectis  
 vile coronati caput ostendebat aselli,  
 ad quod lascivi ludebant ruris alumni.  
 [tales ergo cibi, qualis domus atque supellex.]  
 tunc rudis et Graias mirari nescius artes 100  
 urbibus eversis praedarum in parte reperta

81 sapiat qui *P* | 82 \*\*ate *P*: grate *S* | 91 postremo *P*:  
 rigidique  $\omega$  | 93 habendam *P* | 94 oceano *P*: oceani  $\omega$  | 95 et  
*P*: ac  $\omega$  | fulcrum *P* | 99 *del. Heinr.* | 100 rudis *p* $\omega$ : ruris *P*

- magnorum artificum frangebat pocula miles,  
 ut phaleris gauderet ecus caelataque cassis  
 Romuleae simulacra ferae mansuescere iussae  
 imperii fato, geminos sub rupe Quirinos, 105  
 ac nudam effigiem clipeo venientis et hasta  
 pendentisque dei perituro ostenderet hosti.  
 ponebant igitur Tusco farrata catino;  
 argenti quod erat, solis fulgebat in armis.  
 omnia tunc, quibus inideas, si lividulus sis. 110
- templorum quoque maiestas praesentior et vox  
 nocte fere media mediamque audita per urbem,  
 litore ab Oceani Gallis venientibus et dis  
 officium vatis peragentibus. his monuit nos,  
 hanc rebus Latiis curam praestare solebat 115  
 fictilis et nullo violatus Iuppiter auro.  
 illa domi natas nostraque ex arbore mensas  
 tempora viderunt; hos lignum stabat ad usus,  
 annosam si forte nucem deiecerat eurus.  
 at nunc divitibus cenandi nulla voluptas, 120  
 nil rhombus, nil dama sapit, putere videntur  
 unguenta atque rosae, latos nisi sustinet orbes  
 grande ebur et magno sublimis pardus hiatu  
 dentibus ex illis, quos mittit porta Syenes  
 et Mauri celeres et Mauro obscurior Indus, 125  
 et quos deposuit Nabataeo belua saltu  
 iam nimios capitique graves. hinc surgit orexis,

103 secus *P*: equus *pω* | casis *P* | 106 venientis *P*<sup>5</sup>:  
 fulgentis *ω* | 108 109 *transp.* *5* | 109 om. *5* | 113 oceani *P*<sup>5</sup>:  
 oceano *ω* | 115 Latiis *pω*: latis *P* | 118 hoc *P*: hos *ω* *Oudend.*  
*Herm.* | ad *P*: in *ω* | 120 caenandi *P* | 121 nihil *P* *bis* | 123  
 eburnum *Jahn*: ebur *Pω*

hinc stomacho vires; nam pes argenteus illis,  
 anulus in digito quod ferreus. ergo superbum  
 convivam caveo, qui me sibi comparat et res 130  
 despicit exiguas. adeo nulla uncia nobis  
 est eboris nec tessellae nec calculus ex hac  
 materia, quin ipsa manubria cultellorum  
 ossea. non tamen his ulla umquam obsonia fiunt  
 rancidula, aut ideo peior gallina secatur. 135  
 sed nec structor erit, cui cedere debeat omnis  
 pergula, dicipulus Trypheri doctoris, aput quem  
 sumine cum magno lepus atque aper et pygargus  
 et Scythicae volucres et phoenicopterus ingens  
 et Gaetulus oryx hebeti lautissima ferro 140  
 caeditur et tota sonat ulmea cena Subura.  
 nec frustum capreae subducere nec latus Afrae  
 novit avis noster, tirunculus ac rudis omni  
 tempore et exiguae furtis inbutus ofellae.  
 plebeios calices et paucis assibus emptos 145  
 porriget incultus puer atque a frigore tutus;  
 non Phryx aut Lycius. [non a mangone petitus  
 quisquam erit et magno.] cum posces, posce latine.  
 idem habitus cunctis, tonsi rectique capilli  
 atque hodie tantum propter convivia pexi. 150  
 pastoris duri hic est filius, ille bubulci.  
 suspirat longo non visam tempore matrem,

128 vires *PS*: bilis  $\omega$  | 130 comparat *PS*: comparat  $\omega$  |  
 132 cauculus *P* | 133 materia *pw*: materiam *P* | 136 cedere  
*pw*: credere *P* | 138 sumine *pw*: sumne *P* | 141 tota *om.* *P* |  
 142 caprae *P* | 146 a *om.* *P* | 147 non—magno *del. Guet, uncis*  
*incl. Jahn, Herm.* | 148 in magno *PS*: et magno  $\omega$  *Oudend.* |  
 pasce *P*

et casulam et notos tristis desiderat haedos,  
 ingenui vultus puer ingenuique pudoris,  
 quales esse decet, quos ardens purpura vestit. 155  
 hic tibi vina dabit diffusa in montibus illis, 159  
 a quibus ipse venit, quorum sub vertice ludit; 160  
 [namque una atque eadem est vini patria atque mi-  
 nistri.]

forsitan expectes, ut Gaditana canoro  
 incipiant prurire choro plausuque probatae  
 ad terram tremulo descendant clune puellae,  
 [spectant hoc nuptae iuxta recubante marito, 165  
 quod pudeat narrare aliquem praesentibus ipsis.]  
 non capit has nugas humilis domus. audiat ille 171  
 testarum crepitus cum verbis, nudum olido stans  
 fornice mancipium quibus abstinet, ille fruatur  
 vocibus obscenis omnique libidinis arte,  
 qui Lacedaemonium pytismate lubricat orbem; 175  
 namque ibi fortunae veniam damus. alea turpis,  
 turpe et adulterium mediocribus; haec eadem illi  
 omnia cum faciunt, hilares nitidique vocantur.  
 nostra dabunt alios hodie convivia ludos:  
 conditor Iliados cantabitur atque Maronis 180  
 altisoni dubiam facientia carmina palmam.  
 quid refert, tales versus qua voce legantur?

Sed nunc dilatis averte negotia curis  
 et gratam requiem dona tibi, quando licebit  
 per totum cessare diem. non fenoris ulla 185

159 hic *pw*: hinc *PS* | 161 *spurium censet Heinr.* | 163 166  
*post* 159 *ponunt S post* 160 *S post* 162 *S post* 171 *S post* 200 *S*  
*om. S* | 165 *exspectant P* | 171 *audeat PS* | 178 *faciunt S: fa-*  
*ciant PS* | 180 *condi-tur P: conducitur S* | 184 *licebat P*

mentio nec, prima si luce egressa reverti  
 nocte solet, tacito bilem tibi contrahat uxor,  
 umida suspectis referens multicia rugis  
 vexatasque comas et vultum auremque calentem.  
 protinus ante meum quidquid dolet exue limen, 190  
 pone domum et servos et quidquid frangitur illis  
 aut perit, ingratos ante omnia pone sodales.  
 interea Megalesiacae spectacula mappae  
 Idaeum sollemne colunt, similisque triumpho  
 praeda caballorum praetor sedet ac, mihi pace 195  
 immensae nimiaeque licet si dicere plebis,  
 totam hodie Romam circus capit et fragor aurem  
 percutit, eventum viridis quo colligo panni.  
 nam si deficeret, maestam attonitamque videres  
 hanc urbem, veluti Cannarum in pulvere victis 200  
 consulibus. spectent iuvenes, quos clamor et audax  
 sponsio, quos cultae decet adsedis puellae;  
 nostra bibat vernum contracta cuticula solem  
 effugiatque togam. iam nunc in balnea salva  
 fronte licet vadas, quamquam solida hora supersit 205  
 ad sextam. facere hoc non possis quinque diebus  
 continuis, quia sunt talis quoque taedia vitae  
 magna; voluptates commendat rarior usus.

187 \*acito *P* | vilem *PS* | 197 \*urem *P* | 199 defecerit *P* |  
 202 acsedisse *P* | 203 vivat *P* | 205 quamque *P* | 208 \*arior *P* :  
 parior *S*

# NOTES

## X

MEN pray for eloquence, strength, wealth, and thus invite their own ruin upon themselves (1—27). Well might Democritus and Heraclitus in this vanity of human wishes find matter, the one for laughter, the other for tears (28—53). For what *may* we pray (54—5)? Vaulting ambition o'erleaps itself: witness Seianus, Crassus, Pompeius, Caesar (56—113). The school-boy envies the eloquence of Demosthenes and Cicero; yet it had been well for Cicero, if he had only been known as the meanest of poets: for Demosthenes, if he had never left his father's smithy (114—132). How passing is military glory, and how uncertain military power, appears in Hannibal and Xerxes; Alexander, for whom the world was all too strait, found rest at last in an urn (133—187). Length of days does but bring decay of body and mind. Peleus and Nestor, had they died early, would not have mourned the loss of Achilles and of Antilochus. Priam, Hecuba, Croesus, Mithridates, Marius, Pompeius were spared to their own hurt (188—288). Beauty is dangerous even to the chaste; example of Silius (289—345). Leave to the gods, who know what is best for you, to order your lot as they will: pray only for health of mind and body, that you may bravely bear the worst (346—365).

Cf. [Plat.] Alcib. II. Pers. II. VM. VII 2 E § 1. Sen. ep. 10 §§ 4—5. 32 §§ 4—5. 60 § 1. 118 §§ 4—9. Lucian. navig. 13 seq. id. Icaromen. 25. Max. Tyr. 11=30. Euseb. ap. Stob. flor. 185.

1—11 In every land, from furthest west to furthest east, few only can discern true blessings from their counterfeits, clear from all mist of error. For what do we with reason fear, covet with reason? what do you undertake with foot so right, with a start so lucky, but you rue your attempt and the success of your desire? Whole houses have fallen on their own petition, when indulgent gods have taken them at their word. In peace, in war, men crave what will only harm them; his flood of speech is often the orator's death-warrant; rash trust in his thews, the wonder of the world, made Milo a prey of wolves. VM. VII 2 E § 1 (a passage which, as also Plat. Alc. II and Pers. II, Luc.



had before him) 'mind of mortals, wrapt in thickest darkness [Iuv. 4 *nebula*], over how wide a field of error dost thou throw thy prayers broadcast: thou seekest wealth, which has been the destruction of many [12—27]: thou lustest after honours, which have ruined not a few [133—187]; thou broodest over dreams of sovereignty, whose issue is often seen to be pitiable [56—113]: thou graspest at splendid marriages [350—3]; but they, though sometimes they add glory to families, yet not seldom overthrow them utterly' [*funditus domos evertunt*. cf. 7].

1 GADIBUS XI 162. *Cadis*, beyond the pillars of Hercules (Herodot. IV 8 § 1), was the western boundary of the world, the *ne plus ultra*, to the ancients Pind. Nem. IV 69 Γαδελῶν τὸ πρὸς ζῆφον οὐ περατόν. Anacreontic. XIII Bergk = XXXII 25—6 καὶ τοὺς Γαδελῶν ἐκτὸς | τοὺς Βακτρῶν τε κλυδῶν [cf. here 2 *Ganges*]. Strabo p. 38. Sil. I 141 *hominum finem Gades*. Stat. s. III 1 183 *solisque cubilia Gades*. Sen. n. q. I pr. § 13 *quantum enim est, quod ab ultimis litoribus Hispaniae usque ad Indos iacet? paucissimorum dierum spatium, si navem suam ferat ventus, implebit*. Plin. II § 242 *pars nostra terrarum ...longissime ab ortu ad occasum patet, hoc est ab India ad Herculis columnas Gadibus sacratas*. §§ 243—4 two measurements are given, each starting from the *Ganges*. He gives many other measurements always reckoning from *Gades* to the west, *Ganges* to the east (Sillig's ind.) and places *Gades* v § 76 extra orbem. Claud. names Gades as the furthest west IV cons. Hon. 43. bell. Gild. 159. in Eutr. I 353. Ambr. de Abraham II § 40 *ab Indiae quoque litoribus ad Herculis, ut aiunt, columnas*.

USQUE without *ad* before the names of towns usually, before other nouns in Plin. Stat. Iust.

2 AURORAM Ov. m. I 61 *Eurus ad Auroram Nabataeaeque regna recessit*.

GANGEN ib. IV 20—I oriens tibi victus ad usque | decolor extremo qua tinguitur India Gange.

PAUCI 19. 112. 337. II 53 'only few.' XVI 24 duo. To limit *pauci*, *unus*, Cic. either uses *modo* (sometimes *solus*) or has no particle; Liv. and the writers of the silver age (e.g. Quintil. I 12 § 2) often add *tantum*. Caes. b. c. II 43 § 3 *horum fuga navium onerariarum magistros incitabat: pauci lenunculi ad officium imperiumque conveniebant*.

DINOSCERE in other compounds the initial *g* of the second member is preserved, *ignosco*, *cognosco* etc. Pers. V 105, 107 *veri speciem dinoscere calles | ...quaeque sequenda forent, quaeque evitanda vicissim*. Sen. ep. 45 §§ 6. 7 *res fallunt: illas discernere. pro bonis mala amplectimur: optamus contra id, quod optavimus. pugnant vota nostra cum votis...adulatio quam similis*

*est amicitiae! doce quemadmodum hanc similitudinem possim dinoscere...vitia nobis sub virtutum nomine obrepunt.*

3 ILLIS i.e. *veris bonis* dat. as in Vfl. IV 157-8 *diversaque regi | corda gerens*. So Hor. Vell. Luc. Curt. and Quintil. often. So the dat. is found with *differre*, *distare*, *abhorrens*.

ILLIS MULTUM DIVERSA i.e. *mala*. So *recte an secus, recte secusne, bene an secus*, τὰ καλὰ καὶ τὰ μὴ, τὰ χρηστὰ ἢ τὰ ἔτερα.

4 ERRORIS NEBULA from [Plat.] Alc. II 150<sup>de</sup> 'as Homer [E 127 seq. cf. P 643-9] says that Athena removed the mist [ἀχλύς] from the eyes of Diomedes, *that he might well distinguish a god and a man*, so you too, as it seems to me, must first remove the mist from the soul, which is now upon it, and then apply the means whereby you are to distinguish the good and the bad.'

RATIONE 'on principle,' 'by reason's rule.' Plin. ep. IX 7 § 1 *aedificare te scribis. bene est: inveni patrocinium; aedifico enim iam ratione quia tecum*. Generally *cum* is prefixed to the abl. modi, when not accompanied by pron. or adj.; a few substantives however are used almost adverbially without *cum*, as *vi*, *more*, *modo*, *iure*, *dolo*, *silentio* Zumpt § 472 n. 1. Madvig § 258 n. 2.

TIMEMUS AUT CUPIMUS Munro and Lachmann on Lucr. VI 25. Sen. ep. 123 § 13 *debemus itaque exerceri ne haec* [labour, death, pain, reproach, spare diet] *timeamus, ne illa* [riches, pleasures, beauty, ambition] *cupiamus*.

5 DEXTRO PEDE Petron. 30 'after we had been sated with these pleasures, as we were about to enter the dining-room, one of the slaves, appointed to the express function, cried out *dextro pede*.' Sil. VII 171-2 *attulit hospitio...pes dexter et hora Lyaeum*. Prudent. c. Symm. II 79 *feliciter et pede dextro*. Vitruv. III 3 § 4 the steps to a temple should always be odd in number, that the worshipper may mount the first step *dextro pede*, and also enter the temple right foot foremost. Apul. met. I 5 p. 27 'having set out left foot foremost (*sinistro pede profectum*), I was, as usual, disappointed.' The gods are entreated to come *pede secundo* (i.e. Serv. Aen. VIII 302 *omine prospero*) Aen. X 255. Aug. ep. 17=44 § 2 'What does Namphanio [a Punic word] mean but a man of good foot, i.e. one who brings luck with him; as we commonly say that he has entered *secundo pede*, whose entrance has been followed by some prosperity?' Cf. Prop. III=IV 1 6 *quove pede ingressi?*

CONCIPIS plan. cf. *conc. fraudes*.

6 PERACTI VOTI in another sense Ov. Ibis 97 *peragam rata vota sacerdos*. Here 'accomplished,' as Stat. Th. XI 671 *spes longa peracta est*.

7 seq. III. 346 seq. From [Plat.] Alc. II 138<sup>de</sup>. 141<sup>a</sup> many

call down ruin upon themselves, not wittingly, as Oedipus, but mistaking it for a blessing. 142<sup>nd</sup>. 143<sup>b</sup> Ignorance makes us pray for what is worst for us. Any one would think himself able to pray for the best for himself, not the worst; for that is more like a curse than a prayer.

EVERTERE DOMOS 108. cf. VM. above p. 24. Cic. p. Cael. § 28 *nullius vitam labefactent, nullius domum evertant*. 'The gods have overthrown,' they have been known to do so; e.g. Midas, Semele, Phaethon, Theseus (Eur. Hipp. 44 seq.).

OPTANTIBUS IPSIS abl. Sen. ep. 22 § 12 rise to a better life by the favour of the gods, but not as they favour those, on whom with good and kind look they have bestowed *mala magnifica, ad hoc unum excusati, quod ista, quae urunt, quae excruciant, optantibus data sunt*.

8 FACILES compliant, gracious. Mart. I 103 4 *riserunt faciles et tribuere dei*. cf. the whole epigr. Luc. I 505-6 o *faciles dare summa deos, eademque tueri | difficiles*.

NOCTURA Sen. ep. 110 § 10 *quidquid nobis bono futurum erat, deus et parens noster in proximo posuit...noctura altissime pressit*.

TOGA 'by the arts of peace,' in the forum and the senate VIII 240. Cic. in Pis. § 73 *pacis est insigne et otii toga*; by the words *cedant arma togae*, he meant *bellum ac tumultum paci atque otio concessurum*.

9 TORRENS DICENDI COPIA 128 n. III 74. Quintil. III 8 § 60 *torrens...dicentis oratio*. Hence Auson. prof. I 17 *dicendi torrens tibi copia*. The repetition in *torrens dicendi copia* and *facundia* is characteristic of Iuv. II 80. 102. III 26. 135-6. 287. IV 152. VI 25. 139. 200. 237. 268. 286. 311. 359. 493. 658. VII 3. 48-9. 53-5. 84-5. VIII 50. 71-2. 80-1. IX 43. 71-2. 106. X 29 30. 88-9. 104-5. 112-3. 188. 348. XIII 28. 189-90. 240. XIV 16-7. 31. 42. 56. 188. 281-2. XV 26. 79. 129-30. XVI 35.

10 MORTIFERA 114-132.

ILLE 171 n. the Pythagorean Milo of Croton, 'wedged in the timber which he strove to rend,' and there eaten by wolves schol. h. l. VM. IX 12 E § 9. He lived at the time of the Persian war (Hdt. III 137 § 4) and his Olympian victories first were celebrated by Simonides (anth. Plan. III 24, II p. 631 Jacobs). He led (A.D. 510) the army of Croton against thrice the number of Sybarites, wearing 'it is said, his Olympic crowns, and equipped in the fashion of Herakles with a lion's skin and club' (DS. XII 9 §§ 5, 6). Ov. Ibis 609, 610 *utque Milon, robur diducere fissile tempest, | nec possis capias inde referre manus*.

11 VIRIBUS CONFISUS VM. l. c. *fretus viribus accessit ad eam* [the oak which he saw in a field split with wedges] *insertisque*

*manibus divellere conatus est.* Strabo 263 (who doubts the story) τῇ δὲ αὐτῇ βωμῇ πεποιθότα ἐκὸς καὶ τὴν ἰστοροπούμενην ὑπὸ τινων εὐρέσθαι καταστροφὴν τοῦ βλου. *Confisus*, though perf. in form, is here pres. in sense: cf. *fisus*, *diffisus*, *ratus*, *solitus*, *usus*, *veritus*.

PERIIT in early inscriptions we find *redieit*, *venieit* etc. See: Lachmann and Munro on Lucr. III 1042. Ritschl opusc. philol. II 642. Ovid. esp. lengthens the final *i*.

ADMIRANDISQUE LACERTIS VM. l.c. *cumque* cum tot gymniciis palmis *lacerandum feris praeibuit*. DS. l. c. § 6 'he was admired among his fellow-citizens as the author of the victory.'

LACERTIS the arm from the shoulder to the elbow. Cic. Cat. mai. § 27 Milo in his old age, seeing athletes training, *aspexisse* lacertos suos *dicitur*, saying with tears: *at hi quidem iam mortui sunt*. Ov. m. xv 229-31 *fletque* Milon senior, *cum spectat inanes* | *illos*, qui fuerant solidorum mole tororum | *Herculeis similes*, *fluidos pendere* lacertos. For the thought cf. DS. ix 14 § 1 'not the possession, but the right use, of power is the great thing: for what profit had Milo of his bodily strength?'

12-27 Still more numerous are the victims of money; the fortune piled up with endless pains, towering among all other incomes, as a British whale among dolphins, chokes its master. In Nero's reign of terror it was the rich who were singled out for slaughter, the full sponge was squeezed: Loppinus and the wide park of wealthy Seneca were invested by a whole cohort; the sumptuous mansion of Lateranus was beset: seldom does a soldier come to ransack the garret of the poor. Though you carry but a few small pieces of plain silver plate, you will fear the sword and pike as you set out on your journey before dawn; the shadow of a reed quivering in the moon will set you quaking. The wayfarer who has no such dangerous load will sing unconcerned before the footpad's face. The first prayer, most familiar to every temple, is for riches, that our funds may grow, our coffer be the best-filled in all the exchange. Yet no poison is drunk from earthen bowls; then fear it, when you put a jewelled cup to your lips, costly Setine wine sparkling in a broad beaker of gold.

12 seq. XIV 265 seq. 303 seq. Maxim. Tyr. XI=xxx § 1 'Midas bemoans his wealth, and recants his prayer;' an allegory, the fool's prayer turns to his own hurt, he prays that he may win, and when he has won repents.

13 STRANGULAT Shakespeare 'choked with ambition.' Sen. de tranq. an. 2 § 10 *in angusto inclusae cupiditates sine exitu se ipsae strangulant*. cf. ep. 51 § 13 *voluptates . . . latronum more . . . in hoc nos amplectuntur, ut strangulent*. Ov. x. v 1 63 *strangulat inclusus dolor*.

14 QUANTO without *tanto* (which occurs e.g. VIII 140-1) cf. III 125. Plat. apol. 39<sup>d</sup> χαλεπώτεροι ὅσῳ νεώτεροι. Liv. XXI 53 § 10 *segni*us . . . , quanto *longi*us.

DELPHINIS with the double form *delphin*, -is, or -us, -i Priscian (VII § 25) compares *elephas*, *elephantus*, *Arabs*, *Arabus*.

BALLAENA Fr. *baleine*, φάλασσα, Germ. *Wallfisch*, are all of the same root as our *whale*. Whales were said to equal mountains in size and to swallow up entire vessels with their crews (Dionys. perieg. 596-604. Priscian. perieg. 598-602 Wernsd. Avien. descr. orb. 780-93 Wernsd.). The contrast between the wealth of the few and the misery of the many was never more glaring than in imperial Rome.

BRITANNICA Drusus and Germanicus had opened the north sea to the Romans, and the victories of Suetonius Paulinus and Iulius Agricola in Britain had drawn the attention of the Romans (Tac. Agr. 10 *multi rettulere*. cf. the Germany of Plin. and Tac.), with whom natural history and encyclopaedic learning were now in fashion, to our island, which, as lying at the verge of the known world, was peopled with 'gorgons and hydras and chimaeras dire.' Hor. c. iv 14 47-8 *beluosus qui remotis | obstrepi*t Oceanus Britannis. Whales sometimes appeared in the Mediterranean Plin. ix § 12.

15 TEMPORIBUS DIRIS IV 80 of Domitian's time. cf. IV 14. Nero's reign of terror began A.D. 62, after the death of Burrus, with the restoration of the *lex maiestatis*, which had been in abeyance since the accession of Claudius Tac. xiv 48. DCass. LX 3 § 6.

16 LONGINUM C. Cassius Longinus, a famous jurist (Plin. ep. vii 24 §§ 8. 9 *Cassianae scholae princeps et parens*. the sect of the *Cassiani*) ( *Proculeiani*. Tac. xii 12. Suet. Nero 37), cos. suff. A.D. 30. legatus of Syria A.D. 45-49. Tac. ib. 11. cf. Ios. ant. xv 11 § 4. xx 1 § 1. Afterwards he lived at Rome as an acting member of the senate in high repute Tac. xiii 41. 48. xiv 42-5. xv 52. Pompon. dig. I 2 2 § 51 A.D. 65 he was accused by Nero, nominally because he preserved among the *imagines* of his house that of the famous Cassius, inscribed DVX PARTIVM, really from jealousy of his wealth and character Tac. xvi 7 *nullo crimine, nisi quod Cassius opibus vetustis et gravitate morum...praecelebat*. cf. ib. 8. Suet. l. c. DCass. LXII 27 § 1. Cassius was banished to Sardinia (Tac. 9. Pompon. l. c.), being then old (Tac. 9) and blind (Suet. l. c., who says that he was put to death; so DCass.). He was recalled by Vespasian Pompon. l. c.

CLAUSIT, as applied to Longinus, denotes his apprehension, not his confinement (cf. x 170) in Sardinia.

SENECAE V 109. VIII 212.

SENECAE PRAEDIVITIS HORTOS Tac. XV 64 fin. (of Seneca) *praedives et praepotens*. In his tract on happiness, addressed to his brother Gallio, Seneca represents his enemies as contrasting his frugal precepts with his sumptuous life vit. beat. 17 § 2 seq. 'Why do you not dine by your own rule? why have you handsome furniture? wine made before you were born? . . . why have you estates beyond sea, more than you have ever seen? . . . more slaves than you can recollect?' A.D. 55 some blamed Seneca and Burrus, *viros gravitatem adseverantes*, for dividing houses and country mansions among them as so much booty Tac. XIII 18. A.D. 58 P. Suillius asked (Tac. XIII 42) 'by what philosophic rule Seneca had, in four years of imperial favour, amassed 300,000,000 sesterces? At Rome he swept up as in a drag-net bequests and *orbi*, and drained Italy and the provinces [e.g. Britain DCass. LXII 2] by exorbitant usury.' A.D. 62 Seneca was accused (Tac. XIV 52) of still adding to wealth already exceeding a private standard, of ambitious designs, and of outdoing the emperor himself in the splendour of his parks and country houses, *hortorum amoenitate et villarum magnificentia*. Sen. to Nero (ib. 53): 'You have heaped upon me such an abundance of offices and wealth, that nothing is wanting to my good fortune but to moderate it. . . . You have surrounded me with boundless treasures, so that I often ask myself, *Do I, a man of equestrian and provincial family, take rank with the noblest of the realm? . . . where is that spirit satisfied with a modest fortune? does it lay out such parks as these, tales hortos extruit, and stalk through these suburban estates, and run riot in so vast territories, such boundless revenues?* The only excuse that presents itself is (cf. Sen. de ben. II 18) that I was not free to reject gifts from your hand.' He begs (c. 54) to be relieved of the burden which oppresses him; he would gladly devote to the improvement of his mind the time now set apart for the management of his property, *quod temporis hortorum aut villarum curae seponitur*. Nero replies (c. 55) 'what you have done for me will abide with me till death; what you have received from me, *horti, et fenus et villae*, is all at the mercy of chance. . . . I am ashamed to name freedmen, who are seen richer than you. I blush to think that you do not excel all the world in fortune, as you do in worth.' In short he refused to relieve Seneca of his wealth (c. 56. Suet. Nero 35); who however changed his course of life, holding no more levées, and keeping close within doors. A.D. 62 (Tac. XIV 65) he was suspected of treasonable correspondence with Piso. After the fire of Rome, A.D. 64, he made over his riches to Nero, as a contribution to the expenses of rebuilding the city (DCass. LXII 25 § 3).

17 **SENECAE HORTOS CLAUSIT TOTA COHORS** A.D. 65 Antiochus Natalis denounced Seneca as a confederate of Piso's (Tac. xv 56, 60): a tribune invested, *globis militum saepset*, his villa. His wife insisted on sharing his fate (Tac. 61-63). On *horti* see I 75 n.

**EGREGIAS LATERANORUM AEDES** Plautius Lateranus (VIII 147 n.), cos. des. joined in Piso's conspiracy from patriotic motives (Tac. xv 49); he was beheaded in the place of execution for slaves (ib. 60); the first stroke not proving mortal, he laid down his neck on the block a second time (Arr. Epict. I 1 § 19; an instance of his courage § 20). His home stood on the Caelian mount; for M. Aurelius, who was born on that mount, was also educated there in the house of his grandfather Verus (Iul. Capitolin. Ant. phil. I *iuxta aedes Laterani*). Septimius Severus gave houses, among others that of *Lateranus*, to various friends, among whom was Lateranus cos. A.D. 197 A.V. epit. 20 § 6. Constantine adorned the palace and erected there a church on the site of the present St John Lateran. Burn Rome and the Campagna 220. Prud. c. Symm. I 585-6 of the Roman populace *coctibus aut magnis Laterani currit ad aedes, | unde sacrum referat regali chrismate signum*.

18 Wealth the deadliest sin in a reign of terror. So in the proscription of the triumvirs Nep. 25 12 § 4. Suet. Tib. 49 gives exx. both of Romans and provincials put to death by Tiberius for no other crime; cf. the case of Sex. Marius Tac. vi 19. At the beginning of his reign Tiberius sacrificed no man to his avarice (DCass. LVII 10 § 5. Tac. an. II 48 but see IV 20).

**RARUS** VIII 63. Phaedr. IV I 6 *rara mens intellegit*. So Ov. Plin. Quintil. Tac. In Engl. we use the plur. or the adv. 'seldom.' cf. *densissima lectica* I 120 n. also *vespertinus, nocturnus*, etc., where we use the adv.

**CENACULA** garrets, cocklofts III 201 n. VII 118. Cic. de leg. agr. II § 96 *Romam...cenaculis sublatam atque suspensam*. When Vitellius (Suet. 7) went to take the command of the army in lower Germany, he was fain to let his house, and stow away his family in a hired garret *meritorio cenaculo*. Horace, after describing the fugitive whims of the rich, ep. I 1 91 *quid pauper? ride: mutat cenacula*.

19 **PAUCA** 2 n. 'only a few,' and those small *vascula*, and plain *puri arg.* cf. XIV 62 *læve argentum* 'smooth' (*vasa aspera* 'in relief').

**ARGENTI VASCULA PURI** IX 141-2 *argenti vascula puri*, | *sed quae Fabricius censor notet*; i.e. though plain and small, yet beyond the limit allowed by Fabricius. cf. I 76 n. (esp. Plin. ep. III I § 9). 77 n. Mart. IV 39 Charinus has plate chased by Myron. Praxiteles, Scopas, Phidias and other artists:

argentum tamen inter omne miror, | quare non habeas, Charine, purum. Plin. XXXVII § 28 artists conceal defects in crystals by carving, *caclatura*; those which are without a flaw they prefer to leave plain, *puras*. dig. VI 1 § 6 *quamvis et in vasis occurat difficultas, utrum lancem dumtaxat dici oporteat, an etiam, . . . pura an caclata sit*. So *chartae purae* are 'blank' paper )( written books dig. XXXII 52 § 4: *mantelia pura* plain tablecloths )( *cocco clavata* with scarlet stripes Lamprid. Alex. Sev. 37; *ager purus* (cf. καθάρος) is 'open' ground, not built upon Orelli inscr. 4371. From *vascellum* come Fr. *vaisselle* and *vaisseau*, and our 'vessel' which comprehends both.

20 NOCTE on the practice of travelling by night see Cas. on Suet. Caes. 31.

CONTUM 'a pike,' sometimes thrown (Strabo p. 448). See Rich companion s. v. and the lexx. *contarius*, *contificium*, *contus*, *κορτός*. First found as a Latin word in Liv. (e.g. XXXVII 11 § 13 where it is 'a pole') and Verg.

21 MOTAE Luc. VII 5—6 *pavet ille fragorem | motorum ventis nemorum*.

AD LUNAM 'by moonlight.' Aen. IV 513 *messae ad lunam (herbae)*. Petron. 103 Burm. Ov. m. IV 99 *ad lunae radios (vidit)*. Plut. de sollert. anim. 12 § 3 p. 968 *πρὸς τὴν σελήνην*.

TREPIDABIT UMBRAM VIII 151. many intransitive verbs, which denote a state of the mind, or its expression, become transitive, especially in the poets, by taking an object in the acc. e.g. *erubescō, fleo, gemo, horreo, paveo, tremo* Madvig § 223 c.

22 Sen. ep. 14 § 9 'let us have nothing which can be wrested from us to the great profit of the robber: carry as few spoils on your person as you can. No one draws human blood for its own sake, or very few; *plures computant quam oderunt, nudum latro transmittit*, even where the road is beset there is peace for the poor.'

CANTABIT VII 55 n. Naev. in Cic. de or. II § 279 'Why do you weep, father?' *Mirum ni cantem. condemnatus sum*.

VACUUS CORAM LATRONE VIATOR Cic. de fat. § 35, where he is warning against the inference *post hoc, ergo propter hoc*; on this principle viator *quoque bene vestitus causa grassatori fuisse dicitur cur ab eo spoliaretur*.

LATRONE on the insecurity of the roads see III 302—9 n. XIII 145.

23—25 XIV 107—331. Pers. II 9—16. 44—51. Petron. 88 'before they touch the threshold of the Capitol, they promise, one a house, if he shall have buried his rich relation, another, if he shall have dug up a treasure, another, if he shall have made his way safe and sound to 30,000,000 sesterces.' the very senate bribes Iuppiter, etc.



FERE with most men.

24 DIVITIAE OPES several times found together in Cic. *opes* is the more general term, including credit, following, and other means of advancement.

UT MAXIMA TOTO NOSTRA SIT ARCA FORO that we may have a larger sum at interest in our banker's hands than any capitalist of them all. cf. IX 140—I *viginti milia fenus* | *pigneribus positus*.

25 ARCA a strong-box, money-chest, coffer I 90. XI 26 n. XIV 259. Rich companion s. v. To be the largest in Rome, the chest must be large indeed, as some could afford shelter to a grown man.

FORO Sen. de tranq. an. 8 § 5 *grande in foro fenus*. As early as Plaut. and Ter. the forum is named as the abode of the bankers, *mensarii*, *argentarii*. Their offices, *tabernae*, were on its N.E. and S.W. sides. Burn Rome and the Campagna 89 90. Hence Iuv. XI 50 n. *cedere foro*, or *abire f.*, *mergi f.*, meant 'to become bankrupt.'

25—27 Sen. Thyest. 451—3 'crimes do not enter huts, and the food taken at a narrow board is safe. *venenum in auro bibitur*.'

ACONITA I 158 n.

26 FICTILIBUS III 168 n. *fictilibus cenare pudet*, in Rome where all live beyond their means.

27 GEMMATA POCULA *λιθοκόλλητα*. v 37—48 n. where the patron drinks out of jewelled cups of gold, the poor client out of broken glass. Cic. Verr. IV § 62 the young Antiochus rashly displayed to Verres much silver plate, and not a few  *pocula ex auro*, which, as is the fashion with kings, esp. in Syria, *gemmis erant distincta clarissimis*. ib. §§ 64—68 we see the danger of such possessions. Plin. XXXVII § 17 'we seem (by greater luxury in other things) to have lost the right of reproving *gemma potoria*.' On luxury in furniture and service cf. Iuv. XI 120 seq.

SETINUM v 34 n. Wine of *Setia*, now *Sezza*, an ancient city of Latium, between Norba and Privernum, overlooking the Pomptine marshes Mart. x 74 10—11. XIII 212. It was famous and costly (Strabo 234. 237), and preferred to all others by Augustus and most of his successors Plin. XIV § 61. Mart. IV 69 you always put on the table Setine or Massic, Papilus, but scandal will have it that the wine is not so good after all. They say that that bowl of yours has made you four times a widower, I don't believe it, Papilus, but—I am not thirsty. IX 2 5 *incensura nives dominae Setina liquantur*.

ARDEBIT 'shall sparkle.' XI 155 *ardens purpura*. schol. *quia vinum splendet in auro*. In Mart. IX 74 5 'fiery' *rumpis et ardenti madidus crystalli Falerni*.

28—53 Now then [knowing the vanity of human wishes] must you not praise Democritus for laughing, Heraclitus for weeping, when they had moved but one step from their sill? But every man can play the censor with caustic flout; 'tis more marvel whence that store of brine held out for the eyes. Democritus used to shake his lungs with endless laughter, though Abdera had none of our Roman pomp, robes of state, lictors, fasces, sedans, praetor's court. How if he had seen the mock majesty of our circensian procession? the praetor standing out from his lofty car, towering high amid the dusty circus, in tunic figured with palm leaves, borrowed from the temple of Iuppiter, trailing from his shoulders the purple hangings of a starred toga, and on his head a crown, whose heavy hoop no neck can support: for a public slave sweats beneath the load, slave and consul riding in one car, that the consul may remember he is but man? Add too the eagle, rising from the ivory wand, on that side cornets, on this citizens in snow-white gowns at the horses' reins, a long train marching to grace the show before their patron, whose hoarded dole has bought their friendship. Even in days of yore every chance meeting with his kind furnished food for laughter to him, whose wisdom proves that greatest men, destined to leave high examples behind them, may arise in the native home of blockheads, under a gross, foggy sky. Democritus mocked the business of the crowd and its pleasures, sometimes its very tears; while he himself bid frowning Fortune go hang, and snapt his fingers in her face.

This contrast between Heraclitus and Democritus is very common Lucian vit. auct. 13—4, where the pair are put up together in the sale of philosophers. Iuv. follows Sen. de tranq. an. 15 §§ 2—3 we must bring ourselves to regard all the faults of the vulgar as ridiculous, not as hateful, and imitate rather *Democritus* than *Heraclitus*. *hic enim*, quotiens in publicum processerat [Iuv. 29—30], flebat, *ille ridebat. huic omnia, quae agimus, miseriae, illi ineptiae videbantur*. anth. Pal. II 148 'weep for life, *Heraclitus*, far more than when thou wert alive; life is now more pitiable. Laugh at life, *Democritus*, more now than of yore, life is now more laughable than ever. I myself, as I look at the two, am puzzled to choose between you, how to weep with thee, how with thee to laugh.' The tears of Heraclitus and laughter of Democritus are apocryphal. No more happy example of grave mockery could have been found than the triumphal procession at the games. The praetor, whose chief function was now the management of shows, assumed the state proper to those who had enlarged the bounds of empire. The emperor alone, or his sons or nephews, were now permitted to triumph, but the decorations

and solemn ritual and universal acclamations remained as before; or rather the shadow outdid the substance in parade. For the populace, to be kept in humour, must have its *circenses* as well as its *panem*.

28 IAM Hand Tursell. III 147 = cum hoc sit. 'by this time,' after we have learnt so much of the blindness of mankind.

IAMNE it is not only, as Zumpt § 352 says, when attached to the principal verb, that *ne* is used where *nonne* might stand (as ἀπα where ἀπ' οὐ might stand Matth. § 614. Madvig gr. synt. § 199 b) Plin. ep. III 21 § 6 *meritone* . . . .? paneg. 88 § 4 *iustissime de causis* . . . .? See Heind. on Hor. s. II 7 61. Hand Tursell. IV 74—5.

DE SAPIENTIBUS ALTER I 34. 66 n. 137. III 259. VI 385 *quædam de numero Lamiarum*. Hand Tursell. II 197. On this indirect description *alter* . . . *contrarius auctor*, cf. 171 n. Democritus is named 34.

29 RIDEBAT Cic. de or. III § 235 *quid sit ipse risus*, . . . *viderit* Democritus. He was nicknamed Γελᾶσῖνος Ael. v. h. IV 20.

30 FLEBAT CONTRARIUS AUCTOR DL. IX § 3. Tert. de an. 3 Heracliti maeror.

AUCTOR doctor, master, authority. Hor. c. I 28 14—5 of Pythagoras auctor | *naturæ verique*.

31 CACHINNI often implies derision Cic. Brut. § 216 *cachinnos irridentium*. It was the age of satire and epigram. Lucian was soon to appear. Plin. h. n. XI § 158 the cheeks which express mirth and laughter *et altior homini tantum*, quem novi mores subdolæ irrisioni dicavere, nasus. Lucian fugitiv. 45 'What do you think *Democritus* would have done, if he had seen this?' 'He would have *laughed* at the man, as he deserves.' καὶ τοὶ πῶθεν εἶχεν ἐκεῖνος τοσοῦτον γέλωτα;

32 MIRANDUM EST, UNDE ILLE OCULIS SUFFECERIT UMOR Plin. XI § 146 *hinc* [ex oculis] *fletus et rigantes ora rivi*. *quis ille est umor in dolore tam fecundus et paratus, aut ubi reliquo tempore?*

33 RISU PULMONEM AGITARE Prud. perist. x 248—9 *pulmonem movet* | *derisus istas intuens ineptias*.

34—7 Hor. ep. II 1 194 *si foret in terris*, rideret Democritus, and would find the audience in the theatre more entertaining than the play. Cf. Iuv. XIV 262—75.

34 QUAMQUAM NON ESSENT in the silver age *quamquam* often is followed by the conj., and *quamvis* by the ind. Zumpt § 574. Plin. ep. VII 1 § 1 *quamquam* . . . *noverim, vereor tamen*.

URBIBUS ILLIS Abdera and its neighbourhood 50 n.

35 PRAETEXTA ET TRABEAE FASCES Flor. I 5 § 6 from the Etruscans came fasces trabeae . . . praetexta.

PRAETEXTA 99. *toga pr.* a white 'gown bordered' with a purple stripe, worn by kings, consuls, proconsuls, praetors, curule aediles, dictators, censors and certain priests.

TRABEAE VIII 259 n. *trabeam et diadema Quirini*. The *trabea* was a toga bordered with purple, and crossed by horizontal belts (*trabes* 'beams,' 'bars') of scarlet, worn by kings, by augurs, and on state occasions by equites. Symm. laud. in Valentin. sen. II § 2 *trabeam consularem discolora sarta praetextant*.

LECTICA I 64—5 n. From the low Lat. *lectaria* come Fr. *litière* and our *litter*.

TRIBUNAL of the praetor.

36—46 A *locus classicus* on the procession, *pompa*, at the Circensian games 81 n.; another on the games themselves XI 193—202. The *ludi Romani*, *l. Megalenses* (XI 193 n.), *l. magni*, and probably the *Cerealia* and all *l. votivi* (as well as *l. sollemnes* in the circus maximus) were opened by the procession, which, setting out from the Capitol, crossed the gaily decorated forum, the vicus Tuscus and forum boarium, through the middle gate of the circus and round the furthest *metae* DH. VII 72. The road was strewn with flowers Ov. tr. IV 2 50. The presiding magistrate led the way, if he were a praetor or consul, standing on a lofty chariot drawn by white horses (Apul. mag. 22) crowned with laurel (Ov. tr. IV 2 22. ex P. II 1 58. Mart. VII 8 8). He wore the garb of a triumphant general (XI 194—5 *similisque triumpho | praeda caballorum praetor sedet*), the broad folds of the gold-worked purple toga over the tunic embroidered with palm leaves, bearing in his hand the ivory sceptre with the eagle. A gold crown of oak leaves, set with jewels, was held over his head by a public slave. His children sat, as in a triumph, in the chariot or on the horses (Tac. ann. XII 41 in games given by Claudius Britannicus appeared in the praetexta, Nero in triumphal costume). Before the praetor flutes and horns played, and clients in their white gowns escorted him. Images of the gods, accoutred with their *exuviae* or attributes, were borne on biers, *fercula*, thrones and cars, *tensae*, drawn by mules, horses and elephants, and escorted by companies of priests and religious orders: nor were images of emperors wanting. The procession was welcomed by the people standing, with shouts, invocation of the gods and clapping of hands Ov. amor. III 2 43—62. Yet as it delayed the sports, it was viewed with impatience M. Sen. contr. 1 pr. fin. § 24 p. 56 10 I will detain you no longer: I know well *quam odiosa res mihi sit circensibus pompa*.

36 PRAETOREM cf. 41 consul. VIII 194 n. XIV 257. The management of the games became at last the praetor's most important function. cf. DCass. LIV 2 § 3. Plin. ep. VII 11 § 4.

CURRIBUS ALTIS with a pair of horses Plin. XXXIV § 20 *non vetus et bigarum celebratio in iis qui praetura functi curru vecti essent per circum*. The tribunes in the *ludi Augustales* were allowed to wear the triumphal uniform in the circus but (Tac. an. I 15) *curru vehi haud permissum*. See the cut in Rich companion s. v. *currus* 4. Plin. pan. 92 § 5 *augustior solito currus*. A gilt car in the form of a turret Zon. VII 21. Hor. epod. IX 41—2.

36—7 CURRIBUS ALTIS EXSTANTEM VIII 3 *stantes in curribus Aemilianos*. Ov. ex P. III 4 35 *illa ducis facies in curru stantis eburno*. trist. IV 2 47—8 *hos super in curru, Caesar, victore veheris | purpureus populi rite per ora tui*.

38 IN TUNICA IOVIS ET PICTAE FERENTEM AULAEA TOGAE the *tunica palmata* and *toga picta* are often named together. Flor. I 5 § 6 Duker 'from the Etruscans came the golden car and four horses of our triumphs, the *togae pictae tunicaeque palmatae*.' Liv. XXX 15 § 11—12 Scipio presents Masinissa *aurea corona* (ver. 39—41),...*scipione eburno* (ver. 43), *toga picta et palmata tunica*, saying that Rome knew no higher honour than a triumph, nor had triumphant generals any more gorgeous attire. The *tunica palmata* was so called from the palm-branches which, with Victories and other figures, were worked upon it. There were two kinds of embroidery used in Rome, the Phrygian in cross-stitch, the work of *phrygiones*; the Babylonian in satin-stitch *ars plumaria*, the work of *plumarii*: the former corresponds to engraving by dots, 'stippling,' the latter to line engraving. The *tunica palmata* was χρυσοποικίλος or χρυσοποικίλος (DS. XVIII 26 § 4. Athen. 198<sup>a</sup>) a work of the *ars plumaria*; the *toga picta* was spangled with stars, χρυσόπαστος, a work of the *phrygiones*. Nero entered Rome after his Grecian victories in the triumphal car of Augustus, wearing (Suet. 25) a *chlamys distincta stellis aureis* (DCass. LXIII 20 § 3 ἀλουρὺλδα χρυσόπαστον). On the Greek vases found in Etruria the embroidery consists of stars, crosses, dots and round ornaments surrounded with dots, which were often formed of little spangles and leaves of gold; these spangles, the remains of the funeral robes, have been found in graves both in Etruria and in the Crimea.

TUNICA IOVIS the sceptre, *tunica palmata*, and *toga picta* were taken from the temple of Iuppiter Capitolinus. Liv. x 7 § 10 *Iovis opt. max. ornatu decoratus, curru aurato per urbem vectus*. Suet. Aug. 94 Octavius dreamt that he saw his son, of more than human form, *cum fulmine et sceptro exuviisque Iovis opt. max. ac radiata corona, super laureatum currum, bis senis equis candore eximio trahentibus*.

PICTAE TOGAE i.e. *acu pictae* VI 481. Ov. ex P. II 1 31.

III 4 101. Lucan IX 176—7 *pictasque togas, velamina summo | ter conspecta Iovi.*

SARRANA of Tyrian purple I 27 n. *Tópos* is only the gr. form of hebr. *Tsórr* (Hier. *Σώρ*. Thdt. *Σόρ*.) 'a rock,' the name originally of the island, then of the whole city. Plautus, who was acquainted with Phoenician, trucul. II 6 58 *purpuram ex Sara tibi attuli*. Enn. in Prob. ad Verg. g. II 506 *Poenos Sarra oriundos*. Verg. l.c. Sarrano *indormiat* ostro. Sil. XV 205 (who very frequently uses the adj.) Sarrano *murice fulgens*. Tyrian flutes (*tibiae Sarranae*) and purple might well bring with them to Rome the name of their city.

39 AULAEA XIV 263. properly hangings, curtains; here of the broad folds of the stately toga, stiff with gold and embroidery Cic. Catil. II § 22 *velis amictos non togis*.

MAGNAEQUE CORONAE TANTUM ORBEM of gold and jewels App. Pun. 66. Gell. V 5 §§ 5—7. Tert. de cor. 13 Etruscan crowns are of jewels and gold, in the form of oak leaves, and are worn by magistrates with the *togae palmatae* (so the *toga picta* is often called). Mart. VIII 33 1 (thinness of the gold-leaf in the *praetoricia corona*; hence Iuv. is speaking ironically, when he says that the slave sweated under the burden). Beside this crown, the general wore a crown of laurel on his head Becker III 2 442.

40 QUANTO CERVIX NON SUFFICIT ULLA Paul. s. v. *donaticae coronae* p. 69 M. *postea magnificentiae causa institutae sunt* super modum aptarum capitibus.

SUFFICIT a very common word in the silver age; used 23 times by Iuv.

41 SERVUS PUBLICUS those prisoners of war who were not sold by the state were retained in its service as *servi publici*; or they were bought by the state or bequeathed to it. Their condition was better than that of private slaves, they were able to save money and had free quarters found them by the censors. They served the magistrates as assistants to the *accensi* and *apparitores*, were employed in the census, in prisons, at executions, at sacrifices, in quarries, mines, waterworks etc.; they bought and sold on behalf of the state.

TENET SUDANS HANC PUBLICUS Zon. VII 21 'a public slave rode in the chariot itself, holding over him the crown of jewels set in gold, and kept saying to him Look back, i.e. consider well thy past and future life, and be not elated by thy present state nor overweening in pride. And there hung from the chariot a bell and scourge, to signify that he might even be unfortunate, so as even to be outraged or even condemned to death. For the custom is that convicts sentenced to death for any crime bear a bell, that no one may contract defilement by

brushing against them as they walk.' Plin. XXXIII § 11 formerly in a triumph, *cum corona ex auro Etrusca sustineretur a tergo, anulus tamen in digito ferreus erat aequae triumphantis et servi fortasse coronam sustentantis*. On coins Victory generally supports the crown.

SIBI CONSUL NE PLACEAT VI 276. Mart. IV 59 5 *ne tibi regali placeas, Cleopatra, sepulcro*.

CONSUL called PRAETOR ver. 36; either magistrate might preside over the games, but the contrast is more glaring between *consul* and *servus*. So the *avia* or *matertera* of Pers. II 31 is *nutrix* in 39.

41-2 SIBI CONSUL NE PLACEAT, SERVUS CURRU PORTATUR EODEM Arr. Epict. III 24 § 85 'like those who stand over triumphing generals from behind, and remind them that they are men.' Tert. apol. 33 *hominem se esse etiam triumphans in illo sublimissimo curru admonetur, suggeritur enim ei a tergo: respice post te; hominem memento te*. 'and he exults the more because his glory is so great as to require such an admonition.' As the triumph was the utmost goal of Roman ambition (ver. 133-140), he who attained it was in danger of overweening pride ὕβρις, and might provoke the evil eye of envy and the jealousy of heaven Plut. Aemil. Paul. 34 § 6. 35. As children wore amulets in the *bullae* (v 164 n.), so the general in the hour of his glory and danger was under their protection. Plin. XXVIII § 39. the voice of the slave, cf. Iuv. VII 112 n. Macr. I 6 § 8 says that the *bullae* was *gestamen triumphantium* and was filled with remedies supposed to be *adversus invidiam valentissima*. The same feeling dictated the use of the iron ring (see on 39), the jeering trochaics sung by the troops, and probably the custom observed by Caesar and Claudius (DCass. XLIII 21 § 2. LX 23 § 1), who went up the steps of the Capitol on their knees. On the jealousy of the gods see Blomf. gloss. Aesch. Pers. 368. Agam. 921. Ixx. under βασκαρία, μεγαλῶν νέμεσις. ὕβρις. φθόνος. The fall of Troy avenged the ὕβρις of Paris, Salamis and Plataeae that of Xerxes. Compare the stories of Arachne, Kapanews, Croesus, Marsyas, Midas, Niobe, Polykrates.

43 DA NUNC ET VOLUCEM cf. the use of *adde* (*quod*) in Quintil.

VOLUCEM, SCEPTRO QUAE SURGIT EBUENO DH. III 61 (who derives it from the Etruscans) 'a sceptre with an eagle on the top.' In later times the consuls bore this sceptre Prud. c. Symm. I 349. peristeph. X 148-150 *aquila ex eburna sumit arrogantiam | gestator eius ac superbit beluae | inflatus osse, cui figura est alitis*. Ammian. XXIX 2 § 15 *consulares post scipiones*. The sceptre appears on coins and diptychs; see the cut in Rich s. v. *sceptrum* n. 4.

44 CORNICINES III 34 not only hornblowers, but a chorus of harpers and pipers, marching in time, with song and dance App. Pun. 66.

44—5 HINC PRAECEDENTIA AGMINIS OFFICIA ET NIVEOS AD FRENA QUIRITES the train of clients in their best white togas I 46 n. III 127 n. VII 142—3 n. *togati ante pedes*.

45 OFFICIA III 129 n. *Officium* is a compliment, a duty of ceremony and respect; here it is used, abstract for concrete, for those who escort the great man to do him honour, a guard of honour, an escort. cf. I 34 n. where add *civitas, vicinitas*. VIII 104 n. X 100 n. *custodiae, excubiae, matrimonia, ministerium, operae, remigium, auxilium, dignitas, honestas, vigiliae, servitia*. VM. III 7 § 5 *duobus acerrimis odiis latera sua cingere*. We have the sing. in Iuv. VI 203 *labente officio*. Suet. Ner. 28 *celeberrimo officio deductum*. The genitive *agminis* makes our passage less harsh than these. Suet. Caes. 71 *inter officia prosequentium fascesque lictorum*.

NIVEOS Calpurn. VII 29 *nivei tribuni*. Mart. VIII 65 5—6 *hic lauru redimita comas et candida cultu | Roma salutavit voce manumque ducem*.

AD FRENA Capitol. Anton. phil. 16 § 2 *ipse imperator filio ad triumphalem curram in circo pedes cucurrit*.

QUIRITES III 60 n.

46 DEFOSSA 'buried,' 'stowed safe away.'

LOCULIS cash-box of the clients I 89 n.

SPORTULA the dole, 25 asses I 95 n. 120 n.

QUOS SPORTULA FECIT AMICOS V 12—23. 161—173. Mart. IX 14 do you think that he is a steadfast friend, whom you have bought with a dinner? Your boar he loves, your mullets, sow's paunch, oysters, not yourself: if I dine as well, he will be my friend.

47 TUM QUOQUE even in that age of primitive plainness B.C. 460—357.

MATERIAM RISUS same constr. Cic. de or. II § 262 *dixi... gravium.... et iocorum unam esse materiam*. Elsewhere *mat. ad ib. § 239 est etiam deformitatis et corporis vitiorum satis bella materiam ad iocandum*. or with dat. Mart. I 44 *materiam dictis [=jests] nec pudet esse ducem*.

48 CUIUS PRUDENTIA DL. IX §§ 46 to 49 enumerates 60 of his works, moral, physical, mathematical, musical and miscellaneous. Epicurus borrowed his atomic theory.

49 SUMMOS POSSE VIROS VERVECEM IN PATRIA NASCI Abdera was also the birthplace of Protagoras, of the philosophers Leukippos (? DL. IX § 30) and Anaxarchos, the historians Hekataeos and Diokleides, the epic poet Nikaenotos.

50 VERVECEM IN PATRIA *vervex* (Fr. *brebis*, from the form



*berbex*; also Fr. *berger*) 'a wether;' here 'a blockhead' (so Germ. *Schöps*, Engl. 'sheep,' 'sheepheaded'). Plaut. *merc.* III 3 *6 ilane vero, vervex, intro eas?* Petron. 57 *quid rides, vervex?* prov. in Macar. v 8 n. *μωρότερος προσάτρου*.

CRASSO SUB AERE Cic. de fat. § 7 *Athenis tenue caelum, ex quo acutiores etiam putantur Attici* [Eur. *Med.* 829], *crassum Thebis, itaque pingues Thebani*. Hor. ep. II 1 244 *Schmid Bocutum in crasso iurares aere natum*. *crassus* is of the same root as *gross*. There is no earlier evidence of the reproach than Cic. d. n. I § 120 *quae quidem omnia sunt patria Democriti quam Democrito digniora*. Mart. x 25 4 *Abderitanae pectora plebis habes*. Galen. de animi moribus ad fin. VIII 822 K. 'among the Scythians there arose one philosopher, at Athens many; on the other hand at *Abdera* there are many fools, but few at Athens.' In the *φιλογέλως* of Hierokles and Philagrios, ed. Boisson. Par. 1848 pp. 289—292 are 18 jests at the expense of Abderites e.g. 112 An Abderite would have hung himself; the cord breaking, he fell down and broke his head. He went to the surgeon, clapt a plaster on the wound and hung himself again.

51 NECNON ET III 204 n. Verg. Calpurn. Nemesian. Quintil.

53 FORTUNAE MANDARET LAQUEUM 'bid her go hang.' Apul. m. IX 36 'maddened to the extremity of frenzy, shouting aloud that he *bid* all of them and the very laws go hang, suspendium sese et totis illis et ipsis legibus mandare.'

MEDIUMQUE OSTENDERET UNGUEM schol. infami digito [Pers. II 33] *ei turpiter insultabat*. Mart. II 28 1—2 *rideto multum qui te, Sextille, cinaedum | dixerit, et digitum porrigito medium*. VI 70 5—6 *ostendit digitum, sed impudicum | Alconti Dasioque Symmachoque*. Arrian Epict. III 2 § 11 Diogenes exposed a sophist *by stretching out the middle finger*; and when he broke out into a fury, said: 'There you see the man; I have shewn him to you.' A gesture worthy of a cynic: some strangers asking to see Demosthenes (DL. VI § 34) Diogenes held out *his middle finger* and said 'There you have the famous orator of the Athenians.' Again (§ 35) he said that a finger made all the difference between madness and sanity with most men: *hold out the middle finger*, and they will think you mad; but not if you hold out the index finger. To shoot out the middle finger from the clenched fist at a man, was to taunt him in the most injurious manner. Such an affront caused Chaerea to plot against Gaius (Caligula Suet. 56). Gesenius understands 'the putting forth of the finger,' Is. 58 9, as *medium digitum porrigere*.

54—5 For what then must we pray? ['Ergo begins a new

paragraph, as it so often does with an interrogative, or an imperative; in coming back from a digression. Iuvenal may have written: *ergo supervacua aut ut perniciose petuntur, propter quae fas est genua interare deorum?* that is, *ergo, ut supervacua aut perniciose inceratis genibus deorum petuntur, ita quae vere utilia et pia hoc modo petuntur?* "Well then to come back to our subject, even as superfluous or hurtful things are, as we have seen, asked for in prayer, what things may we with propriety ask for?" Then he goes on to put cases: then 103 *ergo quid optandum*—*Seianum*, as if with reference to our *ergo*. Then he goes on to other cases; and then 346 *nil ergo optabunt* etc., as if again with reference to our *ergo*. The *ut* merely repeating the letters of *aut* is a very easy emendation.' H. A. J. M.]

54 SUPERVACUA AUT PERNICIOSA PETUNTUR Suet. rhet. p. 269 13 Roth *tum utilia et necessaria, tum perniciose et supervacanea*.

55 FAS EST 158. VI 628.

GENUA INCERARE DEORUM XII 88. Apul. de mag. 54 *votum in alicuius statuæ femore assignasti*. Lucian philops. 20 an image with coins strewn at its feet, and some silver pieces fastened with wax to its thigh, and silver leaf also, the vows or fee of those who had been healed of fever. Prudent. apoth. 455—7 Iulian used to bow his imperial head before the foot of a Minerva of pottery ware, to crouch at the foot of Hercules, genua incerare *Dianae*. id. hamartig. 403—4 incerat lapides *fumosos idololatricæ religio*. id. c. Symm. I 202—4 the heathen infant had tasted of the sacrificial cake before he could speak, *saxa inlita ceris viderat*. Philostr. her. 3 § 2 an image worn by time and also by those who smear it and seal their vows upon it. The wax tablets, hung from or fastened to the knees of the gods, were sealed (Plin. ep. ad Trai. 35=44), as a sort of contract; if the god failed to perform his part, the worshipper was free from his vow; the tablet, ever in the eyes of the image, was a continual monitor.

56—113 Some fall in headlong ruin through great power exposed to as great envy. The long and stately roll of their dignities wrecks them; down go their statues, following the tugging rope, then the stroke of the axe shatters the very chariot-wheels of their triumphal statues, and the innocent horses, like malefactors on the cross, have their legs broken. Now hiss the fires, now the bellows blow, and the head worshiped by the Roman people is a-glow in the forge, mighty Seianus crackles: then of the face second to one only in the wide world, are made ewers, wash-pots, frying-pans, vessels for every meanest use. Festoon your homes with bays, lead to the

Capitol for sacrifice a tall and whited ox : for 'tis a general holiday ; Seianus is drawn along the streets by the hangman's hook, a public show ; not a man but rejoices over him. 'What lips he had, what a haughty face ! if you trust me, I never could abide the man : but under what charge was he cast ? who was the informer ? by what approvers, by what witness did he make good his case ?' "Nothing of this : a long and wordy despatch arrived from Capreae." 'Good : if Caesar writes, I ask no more.' But what does the throng of Remus ? It sides with fortune, as ever, and hates those on whom sentence has gone forth. The same people, if Nortia had smiled upon her Tuscan, if the emperor's age had been crushed off his guard, would this very hour proclaim Seianus Augustus. Long ago, since we ceased to have votes to sell, it shook off state cares : once it granted commands, fasces, legions, what it pleased ; now it narrows its ambition, and dotes on two boons alone, bread and the shows. 'I am told that many will die.' "No doubt of it ; a great furnace is heated ; Brutidius met me at Mars' altar, and my friend was pale. How I fear, lest Ajax take vengeance on Brutidius for his defeat, as due to his sorry pleading. Let us run at full speed, and while yet he lies on the bank, trample on Caesar's foe. But let our slaves be there to see our loyal zeal, lest any denying it, collar his master and drag him quaking for fear to the bar." This was then the talk, these the whispers of the crowd respecting Seianus. Would you be courted as Seianus was ? be master of his wealth, and bestow on one curule chairs of highest rank, on another the charge of armies ? be counted guardian of an emperor perched with his wizard crew on Capreae's narrow cliff ? you would at least wish to have pikes and troops at command, young nobles on your staff, a guard quartered in your house ? why should you not ? even they who lack the will to kill, would fain enjoy the power. Yet what glory or success can make you content with joy counterpoised by trouble ? Would you choose the robe of state of him whose corpse is now dragged in scorn, or be a country mayor of Gabii or Fidenae, passing sentence on false weights, an aedile in tattered tunic at deserted Ulubrae, breaking short measures ? You confess then that Seianus mistook the true objects of desire ; for while coveting excessive dignities and grasping at excessive wealth, he was but rearing the numerous stages of a lofty tower, from which his fall might be from the greater height, and his crash once set in movement, might be from a more appalling steep. What overwhelmed the Crassi, what the Pompeii, and that Caesar who tamed the Quirites and brought them under the lash ? Why, ambition that spared no means to secure the highest place, and aspiring prayers heard and granted by heaven's

displeasure. Few kings go down to Pluto without a stab, few tyrants by a bloodless death.

56 SUBIECTA POTENTIA MAGNAE INVIDIAE 42 n. Stat. s. v 1 137-8 *quisnam inpacata consanguinitate ligavit | fortunam invidiamque deus?*

57 MERGIT XIII 8. )( *emerge*. Lucr. v 1008 *rerum copia mersat*. Plin. h. n. vii § 132 the day honoured with the white pebble has been the origin of trouble. *quam multos accepta adflixere imperia! quam multos bona perdidere et ultimis mersere suppliciis.*

58 PAGINA schol. 'a plate of bronze in front of their statues, containing every step of their advancement, now called *tabula patronatus*.' cf. viii 69.

DESCENDUNT STATUAE RESTEMQUE SEQUUNTUR VIII 18. dig. XLVIII 4 7 § 4 *crimen maiestatis facto vel violatis statutis vel imaginibus maxime exacerbatur in milites*. Many exc. of destruction by the populace of statues of emperors and grandees are collected by Lips. exc. ad Tac. an. vi 2. [Sen.] Oct. 808-814 every statue of Poppaea in marble or bronze *afflicta vulgi manibus et saevo iacet | eversa ferro, membra per partes trahunt | deducta laqueis, obruunt turpi diu | calcata caeno*. their words are of a piece with their savage deeds. Suet. Nero 24 *subverti et unco trahi abique in latrinas* [cf. Iuv. ver. 64] *omnium [hieronicarum, lest they should eclipse Nero] statuas et imagines imperavit*. Suet. Dom. 23 the senate 'tore him to tatters' after death with the bitterest jeers, ordered ladders to be brought, his shields and portraits to be taken down before their eyes and dashed upon the ground, all inscriptions in his honour to be effaced, *eradendos ubique titulos* [Iuv. 58 *pagina*], and his memory to be abolished. DCass. LXVIII 1 the numerous gold and silver effigies were melted down [Iuv. 61-4]. Plin. paneg. 52 §§ 4-5 those countless gold statues fell in ruin, an acceptable sacrifice, amid universal rejoicing. It was a delight to them to dash that most tyrannical face to the ground, *instare ferro, saevire securibus*, as though blood and pain followed every blow. No one was too sober in his joy or too deliberate in gladness, but thought it a kind of revenge to behold mangled limbs, lopt members, and lastly those fierce and terrible images cast out and melted down, *excoctas flammis; ut ex illo terrore et minis in usum hominum ac voluptates ignibus mutarentur*. In the year 1878 a mutilated statue was found in the Tiber.

RESTEM the form *restim* is common in Plautus.

RESTEMQUE SEQUUNTUR I 164. Aen. ix 539 *semineces ad terram, inmani mole secuta (veniunt)*.

59 BIGARUM VII 126 n.

60 INMERITIS Hor. c. I 17 28 *inmeritamque vestem*. id. s. II 3 7 *culpantur frustra calami inmeritusque laborat (paries)*.

FRANGUNTUR CRURA the punishment of slaves. Sen. de ira III 32 § 1 if we have sent a poor slave to the barracoons, *ergastula*, why need we make haste to flog him, *crura protinus frangere*?

CABALLIS III 118 a word of common life, which has gained dignity in its passage into the Romance languages, *cheval*, *cavalry*, *chivalry*; so *tête* from *testa*.

61 CAMINIS XIV 118. hence (through low Lat. *caminata*) *cheminée* and *chimney*.

62 ADORATUM POPULO CAPUT Tac. an. IV 2 A.D. 23 Tiberius calls Seianus in the senate and before the people, 'the partner of his labours,' and allows his *images to be worshipt* in theatres and market-places and at the head-quarters of the legions. ib. 74 A.D. 28 the senate voted altars to Clemency and Friendship, with statues of Tiberius and Seianus about them. DCass. LVIII 2 §§ 7-8 A.D. 29 the number of *statues* raised to S. by the senate, the knights, the tribes and the grandes, was past counting; the senate and knights and people sent envoys to S. and Tiberius alike, prayed alike and offered sacrifices for both and swore by the Fortune of both. ib. 4 § 4 A.D. 31 brazen *statues of S.* and Tiberius were everywhere set up together, they were painted together, and gilt chairs were set up for both in the theatres: *sacrifices* were offered to the statues of both alike. ib. 7 §§ 1-2 among other omens of the fall of S. smoke issued from one of his *statues*; when the head was removed a great snake leapt forth: when a new head was placed upon the statue, and S. was about to sacrifice to himself (for such was his practice) on account of the omen, a *rope* was found round the neck of the statue. ib. 11 § 2 'him, whom they used to *adore and sacrifice to him as to a god*, they now were leading forth to death.' The name of S. was erased from coins (Eckhel VI 196) and inscriptions Orelli 4033. Suet. Tib. 48 certain gifts granted by Tiberius to the legions of Syria, because they alone had *worshipt no image of S.* among the standards. ib. 65 S. who was plotting a revolution, he overthrew at last rather by guile and cunning than by imperial authority, although he saw both that his birthday was already kept as a state holiday and that his *golden statues were everywhere worshipt*.

63 SEIANUS L. Aelius Seianus, son of the eques L. Seius Strabo of Volsinii (74 n.) and a Iunia, adopted by L. Aelius Gallus third prefect of Egypt. Shortly after the accession of Tiberius he was made colleague of his father, the praef. praet., and, when his father was entrusted with the government of

Egypt, he had the sole command of the praetorian guard, and gradually became the second personage in the state. His daughter was betrothed to a son of Claudius, afterwards emperor Tac. an. III 29. IV 7. Suet. Claud. 27. DCass. LVIII 11 § 5. In his way to the throne stood Drusus son of Tiberius and the children of Germanicus nephew of Tiberius. Having seduced Livia, wife of Drusus, he poisoned her husband A.D. 23 Tac. IV 3. 8. Suet. 62. DCass. LVII 22 § 2; and afterwards sued for her hand, but Tiberius discouraged the suit, as exposing S. to envy Tac. IV 39 40. He fell 18 Oct. 31, when apparently at the summit of his greatness. See the character of him in Tac. IV 1-3. VI 8 (where he is called 'son-in-law' of Tiberius). Sen. de tranq. an. 11 § 11 'you have filled the highest offices of state: have you filled offices as great or unexpected or as universal as S. did? yet on the very day on which the senate had escorted him, the people tore him to pieces. Of him, on whom gods and men had bestowed all gifts that could be brought together, of him, I say, nothing remained for the executioner to drag away.'

EX FACIE TOTO ORBE SECUNDA for the expression cf. Stat. s. 146 7 of the praef. urb. proxima cervi | *ponderis immensi*. ib. v 2 47 *ille secundus apex bellorum et proxima cassis*. AV. Caes. IX § 11 Titus after his defeat of the Jews was made praef. praet. Thus *honus is, ingens a principio, tumidior atque alter ab Augusto imperio fuit* The *praefectura praetorii* 'wanting little of imperial authority and power' (Hdn. v 1). Eunap. p. 490 39 Didot 'royalty without its purple.' On the power of S. as *praefectus* see Tac. an. IV 2 he first made the office important by bringing the cohorts before dispersed through the city into one camp. ib. 7 Drusus, son of Tiberius, complained *incolumi filio adiutorem imperii alium vocari et quantum superesse ut collega dicatur?* Suet. Tib. 35 S. raised by Tiberius *ad summam potentiam* not from good will, but as an accomplice of his plots against the family of Germanicus.

64 FIUNT URCEOLI PELVES SARTAGO MATELLAE Plin. pan. and Suet. Ner. cited on 58. Tac. an. III 70 A.D. 22 L. Ennius an eques was charged with treason *quod effigiem principis promiscuum ad usum argenti vertisset*. Prud. perist. x 299-300 from Iuv., speaking of idols *quos trulla pelvis cantharus sartagine | fracta et liquata contulerunt vascula*.

URCEOLI III 203. jugs or ewers, with one handle, to hold *gelida* or *caldi* for drinking (Mart. XIV 105 u. *ministratorii*; ib. 106 an earthenware *urceus*. cf. Petron. 74); of copper (Cat. r. r. 13 § 1) or earthenware (ib. § 3 in both places *urceus*. Petron. 95); used for preserving service-berries (Colum. XII 16 § 4), medlars (Pallad. IV 10 § 22), and *melimela* (ib. XIII 4 § 2); some-

times of silver (dig. xxxiv 2 21 pr. 'decanter'). Many are preserved in the museo Borbonico. Lob. paralip. 34 and Curtius derive the word from ὑπὸν.

PELVES III 277 schol. VI 441. a foot-pan, one of Corinthian bronze in Orelli inscr. 3838. one of silver, containing ointment for the feet, in Petron. 70. Varr. l. l. v § 119 PELVIS, *pedetris*, a *pedum lavatione*: also used for washing up cups Non. xv 4 *sinus aquarius, in qua vasa perluuntur*.

SARTAGO a frying-pan, such as has been found at Herculaneum, of the same shape as those now in use (Rich s. v.); dig. xxxiv 2 19 § 12 of silver; used for melting rosin Plin. xvi § 55.

MATELLAE cf. I 131 n. Plut. praec. ger. reip. 27 p. 820<sup>f</sup> 'of the 300 statues of Demetrius Phalereus none suffered from rust or mould, but all were overthrown in his life-time; the statues of Demades they melted down *εἰς ἀμίδας*.'

65 PONE DOMI LAURUS as at a wedding VI 79 *ornentur postes et grandi ianua lauro*. ib. 227-8. or on any occasion of rejoicing ib. 51-2 (cf. 47-8). IX 85. XII 91 n.

DUC IN CAPITOLIA MAGNUM CRETATUMQUE BOVEM VI 47 (cl. 51-2). From Lucret. [Lucil.] in schol. *cretatumque bovem duci ad Capitolia magna*. Ov. ex P. iv 9 49-50 'now to decree thanksgivings to the gods for Caesar, *albave opimorum colla ferire boum*.' Arr. Epict. I 19 § 24 'has a man been honoured with the tribunate? all who meet him congratulate him: . . . he goes up to the Capitol and offers victims.'

66 CRETATUM tauntingly said; the napkin dropped by the praetor as a signal for starting in the circus was also *cretata* Mart. XII 29 9: so too the toga of a candidate. Dark spots in the victim were rubbed over with *creta* ['*creta* seems to have been a kind of pipe-clay, as our *chalk* appears to be quite unknown in Italy, as well as our *flint*.' H. A. J. M.].

SEIANUS DUCITUR UNCO *ducitur*=ἀνδράρα Sen. ad Helv. 13 § 7 *ducebatur Athenis ad supplicium Aristides*. Iuv. XIII 245 *nigri patietur carceris uncum*. *Uncus* is the hook or drag, fastened under the chin, by which the corpses of convicts were drawn from the neighbouring *carcer*, where they had been strangled, to the *scalae Gemoniae*. Suet. Tib. 61 every one executed under Tiberius was cast out *uncoque tractus*; in one day twenty, including women and boys. ib. 75 some threatened the corpse of Tiberius with the *uncus* and the *Gemoniae*; some who had been left for execution on the day of his death, were strangled by their guards and exposed at the *Gemoniae*. Sen. ep. 82 § 3 he who lies on perfumes is no less dead than he who *rapitur unco*. ib. 92 § 35 the sage fears no threats of outrage to his lifeless limbs; *non conterret, inquit, me nec uncus nec pro-*

*iecti ad contumeliam cadaveris laceratio foeda visuris.* DCass. LVIII 11 §§ 4-6 in the first instance, after the reading of the *verbosa epistula*, S. was led to the carcer: the same day the senate met in the temple of Concord near the carcer, and seeing the temper of the people, and the quiescence of the praetorians, sentenced him to death; so he was executed and cast down the steps. . . . His children also were slain in accordance with a decree, the daughter, who was betrothed to the son of Claudius, having first been violated by the executioner, because a virgin could not without impiety be killed in the prison [cf. Suet. Tib. 61. Tac. an. VI 1 § 4]. His wife Apicata was not indeed condemned, but when she heard that her children were dead, and saw their carcases on the steps, went home, and put an end to her life. Tac. an. VI 25 death of Agrippina, 18 Oct. 33, on which day two years before S. had died; the senate decreed a yearly offering to Iuppiter Capitolinus on the day, and Tiberius boasted that he had forborne to strangle her and cast her out on the *Gemoniae* cf. Suet. Tib. 53.

67 SPECTANDUS DCass. LVIII 11 § 2 (cited on 99). Plin. pan. 33 § 3 contrasting Trajan's reign with Domitian's *nemo e spectatore spectaculum factus miseris voluptates unco et ignibus expiavit*.

QUAE LABRA, QUIS ILLI VULTUS ERAT Bentley on Phaedr. IV 6 3 seems rightly to understand *labra* of the scorn habitual to S. in his greatness (Iuv. XIV 325).

QUIS as in *quis furor est* etc.

68 NUMQUAM AMAVI HUNC HOMINEM 81 n. Tac. an. IV 74 A.D. 28 those whom S. condescended to notice were *male alacres, quibus infaustae amicitiae gravis exitus imminabat*. VI 1 § 1 A.D. 31 a friend of S., on the point of dying by his own hand, says: he [Tiberius], who had taken S. as his colleague and son-in-law, forgives himself; *ceteri, quem per dedecora foedere, cum scelere insectantur. miserius sit ob amicitiam accusari, an amicum accusare, haud discreverim*. ib. 8 M. Terentius in like manner confessed his friendship for S. *ea tempestate qua Seiani amicitiam ceteri falso exuerant*. DCass. LVIII 10 § 4 when the *verbosa epistula* was read, some of those who sat near S. rose up, not caring to share the same seat with him, whose friendship they had but just before prized. § 7 after the whole was read they rallied at him, some from fear and to cloke their friendship. ib. 12 §§ 2-3 the soldiers seeing themselves suspected in regard of their devotion to S., fell to arson and pillage. . . Nor was the senate calm; they *who had courted S. were sore troubled for fear of punishment*; they who had accused or borne witness against some, whose ruin they suspected was due not to T. but to S., were filled with dismay. Very few felt assured.



ib. 14 his relations and friends and all others who had flattered him and moved the votes of honours for him, were put on their trial. Most of them were convicted for what had made them envied before, and the others sentenced them for measures which they themselves had before supported. Many who had been tried and acquitted, were accused again and condemned, as having owed their former escape to his favour. In default of any other charge, it was enough to secure a man's punishment that he had been a friend of S., as though T. himself had not loved him and so been the occasion of the devotion of the others to him. The very creatures of S. turned informers; for they had no difficulty, from their exact knowledge of those like themselves, in discovering and convicting them etc. ib. 16 § 6 after a while a kind of amnesty was proclaimed; T. declared that all were free to mourn S. or any one else who had suffered. cf. Suet. Tib. 61 *interdictum ne capite damnatos propinqui lugerent*. Sen. ep. 55 § 3 Vatia, though rich and an ex-praetor, lived to old age, and was counted happy: *nam quotiens aliquos amicitia Asinii Galli, quotiens Seiani odium, deinde amor merserat, aequae enim offendisse illum quam amasse periculosum fuit, exclamabant homines: 'o Vatia, solus scis vivere.'*

SI QUID MIHI CREDIS cf. 246. IV 53. also in prose Plin. ep. ad Trai. 26 = II § 2.

69 CECIDIT SUB CRIMINE cadere often = to lose one's cause, be cast in a suit (cf. stare. IV 12 caderet sub iudice morum. Suet. Oth. 5 *nihilque referre ab hoste in acie an in foro sub creditoribus caderet*).

70 DELATOR IV 48 n. a word of the silver age. Sen. de ben. III 26 § 1 *accusandi frequens et paene publica rabies, quae omni civili bello gravius togatam civitatem confecit: excipiebatur ebriorum sermo, simplicitas iocantium. nihil erat tutum. omnis saeviendi placebat occasio. nec iam reorum expectabatur eventus, cum esset unus.*

70 QUIBUS INDICIBUS, QUO TESTE PROBAVIT? VI 219—220 *meruit quo crimine servus | supplicium? quis testis adest? quis detulit?* where follows the answer 222—3 *nil fecerit, esto: | sic volo, sic iubeo: sit pro ratione voluntas*; as here *bene habet* etc. The delator denounces, gives in the name of the accused often by anonymous libelli; index is an approver or king's evidence, one who betrays his accomplices; such evidence was only received in the case of heinous crimes, as conspiracy, treason, arson, never in cases of *repetundae*, *ambitus* etc.; generally indices were of the lower classes, esp. slaves; no senator could be an index: rewards e.g. emancipation, and free pardon were often offered to any who would come forward as indices. For the ablative *ind. teste* cf. Caes. b. c. II 18 § 3 *haec se certis nuntiis, certis auctori-*

bus *comperisse*. For the combination of *ind.* and *teste* (a slave could not be a *testis*) cf. Cic. p. Cluent. § 38 *nullo teste, nullo indice*. Quintil. VII 2 § 54 *adulterium obicis: quis testis? quis index?* Tac. an. IV 28 *index idem et testis*. In the case of S. the *index* was Satrius Secundus (Tac. an. VI 47 *coniurationis indice*) who had been his creature.

71 VERBOSA ET GRANDIS EPISTULA VENIT A CAPREIS DCass. LVIII 9 Tiberius wrote to Naevius Sertorius Macro appointing him prefect of the praetorians; he prepared Memmius Regulus one of the consuls (the other was a creature of S.) and Granicus Laco commander of the night police. Meeting S. troubled at not hearing from Tiberius, he privately assured him that the *tribunicia potestas* was designed for him. When S. had entered the senate-house (in the temple of Apollo Palatinus), Macro dismissed the praetorian guards of S. and the senate to their camp, shewing his commission and promising them a largess. He replaced them by *vigiles*, delivered the letter to the consuls, and proceeded to the praetorian camp. ib. 10 Meanwhile the letter was read; it was *long*; no continuous attack on S., but first some other topic, then a few words of censure, then another indifferent matter, then further censure. At the close it declared that two senators connected with S. ought to be punished, and he himself kept in custody. There was no downright sentence of death on S., T. fearing an outbreak. In order to secure himself on the way to Rome, T. summoned one of the consuls to his presence [cf. Tac. an. VI 2. Suet. Tib. 65]. Before the letter was read, S. was greeted with plaudits and congratulated on the prospect of the *tribunicia potestas*. As the reading went on, perplexity and confusion seized the senators: praetors and tribunes surrounded S. Regulus called him, but he did not obey; not from contempt, for he was cowed, but from being unused to receive orders. When Regulus a third time, stretching out his hand, cried, *Seianus, come hither*; he meekly asked 'Do you call me?' and rose from his seat. The senate with one mouth reviled him: yet because of his many adherents Regulus did not venture to put the question of his condemnation to the general vote, but asked a single senator whether he should be cast into prison; and so with Laco and the other magistrates led him to the carcer. Suet. Tib. 65 *spe affinitatis ac tribuniciae potestatis deceptum inopinantem criminatus est* pudenda miserandaque oratione. The style of Tiberius was by nature or habit obscure and hesitating, and especially ambiguous when he desired to conceal his meaning Tac. an. I 11. DCass. LVIII 6 A.D. 31 Seianus kept in alarm by letters against his friends.

72 CAPREIS 93 n.

BENE HABET καλῶς ἔχει Ter. Phorm. 429 bene habent tibi

M. JUV. III.

4

*principia*. M. Sen. contr. 34 § 10 p. 329 4 'strain the rack still tighter, tighter yet: that will do, hold there, bene habet, *sic tene*.'

NIL PLUS INTERROGO VI 223. Hor. s. II 3 188 '*rex sum*.' nil ultra quaero plebeius.

73 TURBA REMI poets, for convenience of metre, often name Remus as founder. Catull. 58 5 *magnanimos* Remi nepotes. Sulpic. 19 Remuli alumnos. anth. Pal. IX 219 3 *δορυ* 'Πέμοιο.

SEQUITUR FORTUNAM UT SEMPER ET ODI DAMNATOS the burden of Ovid's works written at Tomi e.g. ex P. II 6 23—4 *turpe sequi casum, fortunae cedere amicum | et, nisi sit felix, esse negare suum*.

74 NORTIA at Vulsinii, in the temple of *Nortia*, an *Etruscan* goddess, nails were driven yearly into the wall (Cincius ap. Liv. VII 3 § 7), a national calendar, and a symbol of the inevitable march of time. On an Etruscan patera Athropa (i.e. Atropos, Gr. for Nortia, i.e. ne-vortia) is seen driving a nail into a wall Müller Etrusker II<sup>1</sup> 331. inscr. by Festus Avienus cir. A.D. 450 (in Wernsdorf-Lemaire p. l. m. v 525 l. 3) *Nortia, te venerare cretus Vulsinien*si. So the schol. makes Nortia = Fortuna.

TUSCO he was born at Vulsinii Tac. an. IV 1. ib. 3 *municipali adultero*. VI 8.

75 SI OPPRESSA FORET SECURA SENECTUS PRINCIPIS Tac. an. IV 1 Seianus so bewitched Tiberius, *ut obscurum adversus alios sibi uni incautum intectumque efficeret*. Suet. Tib. 65 *et oppressa contuminatione Seiani nihilo securior aut constantior*; for the next nine months he did not leave his *villa Iovis*. Tiberius, born 16 Nov. 42 B.C., wanted a month and two days of seventy-two years of age. For the expression 'the age of the emperor' = 'the aged emperor' cf. IV 81 *venit et Crispi iucunda senectus*. Sulpic. 48 *sententia dia Catonis*.

76 HAC IPSA SEIANUM DICERET HORA AUGUSTUM DCass. LVIII 4 A.D. 30 Seianus had the command of the praetorian guard which was devoted to him, and had won the senate by favours or promises or fear, so that he was regarded as supreme; A.D. 31 he with Tiberius was appointed consul for five years, and both alike, when they came to Rome, were to be received in state. cf. Tac. an. IV 2. Suet. Cal. 12 S. had been suspected of aiming at the throne some time before his fall. Tac. an. III 29 A.D. 20 the daughter of S. is betrothed to the son of Claudius; by which Tiberius *polluisse nobilitatem familiae videbatur suspectumque iam nimiae spei Seianum ultra extulisse*. ib. IV 1 fin. A.D. 23 *summa apiscendi libido;...parando regno*. ib. 3 S. removes one by one those who stand between him and the

throne, and invites Livia *ad coniugii spem*, consortium regni. ib. VI 1 § 3 after the fall of S. Vitellius was accused of having offered the keys of the treasury, of which he was keeper, and the military chest to the conspirators. ib. 8 *novissimi consilii...insidiae in rem publicam*, consilia caedis adversum imperatorem.

77 EX QUO SUFFRAGIA NULLI VENDIMUS Cr. Cordus la corruption électorale chez les Romains. Paris 1876. Luc. I 178-180 *hinc rapti pretio fasces sectorque favoris | ipse sui populus letalisque ambitus urbi | annua venali referens certamina campo*. Petron. 119 39-50 n. *nec minor in campo furor est, emptique Quirites | ad praedam strepitumque lucri suffragia vertunt. | venalis populus, venalis curia patrum. | est favor in pretio cet*. Suet. Caes. 19 even Cato consented to bribery as against Caesar.

78 EFFUDIT CURAS Sen. de ir. II 35 § 3 *omnemque curam sui effundent*. The first work of Tiberius as emperor A.D. 14 was that *ordinatio comitiorum, quam manu sua scriptam divus Augustus reliquerat* (Vell. II 124 § 3). Tac. an. I 15 Lips. exc. E 'then first were the elections transferred from the Campus to the senate: for to that day, though matters of importance were done by the will of the princeps, yet something was left to the inclination of the tribes. nor did the people complain of the loss of its rights except with an empty outcry, while the senate, released from the necessity of bribes and degrading entreaties, willingly accepted the boon, Tiberius limiting himself to the recommendation of four candidates, *sine repulsa et ambitu designandos*.' The people still however assembled, and the new magistrates, after the usual prayers and other ceremonies, were proclaimed by a magistrate and herald Suet. Dom. 19. Plin. ep. III 20 a lively picture of contested elections in the senate. In the third century the *lex Julia de ambitu* was dormant in the city dig. XLVIII 14 pr. *quia ad curam principis magistratuum creatio pertinet, non ad populi favorem*. The courtiers of the empire exult in the loss of freedom Vell. II 126 § 2 *semota e foro seditio, ambitio campo*. Amm. XIV 6 § 6 'the tribes have long enjoyed leisure and the centuries peace, there are no contests of votes, but the security of Numa's age has returned.'

79 IMPERIUM FASCES dictatorships, consulships, praetorships, provincial governorships.

FASCES 35. V 110. VIII 260. Hor. ep. I 6 53 of an influential elector *cui libet hic fasces dabit*. Lucr. III 995-7 *petere a populo fasces ... | petere imperium*.

LEGIONES command of armies in the field; also military tribunes, two thirds of which were assigned by vote Liv. VII 5 § 9. IX 30 § 3.

OMNIA an enumeration of several particulars is often closed

by *alia, cetera, omnia, reliqua*, without *et* Madvig § 434 n. 1. So τὰλλα. πάντα τὰ τοιαῦτα Heind. on Plat. Gorg. 507<sup>d</sup>. Our *et cetera* is rare Phaedr. IV 4 36 *vestem unioes pedisequos et cetera*.

80-1 DUAS TANTUM RES ANXIUS OPTAT PANEM ET CIRCENSES VII 174 n. the importation of corn from Sardinia, Sicily, provincial Africa and Egypt, with the regulation of the market price and the free gifts of corn or money, to which the dangerous city population (containing more than half a million of paupers) was accustomed, caused a great drain on the state exchequer. In the monumentum Ancyranum c. 15 Augustus records his generosity in this matter, as in that of games c. 22 see Mommsen ad locc. The combination *panem et circenses* was proverbial. DChrys. or. 32 I 668 R 'it is reported that some one once exclaimed: What can one say of the populace of Alexandria, who only need to have *bread in good store* provided for them, and a spectacle of *horses*, as *caring for nothing else?*' Fronto princ. hist. ad fin. p. 210 Naber 'It appears to be a consummate stroke of policy in the emperor not to neglect even actors and the other players of stage or circus or amphitheatre, as knowing *populum Romanum duabus praecipue rebus, annona et spectaculis, teneri.*'

81 CIRCENSES XI 195=197 *totam hodie Romam circus capit.* III 223. VI 87. VIII 59 n. 117-8 *parce et messoribus illis | qui saturant urbem circo scenaeque vacantem.* IX 144. XI 53. XIV 262.

PERITUROS AUDIO MULTOS Tac. an. IV 74 A.D. 28 of the courtiers of S. *quidam male alacres, quibus infaustae amicitiae grauis exitus imminebat.* ib. VI 1 §§ 1-2 a bold friend of S. who anticipated his sentence by suicide, Blaesus. § 3 P. Vitellius who stabbed himself with a penknife (cf. Suet. Vitell. 2); Pomponius Secundus, who survived Tiberius; Aelius Gallus. § 4 the children of S. (cf. DCass. LVIII 11 § 5). § 6 the one consul, Trio, accused his colleague Regulus of slackness in crushing the accomplices of S. and was himself accused by Regulus (cf. DCass. LVIII 9 § 3). ib. 7 Minucius, who was the more pitied, as having borne meekly the friendship of S.; yet after condemnation he turned informer. ib. 10 Iulius Marinus, formerly a tool of S. ib. 14 Geminius, a boon companion of S. ib. 19 A.D. 33 *irritatusque suppliciiis cunctos, qui carcere attinebantur accusati societatis cum Seiano, necari iubet. iacuit immensa strages, omnis sexus, omnis aetas, inlustres ignobiles, dispersi aut aggerati.* ib. 30 A.D. 34 Lentulus Gaetulicus, who had promised his daughter to the son of S., was accused, but escaped, being the only connexion of S. who was spared. Suet. Tib. 55 cum plurimorum clade *Aelium Seianum (perculit).* ib. 61 *in omne*

*genus crudelitatis erupit, . . . cum . . . Seiani familiares atque etiam notos persequeretur; post cuius exitum vel saevissimus exitiit.* DCass. LVIII 12 §§ 1-3 the populace slew as it met them the friends of S. who had abused their greatness; the praetorians, jealous of the confidence shewn to the *vigiles*, set fire to houses and fell to pillage. Those who had courted S., those who had accused or borne witness against others to please him, were panic-stricken. ib. 14 his relations, friends, flatterers, and those who had moved the senate to vote him honours, were put on their trial; some who had been acquitted were again tried, on the ground that they owed their escape to his favour; the mere fact that one had been a friend of S. stood in lieu of all proof of guilt; his own creatures endeavoured to screen themselves by accusing others. ib. 15 §§ 1-3 most of the accused committed suicide. Senators and knights and ladies were crowded into the carcer, and either despatched there or thrown headlong from the Capitol. ib. 16 §§ 5-7 guilty and innocent suffered alike. Once Tiberius declared that any one was free to mourn for S.; but shortly afterwards the executions were resumed. ib. 19 some friends of S. were spared, as L. Seianus the praetor and M. Terentius a knight, who boldly avowed his friendship for the fallen favorite, and defended it by the example of Tiberius. ib. 25 §§ 2-4 A.D. 35 Fulcinus Trio, who served S. as an informer, anticipated condemnation by suicide.

82 MAGNA EST FORNACULA Apul. mag. 74 calls a false accuser *totius calumniae fornacula*. The form *form.* is also used by Vitruvius and Fronto; diminutives began to be affected in the silver age, and have passed in great numbers into the Romance languages 173 n. The metaphor lay very near cf. 61 seq. MI the only instance of this form in Iuv.

83 BRUTIDIUS MEUS Brutidius Niger, a famous orator of the day, aedile A.D. 22, when he accused C. Silanus Tac. an. III 66 *Brutidium artibus honestis copiosum et, si rectum iter pergeret, ad clarissima quaeque iturum festinatio extimulabat, dum aequales, dein superiores, postremo suasmet ipse spes anteire parat: quod multos etiam bonos pessum dedit, qui spretis quae tarda cum securitate, praematura vel cum exitio properant*, words which seem to imply that Brutidius incurred some hazard by thus serving the ends of S. He described the death of Cicero and the exposure of his head M. Sen. suas. 6 §§ 20-1 pp. 34-5 Bu. cf. id. contr. 9 §§ 35-6 pp. 130-1 (he was a pupil of Apollodorus).

AD I 44 n.

MARTIS ARAM in the campus Martius, near the porticus reaching from the porta fontinalis on the Quirinal to the saepta

and dñribitorium, Burn.Rome and the Campagna 344-5. Liv. XXXV 10 § 12. XL 45 § 8.

84-5 QUAM TIMEO VICTUS NE POENAS EXIGAT AIAX UT MALE DEFENSUS the contest between A. and Ulixes for the arms of Achilles was a commonplace of rhetoric VII 115 *consedere duces: surgis tu pallidus Aiax*. Brutidius must also have espoused the side of A. in this controversy: he passes along pale for fear of the mighty furnace which devoured S.; but the speaker in the text feigns concern for *his dear friend* (meus), threatened with the vengeance of A., whom he has so feebly defended in the schools (Madvig; Hertzberg adds that Brutidius may have been one of those who timidly raised their voice on behalf of S. in the senate; S. is the A. ill-defended, who avenges himself on his lukewarm advocate, gloating over his terror from the other world).

86 DUM IACET IN RIPA the body was thrown down the scalae Gemoniae, outraged for three days by the populace, and then cast into the river DCass. LVIII 11 § 5: so Sabinus before ib. 1 § 3: so many of the friends of S. afterwards ibid. 15 § 3. cf. LX 35 § 3. the corpses of all the friends of S. who were executed were cast out in the forum and then thrown into the river Tac. an. VI 19 (cited on ver. 81).

CALCEMUS XV 60.

CAESARIS HOSTEM Suet. Calig. 7 *Neronem et Drusum senatus Tiberio criminante hostes iudicavit.*

87 VIDEANT SERVI, NE QUIS NEGET let our slaves see us kick the traitor's corpse, lest any of them accuse us of slackness in giving proof of loyalty. On the charge of treason dig. XLVIII 4 7 § 2 *servi quoque deferentes audiuntur, et quidem in dominos suos*. Tac. an. III 36 *libertique etiam ac servi patrono vel domino, cum voces, cum manus intemptarent, ultro metuebantur.*

87-8 IN IUS SERVICE OBSTRIGTA DOMINUM TRAHAT Plant. Poen. III 5 43 *abtorto collo ad praetorem trahor*. Tac. an. IV 21 *trahere in ius Urgulianiam.*

90 VISNE SALUTARI SICUT SEIANUS I 73 n. (on the use of the second person). 128 n. III 130. Tac. an. IV 41 A.D. 25 S. recommended Tiberius to retire from Rome, lest by forbidding the crowds which thronged his house, *assiduos in domum coetus arcendo*, he might weaken his influence, or by permitting them, awake suspicion. Again, all approach to the emperor would be through him; he would escape envy by ceasing to hold morning levées, *adempta salutantium turba*, and would by sacrificing the shadow of power seize the substance. ib. 74 A.D. 28 Tiberius and S., at the urgent petition of the senators, quitted Capreae for the neighbouring coast. Senators, knights,

commons, flocked to the spot, and bribed the insolent slaves of S., *who was harder of access than his master*, to procure them admission. The foul spectacle of their slavery pampered his pride. Night and day they lay pell-mell on the fields or on the beach, *waiting on the caprice of turnkeys*, until they were ordered home, those on whom he had not deigned to waste a word or a look, in great alarm. *ib.* VI 8 A.D. 31 M. Terentius, an eques, accused as a friend of S., said in the senate: the acquaintance of his very freedmen and porters was an object of ambition *pro magnifico accipiebatur*.

HABERE TANTUNDEM XIV 207 n. as we say 'to have as much.'

91-2 ILLI...ILLUM 196-7. II 93-5-9. cf. I 46-7 n. *hic...hic*. Ov. tr. I 10 50 *illa suos (ventos) habeat, nec minus illa suos* (he had said 47-8 *altera . . . altera puppis*).

ILLI SUMMAS DONARE CURULES i. e. sellas, ivory chairs without back or arms, reserved for dictators, censors, consuls, praetors and curule aediles. Sil. VIII 487 *haec altas ebaris decoravit honore curules*. Stat. s. III 3 115-7 *fascēs summamque curulem | frater . . . tulit*. Tac. an. IV 2 A.D. 23 S. won the praetorian guard by his affability; himself *chose the centurions and tribunes*; and *bribed the senators with offices and provincial governments*. *ib.* 68 A.D. 28 four aspirants to the consulship, *to which the only approach was through S.*, accuse a friend of Germanicus.

92 ILLUM EXERCITIBUS PRAEPONERE Iunius Blaesus, as maternal uncle of Seianus, was sent into Africa against Tacfarinas A.D. 21, received the triumphal insignia, and was the last general saluted emperor by order of Tiberius A.D. 22 Tac. an. III 35. 58. 72 Tiberius distinctly stated that he acted out of regard to S. *dare id se dixit honori Seiani*. 74. IV 26 A.D. 24 Tiberius refused the triumphal insignia to Dolabella, who ended the war, *Seiano tribuens*, lest the glory of his uncle Blaesus should be tarnished.

TUTOR HABERI PRINCIPIS 62 n. 63 n. The guardian's sanction was required to give legal validity to the acts of the ward; if the ward were under seven years of age, or absent, or lunatic, the guardian had the entire administration of his estate; he represented him in lawsuits. Tac. an. I 24 already A.D. 14 S. was of great authority with Tiberius, and sent with the imperial prince Drusus to the mutinous legions of Pannonia, *rector iuveni*. *ib.* IV 7 Drusus, son of T., complained *incolumi filio adiutorem imperii alium vocari. et quantum superesse ut collega vocaretur?* *ib.* 40 A.D. 25 the magistrates and principal persons in the state do nothing without asking counsel of S. *ib.* VI 8 M. Terentius in the senate A.D. 32 'we courted not S. of Vul-



sinii, but a branch of the Claudian and Iulian house, which he had entered by marriage, thy son-in-law, Caesar, the partner of thy consulship, *tua officia in re publica capessentem*.' DCass. LVII 19 § 7 A.D. 20 Tiberius gave S. the insignia of a praetor, and made him his counsellor and minister for all business. LVIII 4 § 1 A.D. 30 senators and others courted S. as supreme ruler, and made light of Tiberius. § 3 A.D. 31 T. made S. his colleague in the consulship, and styled him in dispatches 'my S.' ib. 6 § 2 men called S. colleague of T., not merely with reference to the consulship, but to the empire. ib. 7 § 4 the senate conferred on S. proconsular power. Suet. Tib. 55 T. advanced S. *ad summam potentiam*. Vell. II 127 of T. *singularem principatum onerum adiutorem in omnia habuit atque habet [Seianum]*.

93 PRINCIPIS ANGUSTA CAPREARUM IN RUPE SEDENTIS Plin. h. n. III § 82 an island off the coast of Campania, 8 m. p. distant from Surrentum, 11 in circuit, *Tiberi principis arce nobiles Capreae*, now *Capri*. Augustus obtained it from the Neapolitans, in exchange for Aenaria, and built upon it (Strabo 248. DCass. LII 43 § 2 B.C. 29. Suet. Aug. 92). Tiberius had been accustomed to seclusion at Rhodes (Tac. an. I 4. IV 57), and several motives combined to induce him, in accordance with a project long entertained (ib. III 31. 37), to retire from Rome, never to return (as the astrologers foretold) in the autumn of A.D. 26 ib. IV 57-8. 64. 74. Suet. 39. DCass. LVIII 1 § 1. He desired to escape from his mother, the imperious Livia DCass. LVII 12 § 6. Tac. l. c. 57: he disliked the crowd (ib. I 4. IV 57) and despised its pleasures (ib. I 54. 76): he was weary of the senate's sycophancy (ib. III 65): he smarted under the imputations against him attributed by witnesses to accused persons (ib. IV 42): finally Seianus recommended him to take his ease Tac. an. IV 41. 57. A.D. 27 he took up his residence there: the difficulty of access, the view, the climate cooled by seabreezes in summer, sheltered from the cold winds in winter, all combined to make the place attractive Tac. an. IV 67. From the land, separated by a channel 3 m. p. broad (ib.), it looks like one mass of steep rock from 1000 to 2000 ft. high, but the interior produces corn, vines, olives, figs, oranges, almonds. Remains of villas and numerous antiquities have been discovered in modern times.

ANGUSTA IN RUPE SEDENTIS 'perched on his narrow island crag' of limestone the emperor was *deportatus in insulam* by his own decree 170 n. Suet. 40 the chief attraction of the island for Tiberius was *quod uno parvoque litore adiretur, saepe undique praeruptis immensae altitudinis rupibus et profundo mari*. Here, ib. 65, after the despatch of his letter against S. he had

ships in readiness for instant flight, and *speculabundus ex altissima* rupe watched for the telegraphic signals which were to announce the success or failure of his *coup d'état*.

94 CUM GREGE CHALDAEO VI 553-81. XIV 248 n. Tac. an. II 27 A.D. 16 Scribonius Libo Drusus charged with consulting Chaldaeorum *promissa, magorum sacra, somniorum etiam interpretes*. ib. 32 consequent decrees of the senate for banishing astrologers and wizards. cf. Suet. 36. DCass. LVII 15 §§ 7-8 daily conferences of Tiberius and Thrasullus (Iuv. VI 576). Tac. III 22 A.D. 20 Lepida accused of consulting Chaldaei against the imperial house. ib. IV 58 the astrologers inferred from the constellations under which T. left Rome, that he never would return; which led to the ruin of many, who spread rumours of his approaching decease. Tacitus seems here to attach a certain importance to the art. Tac. VI 20-22 A.D. 33 T. predicts that Galba would have 'a taste' of empire; he had learnt the art from Thrasullus in Rhodes, whom he esteemed as an oracle, after he had put him to a severe test. ib. 46 his prophecy respecting Gaius (Caligula). Suet. 14 early predictions which confirmed T. in his faith in astrology. ib. 62 Thrasullus induced him to postpone certain executions, by holding out hopes of a longer life.

VIS CERTE PILA COHORTES at least if you do not desire to rule the world, you desire state and pomp. 'pikes and cohorts' of the guard which escorted S.

95 EGREGIOS EQUITES as the equestrian census was but a small sum for imperial times, and the order comprised many men of mean origin, Augustus distinguished those whose grandfathers had been *ingenui*, and who possessed a senatorial census, by the name of *equites illustres* (often in Tac.), *splendidi* (Orelli-Henzen ind. p. 88 a), *speciosi, insignes, primores equitum* (Tac. h. I 4). The youth of such families commenced their career on the staff of S.

CASTRA DOMESTICA S. first brought the praetorians together into a standing camp; before they had been quartered about the city Tac. an. IV 2. 7. Here his personal body guard is meant; so *domestici* Vopisc. Numer. 13 § 1. Eutrop. X 17 of the household troops of the emperor.

96 ET QUI NOLUNT OCCIDERE QUEMQUAM, POSSE VOLUNT Publil. Syr. 397 *nocere posse et nolle laus amplissima est*. Tac. an. VI 8 A.D. 31 M. Terentius before the senate, 'we observe what is open to view, who they are that receive from you [Tiberius] wealth and office, *quis plurima iuvandi nocendive potentia*: and no one can deny that all this fell to the lot of S.'

97-8 QUAE PRAECLARA ET PROSPERA TANTI, UT REBUS

LAETIS PAR SIT MENSURA MALORUM the subject to *tanti est* is here and III 54 the *prize* which is of *so great worth*, that one would pay such and such a price, endure such and such sufferings, in order to win it; XIII 96 n. the subject is the *price* which it is *worth while to pay*, in order to win such and such a prize. 'What glory or success is of so great value, that the measure of misfortunes should [i.e. that we should be content that it should] equal the prosperity?' 'What glory or success is not bought too dear, at the cost of a weight of suffering equal to the delight?' Claud. in Ruf. II 249—250 *non est victoria tanti, | ut videar vicisse mihi*, 'victory would be dearly bought, if I were thought to have won it for mere selfish ends.' Plin. ep. VIII 9 § 2 *nulla enim studia tanti sunt, ut amicitiae officium deseratur*, 'no plea of study can warrant our neglect of the calls of friendship.' For the thought cf. Suet. Tib. 55 of twenty counsellors of Tiberius scarce two or three escaped destruction.

UT REBUS LAETIS PAR SIT MENSURA MALORUM XIV 313—4 of Alexander *qui totum sibi posceret orbem, | passurus gestis aequanda pericula rebus*. Sen. ep. 4 § 7, after speaking [cf. Iuv. 108] of Pompeius and Crassus, *neminem eo fortuna provexit, ut non tantum illi minaretur, quantum permiserat*.

99 HUIUS QUI TRAHITUR 66.

PRAETEXTAM 35 n. Plut. quaest. Rom. 81. DCass. LVIII 11 §§ 1—2 'whom all in the morning escorted to the senate house as even superior to themselves, him they then dragged to prison as no better than the meanest; whom before they judged worthy of many crowns, on him they then clapt chains: whom they used to serve as a body guard, him they guarded as a runaway and bared his head when he would have covered it; whom they had decorated with the praetexta, τῷ περιπορφύρῳ ἱματίῳ, him they buffeted; whom they used to adore and sacrifice to him as to a god, him they led to death.' Macro, warned by the fate of S., refused to avail himself of the permission to wear the praetexta. ib. 12 §§ 7—8.

100 FIDENARUM GABIORUMVE VI 55—6. Aen. VI 773 Gabios *urbemque* Fidenam. Hor. ep. I 11 7—8 Gabii's *desertior atque* | Fidenis *vicus*. Gabii, Fidenae, Ulubrae, are samples of the desolated country towns of Italy III 2 n. Fidenae, *Castel Giubileo*, 40 stadia or 5 miles N.E. of Rome (DH. II 53), near the confluence of the Tiber and Anio (ib. III 55) on the Via Salaria. In the early history of Rome it played an important part, but is not heard of as an independent city after B.C. 426, when its inhabitants were sold as slaves Liv. IV 34. In the time of Augustus Strabo V p. 230 ranks it with towns, πόλιν, which had dwindled down to villages, κῶμαι, and were in the hands each of one private owner. Plin. III §§ 69—70 ranks it with

the once famous towns of Italy, which had vanished away. See for *Fidenae* and *Gabii* Burn Rome and the Campagna ind. E. H. Bunbury in dict. geogr.

GABIORUM III 193. VII 4. a town of Latium, now *Castiglione*, about half-way from Rome to Praeneste, 100 stadia or 12½ miles from Rome Strab. v p. 238. DH. IV 53, who adds that only the portions lying on the highway were still inhabited. Cic. p. Planc. § 23 names it among towns which were almost too depopulated to claim their share of meat at the sacrifices on the Alban mount. Prop. v=IV 1 34 *et*, qui nunc nulli, *maxima turba*, Gabi. It was famous in the history of the kings.

POTESTAS I 34 n. X 45 n. like 'government' *imperium*, *ἀρχή*, used abstract for concrete='magistrate.' Luc. III 105—7 *non consule sacrae | fulserunt sedes, non proxima lege potestas | praetor adest.* Ital. *podestà*.

101 DE MENSURA IUS DICERE an *aedilis iuri dicundo* at Caere Orell. inscr. 3787; at Novaria Suet. rhet. 6. In several Italian towns, as Fundi, Formiae, the chief magistrates (usually called *duumviri* or *quattuorviri iuri dicundo*) were named aediles Iuv. III 179 *summis* aedilibus. Thus Cicero's son and nephew and M. Caesius were aediles of his birthplace Arpinum B.C. 46 ep. fam. XIII 11 § 3. Aediles in colonies and municipia, who were inferior to the above-named, occur more frequently. They regulated the games, the cornmarket, the public streets, buildings, baths, temples, and the police.

101—2 VASA MINORA FRANGERE PANNOSUS VACUIS AEDILIS ULUBRIS from Pers. I 129—130 *sese aliquem credens, Italo quod honore supinus | fregerit heminas Arreti aedilis ini- quas.* Orelli-Henzen 7133 an inscription found at *Catholica* between Pisaurum and Ariminum; standard balance and weights set up by the aediles in pursuance of a decree of the decurions [local senate], to correct the existing inequalities of weights and measures; just as such standards were kept in the Capitol at Rome.

VASA MINORA 'short' measures; *plebiscitum Silianum* ap. Fest. 264 M. 'if any magistrate fraudulently makes *pondera modiosque vasaque publica modica minorave.*'

102 FRANGERE dig. XIX 2 13 § 8 'if any one shall have hired measures, *mensuras*, and the magistrate (afterwards called aedile) shall have ordered them to be broken, *frangi*, if they be faulty, *iniquae.*'

PANNOSUS AEDILIS III 179 in country towns *sufficiunt tunicae summis aedilibus albae*. On the free and easy costume there allowed, as contrasted with the stiff Roman toga, cf. ib. 172 n. Hor. s. I 5 34—6 (Orelli) flouts the praetexta and laticlave of the praetor of Fundi. cf. Iuv. VIII 238 n. *municipalis eques*. Dealers in provisions, though they might have been scourged

by the aediles, were not debarred from municipal offices dig. l. 2 12.

VACUIS ULUBRIS III 2 n. *Ulubrae*, a town of Latium proverbial for its desolation. Cic. ep. fam. VII 12 § 2 to Trebatius, *patronus* of the town; 'what will become of the state of *Ulubrae*, if you (as an Epicurean) hold it wrong to engage in public affairs?' Hor. ep. I 11 29-30 *quod petis, hic est, | est Ulubris, animus si te non deficit aequus*.

104-7 DCass. LVIII 12 § 6 of Seianus 'they had egged him on to destruction by the extravagance and novelty of his distinctions, and now they decreed against him strange thanksgivings to the gods also.'

NIMIOS HONORES Suet. Caes. 76 *nec enim honores modo nimios recepit*.

105 NUMEROSA VII 151 n. in this our modern sense the word belongs to the silver age; in Cic. it means 'rhythmical,' 'in time and measure' VF. I 436 *numerosa phalanx*.

106 TABULATA III 199.

UNDE ALTIOR ESSET CASUS Claud. in Ruf. I 20-23 e.g. *tolluntur in altum, | ut lapsu graviore ruant*. As early as A.D. 21 it was observed that all colleagues of Tiberius in the consulship died a violent death DCass. LVII 20 §§ 1-2.

107 IMPULSAE PRAECEPTA IMMANE RUINAE i.e. *unde pr. imp. r. esset immane*. *Praecepta* subst. cf. I 149. Stat. s. I 4 51 *subiti praecepta iuvenile pericli*. *Impello* is 'to shove,' 'to push;' *imp. ruinam* 'to set the downfall going,' 'to start it;' *praecepta* 'a steep,' 'precipice;' *ruinae* is gen. subj. But stir (*imp.*) the lofty tower with its many floors, and it would come toppling down from its giddy height.

108 CRASSOS POMPEIOS pl. in the generic sense (I 109 n. VIII 182), as the combination with Caesar (Hor. c. II I 3-4 *gravesque | principum amicitias* B.C. 60) shews.

ILLUM C. Iulium Caesarem.

109 AD SUA QUI DOMITOS DEDUXIT FLAGRA QUIRITES V 173 n. Cicero dreamt, Suet. Aug. 94, that Iuppiter presented Octavianus with a *flagellum*; a symbol of slavery, for a Roman citizen might not be beaten with rods *virgae*, much less with the *flagellum*, a 'cat' of several chains, with knobs of metal at the ends (Rich companion). M. Sen. suas. 6 § 12 of Cicero *quod ad servitutem attinet, non recusabit; iam tritum collum habet; et Pompeius illum et Caesar subiecerunt: veteranum mancipium videtis*. Luc. I 665 *cum domino pax ista venit*. Marcellus the consul scourged a senator of Novum Comum, and bid him shew the marks to Caesar, as an evidence that he was not a citizen of Rome Plut. Caes. 29 § 1. cf. the terror of the Philippian magistrates, when they learnt that St.

Paul whom they had scourged was a citizen Acts 16 37 Wetst.

110 SUMMUS NEMPE LOCUS NULLA NON ARTE PETITUS = *petitio summi loci*. this use of the participle to supply the place of a noun (*ab urbe condita* 'from the foundation of the city') is in Cic. chiefly confined to the oblique cases. Quintil. IX 4 § 117 *figura laboranti compositioni variata saepe succurrit*.

NEMPE very frequent in replies, = our colloquial 'why.' 160. 185. 326. VIII 57 n. 180. Tac. h. II 13 *quas enim ex diverso legiones? nempe victas*. So Plaut. Ter. Cic. Hor. Ov.

NULLA NON ARTE Caesar often quoted the verses of Eur. Phoen. 524—5 translated in Cic. off. III § 82 and Suet. Caes. 30 *nam si violandum est ius, regnandi gratia | violandum est*.

111 MAGNAQUE NUMINIBUS VOTA EXAUDITA MALIGNIS Aen. XI 157—8 *nulli exaudita deorum | vota*. [Plat.] Alc. II 141<sup>a</sup> many pray for their own harm, not wittingly, as Oedipus, but thinking that they are praying for blessings.

112 AD GENERUM CERERIS Pluto, whose queen Proserpina was daughter of Ceres. Another allusion to the lower kingdom III 265—7: it was derided even by children in the poet's time II 149—159.

112—3 SINE CAEDE ET VULNERE PAUCI DESCENDUNT REGES. Thales said, 'the strangest thing he had ever seen was an *aged tyrant*' DL. I § 36. Sibylline verse on Vespasian in Plut. de ser. num. vind. 22 p. 566<sup>d</sup> *ἐσθλὸς ἐὼν νόσῳ τυραννίδα λείψει*. DChrys. or. 6 de tyrannide I 212 R 'it is not easy for a tyrant to grow old, and old age is burdensome to him.' Tyrannicide was a favorite topic of school declamations, Brutus, Cato of Utica, Mucius Scaevola the idols of the schools Iuv. VII 151 n.

PAUCI 2 n. I 161 n.

113 DESCENDUNT VI 622.

114—132 The boy who still woos a cheap Minerva with a single mite [who is still at his spelling-book], at whose heels the young house-slave bears his little satchel, begins already in his day-dreams to pray for Demosthenes' or Tully's eloquence and renown, and prays through the whole March holiday of the goddess. Yet their eloquence was the ruin of both, both were done to death by the flush of a brimming spring of wit. Wit's hand and neck were severed by the headsman's sword, but the rostra never reeked with blood of a puny pleader. '*O fortunatam natam me consule Romam!* O Rome, new born to fortune in my consulship!' Cicero might have slighted the swords of Antonius, as he did Catilina's, if he had never spoken but in jingling, vain-glorious doggrel like this, if 'all his malice had been to murder

words.' Better for me his verses, made only for a laughing-stock, than thou, inspired Philippic, of world-wide fame, who art unrolled second on the list. A cruel end snatched away the wonder of Athens also, who bore the assembly with him on the current of his breath, curbing at will the passions of the crowded theatre. Sure, he was born under a boding horoscope, while the gods scowled and fate was froward, whom his blacksmith father, blear-eyed from soot of glowing iron, sent from safe trade to glory, from coal and tongs and sword-forging anvil and dingy Vulcan to the school of rhetoric.

115 QUINQUATRIBUS *triatrus*, *quinquatrus*, *sexatrus*, *septimatrus*, *decimatrus* originally denoted the 3rd, 5th, 6th, 7th, 10th days after the ides. The *q. maiores* in March, and *q. minores* in June, fell accordingly on the 19th of those months. In later times at all events the greater lasted 5 days, March 19-23. Ovid and others derive the name from these five days f. III 809-10. 815-6. 829-830 *fiunt sacra Minervae* | *nomina quae iunctis quinque diebus habent.* | ... *Pallada nunc pueri teneraeque orate puellae.* | *qui bene placarit Pallada, doctus erit.* | *nec vos turba fere censu fraudata, magistri,* | *spernite, discipulos attrahit illa novos.* He adds that spinners, weavers, fullers [cf. Plin. xxxv § 143], dyers, shoemakers, physicians [Varro's satire *quinquatrus* apparently represented a company of physicians keeping their holiday], sculptors, painters, poets, all did honour to their patroness on this feast. So fortunetellers and soothsayers looked for a gift at the *q.* Plaut. mil. 691-2. It was a general merrymaking Tac. an. xiv 4 at Baiae. 12; Suet. Aug. 71 spent by Augustus in gambling. Domitian, who professed to be under the special protection of Minerva, established prizes for orators and poets on her day, and also a college charged with the exhibition of beast-fights and stage-plays Suet. 4. Above all it was a holiday in schools Hor. ep. II 2 197-8 *puer ut festis quinquatribus olim,* | *exiguo gratoque fruaris tempore raplim.*

116 QUISQUIS ADHUC UNO PARCAM COLIT ASSE MINERVAM VII 217 n. 242 n. a boy in a low form offering a very small present gloss. *Minervale* δίδακτρον. *Minervalicium* ουστατικόν, 'entrance-money.' Macr. I 12 § 7 'in March they paid to masters the fees which the year's end made due,' March having been originally the first month. Tertull. de idol. 10 school-masters must keep the feasts of idols, as their income depends upon them. What master will attend the *quinquatria* without a picture of the seven idols [Sol, Luna, etc. the gods of the week-days]? The *very first fee* of the new pupil he dedicates to the honour and name of *Minerva*, so that though he may not be an idolater, he may be said in words at least 'to eat of things

offered to idols'... the *Minervalia* of *Minerva*, and the *Saturnalia* of *Saturn*.

PARCAM 'he worships a frugal *Minerva*,' 'a penny-Pallas' (Stapylton), he has not yet advanced to a high and costly school; from his A B C and horn-book he aspires to the pinnacle of fame.

117 QUEM SEQUITUR CUSTOS ANGUSTAE VERNULA CAPSAE dig. XL 2 13 capsarius, *id est qui portat libros*, where as in Suet. Ner. 36 he is distinguished from the *paedagogus*. Philostr. soph. II 1 § 21 when M. Aurelius attended in Rome the lectures of the philosopher Sextus, one Lucius exclaimed 'Iuppiter! the Roman emperor in his old age, still goes to school with a tablet slung on his arm (δέλτον ἐφαψάμενος cf. Hor. s. 1 6 71—82 Teuffel), but my king Alexander died in his 32d year.'

CAPSAE whence *case, cash, chase, enchase*. dig. XXXIII 10 3 § 2 capsas et armaria, si librorum aut vestium aut armamentorum gratia parata sint. Often of wood, especially beech, for lightness, and of cylindrical form; the rolls stood upright, with the titles projecting. Cic. divin. in Caec. § 51 mihi quam multis custodibus opus erit, si te semel ad meas capsas admisero?

118—121 Demosthenes took poison in the island of Kalauria 13 Pyanepsion B. C. 322, 7 days after the death of Hyperides, in order to escape Antipater. Cicero was murdered 7 Dec. B. C. 43 at Caieta by order of the triumvirs, whom he had irritated by his Philippics.

PERIT perfect. III 174. VI 128. 295. 559 magnus civis obit et formidatus Othoni. ib. 563 perit cui. Lachmann and Munro on Lucr. III 1042.

119 LETO DEDIT Luc. IX 730 datis omnia leto. See Munro on Lucr. v 1007 and ind. s. v. do.

FONS 128 n.

120 INGENIO dat. cf. for the use of the abstract term XI 44—5 non praematuri cineres nec funus acerbum | luxuriae.

INGENIO MANUS EST ET CERVIX CAESA Genius lost hand and head. Liv. ap. M. Sen. suas. 6 § 17 prominenti ex lectica praebentique immotam cervicem caput praecisum est. nec satis stolidae crudelitati militum fuit: manus quoque scripsisse aliquid in Antonium exprobrantes praeciderunt. ita relatum caput ad Antonium iussuque eius inter duas manus in rostris positum, ... ubi eo ipso anno adversus Antonium quanta nulla umquam humana vox cum admiratione eloquentiae auditus fuerat: Severus ib. § 26 16—20 oraque magnanimum spirantia paene virorum | in rostris iacuerunt suis: sed enim abstulit omnis, | tamquam sola foret, rapti Ciceronis imago. | ... informes voltus sparsamque cruore nefando | canitiem sacrasque manus operumque ministras | tantorum pedibus victor proiecta superbis | proculcavit ovans nec lubrica fata deosque | respexit. nullo



*luet hoc Antonius aevo.* App. b. c. iv 20 'then Laenas, though he had once won an action through Cicero's advocacy, drew his head from the litter, striking or rather sawing it three times; so unhandy was he. He likewise cut off the *hand*, wherewith Cicero wrote those orations against the tyranny of *Antonius*, which in imitation of Demosthenes he called Philippics [the same point in Plut. Cic. 48 § 2 *both hands*, Anton. 20 § 1 the right hand]...Laenas, finding Antonius seated in the forum, waved *the head and hand* while yet a long way off, by way of displaying them. Ant. overjoyed crowned the tribune, and gave him 250,000 Attic drachms over and above the promised reward, as having despatched the greatest and most rancorous of his enemies. Cicero's *head and hand long hung from the rostra*, where he used to speak....It is said that Ant. set Cicero's head before the table at his meal, till he had glutted himself with the sight.'

MANUS ET CERVIX VM. v 3 § 4 C. Popillius Laenas caput *Romanæ eloquentiæ et pacis clarissimam dexteram per summum ac securum otium occupavit . . . neque enim scelestum portanti onus succurrit illud se caput ferre, quod pro capite eius quondam peroraverat.*

120—1 NEC UMQUAM SANGUINE CAUSIDICI MADUERUNT ROSTRA PUSILLI cf. 18. Marius, Sulla, the triumvirs of B.C. 43, Claudius A.D. 42, Domitian A.D. 91, all exposed on the rostra the heads of those whom they had executed. cf. Luc. vii 305—6 *spec-tate catenas | et caput hoc positum rostris.* [Sen.] Oct. 522—5 *exposita rostris capita caesorum patres | videre maesti. flere nec licuit suos, | non genere dira tæbe polluto foro | stillante sanie per putres voltus gravi.* Cic. de or. iii § 10 (of M. Antonius † B.C. 87) words which might seem prophetic of his own fate *M. Antonii in eis ipsis rostris, in quibus ille rem publicam constantissime consul defenderat, . . . positum caput illud fuit, a quo erant multorum civium capita servata.*

121 CAUSIDICI VII 113 n.

ROSTRA like Temple Bar and London Bridge the most public place in the city, being in the middle of one side of the forum, between it and the comitium Burn Rome and the Campagna 85 86. B.C. 338 the consul C. Maenius, after a great naval victory which ended the Latin war, fixed the beaks of the captured ships round the orators' platform Plin. xxxiv § 20. Flor. ii 16=iv 6 § 5 *Romæ capita caesorum proponere in rostris iam usitatum erat; verum sic quoque civitas lacrimas tenere non potuit, cum recisum Ciceronis caput in illis suis rostris videret nec aliter ad videndum eum, quam solebat ad audiendum, concurreretur.*

122 O FORTUNATAM NATAM ME CONSULE ROMAM! ex-

tracted from a poem of Cicero's on his consulship B.C. 63, from which he quotes Calliope's address to himself in the third and last book ad Att. II 3 § 3 B.C. 60. ad fam. I 9 § 23 (still unpublished B.C. 54). Baiter and Kayser's Cic. XI 130—5, where the evidence and fragments, one of 78 verses, are collected. The verse was universally condemned, partly for its conceit Quintil. XI 1 § 24, where he is speaking of self-praise *in carminibus utinam pepercisset, quae non desierunt carpere maligni*, 'cedant arma togae, concedat laurea laudi,' et 'o fortunatam,' cet. Sen. brev. vit. 5 § 1 *quotiens illum ipsum consulatum suum non sine causa, sed sine fine laudatum detestatur!* partly and mainly for its tasteless assonance ib. IX 4 § 41 we must also avoid taking the last syllables of a preceding word as the first of the following word. The caution might seem superfluous; yet *Ciceroni in epistulis excidit* 'res mihi invisae visae sunt, Brute.' et *in carmine* 'o fortunatam' cet. On Cicero's poems see Cic. ed. B. and K. XI 89—138. Cic. Phil. II § 20 n. (Ant. had taunted him on this score). M. Sen. exc. contr. III praef. § 8 *Ciceronem eloquentia sua in carminibus destituit*. Tac. dial. 21 Caesar and Brutus wrote poetry, not better than Cicero, *sed felicius, quia illos fecisse pauciores sciunt*. Mart. II 89 3—4 *carmina quod scribis Musis et Apolline nullo, | laudari debes: hoc Ciceronis habes*. Plut. Cic. 2 § 2 at one time he was regarded as the best of poets; but afterwards, while his oratorical fame survived, he was entirely thrown into the shade as a poet. ib. 40 § 1 he would write 50 verses in a night. On the repetition of two syllables cf. Munro Lucr. ind. *alliteration*. Cic. Phil. II § 25 l. 13 n. add Plaut. Trin. 297 *nil moror istos fauces mores*. ib. 669 *mores hominum mores et morosos*. Dryden imitates the assonance Fortune foretun'd the dying notes of Rome, | till I, thy consul sole, consol'd thy doom. For the thought cf. Cic. p. Flacc. § 103 *o nonae illae Decembres, quae me consule fuistis! quem ego diem vere natalem huius urbis... appellare possum*. Iuv. VIII 231—44.

123 ANTONI GLADIOS POTUIT CONTEMNERE from (cf. 125) Cic. Phil. II § 118 contempsit *Catiliinae* gladios, *non pertimescam* tuos. The first Philippic was delivered before the senate 2 Sept. B.C. 44; 19 Sept., when Cic. was absent for fear of his life, Ant. replied in a bitter invective; the fierce second Philippic, which sealed its author's fate, was never spoken, but professes to be an answer delivered on the spot. I have collected the evidence in Cic. Phil. II intr. pp. lii—lvi. Cic. in a letter to Cassius XII 2 § 1 (cf. Phil. III § 33) anticipated that Ant. would begin the massacre with him. Two rhetoricians in M. Sen. suas. 6 §§ 5. 7 cite passages from the 2nd Philippic *huic tu saevienti putas Ciceronem posse subduci?* § 9 Albucius 'the chief cause of the proscription was Cic.'

M. JUV. III.

123—4 POTUIT, SI SIC DIXISSET Madvig § 348 n. Zumpt § 518. Cic. Phil. II § 99 n.

124 RIDENDA POEMATATA Sen. de ir. III 37 § 5 *Cicero, si derideres carmina eius, inimicus esset.*

125 CONSPICUAE DIVINA PHILIPPICA FAMAE in a speech for Lamia Asinius Pollio wrote, but did not dare to repeat the calumny in his history, that Cic. was willing to abjure the Philippics, to answer them himself with the utmost pains and to recite the answers in full assembly M. Sen. suas. 6 § 15. It was a hackneyed topic, introduced into the schools by Pollio (ib. § 14. Quintil. III 8 § 46), which is discussed in suas. 7 'deliberat Cicero, an scripta sua conburat, promittente Antonio incolumitatem, si fecisset.' § 1 Q. Haterius says to Cic. *ne propter hoc quidem ingenium tuum amas, quod illud Antonius plus odit quam te? remittere ait se tibi ut vivas, commentus quemadmodum eripiat etiam quod vixeras.* § 7 Argentarius *ignoscen-tem illum tibi putas qui ingenio tuo irascitur?* § 10 Cestius 'tis a poor exchange; *dari vitam, eripi ingenium.*

126 VOLVERIS in the scroll.

A PRIMA PROXIMA 247 n. Ov. rem. am. 404 a prima proxima *segnis erit.* Cic. orat. § 217 proximus a *postremo.* ILLUM Demosthenem.

128 TORRENTEM 9 n. 119. Hor. s. 17 27—8. Heind. Lamb. Quintil. x 7 § 23.

PLENI MODERANTEM FRENA THEATRI the assemblies of the people were held in theatres, as at Ephesus Wetst. on Acts XIX 29. DS. XVI 84 § 3—85 § 1 B.C. 338 in the alarm before the battle of Chaeronea the people hurried to the *theatre* at day-break, without waiting for the usual summons. After the post had told the news, silence and fear seized on the audience; none ventured to address the assembly, in reply to repeated invitations. Every eye was fastened on *Demosthenes*; he cheered the people, urging them to make an alliance with the Boeotians, whereby they doubled their forces and recovered from their despair. Ath. V 213<sup>d</sup> 'temples shut, gymnasia mossgrown, τὸ θέατρον ἀνεκκλησίαν, the courts without suits.'

MODERANTEM FRENA Ov. m. VIII 796.

FRENA VIII 88. very frequent in the metaphorical sense *f. pudoris. f. licentiae inicere. voluptates tenere sub freno.* So Shaks. 'to *bridle* passion.' 'the *bridle* of your will.' Eur. Andr. 178 *δοῦν γυναικὶν ἀνδρ' ἐν ἡύλῃς ἐχέω.* The familiarity of either metaphor (*torr. fr.*) helped to disguise their incongruity when taken together. Cf. Shaks. *take up arms against a sea of troubles.*

129 DIS ILLE ADVERSIS GENITUS FATIQUE SINISTRO according to the general belief of antiquity that suffering was a special mark of heaven's displeasure. cf. Job's friends. Io. 9 1.

Acts 28 4. Plaut. mil. 314 *quis magis* dis inimicis natust *quam tu atque iratis*? Pers. IV 27 hunc dis iratis genioque sinistro. Sen. de ben. IV 4 § 3 *quis tam duro fato et in poenam genitus*? lud. de morte Claud. 11 § 3 dis iratis natum. The 'frown of heaven' implies all the difficulties which beset D., from his guardians' injustice and the physical defects which he overcame, to his exile and death.

130 PATER ARDENTIS MASSAE FULIGINE LIPPUS as a blacksmith: so the elder Demosthenes appears in VM. III 4 E 2 (a retail cutler). Sidon. carm. II 187—8 *fabro progenitus, spreto cui patre polita | eloquiis plus lingua fuit*. The biographers Plut. Dem. 4 § 2 (citing Theopompos fr. 105 in evidence that the father was a gentleman τῶν καλῶν καὶ ἀγαθῶν), Liban. p. 2 R (citing Aeschines adv. Ctes. § 171 p. 78 'his father was free; for one must not lie'), testify that the father was called 'the cutler,' but explain that the sword-factory was only one source of his wealth; of the 14 talents which he left behind him, not a fourth part was invested in that business.

132 LUTEO VULCANO 'dingy Vulcan,' a humorous designation of a smith. cf. IV 133 n. 'Prometheus.'

AD RHETORA MISIT the orator was far too young (being only 7 years of age Dem. 814 9) to have entered the school of rhetoric at his father's death. He complains (828 5) that his teachers were defrauded by Aphobos; Plut. Dem. 4 § 2 adds that he thereby lost the opportunity of a good education, and that his mother kept him back on the score of his weak health; Dem. himself (312 21. 315 7) declares that he went in due course to school. His master in oratory was Isaeos (Plut. Dem. 5 § 3), whom he kept in his house for four years [Plut.] vit. x or. 844<sup>b</sup>, in order to prepare himself for the charge of embezzlement against his guardians; a fee of 10,000 drachms recompensed Isaeos, on leaving his school for a single pupil ib. 839<sup>o</sup>.

133—187 Spoils of wars, a corslet hung on stumps of trophies, a cheek-piece dangling from the battered casque, a chariot yoke short of its pole, a flagstaff from a prize galley, and a pensive prisoner carved high on the triumphal arch, these are ranked as more than human blessings. To this a Roman, Greek and barbarian captain has raised his soaring thoughts; toys like these have been the mainsprings of his hazard and his toil. So much fiercer is the thirst of renown than of virtue; for, bate her rewards, who woos bare virtue for herself? Yet their country was long ago sunk by the pride of a few, by their itch of applause and of an epitaph that might cleave to the stones that guard their ashes; stones to spring which there needs but the mischievous growth of the wild-fig tree, since tombs themselves have their appointed hour of doom. Lay Hannibal in the

scale; how many pounds will you find in that greatest of commanders? yet this is he for whom Africa has not room,—Africa lashed by the Atlantic main to the west, stretching eastward to lukewarm Nile, and again southward to the Ethiopians and their tall elephants. Spain is added to his rule, he scales the Pyrenees: Nature reared a barrier of Alp and snow, he rends the rock and blasts the mountain with the steam of vinegar. Now Italy is won, yet still he pushes onward: ‘Nothing,’ he cries, ‘is done, unless we storm the gates with our Carthaginian power, and I plant my colours in mid Subura.’ O what a visage, o for a painter’s canvas to do it justice, when the one-eyed general bestrode his Gaetulian elephant! What then is his end? O pride! why, vanquished in his turn, he posts into banishment, and sits there a mighty retainer, the marvel of a gaping crowd, in the lobby of a court, till his Bithynian majesty may deign to wake. Not swords, nor volleys of stones, nor darts, shall quench that soul, which once embroiled the world, but that avenger of Cannae, the poisoned ring, making amends for floods of Roman blood. Go, madman, scour the stormy Alps, to become the wonder of school-boys, to furnish out a theme for a speech-day show. For Pella’s youth one single globe is all too small; he chafes, poor soul, in the narrow bounds of the universe, as though pent in Gyara and tiny Seriphus; yet, let him once set foot in Babylon that city of brick, and a stone coffin will satisfy his every want: death and death alone betrays the nothingness of men’s puny frames, what dwarfs our bodies are. Ships sailing across mount Athos, and other bold lies of Greek history, have long passed for truth, the sea paved by the same navy, a firm roadway for wheels; we believe that deep rivers failed and their streams were drained to the dregs as the Mede broke his fast, and whatever else Sostratus sings and strains himself to sing with reeking armpits. Yet in what plight did he return, after the flight from Salamis,—he who in barbarian fashion was wont to storm with the lash against the North-West and South-East, winds that had never brooked like outrage in their Aeolian dungeon,—he who had fettered earth-shaking Neptune’s self—so far relenting, no doubt, that he did not sentence him to be branded to boot! Would any god accept service under such a lord!—But in what plight, I say, did he return? why with one poor bark, while the waves ran blood and the cumbered prow struggled through shoals of corpses. Such forfeit did glory—glory sought with prayers—wring from him.

A parallel passage, which Iuv. may have had in mind, is Manil. iv 37 seq. *Hannibal* e.g. 37 (Iuv. 155. 165) *quid referam Cannas admotaque moenibus arma?* 41—2 (Iuv. 162.

165) *furtiva morte*. 65-6 (Iu. 179. 185-6) Xerxes, *maius et ipso | naufragium pelago*. Croesus, Marius, Pompeius, Priam are introduced later by Iuv.

133 EXUVIAE from *exuo* cf. *ἐκδύω*. *sub-u-cula*. *nudus* i.e. *ne-u-dus*. *induviae*. 'strippings,' used of the serpent's slough, the Nemean lion's skin etc., very frequently, as here, of spoils taken in war: *σκῦλα* (from *σκόλλω* to flay) and *spolia* are exact parallels. Tac. an. III 72 *hostiles exuvias*.

133-4 TRUNCIS ADFIXA TROPAEIS LORICA ET FRACTA DE CASSIDE BUCCULA PENDENS Tac. an. II 18 *in modum tro-paeorum arma subscriptis victarum gentium nominibus imposuit*. ib. 22 *congeriem armorum struxit superbo cum titulo*. Trophies were borrowed by the Romans from Greece, and often appear on coins, always in the shape of the trunk of a tree with a cross bar hung with arms. See Aen. XI 5-11.

BUCCULA = *παραγναθίς*, the cheekpiece of the helmet. In low Latin = buckle. *Buccula* also = *ὀμφαλός* the boss of a shield, whence *buckler*.

135 CURTUM TEMONE IUGUM the yoke of a war chariot broken off at the pole, a part of the trophy.

135-6 VICTAEQUE TRIREMIS APLUSTRE an ornament of boards, projecting above the stern of vessels, in the form of a bird's crest or wing, or a fish's tail. A staff with gay ribbons rose from it Sil. X 324 *laceroque aplustria velo*; which, floating in the wind, served as a weathercock. It was carried in naval triumphs, like modern flags. cf. Luc. III 586. two forms *aplustre* and *aplustum*. a cut of an *aplustre*, which appears on the column of Trajan and on coins, in Rich companion.

136 SUMMO TRISTIS CAPTIVUS IN ARCU Prud. c. Symm. II 556-61 *frustra igitur currus summo miramur in arcu | ...sub pedibusque ducum captivos poplite flexo | ad iuga depressos manibusque in terga redortis | et suspensa gravi telorum fragmina trunco*. There still exist in Rome 5 triumphal arches, (1) of Drusus; (2) of Titus, highly valuable for the artistic merit and the subject of its sculptures, which represent the golden candlestick, the table of show-bread etc. from the temple of Jerusalem; (3) of Septimius Severus; (4) of Gallienus; (5) of Constantine. See Burn Rome and the Campagna ind. s. v. *arch*.

137 GRAIUS as Alexander 168-72.

BARBARUS as Hannibal 147-167, and Xerxes 173-187.

138 INDUPERATOR IV 29. An archaic form, found in Lucr., and afterwards in Optatianus, Prudent., Sidon., Porfirius. Ennius has *indupero*, Lucr. *indupedio*, *carm. de figuris orat. 66* (in Halm rhet. Lat. 66) *indupetro*. Exx. of the pronoun *endo* (*ἐνδον*), *indo*, *indu* in Corssen Aussprache u. s. w. II<sup>3</sup> 271-2. cf. Iuv. XV 157 *defendier*.

140 with the thought cf. Pliny's argument against the ballot ep. III 20 § 8 *quoto cuique eadem honestatis cura secreto quae palam?* multi famam, conscientiam pauci verentur.

INDE from trophies and triumphal arches and 'Westminster Abbey.'

FAMAE SITIS IV 138 *aliamque famem.* cf. on the metaphor Obbar on Hor. ep. I 18 23. Wetst. on Matt. 5 6.

141—2 QUIS ENIM VIRTUTEM AMPECTITUR IPSAM, PRAEMIA SI TOLLAS? Quintil. XII 11 § 29 *more eorum, qui a se non virtutes, sed voluptatem, quae fit ex virtutibus, peti dicunt.* Ov. ex P. II 3 11—14. you can scarce find one in a thousand virtutem pretium qui putet esse sui. | *ipse decor, recte facti si praemia desint, non movet et gratis paenitet esse probum.* cf. the arguments of philosophers on the *summum bonum*, whether virtue alone, or virtue accompanied by outward advantages. On the constr. *amplectitur, si tollas* cf. 205. 339 n. VII 50. XI 16. Ov. l. c. Ter. ad. 761—2 *si cupiat...*, non potest. Madvig § 348 b.

142 TAMEN yet the glory, which spurs men on to effort, is often the ruin of their country. There is an allusion to the civil wars of Rome.

OLIM ever and anon, again and again, *πore*, Germ. *sonst*. Hor. s. I 1 25—6 Heind. *ut pueris olim dant crustula blandi | doctores.*

143 TITULI epitaph. VI 230 *titulo res digna sepulcri.* Luc. VIII 815—6 of Pompeius' grave *surgit miserabile bustum | non ullis plenum titulis.*

144—5 AD QUAE DISCUTIENDA VALENT STERILIS MALA ROBORA FICI Hor. epod. 5 17 schol. *sepulcris caprificos erutas.* Mart. X 29 *marmora Messallae findit caprificus.*

146 Cic. ad fam. IV 5 § 4 *hem! nos homunculi indignamur, si quis nostrum interiit aut occisus est, quorum vita brevior esse debet, cum uno loco tot oppidum cadavera proiecta iacent?* Auson. epigr. 35 9—10 *monumenta fatiscunt, | mors etiam saxis nominibusque venit.* Rutil. Namat. I 414 *cernimus exemplis oppida posse mori.*

147—8 EXPENDE HANNIBALEM, QUOT LIBRAS IN DUCE SUMMO INVENIES with the whole passage comp. Sen. n. q. III pr. § 6 *quemadmodum Hannibal Alpes superaverit scribunt. quemadmodum confirmatus Hispaniae cladibus bellum Italiae inopinatus intulerit, fractisque rebus et post Carthaginem pertinax reges pererraverit ducem promittens, exercitum petens. quemadmodum non desierit omnibus angulis bellum senex quaerere: adeo sine patria pati poterat, sine hoste non poterat.* cf. Iuv. 172—3. Ov. m. XII 615—6 *iam cinis est et de tam magno restat Achille | nescio quid parvam quod non bene compleat urnam.* Hamlet V 1 186—204.

148 CAPIT XI 171 n. 'has room for,' 'is large enough to satisfy.' Cic. p. imp. Cn. Pomp. § 66 *quae civitas est . . . quae unus tribuni militum . . . spiritus capere possit?* In Gr. χωρεῖ Weist. on Io. 21 25.

MAURO cf. *Maura unda* in Hor. c. II 6 3-4.

149 NILO TEPENTI Prop. III=II 33 3 Nilo . . . tepente.

150 RURSUS AD Manil. IV 602 rursum usque ad *Nilum directis fluctibus exit*.

ELEPHANTOS XI 124-7. XII 104.

151 ADDITUR IMPERIIS HISPANIA Sil. I 190-242. Liv. XXI 30 § 2. The Carthaginians had held only a few factories in Spain till the S. and W. coasts of the peninsula were reduced by Hamilcar Barcas B.C. 236-228 and his son-in-law Hasdrubal 227-220, who thus opened out for Carthage a source of wealth, a school of arms, and a recruiting ground (Flor. I 22=II 6 § 38). As a boy of thirteen Hannibal accompanied his father Hamilcar to Spain B.C. 236; in B.C. 220 he succeeded the murdered Hasdrubal as commander-in-chief there, having before commanded the cavalry; in 218 he crossed the Pyrenees with a combined army of Spaniards and Africans; in 207 his own brother Hasdrubal, who had brought a Spanish army to his aid, lost his life in the battle of Sena. Polyb. III 39 the Carthaginian dominion extended in Africa from the altars of Philaenos (the boundary of Kyrene) to the pillars of Hercules; and in Spain from thence to the Pyrenees. On the rapidity of Hannibal's march (*transiit*) cf. ib. 40 § 2. 41 § 6. Sil. I 643-5. On his *imperium* Liv. XXXV 42 § 12 *spe animoque complexum orbis terrarum imperium*.

152 OPPOSIT NATURA ALPEMQUE NIVEMQUE Rutil. Namat. II 33-6 God set the Apennines as a vanguard of Latium, a barrier scarce accessible by mountain-paths: *invidiam timuit natura parumque putavit | Arctoïis Alpes opposuisse minis*. Cic. prov. cons. § 34 *Alpibus Italiam munierat antea natura non sine aliquo divino numine*. Niebuhr and Mommsen hold that it was over the Little St Bernard: Mr Rob. Ellis has shewn reasons for believing that he crossed by the little mt. Cenis: much *snow* had already fallen Polyb. III 54 § 1. 55 §§ 1-6 where is a lively picture of the obstacles overcome.

ALPEM the sing. also in Ov. Luc. Claud. Milton.

NIVEMQUE Sen. ep. 51 § 5 *indomitum illum nivibus atque Alpibus virum*.

153 DIDUCIT SCOPULOS ET MONTEM RUMPIT ACETO Polyb. III 47 § 6-48 complains of the falsehoods current on the subject; claiming credit for his own account as derived from the evidence of contemporaries and from personal survey of the ground. He says nothing of the vinegar. Liv. XXI 37 they



set fire to a great pile of wood, and soften the rocks when red hot by pouring vinegar upon them; they then cut a way through them. cf. Plin. XXIII § 57 of vinegar. *saxa rumpit infusum quae non ruperit ignis antecedens.*

154 IAM TENET ITALIAM after the battle of Cannae Polyb. III 118 §§ 2—5. Liv. XXII 54 § 10.

155 ACTUM NIHIL EST *agere* 'to effect' is often used with *multum, plus, plurimum, nonnihil*. Lucan II 657 of Caesar nil actum credens, dum quid superesset agendum. Aen. XI 227—8 nil omnibus actum | tantorum impensis operum. Phaedr. II 5 3 multum agendo nil agens. Plin. ep. I 9 § 8 a witicism of Atilius satius est otiosum esse quam nihil agere. VFl. v 299.

PORTAS VI 290—I. VM. III 7 § 10 after the battle of Cannae, the site of the enemy's camp, *tum maxime Capenam portam armis Hannibale pulsante*, was sold for its full value. At the same time both the Romans and Carthaginians expected the speedy capture of Rome Polyb. III 118 §§ 4—5. Maharbal undertook in five days to dine on the Capitol Liv. XXII 51 § 2. VM. IX 5 E § 3. *Hannibal ad portas* was long a word of terror in Rome Cic. de fin. IV § 22. Sen. de ir. II 2 § 5 *timor, qui Hannibale post Cannas moenia circumscidentis lectoris percurrit animos.*

156 FRANGIMUS ET PONO Ramshorn p. 959 takes *frangimus* as = 'I break'; for exx. of a like sudden change from pl. to sing. see Kühner gr. Gr. § 430 d. Ov. m. v 494 *Bach Pisa mihi patria est et ab Elide ducimus ortus*. Here however the standard might be planted by the general in person, while the gates would be carried by a body of troops. For Hannibal's march on Rome, a diversion intended to raise the siege of Capua, B.C. 211 see VII 162 n. Polyb. IX 4 § 7—7 § 2. Liv. XXVII 7—11 (10 § 3 he advanced himself to the temple of Hercules at the Colline gate and surveyed the city).

SUBURA V 106. XI 51 n. the Cheapside of Rome, at the back of the Argiletum between the converging points of the Quirinal and Esquiline Burn Rome and the Campagna 79—80.

158 CUM GAETULA DUCEM PORTARET BELUA LUSCUM XII 103—8 of the elephant belua... *Tyrio parere solebant* | Hannibali. In consequence of the battle of the Trebia, Dec. 218, Hannibal lost all his remaining elephants except one, mounted on which he crossed the Apennines and the flooded lowlands between the Serchio and the Arno in the spring of 217; four days and three nights the troops waded through the waters, sleeping on the baggage and on the carcases of the horses which fell. Here Hannibal lost one eye Polyb. III 79. Liv. XXII 2.

GAETULA V 53 the Gaetuli dwelt S. of Mauretania and Libya, N. of the negro tribes.

BELUA see Forc.

LUSCUM 158 n. 228. Pers. I 128 *lusco qui possit dicere, lusce!* Tac. h. iv 13 of Iulius Civilis *Sertorium se aut Hannibalem ferens simili oris dehonestamento.*

159 VINCITUR B.C. 204 near Croton by the consul P. Sempronius Liv. XXIX 36; and again B.C. 202 near Zama by P. Cornelius Scipio Africanus the elder Polyb. xv 5—19. Liv. xxx 29—35.

160 NEMPE 110 n.

IN EXILIUM PRAECEPTA FUGIT Liv. xxx 37 § 13 a rumour that Hannibal fled to Antiochus III 'the Great' immediately after Zama, and that the Carthaginian reply to Scipio's demand for the surrender was, *Hannibalem in Africa non esse*. But in fact he remained some years at Carthage, where he introduced constitutional and financial reforms. His political enemies denounced to the Romans his intrigues with Antiochus; and the Romans, in spite of Scipio's remonstrances (VM. iv 1 § 6 and Liv.) demanded that he should be given up; on which he escaped to Tyre, and then to Antiochus (Cic. de or. ii § 75. Liv. xxxiii 45—49. xxxiv 60—1 who dates his flight B.C. 195; but Nepos xxiii 7 B.C. 196).

161 CLIENS SEDET AD PRAETORIA REGIS, DONEC BITHYNO LIBEAT VIGILARE TYRANNO like the Roman clients, rising before dawn to dance attendance at the levees of the great I 128 n. cf. Sil. xiii 866. 888—9 *Assyrio famulus regi... Prusias delatus segniliter oras | altera servitia imbelli patietur in aevo.*

SEDET a suppliant's posture e.g. Themistokles on the hearth of the Molossian king Admetos Thuc. i 136 § 3.

PRAETORIA I 75 n.

REGIS Prusias I, king of Bithynia B.C. 236—186, brother-in-law and ally of Philip of Macedon. After the defeat of Antiochus at Magnesia B.C. 190 he was required to surrender Hannibal (Polyb. xxi 14 § 7. xxii 26 § 11), which he would have done, if Hannibal had not escaped to Crete (Nep. xxiii 9. Justin. xxxii 4 §§ 2—8) and thence to Prusias (Nep. Just. ll. cc. Strab. xii 563 fin.). Prusias II the son, B.C. 186—148, employed Hannibal against Eumenes II, and was rebuked by him for superstitious deference to omens when opposed to military experience Cic. de div. ii § 52.

163 ANIMAE, QUAE RES HUMANAS MISCUIT OLIM so *miscere rempublicam, civitatem, omnia, plura*. See Forc. Gesner. A dream of Hannibal's scouted by Polyb. iii 48 § 7, is related by Silenus and Coelius Antipater in Cic. de div. i § 49. Liv. xxx

12 §§ 6—9. VM. I 7 E § 1. Sil. III 170—213. Mercury, or some god or hero, led him forth to war, forbidding to look back. Curiosity making him turn his head, he saw a gigantic monster, twined with snakes, crashing trees and buildings in its course, amid a destructive storm; this was the 'devastation of Italy;' he was to march right onward, taking no thought for what he left behind him. Hannibal is commonly compared to some mighty force of nature, a conflagration or hurricane Hor. c. IV 4 42—4. The 'world' then known was indeed troubled by Hannibal; first the West and then the East were hurled by him against Rome; and he lived to see both subjugated.

164 NON...NON...NEC Hand Tursell. IV 123.

FINEM DABUNT Enn. in Scip. ap. Macr. VI 2 § 26 and Lucr. II 119 pausam dare. Att. 293 finem dare *miseriis*. Hannibal's death was dated B.C. 183 by Valerius Antias (Liv. XXXIX 56 § 7) and Atticus (Nep. XXIII 13 § 1), by Polybius B.C. 182, and by Sulpicius Blitho B.C. 181 (ib.).

164—5 CANNARUM VINDEXT ET TANTI SANGUINIS ULTOR ANULUS II 155. VII 163. XI 200. B.C. 216 after the battle of Cannae (*Canne*, Polyb. III 107—118) Hannibal sent home three *modii* (VM. VII 2 E § 16. Liv. XXIII 12 § 1 mentions this report, but prefers another, reducing the amount to one *modius*) or two *modii* (Flor. II 6 § 18) of golden rings of *equites* slain in this great disaster (Flor. ib. § 15 *paene ultimum vulnus imperii*).

165 ANULUS when Prusias consented to deliver him up, Hannibal took poison, which he had upon him for the purpose Liv. XXXIX 51 § 8. Varro in his *satura* on suicide ap. Non. 345 21 *quaerit ibidem ab Hannibale, cur biberit medicamentum: 'quia Romanis,' inquit, 'me Prusiades tradere volebat.'* The ring occurs only in AV. vir. ill. 42 § 6. cf. Plin. XXXIII § 25 some, like Demosthenes, hide *poisons under jewels*, *anulosque mortis gratia habent*.

I DEMENS Sil. XI 96 i demens, *i quo tendis*.

I ET CURRE a formula of derision or remonstrance, used with or without *et* and *nunc* 310 n. VI 306. XII 57. M. Aurel. IX § 29 ὑπαγε νῦν καὶ Ἀλέξανδρον...μοι λέγε. Iuv. II 131 vade ergo et cede.

166 UT PUERIS PLACEAS ET DECLAMATIO FIAS I 16 n. VII 160—3 n. *inveni, cuius mihi sexta | quaque die miserum dirus caput Hannibal implet; | quidquid id est, de quo deliberat, an petat urbem | a Cannis*. Scholastic theses from the plans and history of Hannibal in Cic. de inv. I § 17. II § 171. cf. de fin. v § 70. ad Heren. III § 2. Quintil. III 8 § 17. Pers. I 29—30 *ten cirratorum centum dictata fuisse | pro nihilo pendas?* Tibull. I 4 83 *ne turpis fabula fiam*.

UT PUERIS PLACEAS schol. *ut de te pueri studentes dicant*.

168 UNUS PELLAEIO IUVENI NON SUFFICIT ORBIS XIV 311—4 anthol. II 15 B. 702 M. epitaph of Alexander sufficit huic tumulus [Iuv. 172], *cui non suffecerat orbis: | res brevis ampla fuit, cui fuit ampla brevis*. Plut. Alex. 6 § 2 Philip to Alexander, after he had broken Bukephalos, 'son, seek a kingdom equal to thee, for Macedonia has not room for thee *Μακεδονία γὰρ σε οὐ χωρεῖ*.' VM. VIII 14 E § 2 Alexander's lament, when taught that there were many worlds *heu me miserum, quod ne uno quidem adhuc sum potitus*. M. Sen. suas. I § 2 POMPEIUS SILO *idem sunt termini et regni tui et mundi... OSCUS tempus est Alexandrum cum orbe et cum sole desinere*. ...§ 3 ALBUCIUS SILUS Alexander orbi magnus est, Alexandro orbis angustus est...§ 5 CESTIUS orbis *illum suus non capit*...§ 14 FUSCUS ARELIUS *testor ante orbem tibi tuum deesse quam militem*. When shortly before his death (Arr. VII 15 § 5) embassies arrived from Spain, Gaul, Italy (perhaps Rome itself), Scythia, Aethiopia, he seemed to himself and others lord of earth and sea. He formed a port at Babylon and designed expeditions on the Caspian and the Persian gulf (ib. 16) esp. against the Arabs (19—20). He proposed to make of the Euphrates, what he had made of the Nile, a high road for the commerce of East and West; Babylon was to be the capital of his universal empire. His admirals' discoveries remained the chief source of geographical knowledge for those parts till very recent times.

PELLAEIO IUVENI Claud. epist. I 16 Pellaeum iuvenem *regum flexere ruinae*. A common epithet of Alexander, also of Philip, who were both natives of Pella (Strab. XVI 752. Mel. II 3 § 1) and also = Alexandrian, see lexx. Pella in Bottiaea, on an eminence by a lake formed by the river Lydias, 120 stadia from its mouth (Strab. p. 330), is mentioned Herod. VII 124 and called by Xenophon Hellen. V 2 § 13 the largest city of Macedonia. From the time of Philip it was the royal residence and so continued till the fall of the monarchy. See the description in Livy XLIV 46. The comparison of Alexander and Hannibal is common—place Liv. XXXV 14 §§ 6—11.

IUVENI Alexander's early death (in his 33rd year B.C. 323) is a constant theme of rhetoric Cic. Phil. V § 48. Tac. an. II 73.

NON SUFFICIT ORBIS 32. VI 53 unus *Hiberinae vir sufficit?* Luc. X 455—6 of Caesar *hic, cui Romani spatium non sufficit orbis, | parvaque regna putat Tyriis cum Gadibus Indos* [cf. Iuv. X 1 n.].

169 AESTUAT INFELIX ANGUSTO LIMITE MUNDI 'chafes' met. from the sea surging in a narrow channel Luc. VI 63 aestuat angusta *rabies civilis harena*.

**170 UT GYARI CLAUSUS SCOPULIS PARVAQUE SERIPHO** on Gyarus and the banishment to islands see I 73 n. brevibus Gyaris. VI 563—4 of astrologers *sed qui paene perit, cui vix in Cyclada multi | contigit et parva tandem caruisse* Seripho. Ov. m. v 242 parvae . . . Seriphi. Seriphos, now Serpho, one of the Kyklades, between Kythnos and Siphnos, 12 m. p. in circuit Plin. IV § 66. Its insignificance appears from the retort of Themistokles to the Seriphian (Plat. rep. I 329°. cf. the Seriphian's rejoinder to the Athenian, who derided his birthplace, Stob. fl. 39 29 'my country is a disgrace to me, you to your country'); its incommodity as a residence from Plut. de exil. 7 p. 602°. Cic. d. n. I § 88. Hither B.C. 24 Cassius Severus the orator, who had already been banished to Crete for the caustic criticisms on the great, which he had continued to publish in exile Tac. an. IV 21 *bonisque exutus, interdicto igni atque aqua, saxo Seripho consenuit*.

**SCOPULIS** Sen. epigr. 9 13—4 to his native city Corduba *ille tuus quondam magnus, tua gloria, civis | infigar scopulo*. cf. 6 11 *qui iaceo saxis telluris adhaerens*.

**171 CUM TAMEN A FIGULIS MUNITAM INTRAVERIT URBEM** Alexander entered Babylon B.C. 323, in spite of the warnings of soothsayers (Arr. VIII 16 § 5—c. 18. 22 § 1. 24—28. Plut. 73—5. DS. XVIII 112. 116 § 4) and there died in the same year, 11 June. M. Sen. suas. 4 *deliberat Alexander Magnus an Babyloniam intret, cum denuntiatum esset illi responso auguris periculum*. Sen. de const. sap. 6 § 8 *non Babylonios illi muros contuleris, quos Alexander intravit*. On the walls of Babylon see Hdt. I 178—183 with the commentators; a trench was dug, the clay from the trench formed into bricks and baked in kilns; then the face of the ditch and the wall were built of the bricks, cemented with bitumen and reeds. Aristoph. av. 552 with schol. *περιτειχίζειν μεγάλαις πλινθοῖς ὅπταις ὥσπερ Βαβυλῶνα*. Ov. m. IV 57—8 *dicitur altam | coctilibus muris cinxisse Semiramis urbem*. Prop. Luc. VI 49—50 *fragili circumdata testa | moenia mirentur refugii* *Babylonia Parthi*. All these authorities notice that these walls, which have served many centuries and many towns as quarries, were built of brick. See G. Rawlinson in Bible dict.

**A FIGULIS MUNITAM URBEM** this indirect designation of a person or thing or place is characteristic of Iuv. 10. 28—32. 50. 108—9. 179. 226. 257. 272. 276—81. 331. 342. I 10. 25. 33—6. 130. II 28. III 79—80. 116. V 45. 46. VI 7—8. 337—41. 615—7. 621—3. 661. VII 25. 64. 68. 205—6. VIII 237. 245. 253. 262. 265. XI 61—2. XII 3. 4. 47. 70—3. XIII 43. 79. 80. 185—7. 199. XIV 35. 43. 81—2. 287. 312. XVI 6.

**172 SARCOPHAGO CONTENTUS ERIT** 147. Mart. IX 43 7—8.

Ov. m. XII 615-6 *iam cinis est, et de tam magno restat Achille* | *nescio quid, parvam quod non bene compleat urnam.* Stat. s. II 7 93-5 *sic natum Nasamonii Tonantis* [of Hammon] | *post ortus obitusque fulminatos* | *angusto Babylon premit sepulcro.* *sarcophagus* 'carnivorous,' 'flesh-eating,' is an epithet of *lapis*, *lapis Assius*, a stone chosen for coffins as hastening decay; tombs each of one solid block of granite may still be seen at Assos; as subst. 'a stone coffin.' Hence Germ. *Sarg* and Fr. *cercueil*.

FATETUR II 17 *qui vultu morbum incessuque fatetur*, 'betrays.'

173 QUANTULA SINT HOMINUM CORPUSCULA Plaut. rud. 155 *hui*, homunculi quanti estis! i.e. of how little worth.

173-84 The engineers of Xerxes, [Lys.] epitaph. §§ 27-9, setting at naught nature, and the laws of heaven and the opinions of men, making a road through the sea, a sea voyage through the land, were a stock argument in the rhetorical schools from their infancy Isokr. paneg. § 89 *ὁ πάντες θρυλοῦσιν*. Arr. Epikt. III 23 § 38. Even Cicero did not disdain the well-worn antitheses fin. II § 112 *Xerxes, cum . . . Hellesponto iuncto, Athone perfosso, maria ambulavisset, terram navigasset.* Ios. b. Iud. II 16 § 4 (v 182 26 B) 'that vainglorious *Xerxes*, who sailed across land and marched over the main, whom seas could not contain, who led an army broader than Europe, was chased by the Athenians a fugitive in one single vessel.' Parmenio in anth. IX 304 *τὸν γαίης καὶ πόντου ἀμειφθέσασιν κελεύθοις* | *ναύτην ἡπείρου, πεζοπόρον πελάγους.*

173 CREDITUR OLIM it has long been believed IV 96 n.

174 VELIFICATUS ATHOS Hdt. VII 21 § 3 preparations for the canal had been made for three years (because of the shipwreck of 300 Persian vessels there in the autumn of B.C. 493 Hdt. VI 44). VII 22-24. 73 § 1. 116-7. 122 § 1. Thuc. IV 109. Never was scepticism, ancient and modern, more gratuitous than that which questions the existence of this canal. Ael. n. a. XIII 20 and [Skymnus] 647-9 speak of it as shewn in their days. Catull. 66 45-6 *cum Medi peperere novum mare cumque iuventus* | *per medium classi barbara navit Athon.* Claud. Ruf. I 335-6 *remige Medo* | *sollicitatus Athos*, where he imitates the rhythm of Iuv. Lieut. Wolfe, who surveyed it, says (penny cyclop. *Athos*): 'The canal of Xerxes is still most distinctly to be traced across the isthmus, from the gulf of Monte Santo to the bay of Erso in the gulf of Contessa, with the exception of about 200 yds. in the middle . . . The distance across is 2500 yds., which agrees very well with the breadth of 12 stadia assigned by Hdt. The width of the canal appears

to have been about 18 or 20 ft.; the level of the earth nowhere exceeds 15 ft. above the sea; the soil is a light clay.' In modern times Athos or Holy Mount ἁγιον ὄρος, is remarkable chiefly for having preserved the MSS. of Babrios and Hippolytos.

ET QUIDQUID 'and whatever else' 178 n. 212.

174—5 QUIDQUID GRAECIA MENDAX AUDET IN HISTORIA 246. XIV 240 *si Graecia vera*. XV 13—26. 117. cf. VI 16—7. and sat. III. Cic. de legg. I § 5 'in Herodotus, the father of history, and in Theopompus, are innumerable fables.' VM. IV 7 § 3 *gentis ad fingendum paratae* monstro similia mendacia. Strab. p. 507—8 ranks Hdt. with Ktesias and Hellanikos, as fabulous historians, and says he would rather trust Homer, Hesiod and the tragedians. DS. x 24 § 1 the marvellous with Hdt. bears the bell from the true. Gell. III 10 § 11 Herodotus, *homo fabulator*. Lucian philops. 2—4 Hdt. and Ktesias; poets and states; if legends were exploded, what would become of the verger and the cicerone? ver. hist. II 31 Hdt. and Ktesias, with other liars, suffer the severest punishments in hell. Plin. XII 11 Graeciae fabulositas. v § 4 *portentosa Graeciae mendacia*. VIII § 82 *mirum est quo procedat graeca credulitas!* nullum tam inpudens mendacium est ut teste careat. Quintil. II 4 § 19 *graecis historiis plerumque poeticae similis licentia est*. Censorin. 17 § 3 *poetae quidem multa incredibilia scripserunt*, nec minus historici graeci; he specifies Hdt. and Ephorus.

175 CONSTRATUM CLASSIBUS ISDEM MARE Hdt. VII 33—6. VIII 107 § 2. 108 § 2. 109 § 1. 110 § 3. 111 § 1. Manil. I 772 *Persidos et victor, qui strarat classibus aequor*.

177 DEFECISSE AMNES Hdt. IX 21 § 1 'what water did not fail as a supply for his army, except the great rivers?' 43 § 1 the Skamandros was the first to fail. 58 § 3 the Melas. 108 § 2 the Lissos. 196 § 3 the Onochonos in Thessaly and all the rivers of Achaia except the Epidanos, which barely sufficed. cf. 187 § 3.

AMNES EPOTAQUE FLUMINA 9 n. Trebell. Claud. 6 *epotata flumina*. Iustin. II 10 § 19 *flumina ab exercitu eius siccata*.

177—8 MEDO PRANDENTE see the tale of the royal hospitality of the Lydian Pythios to X. and his troops Hdt. VII 27—9. The Abderites returned public thanks to heaven, because it was not the king's fashion to take more than one meal in the day ib. 118—120.

178 ET QUAE 174. 'and what else.' XII 103. Cic. ad Att. II 19 § 3 *theatro et spectaculis*. ὦ Ζεὺ καὶ θεοί. 'publicans and sinners.' Often the general term comes first and is joined by 'and' to the particular as Τρῶες καὶ Ἑκτροί. Mark I 5.

MADIDIS CANTAT QUAE SOSTRATUS ALIS a poet who described the Persian war; *madidis*, because the arm-pits (*alis* as XI 157. XIV 195) when one recites (III 9 n.) with frantic vehemence, are bathed in sweat. So the schol. (citing Hor. s. I 9 10—II *cum sudor ad imos manaret talos*). cf. Hor. epod. 12 5 *an gravis hirsutis cubet hircus in alis*. For the words, not the sense, cf. Ov. m. I 264 *madidis Notus evolat alis*.

179 ILLE Xerxes 171 n.

180 CORUM XIV 268 n. Hdt. is not responsible for this.

181 BARBARUS Max. Tyr. 20 § 8 'Mardonius flatters Xerxes, a barbarian a barbarian, a madman a madman, a craven slave a luxurious master. See the end of this flattery: Asia is overthrown, the sea scourged, the Hellespont yoked, Athos dug through: and the end of all the zeal is defeat and flight and the death of the flatterer himself.' Alexander is next named.

AEOLIO IN CARCERE I 8 n. V 100—I *Auster*, | *dum ... siccat madidas in carcere pinnas*. Aen. I 52—63 *vasto rex Aeolus antro | luctantes ventos tempestatesque sonoras | imperio premit ac vinclis et carcere frenat*. Hom. Od. κ 21 with my n.

182 IPSUM COMPEDIBUS QUI VINXERAT ENNOSIGAEUM when the first bridge over the Hellespont was broken down by a storm, Xerxes ordered 300 lashes to be inflicted on the rebellious sea and a pair of fetters to be thrown into it Hdt. VII 35. 54 § 3. VIII 109 § 3. Plut. fort. Alex. II 12 when Alexander crossed into Asia there were to be seen *no fleets sailing through mountains, nor scourges, nor fetters*, frantic and barbarian chastisements of the sea. A legend, expressing the Greek detestation of that blasphemous ὕβρις of X., which revolted against the bounds imposed on man by nature, *non tangenda rates transiliunt vada*. The story was perhaps suggested by the description of the bridge in the Persae 745—51 where Darius says of his son, hurrying blindly to his doom Ἐλλήσποντον ἱρὸν δοῦλον ὧς δεσμώμασιν | ἤλπισε σχῆσειν βέοντα, Βάσπορον βόον θεοῦ | καὶ πόρον μετερρύθμιζε, καὶ πέδαις σφυρηλάτοις | περιβαλὼν πολλὴν κέλευθον ἤνυσεν πολλῷ στρατῷ, | θνητὸς ὢν θεῶν δὲ πάντων φετ' οὐκ εὐβουλίᾳ | καὶ Ποσειδῶνος κρατήσειν.

COMPEDIBUS as a slave XI 80 n.

ENNOSIGAEUM 'earth-shaker,' a Homeric name for Poseidon = σεισῆχθω. τινάκτωρ γαίης. κινήτηρ γῆς. ἐνοσίχθων. ἐνοσιδᾶς. The opinion that earthquakes were caused by water forcing its way into hollows, was general in antiquity my n. on Hom. Od. IX 283.

183 SANE in its proper concessive sense, 'no doubt,' 'I grant you.' The god might think himself lucky to have escaped a more degrading sentence.



STIGMATE DIGNUM XIV 24 n. as to a truant slave. Hdt. VII 35 'I have heard that he also sent *branders* to *brand* the Hellespont, giving them orders as they buffeted it, to utter *barbarous* and impious words: O bitter water, thy master [δεσπότης cf. Iuv. 184 *servire*] lays upon thee this punishment, because thou didst him wrong, having suffered no wrong at his hands. And king Xerxes will cross thee, whether thou wilt or no.'

184 HUIC QUISQUAM VELLE SERVIRE DEORUM schol. as Neptune was slave to Laomedon, Apollo to Admetus.

185 SED QUALIS REDII? takes up the question of 179, interrupted by participial (180—1) and relative (182) clauses, and by the parenthesis (183—4). So 'but' is used in resuming the thread of discourse Zumpt § 739. Madvig § 480. Iuv. 318 n.

NEMPE 110 n.

UNA NAVE 'a single ship' 2 n. I 161 n. Hdt. VIII 113 a few days after the battle of Salamis, X. returned to Boeotia by the road by which he had come, and thence to Thessaly, where Mardonius selected 300,000 of his best troops. 115—117 with the remainder of the army X. marched to the Hellespont, which he reached in 44 days, after the loss of almost the whole force by famine and hardships 115 § 1 ἀπαγων τῆς στρατιῆς οὐδὲν μέρος ὡς εἶπαι. Arrived at the Hellespont they found the bridge broken down by the storm and sailed across 117 § 1 τῇσι νηυσὶ διέβησαν. Later rhetoric invented the 'single ship,' and Iuv. speaks as if X. fled at once from Salamis, hampered in his flight by floating bodies. Justin. II 14 §§ 9. 10 Xerxes, finding his bridge broken down by winter storms, made the passage quaking for fear in a fishing boat. An instructive spectacle, and wonderful instance of the fickleness of fortune, *in exiguo latentem videre navigio, quem paulo ante vix aequor omne capiebat*.

185—6 CRUENTIS FLUCTIBUS AC TARDA PER DENSE CADAVERA PRORA ['Aesch. Pers. 419—20 θάλασσα δ' οὐκέρ' ἦν ἰδεῖν | ναυαγίων πληθούσα καὶ φόνου βροτών.' J. E. S.]. Sen. de ira III 16 § 4 after telling the story of the son for whom Pythius begged a discharge, whose body X. cut in two and led his army between the parts *habuit itaque quem debuit exitum: victus et longe lateque fusus ac stratum ubique ruinam suam cernens medius inter suorum cadavera incescit*.

188—233 'Grant length of days, grant, great Iuppiter, years good store!' This prayer you offer with set, unflinching look, this alone even pale [with fear of refusal]. Yet mark, what an endless chain of troubles, and how sore troubles, fill long-lasting age. See first and foremost the face unsightly, foul and all unlike itself, in place of skin an unfeatured hide, sagging cheeks, and

wrinkles such as, where Thabraca stretches its shady glades, a grandam ape scratches in her time-worn chaps. Youth from youth are distinguished by countless marks; that is fairer than this, and that again than another, this sturdier far than that: the old have one only aspect: palsy in limbs and voice, a scalp now smooth, a nose snivelling in second childhood, toothless gums wherewith, poor soul, to mump his bread: so loathsome to wife and sons and to his very self, as to strike qualms into the fortune-hunter Cossus. His palate numbed, wine and meat have no more the relish that they once had. Turn to another organ. Sing who may, the rarest of harpers, even Seleucus, and such as glitter amid the choir in a suit of gold, what charm has all their music for ears that are deaf? What odds to him, where in the wide theatre he sits, who can scarce hear cornets or the trumpets' blare? 'under an actor's nose he's never near.' His page must bawl to let him know who has come, or what's o'clock. Once more, the little blood still left in his frozen frame is thawed by fever only: on all hands ailments manifold muster for the assault; ask me their names, I will sooner dispatch the lists of matron Oppia's paramours, of patients murdered in a single autumn by Themison's drugs, of partners cosened by Basilus, orphan wards by Hirrus;—sooner will I rehearse the mansions now owned by him, under whose razor my strong beard rustled in my youth. One is feeble in the shoulder, one in loins, one in hip; another, blind of both eyes, envies those who still have one; this man's bloodless lips take food with others' fingers; as for himself, long inured to stretch his jaws at sight of supper, he 'gapes and gapes and that is all,' like the swallow's brood, to whom their mother flies with full beak, herself fasting. But worse still than all decay of limbs is memory's decay, which recalls neither his slaves' names nor the friend's features, with whom he supped but yesternight, nor those whom he begot and bred; for by an unnatural testament he disinherits his own flesh and blood; all his estate is devised to Phiale. Grant him still sound in mind, yet he must lead out his sons to burial, must gaze on his beloved wife's and his brother's pyre, or urns charged with sisters' dust. This forfeit is laid on all long livers; stroke on stroke lighting upon their home, they grow old amid 'griefs always green, a household still in tears,' in a standing livery of black. Nestor, if we put any faith in great Homer, was a pattern of long life second only to the crow; happy sure, who staved off death through three ages and already tells the sum of his years on the right hand, and has broached the new wine of so many seasons. But soft, stand awhile, and hear him repining at fate's decrees, at the thread of days too lavishly spun, when, watching his bold son Antilochus' beard

blazing in the funeral flame, he asks every comrade about him, why he lasts to these years, what he ever did to deserve so lingering an age? So Peleus murmured, while he mourned Achilles untimely snatched away, so Laertes, whom nature bids lament the storm-tost Ulixes. While Troy was yet secure, Priam would have made his last progress to the shade of Assaracus in royal state,—Hector and his other sons shouldering the hearse amid weeping daughters of Ilium, so that Cassandra might lead their wailing with beaten breast and Polyxena with her robe rent,—if only he had died before Paris began to build his daring keels. What then did Priam win by the long respite? He saw a general wreck, all Asia crumbling under fire and sword. Then doffing his diadem, he took arms, a tottering soldier ['a soldier half, and half a sacrifice'] and dropt down before the altar of high Iuppiter, like some decrepit steer, which, disdained long since by the thankless plough, tamely yields to his master's knife a neck lean and pitiable. Yet that was at least a human death; his queen outlived him, but only to glare grimly and snarl with a true cur's grin ['survived a bitch and barked away her life']. I hasten now to Rome, passing Mithradates by, and Croesus, whom righteous Solon's eloquent voice charged to regard the closing evening of a long life. Banishment, jail, Minturnae's fens, the bread of beggary in vanquished Carthage,—all these lapse of days brought upon Marius. What would nature ever have engendered on earth, or what Rome, happier than that her citizen, if only he had straightway breathed out his victorious soul, after heading the procession of prisoners and all the pageant of his wars, in the act of alighting from his Teutonic car? Campania in her forethought had sent Pompeius fevers for which he had done wisely to pray; but many cities and their state prayers prevailed to save him; so his fortune and the city's struck off after his defeat the head thus reprieved. This torture Lentulus escaped, this punishment Cethegus, and fell unmangled; nay, Catiline on the battle-field lay with corpse entire.

188 DA . . . DA Pers. II 45—6. Aen. III 85.

189 RECTO VULTU VI 401 *recta facie*. with look neither downcast nor turned aside, but confronting the god, and looking him full in the face, pointblank. Bentley on Hor. c. I 3 18.

PALLIDUS with anxious desire Pers. IV 47 *viso si palles, improbe, nummo*. Prud. c. Symm. I 207 *pallore precantem*.

191 DEFORMEM the same word 192. cf. 255—6 *luget lugere*. 359—361 *labores*. VI 208—9 *amanti amanti*. 504—5 *breve brevior*.

192 PRO CUTE PELLEM gloss. *cutis δέρμα ἀνθρώπου*. In the

transformations in Ov. m. *cutis* (our 'hide,' Germ. 'Haut') denotes the human skin, *pellis* (our 'fell,' 'pelt') that of beasts, but the words are interchanged as ib. III 63-4 of a serpent *squamis defensus et atrae | duritia pellis validos cute reppulit ictus*. Hor. epod. 17 21-2 *fugit iuventas et verecundus color | reliquit ora pelle amicta lurida*.

193 PENDENTISQUE GENAS Plin. XIV § 142 of the effects of drunkenness *hinc pallor et genae pendulae*. On the last day of his life Augustus (Suet. 99), calling for a mirror, ordered his hair to be brushed *ac malas labantes corrigi*.

ASPICE 209. II 166. V 80. VI 261. XII 61. XIII 76. XIV 275. on the sudden use of the imper. cf. I 73 n.

194 THABRACA on the coast of Numidia, near the mouth of the river Tusca, which divides Numidia from its eastern neighbour Zeugitana. Still known as Tabarca, a name also given to an island opposite. Hdt. IV 194 the coast swarming with apes. Posidonios in Strab. XVII p. 827 on a voyage from Cadiz to Italy, observed in a wood reaching to the beach apes, some in trees, some on the ground, some suckling their young; and so he laughed to see some with hanging breasts, some *bald*, some ruptured, and suffering from other like affections.

196-7 ILLE ILLE 91 n. I 46 n.

197 MULTUM ROBUSTIOR the abl. of difference *multo* is more usual with the compar. Zumpt § 488 n. 2 has examples of *multum, quantum* etc. so used. Add Quintil. x 1 § 94 *multum tersior*. Luc. II 225-6 *multum . . maiore . . damno*, where, as here, *multo* is avoided because of the other abl.

198-9 Plin. VII §§ 167-8 in telling up the years of life we must strike off the hours of sleep and infancy, and *senectae in poenam vivacis* . . . Nature has given no better boon to men than shortness of life. *hebescent sensus, membra torpent, praemoritur visus auditus incessus, dentes etiam ac ciborum instrumenta*. Lucian dial. mort. 6 § 2 pictures the *ὄρεπρῖπωρ* as having *three teeth in his head, dull of hearing, leaning on three slaves, with nose and eyes running*, a living sepulchre.

199 MADIDIQUE INFANTIA NASI VI 143-8 if the wife has three wrinkles *et se cutis arida laxet*, she is turned out of doors '*iam gravis es nobis et saepe emungeris. exi | ocius et propera.*' *sicco venit altera naso*.

200 GINGIVA INERMI a toothless, coughing, crone, and an *orbis*, courted for their decrepitude, are favorite butts of Mart. I 10. 19. II 26. III 93 2. V 39. VIII 57.

201 GRAVIS UXORI NATISQUE Cic. Cat. mai. § 7. Caecilius ib. § 25 the saddest part of old age is *sentire ea aetate esse se odiosum alteri*.

SIBI the *i* in *mihi* is long 7 times, in *tibi* 12 times, in *sibi* VI 608. VII 21. 171. XV 142; much oftener short.

202 CAPTATORI V 98 n. XII 93-130 n. even the adventurer who preys on the dying, the *vulture* who scents carrion from afar, sometimes feels queazy at the sight of his quarry. Arrian. Epikt. IV 1 § 148 'who can tolerate you, τῶν γράων ἐρῶντος καὶ τῶν γερόντων, and *blowing the noses of the old ladies*, and tending them in their sickness like a slave, while at the same time you pray for their death, and consult the physicians, whether they are already at death's door?' Lucian. dial. mort. 9 § 2 'what, had you lovers at your time of life, *with scarce four teeth in your head*?' "Yes, to be sure, and the first men in the city: and aged as I am, and *bald*, as you see, and *blear-eyed*, and *snivelling*, it was their greatest delight to pay me court; he was a happy man on whom I did but chance to look."

MOVEAT FASTIDIA Mart. XIII 17 1 *ne tibi pallentes moveant fastidia caules*. Hor. s. II 4 78.

203 seq. on the decay of bodily appetites see Iuncus in Stob. fl. CXVI 49 (IV 84 29 M.) of the old man ἀστικός τε καὶ ἄσποτος καὶ ἀνέπαυτος.

209 ASPICE 193 n.

PARTIS the ear.

211 CITHAROEDO VI 76. 378-391. VIII 198. 220. 225. 230.

SELEUCUS a musician.

212 ET QUIBUS i.e. et quibus aliis 178 n. 'and other players on harp and flute.'

QUIBUS AURATA MOS EST FULGERE LACERNA cf. the *tibicen* Princes in Phaedr. V 7 all in white down to his shoes; ib. 33-35 the separate seats for *equites* [Iuv. ver. 213]. cf. Arion's costume Hdt. I 24 §§ 4-5. Lucian adv. indoct. 8-10 a Tarentine Euangelos, who aspired to the Pythian crown, sang to a golden and jewelled lyre, in a robe embroidered with gold, and was flogged out of the theatre for his incapacity; and the prize was assigned to the Elian Eumelos, whose only ornament was his skill. Hor. a. p. 214-5 *luxuriam addidit arti | tibicen traxitque vagus per pulpita vestem*. These artists were highly paid Iuv. VI 380. VII 176 n. cf. the foppish attire of pleaders VII 124-140.

LACERNA III 148 n.

213 MAGNI THEATRI the numbers of seats in the three theatres of Pompeius, Balbus, and Marcellus, are variously given, the highest number is 40,000 in the theatre of Pompeius (Plin.), the lowest 11,510 in that of Balbus, Friedländer 1<sup>st</sup> 297.

QUA PARTE whether in the orchestra (III 178) as a senator, or in the 14 rows behind the orchestra as an eques ib. 154. Hor.

ep. II 1 185. 187. s. I 10 76. Cic. Cat. mai. § 48 *ut Turpione Ambivio magis delectatur qui in prima cavea spectat, delectatur tamen etiam qui in ultima.*

214 CORNICINES ATQUE TUBARUM CONCENTUS III 34. Hor. s. I 6 43—4 *magna sonabit, | cornua quod vincatque tubas at a funeral.* Trumpeters were employed in the concerts Sen. ep. 84 § 10 *in commissionibus nostris plus cantorum est quam in theatris olim spectatorum fuit. cum omnes vias ordo canentium inplevit et cavea aeneatoribus cincta est et ex pulpito omne tibiartum genus organorumque consonuit, fit concentus ex dissonis.*

EXAUDIET Lucr. III 467—8 of one in lethargy *unde neque exaudit voces nec noscere vultus | illorum potis est.*

216 QUEM DICAT VENISSE PUER it was the office of the *cubicularius* to announce callers. Macr. I 7 § 1 *unus e famulatio, cui provincia erat admittere volentes dominum convenire, Evangelum adesse nuntiat.*

QUOT NUNTIET HORAS sundials and waterclocks were found in private houses (Cic. ad fam. XVI 18 § 3. dig. XXXIII 7 12 § 23), but more commonly slaves watched the public dials on temples or basilicae, and reported the time to their masters. Cic. Brut. § 200 a judge yawning, chatting, *mittentem ad horas.* Plin. VII § 182 Cn. Bebius Pamphilus died *cum a puero quaesisset horas.* Mart. VIII 67 1 *horas quinque puer nondum tibi nuntiat.* Suet. Dom. 16 just before the murder of Domitian *horas requirenti pro quinta, quam metuebat, sexta ex industria nuntiata est.* Petron. 26 Trimalchio has *horologium in triclinio, et bucinatorem habet subornatum, ut subinde sciat, quantum de vita perdiderit.* Pitiscus s.v. *clepsydra.*

217 GELIDO Aen. V 395—6.

218 FEBRE CALET SOLA Mart. III 93 a hag, toothless, wrinkled, croaking, blind, fetid, a very carcase 16—7 *cum bruma mensem sit tibi per Augustum | regelare nec te pestilenties possit.*

AGMINE FACTO III 162. Verg. g. IV 167 of bees. Aen. I 82 of winds. VIII 595.

219—20 SI QUAEAS, EXPEDIAM on the constr. (*exp. fut. ind.*) see 340 n. Ov. m. XV 293—4 *si quaeas, . . . invenies.*

220—6 a parody of passages (like Ov. tr. IV 1 55—60. Pont. II 7 25—30), in which the greatness of a number is expressed by comparison: sooner can you count the thyme of Hybla, the ears of African corn, the birds of the air, the fishes of the sea, the fruits of autumn, the flakes of winter snow.

220 PROMPTIUS an adv. of common use in the silver age; first used apparently by Hirt. and VM. cf. 225. XV 19. XVI 32 *citius.*

EXPEDIAM unfold, draw out at length, detail.

QUOT AMAVERIT OPPIA MOECHOS XIV 26—8.

AMAUERIT commonly used of illicit intrigue II 168. VI 548.  
Hor. s. I 2 55 Heind. *amator*.

OPPIA 322.

221 THEMISON Schol. *archiater illius temporis, cui detrahit*. not therefore the Laodicean physician, contemporary of Pompeius, founder of the sect of the Methodici, said to have been the first to employ leeches: Sen. ep. 95 § 9 *alia est Hippocratis secta, alia Asclepiadis, alia Themisonis*. He is often cited as an authority, esp. by Cael. Aurel. It was usual for artists of every kind to assume the name of former eminent professors, e.g. Py-lades, Bathyllus, Paris, Memphis; of physicians Asclepiades, Antigenes, Alcon. So Apul. mag. 33 Themison *servus noster, medicinae non ignarus*.

AUTUMNO IV 56 n. Burn Rome and the Campagna 22—7.

OCCIDERIT Stob. fl. CII 6<sup>a</sup> the pleader and physician alone are chartered to kill without being killed for their pains, ἀποκτείνειν μὲν, ἀποθνήσκειν δὲ μὴ. A standing jest Mart. VI 53 Andragoras, in rude health at supper, found dead in the morning, having seen in a dream the physician Hermocrates.

222 BASILUS one of the name, a pleader, in VII 145—7. Here a fraudulent *socius* i.e. member of a partnership or trading company, *societas*, such as existed in Rome for buying and selling slaves or produce, building, banking, education (dig. XVII 2 71), farming the revenues etc. Because of the sacredness of the relation, a partner convicted of *dolus* (in an *actio pro socio*) incurred *infamia*. Cic. p. Quinct. § 16 the tie of partnership is a brotherly tie, *fraterna necessitudo*. § 26 the breach of it is impious. p. Rosc. com. § 16 if there are three private actions which touch reputation and almost life itself, they are *fiduciae*, *tutela*, *societatis*. *aeque enim perfidiosum et nefarium est, pupillum fraudare, qui in tutelam pervenit, et socium fallere, qui se in negotio coniunxit*.

222—3 CIRCUMSCRIPSERIT HIRUS PUPILLOS XIV 237. XV 135—6 n. *pupillum ad iura vocantem* | *circumscripserit*. Cic. off. III § 61 *circumscripserit adulescentium lege Plautoria (erat vindicata)*. Sen. de ben. IV 27 § 5 *dementissime testabitur, qui tutorem filio reliquerit pupillorum spoliatores*.

225 CITIUS 220 n.

QUOT VILLAS XIV 86—95 n.

226 the same verse I 25. cf. XIV 315 n.

QUO 171 n.

IUVENI MIHI BARBA CADEBAT VI 105. One Cinna, a barbar emancipated by his mistress and become an eque, exchanged his name for the more dignified Cinna Mart. VI 17. VII 64.

## 227 HIC HIC I 46 n.

COXA DEBILIS Sen. ep. 101 § 11 severely censures the prayer of Maecenas debilem *facito manu*, | debilem *pode*, coxa, | *tuber adstrue gibberum*, | *lubricos quate dentes*: | *vita dum superest, bene est*. | *hanc mihi, vel acuta* | *si sedeam cruce, sustine*.

227—8 AMBOS PERDIDIT ILLE OCULOS ET LUSCIS INVIDET 158 n. 'Au royaume des aveugles les borgnes sont rois.'

229 CIBUM ACCIPIUNT DIGITIS ALIENIS Plin. ep. III 16 § 8 *servulos aliquos*, quorum e manu cibum capiat. He has *cherragra* gout in the hand.

## 230 AD XIII 223 n.

DIDUCERE RICTUM Hor. s. I 10 7 *risu* diducere rictum. *ringo* allied to *rima*, *rixor*, and germ. *Rachen*.

231 PULLUS whence 'pullet', allied to foal, filly, πῶλος.

231—2 PULLUS HIRUNDINIS AD QUEM ORE VOLAT PLENO MATER IEIUNA Hom. II. IX 323—4 ὥς δ' ὄρνις ἀπ' ἧσι νεοσσοῖσι προφέρῃσιν | μάστακ' ἐπελκελάβησι, κακῶς δ' ἄρα οἱ πέλει αὐτῇ. Eust. ib. cites Achaeus χάσκοντα λιμῷ μόσχον ὥς χελιδόνας. Lucian Timon 21 Plutos says of those who hope to be enriched 'they await me *gaping* ὥσπερ τὴν χελιδόνα προσπετομένην τετραγόνους οἱ νεοττοί.' Plut. de audiendo 48<sup>a</sup> applies the simile to idle pupils, who expect as it were to be fed with a spoon, to have every difficulty smoothed. cf. id. 80<sup>a</sup> Wytt. 494<sup>d</sup>.

233 DEMENTIA see the answer to this reproach in Cic. Cat. mai. §§ 21—6. 36—8. 49. 50. 67. [Plat.] Axioch. 367<sup>b</sup> after saying that Nature impawns old men's sight and hearing, τῷ νῷ δὲ παῖδες οἱ γέροντες. M. Sen. contr. 12 14 and [Quintil.] decl. 346. 367 fathers accused of *dementia* by their sons. Quintil. has *dementiae causa*, d. *actiones*, d. *iudicia*, agit cum eo *dementiae* Bonnell lex. Quintil. VII 4 § 10.

234 NOMINA SERVORUM Plin. VII § 90 nothing in man so frail or so capricious as memory: one man after a blow with a stone forgot the letters only; another after a fall from a lofty wall *matris et adfinium propinquorumque cepit oblivionem*, *alius aegrotus servorum etiam*, Messala Corvinus the orator could not recollect his own name. marks of *dementia* [Quintil.] decl. 368 *non reddita salutantibus nomina*, *non discretos ab inimicis amicos*.

236 EDUXIT used in the sense of the cognate form *educare* (cf. *dicere*, *dicare*) in Plaut. Ter. Cic. Verg. Prop. Liv. Tac. etc.

236—7 CODICE SAEVO HEREDES VETAT ESSE SUOS the testator, who had sui heredes (i.e. children, begotten or adopted, *in potestate*; a wife *in manu*; a daughter-in-law *in manu filii*. when the son is *in potestate*; *postumi* who would be *in manu*, if born during the testator's life; grandchildren after the father's death Gaius II 156—7. Ulp. XXII 14—5), must either make them



his heirs, or disinherit them expressly (if a son or *postumus*, by name); if the son or *postumus* was not mentioned (was *praeteritus*), the will was wholly void; if daughters and grandchildren were passed over, they were entitled to share with the heirs named in the will. *Sui heredes* (and also parents and brothers and sisters), disinherited or passed over, might bring a *querella inofficiosi* (i.e. testamenti), to shew that the testator acted without sufficient cause, in error or in blind passion dig. XXVIII 3 § 1. inst. II 18. Such an unnatural will is called *impium*, *inhumanum*, *furiosum*, *tabulae plenae furoris*, *t. iniquae*. Here the testator either expressly disinherits, or passes over, his children (for *heredes velat esse suos* may have either signification).

**237—8** BONA TOTA FERUNTUR AD PHIALEN like rewards for like services I 37—42. 55—7. As a *persona turpis* Phiale was not intitled to inherit; but yet, if she were in possession, and the true heirs had no advocate to assert their rights, she might oust them in defiance of the law.

**240** UT though VIII 272.

DUCENDA FUNERA I 146 n. [Ov.] cons. ad Liv. 27 funera *pro sacris tibi sunt ducenda triumphis*.

**241** FUNERA NATORUM Aen. VI 308 *inpositique rogis iuvenes ante ora parentum*. It was usual to pray that any one dearly beloved might survive the petitioner. (Iuv. VI 567—8. Hor. c. III 9 11—2. 15—6), but most of all a son or daughter Eur. suppl. 174—5 Porson. Stat. s. III 3 25—6 *felix, et nimium felix*, *plorataque nato umbra*. Not only the natural dread of bereavement prompted such prayers, but a feeling that the holy order of nature was reversed as by a curse, when the child went before his father. Cic. d. n. II § 72 derives *superstitio* from *superstes*: 'those who offered sacrifices and prayers that their children might outlive them, were named superstitious.' Sen. ad Marc. I § 2 you loved your father not less than your children, excepting only *quod non optabas superstitem: nec scio an et optaveris. permittit enim sibi quaedam contra bonum morem magna pietas*. ib. 10 § 3 all our relations, and quos superstites lege nascendi optamus et quos praecedere iustissimum ipsorum votum est. cf. ver. 259 n.

**242** URNAE VII 208.

**243** DATA POENA I 46 n. *dare* here 'to assign,' but *dare poenas* = *δοῦναι δίκην*, to pay a penalty.

**244—5** on the repetition cf. 9 n.

**245** NIGRA VESTE III 213 n. Varr. de vit. pop. R. III in Non. p. 549 *funere ipso ut pullis pallis amictae (lugerent)*. Artemid. II 3 a dream of black signifies recovery; for not the dead but the mourners wear such clothes.

**246** REX PYLIUS VI 326. XII 128. in Hom. Il. I 247—252

Nestor has outlasted two *γυναι*, and is reigning over the third. Reckoning three generations to the century (Hdt. II 142 § 2. so *saeculum* in Liv. IX 18 § 10), we obtain 70 or 80 as his age before Troy. Laevius in Gell. XIX 7 § 13 *trisaeculisenex*. Ov. m. XII 187—8 takes *saeculum* for a century; for Nestor says *vixi | annos bis centum. nunc tertia vivitur aetas*. Forcellini *saeculum*.

MAGNO SI QUIDQUAM CREDIS HOMERO 174 n. Homer was the great authority, whose testimony was invoked by historians, geographers, rhetoricians, grammarians Quintil. x 1 §§ 46—51 with my n. For the caveat cf. Thuc. I 9 § 4 *ἐν τῷ ἱκανὸς τεκμηριῶσαι*. Sen. n. q. VI 26 § 1 *si Homero fides est*. priap. 80 5 *si quid credis Homero*.

MAGNO HOMERO Hor. s. I 10 52. Ov. amor. I 8 61.

SI QUIDQUAM CREDIS 'if you put any trust in,' a cognate acc. Madvig § 229.

247 A CORNICE SECUNDAE 126 n. Hor. s. II 3 193 *Aiax, heros ab Achille secundus*.

CORNICE = *cornicis vita* III 74 n. Hes. in Plut. def. orac. II p. 415<sup>d</sup> *ἐννέα τοι ζῶει γενεὰς λακέρυζα κορώνη | ἀνδρῶν ἡβώντων. ἑλαφος δέ τε τετρακόρωνος*. Hor. c. III 17 13 *annosa cornix*. Ov. m. VII 274 *novem cornicis saecula passae*.

249 SUOS IAM DEXTRA COMPUTAT ANNOS Iuv. takes the *γενεά* or *saeculum* as  $\frac{1}{3}$  of a century; *Nestor*, who has lived three *saecula*, is beginning (*iam*) to tell his years on the right hand. Nicol. Smyrn. (p. 477 Schneider) units and tens were counted on the left hand, hundreds on the right. Beda (VI 143 Giles) for 100 place the nail of the index finger on the middle joint of the thumb. anth. Pal. XI 72 the garrulous crone δι' ἣν Νέστωρ οὐκέτι πρεσβύτατος, | ἡ φάος ἀθρήσας' ἐλάφου πλέον, ἡ χειρὶ λαίῃ | γῆρας ἀριθμεῖσθαι δεύτερον ἀρξαμένη. Aug. tract. in Io. 122 § 7 *in summa centenarii numerus ad dexteram transit*.

251 ATTENDAS VI 66 of a spectator in a theatre.

LEGIBUS FATORUM Mart. v 37 15 *pessimorum lex amara fatorum*. Luc. VIII 568 *fatorum leges*.

252 STAMINE III 27.

253 ANTILOCHI BARBAM ARDENTEM schol. lamenting Antilochus, slain at Troy by Memnon, when he was hastening to rescue his father. Nestor in Homer only alludes to his son's death Od. III 111 there lies my dear son, ἀμα κρατερὸς καὶ ἀνύμων, ... πέρι μὲν θέειν ταχὺς ἦδὲ μαχητὴς [*acris*]. Prop. III = II 13c 45—50 whom Iuv. follows *nam quo tam dubiae servetur spiritus horae?* | Nestoris est visus post tria saecula cinis. | cui si tam longae minuissent fata senectae | ... *Iliacis miles in aggeribus*, | non ille Antilochi vidisset corpus humari, | diceret aut, 'o mors, cur mihi sera venis?'

BARBAM he had never shaved off his beard, which was done in early manhood III 186 n. VI 105. Philostr. im. II 7 § 4 of the dead A. ἡβᾶσκει μὲν ὑπὸ πύλης πρόσω, κομᾶ δ' ἐν ἡλιώσῃ κόμῃ.

253—4 AB OMNI, QUISQUIS ADEST SOCIUS the antecedent inserted in the relative clause III 91 n.

255 Serv. Aen. IX 497 *quando aliter nequeo crudelem abrumperē vitam*. 'hinc traxit illum colorem Iuv. *quod facinus*' etc.

ADMISERIT 340. VI 494. XIII 237. Stav. on Nep. XV 6 § 3.

256 PELEUS XIV 214. That Achilles was doomed to an early death, was well known to himself and to his mother Thetis II. I 352. 416. IX 410—6 he had the choice between a short and glorious, and a long, inglorious life. XVIII 440—I. 458. XIX 408—23 his horse Xanthos warns him. XXIV 534—42 he pities his father's approaching bereavement. cf. Od. XI 494—503.

257 ALIUS 171 n. I 10 n. Hom. Od. I 189—93. XV 353—5 Laertes still lives, but ever prays for his release; ἐκπαύλως γὰρ παῖδός δδύρεται οἰχομένοιο. Mart. X 67 3 of a crone 'stepmother of Nestor, nurse of Priam, survivor of every crow, Laertes aviam senex vocavit.'

FAS without *est*—it is fated Aen. I 206 *illic fas regna resurgere Troiae*.

ITHACUM XIV 287.

NATANTEM tost on the seas for ten years, and swimming after shipwreck two (Od. V 313—450) or nine (ib. XII 420—450) nights and days. Prop. IV=III 12 32 *totque hiemis noctes totque natusse dies*.

258—71 Priam joined with Nestor also VI 324—6. The whole passage is from Cic. Tusc. I § 85 Metellus had four sons, Priam 50, 17 of whom were by his lawful wife. Fortune had the same power in the case of both, but used it on one only. *Metellum enim multi filii filiae, nepotes neptes in rogam inposuerunt, Priamum tanta progenie orbatum, cum in aram confugisset, hostilis manus interemit. hic si vivis filiis incolumi regno occidisset, . . . utrum tandem a bonis an a malis discessisset? tum profecto videretur a bonis. at certe ei melius evenisset nec tam flebiliter illa canerentur: 'haec omnia vidi inflammari, | Priamo vi vitam evitari, | Iovis aram sanguine turpari.' quod si ante occidisset, talem eventum omnino amisisset: hoc autem tempore sensum amisit malorum.* Then follows the case of Pompeius. Πριαμικὰ ρύχαι proverbial to denote a great reverse of fortune Aristot. eth. N. I 10 § 14. Plut. apophth. Ages. 37 p 211\* when some one was envying the Persian king, then very young, Agesilaos replied, 'Priam too, at that age, was not unfortunate.' the saying of Kallimachos 'Troilus wept less than Priam' is cited by Cic. l. c. § 93.

258 VENISSET AD UMBRAS Stat. s. III 3 206 *immites lente descendit ad umbras.*

259 ASSARACI Ass. Ilos and Ganymedes were sons of Tros. Priam was son of Laomedon, son of Ilos Apollod. III 12. Heyne on Verg. g. III 35.

SOLLEMNIBUS Aen. VI 380 *tumulo sollemnia mittent.*

259—60 HECTORE FUNUS PORTANTE VM. VII 1 § 1 Q. Metellus an example of unalloyed bliss, such as heaven itself cannot boast; great domestic happiness, great public distinctions, *nulum funus, nullus gemitus*; and then the worthy crown of all: *ultimae senectutis spatio defunctum lenique genere mortis inter oscula complexusque carissimorum pignorum extinctum filii et generi umeris suis per urbem latum rogo inposuerunt.* Prop. V=IV 11 97—8 a deceased mother comforting her children *et bene habet: numquam mater lugubria sumpsit*: | venit in exequias tota caterva meas.

FUNUS 'corpse' Prop. I 17 8 *haecine parva meum funus harena teget?*

260 FRATRUM 50 sons in all Il. XXIV 495. Aen. II 503.

CERVICIBUS Luc. VIII 732 *ut Romana sinum gessent pia colla parentem.*

261 PRIMOS EDERE PLANCTUS Il. XXIV 723. 747. 761 ἥρχε (ἐξήρχε) γόοιο, said of Andromache, Hekabe, Helene, lamenting Hektor: in each case the lamentation is taken up by others 746 ἐπὶ δὲ στενάχοντο γυναῖκες. 760 γόον δ' ἄλλαστον δρῖνεν. 776 ἐπὶ δ' ἔστανε δῆμος ἀνελπων. So in Rome the professional mourners, *praeficae*, Fest. p. 223 M dant ceteris modum plangendi.

262 Cass. (Aesch. Ag.) and Pol. (Eur. Hec.) both survived Priam; but they could not follow his corpse in solemn state.

SCISSA PALLA Stat. s. V 1 20 *flere et scindere vestes.* Ov. m. II 335 *laniata sinus.*

264 AUDACES Il. v 65.

AEDIFICARE CARINAS Ov. her. 5 41—2. 16 105—110: *aedificare*, strictly 'to make a house' is used, like οἰκοδομεῖν, for 'to build' generally.

265 LONGA DIES in this sense, 'period of time,' *dies* is fem. Plin. ep. VIII 5 § 3 *dies longa et satietas doloris.*

QUID CONTULIT I 106 n.

265—6 OMNIA EVERSA ET FLAMMIS ASIAM FERROQUE CADENTEM Aen. II 554—8 Heyne *haec finis Priami, fatorum hic exitus illum* | *sorte tulit*, Troiam incensam et prolapsa *videntem* | *Pergama*, tot quondam populis terrisque *superbum* | *regnatorem Asiae. iacet ingens litore truncus* | *avolsumque umeris caput et sine nomine corpus.* *evert*o is several times used in the Aen. of the destruction of Troy *Priami regnorum eversor Achilles. eversae Troiae excidia. eversa Pergama. eversa in urbe.*

266 ASIAM Aen. III 1—3 *postquam res Asiae Priamique evertere gentem | inmeritam visum superis, ceciditque superbum | Ilium et omnis humo fumat Neptunia Troia.* From the time of Hdt. I 3. 4 the Trojan war was regarded as one stage in the long lasting feud between Europe and Asia.

267 MILES TREMULUS POSITA TULIT ARMA TIARA Aen. II 509 *arma diu senior desueta trementibus aevo | circumdat nequiquam umeris et inutile ferrum | cingitur.*

TIARA VI 516 *Phrygia vestitur bucca tiara.* Aen. VII 246—8 *hoc Priami gestamen erat, cum iura vocatis | more daret populis, sceptrumque sacerque tiaras | Iliadumque labor vestes.* The upright tiara or fez was reserved for kings Sen. ben. VI 31 § 12 *rectam capite tiaram gerens. id solis datum regibus.* DCass. XXXVI 52=35 § 3 makes it identical with διάδημα. cf. Rich companion. Forcellini.

268 RUIT ANTE ARAM SUMMI IOVIS Aen. II 501—2. 514—525. 550—3 *altaria ad ipsa trementem | traxit.* Arktinos in his Ἰλίου πέποις made Priam take refuge at the altar of Ζεὺς ἐπικεῖος. Lesches of Lesbos, author of the 'little Iliad,' said that Priam was not slain on the hearth of Ζεὺς ἐπικεῖος, but at the doors of the house after he had been dragged from the altar Paus. x 27 § 2. Other authors follow Arktinos Eur. Tr. 17. 483. Hec. 23 with schol. ib. 21. 24. On this altar Alexander sacrificed, in order to expiate the sacrilege of Neoptolemos Arr. I 11 § 8; it was shewn by the local cicerone Luc. IX 979 Oud. Herceas, *monstrator ait, non respicis aras?* DChrys. or. 11 ad fin. Priam king of Asia, wounded in extreme old age near the altar of Zeus, from whom he descended, was slain upon it.

RUIT ANTE ARAM VM. v 6 E § 3 of Themistocles ante ipsam aram *quasi quaedam pietatis clara victima concidit.*

UT VETULUS BOS the monosyllabic fall from Aen. v 481 *sternitur exanimisque tremens procumbit humi bos.* the simile from Od. IV 535 ὡς τις τε κατέκτανε βοῶν ἐπὶ φάτρῃ. Ov. m. v 122 *procubuit terrae mactati more iuveni.*

269—70 COLLUM PRAEBET 345 n.

270 AB used even with names of lifeless things, when they are represented as feeling or acting Cic. p. Cluent. § 110 *locum ... a tribunicia voce desertum.*

AB INGRATO IAM FASTIDITUS ARATRO XII 95—6 n. it was only in exceptional cases that oxen from the plough were sacrificed. Wetstein on Mark 11 2. Lexx. ἀνερὸς. ἀνίημι. ἀφερὸς. Yet Lucian sacrif. 12 says with Iuv. 'they bring their sacrifices, the husbandman his ploughing ox.' So Ov. m. XV 120—142.

271 UTCUMQUE 359 n. used, like *quicumque* and many other relatives, as indefinites without a verb in the silver age. 'at any

rate; 'however his end was, it was at least human.' Plin. ep. v § 2 *sed hoc utcumque tolerabile; gravius illud.*

271—2 TORVA CANINO LATRAVIT RICTU, QUAE POST HUNC VIXERAT UXOR from Ov. m. XIII 517—22 where Hecuba says *quo me servas, annosa senectus? | quo, di crudeles, nisi quo nova funera cernam, | vivacem differtis anum?* quis posse putaret | felicem Priamum post diruta Pergama dici? | felix morte sua est, nec te, mea nata [Polyxena], peremptam | aspicit, et vitam pariter regnumque reliquit. cf. 542 torvos sustollit ad aethera vultus. 568—70 rictuque in verba parato | latravit conata loqui. locus extat, et ex re | nomen habet. i.e. Strab. XIII p. 595 *Κυρὸς σῆμα*. Eur. Hec. 1265 Pors. Plaut. Men. 713—8 do you know why Hecuba was called a dog? 'No.' Because she did what you are doing now. *omnia mala ingerabat, quemquem aspexerat: | itaque adeo iure coepta appellarist Canis.*

TORVA Mart. II 41 13—4 *vultus indue tu magis severos | quam coniunx Priami.*

272 QUAE POST HUNC VIXERAT UXOR Sen. Agam. 705—9 *tot illa regum mater et regimen Phrygum, | secunda in ignis Hecuba fatorum novas | experta leges* [Iuv. ver. 251] *induit vultus feros. | circa ruinas rabida latravit suas, | Troiae superstes Hectori Priamo sibi.* 'The fate of Hekabe,' τὰ τῆς Ἑκάβης, proverbial Plut. comp. Thes. et Rom. 6 § 9.

273 REGEM PONTI VI 661. XIV 252—5 n. see a brilliant account of Mithradates VI Eupator (cir. B.C. 130—163, the year of Cicero's consulship) in Mommsen's history. If he shared with Priam etc. the sorrow of losing wife, brother, sister, and children before his death, the fault was his own, for many of them died by his orders (App. Mithr. 112). Gigantic of stature, hardy and fleet of foot, restless in enterprise, he fought in the thickest of the fight in his old age, could speak all the 21 tongues spoken by his subjects, and was the one formidable obstacle to Roman power in the east before the Parthian wars. To Pontus he added at different times Skythia, Kappadokia, Paphlagonia, Galatia, Bithynia, Lykia, Pamphylia, Bosphoros, Kolchis, pushed his frontiers to Caucasus, and gained a footing in Greece proper, where his forces held out at Athens against Sulla, B.C. 86, one of the most memorable of sieges. In his three wars with the Romans he encountered Q. Oppius, L. Cassius, M'. Aquilius, Sulla, Fimbria, Murena, Cotta, Fabius, Triarius, Lucullus, Pompeius; and formed an alliance with Sertorius. From his last battle with the Romans at Nikopolis B.C. 66 he fled with only three attendants, and had a price set upon his head by Tigranes. Even after this (Plut. Pomp. 41 § 2. App. Mithr. 101. 109) he formed a plan for the invasion of Italy. His son

Pharnakes, whom he designed for his successor, formed a plot against his life; being deserted by every one, he took poison, but in vain (Iuv. XIV 252 n.); and fell by the hand of a faithful Gaul App. 111.

274 CROESUM the beautiful story of the interview of Croesus with Solon was questioned on chronological grounds in antiquity (Plut. Sol. 27 § 1); as reported by Hdt., it cannot have taken place; though the two may have met at another time; the travels of Solon lasted from B.C. 593—583; Croesus came to the throne B.C. 560; however DL. I §§ 50. 62 and Suid. speak of later travels; Solon died in Kypros. Duncker accepts the story in the main, and dates the interview B.C. 560 or 559. M. Sen. contr. 9 § 7 p. 119 29 *ille Croesus, inter reges opulentissimus, memento, post terga vinctis manibus deductus est.* On the proverbial wealth of Croesus see Pape-Benseler Κροῖσος.

274—5 CROESUM QUEM VOX IUSTI FACUNDA SOLONIS RESPICERE AD LONGAE IUSSIT SPATIA ULTIMA VITAE this maxim (Hdt. I 86 § 3) μηδένα εἶναι τῶν ζώντων θλιβιον (cf. c. 33 Solon δε τὰ παρόντα ἀγαθὰ μετεῖς τὴν τελευταίην πάντος χρημάτων ὁρᾷν ἐκέλευε) is very frequently cited, esp. in tragedy, of which it is the key-note DL. I § 50 τὰ θρυλούμενα. Soph. Oed. r. 1528—30 Erf. Eur. Andr. 100—2 Barnes. Hence the proverbs paroemiogr. I 315 n. τέλος ὄρα βίον. II 187 Λυδὸς ἀποθνήσκει σοφὸς ἀνὴρ, said of Croesus. ib. 665 τέρμα δ' ὁρᾷν βίότιοι, Σόλων λεραῖς ἐν Ἀθήναις. cf. ecclus. II 28. cf. 'all's well that ends well.' 'Ende gut, alles gut.' 'finis coronat opus.'

276—282 from Vell. II 19 B.C. 88 'Sulla returned to Rome, occupied it by force of arms, and drove out from the city twelve ringleaders of revolution, among whom were *Marius* with his son and P. Sulpicius, *ac lege lata exules fecit*; ... *Marius* after his sixth consulship and his 70th year, naked and overwhelmed with mire, eyes only and nose rising above the water, was dragged forth from a bed of reeds hard by the *swamp* of Marica, wherein he had concealed himself when flying from the pursuit of Sulla's cavalry. A halter being thrown over his neck, he was led to the *prison of the Minturnensians* by order of the duumvir. A public slave, a German by nation, was sent with a sword to dispatch him; it chanced that this slave had been taken by him when imperator in the *Cimbric war*; no sooner did he recognise *Marius*, than uttering a loud shriek expressing indignation at so great a man's calamity, he threw away his sword and fled from the prison. Then his countrymen, taught by an enemy to compassionate one who was but lately the chief man in the state, furnished him with provisions and clothing and put him on board a ship; but he, coming up with his son near *Aenaria*, bent his course to Africa, and supported a *life of destitution in a*

*hut of the ruins of Carthage*; while Marius beholding Carthage, Carthage gazing on Marius, might each comfort the other.' Manil. IV 45—8 *et Cimbrum in Mario*, Mariumque in carcere victum: | *qui consul toties exsulque et in exsule consul* | *adiacuit Libycis compar iactura ruinis*. | *equae crepidinibus* [Iuv. v 8 n.] *cepit Carthaginis orbem*. The exile Ovid draws the same lesson from the fate of Marius Pont. IV 3 45. 47 *ille Iugurthino clarus Cimbrique triumpho*, | ... *in caeno latuit Marius cannaeque palustri*. ib. 37—8 the reverses of *Croesus* [Iuv. 274—5], and 41—4 of *Pompeius* [Iuv. 283—8].

276 EXILIUM on the flight of Marius see Plut. Mar. 35 § 6—c. 40. 41 § 4. 45 § 5. 43 §§ 2—3 on his return B.C. 87 Cinna entered Rome, but Marius lingered at the gates, feigning unwillingness to enter while still under the decree of banishment (cf. 42 § 3); if his presence were required, the decree must be formally rescinded; when three or four tribes only had voted, he threw off the mask. ib. 41 § 4 from his flight to his return, a period of more than 70 days, he suffered his beard to grow, and refused the proconsular uniform sent him by Cinna, passing through Italy in tatters and unkempt.

CARCER he was committed to the house of Fannia in Minturnae VM. I 5 § 5. II 10 § 6. VIII 2 § 3. Plut. 38. 39 the Gaul who was sent to kill him saw his eyes glaring in the dark cellar, and heard a loud voice 'Man, darest thou kill Gaius Marius?' on which he ran out crying: 'I cannot kill Gaius Marius.'

MINTURNARUMQUE PALUDES Cicero of his fellow-townsmen in Pis. § 43 C. Marius, *quem Italia servata ab illo* demersum in Minturnensium paludibus, *Africa devicta ab eodem* expulsum et naufragum vidit. Hor. ep. 15 4—5 *palustris Minturnas*. To the malaria arising from the swamp Ovid alludes m. xv 716 *Minturnaeque graves*.

MINTURNARUM a Roman colony of Latium on the via Appia, lying on the right bank of the Liris *Garigliano*, about 3 miles from the sea Strab. V p. 233; there are still large remains of an amphitheatre and an aqueduct, substructions of a temple, walls and towers.

277 MENDICATUS VICTA CARTHAGINE PANIS Luc. VIII 268 an *Libycae Marium potuere ruinae* | *erigere in fasces?* anth. Lat. 415 36—8 *ro superi, quis fuit ille dies*, | *quo Marium vidit supra Carthago iacentem*! | *tertia par illis nulla ruina fuit*; ib. 33—5 hope moved Marius to trust himself to the marsh, *turpi se credere limo*, and to make for the shores of conquered Libya. 39—40 hope carried the exile Pompeius to the boy king [Iuv. 283—8]. 43 hope remained to Priam after Hector's loss [Iuv. 258—72]. Plut. Mar. 40 §§ 5—7 Marius



reached Africa, Sextilius the praetor warned him not to land; otherwise he must carry out the decree of the senate and treat him as an enemy of the Romans. Marius replied 'tell him that you have seen C. Marius sitting *an exile amid the ruins of Carthage*.' M. Sen. contr. 17 § 6 p. 198 CAPITO Minturnensis palus exulem Marium *non hausit; Cimber etiam in capto vidit imperantem; praetor iter a conspectu exulis flexit: qui in crepidine* [Iuv. V 8 n.] *viderat Marium, in sella figuravit.* ib. 1 § 5 P. ASPRENAS *quid referam Marium sexto consulatu Carthagini mendicantem, septimo Romae imperantem?*

278 HINC from long life 275.

278—9 QUID BEATIUS more universal than *quem beatiorem*; so *nihil* than *nemo*, *oûdêr* than *oûdêls* VI 459. Hor. s. 13 18—9 *nil fuit umquam | sic impar sibi.* Cic. parad. 2 § 16 C. *vero Marium vidimus, qui mihi secundis rebus unus ex fortunatis hominibus, adversis unus ex summis viris videbatur, quo beatius esse mortali nihil possit.*

280 on the triumphal procession see 36—46 n.; those of Marius over Iugurtha (Plut. 12), and over the Cimbri and Teutones ib. 28 § 9. Flor. 1 38=III 3 § 10 Teutobodus, king of the Teutoni, *insigne spectaculum triumphi fuit. quippe vir proceritatis eximiae super tropaea sua eminebat.*

281 POMPA ANIMAM of the 13 exx. of hiatus in Iuv. 8 are in this place III 70. VI 274. 468. VIII 105. XII 110 (?). XIV 49. XV 126.

ANIMAM OPIMAM as we say *op. decus, gloria, triumphus.*

282 CUM DE TEUTONICO VELLET DESCENDERE CURRU VIII 249—53. This first German immigration was at the outset entirely successful; they defeated the consuls 1) Carbo B.C. 113 at Noreia in Carinthia, 2) Silanus B.C. 109 in southern Gaul, 3) Maximus Oct. B.C. 105 with a legatus and proconsul, commanding three armies, in a series of battles at Orange; in these days 80,000 Roman soldiers were slain. Marius, who had ended the Iugurthine war B.C. 106, was consul 5 years in succession B.C. 104—100, during which he reformed the army, destroyed the Teutones at Aquae Sextiae Aix B.C. 102 (Plut. 11—24. Liv. perioch. LXVIII) and the Cimbri on the campi Raudii, near Vercellae 30 July B.C. 101 (Plut. 24—7. Liv. ib.). He had put off the triumph for the victory at Aix (Plut. 24 § 1. Liv. ib.), and now accepted only one triumph, though two were offered Liv. ib. Plut. 28 §§ 8—9. After the battle of Aix he reserved the choicest arms and spoils for his triumph, offering all else as a burnt sacrifice ib. 22 § 1.

283—8 from Cic. Tusc. 1 § 86 [cf. § 85, the source of Iuv. 258—72] Pompeius struck with a dangerous disease at Neapolis, recovered. The Neapolitans, aye and they of Puteoli too, put

on crowns for joy: *volgo ex oppidis publice gratulabantur: ineptum sane negotium et graeculum, sed tamen fortunatum.* Had he then died, would he have been taken from goods or ills? *certe a miseris.* For he would not have fought with his father-in-law Caesar, would not have taken up arms unprepared, would not have fled from Italy, *non exercitu amisso nudus in servorum ferrum et manus incidisset, . . . non fortunae omnes a victoribus possiderentur.* qui, si mortem tum obisset, in amplissimis fortunis occidisset, is propagatione vitae quot, quantas, quam incredibilis hausit fortunas! Liv. IX 17 § 6 *quid nisi longa vita . . . Magnum modo Pompeium vertenti praebeuit fortunae?* Plut. Pomp. 57 it was on the motion of Praxagoras that the Neapolitans *voted sacrifices for the recovery of P.* Their neighbours followed the example, and so the thing went *the round of Italy, cities great and small* keeping a festival for many days. Crowds streamed out to meet P., streets, villages and harbours were thronged with revellers and sacrifices. Many received him with garlands on head and torches in hand, threw flowers upon him and escorted him in procession. The blind self-confidence engendered by this progress was one main cause of the war. To those who asked with what forces he could check Caesar's march on Rome, P. replied: 'Wherever I stamp my foot in Italy, forces, horse and foot, will start up.'

**284 PUBLICA VOTA** state services, vows formally voted by the local senates or assemblies. Cic. Att. VIII 16 § 1 B.C. 49 the *municipia* treat Caesar as a god; *nec simulant, ut cum de illo aegroto vota faciebant.* DCass. XLI 6 §§ 3—4 all the cities of Italy, so to say, vowed *συνήψια αὐτοῦ δημοσίᾳ θύσσειν*, a distinction afterwards accorded to the emperors, but to no other man.

**285 FORTUNA IPSIUS** Luc. VIII 21—2 *poenas longi Fortuna favoris | exigit a misero.* 27—31 *longius aevum | destruit ingentes animos, et vita superstes | imperio; nisi summa dies cum fine bonorum | affuit et celeri praevertit tristia leto, | dedecori est fortuna prior.* The fortune of Pompeius was no less celebrated than that of Sulla Cic. de imp. Cn. Pomp. §§ 47—9. Luc. VIII 728—9 *non pretiosa petit cumulatote sepulchra | Pompeius, Fortuna, tuus.*

**FORTUNA URBIS** on coins Rasche III 1162—3 **FORTVNA POPVLI ROMANI.** Eckhel III 141 **ΤΤΧΗ ΠΟΛΕΩΣ.**

**286 SERVATUM VICTO CAPUT ABSTULIT** after escaping from the battle of Pharsalus (9 Aug. 706 = 6 June 48), Pompeius fled to Egypt, but was put to death before he could land, on the day before his 59th birthday, being the anniversary of his triumph (B.C. 61) over Mithradates, 28 Sept. 706 = 24 July 48. The

advisers of Ptolemy Dionysos (Cleopatra's brother, a boy of 13), the eunuch Pothinos, the general-in-chief Achilles and the Chian sophist Theodotos, resolved to kill P.; Plut. Pomp. 77 § 3 'a dead man,' said the sophist with a smile, 'does not bite,' ib. 78—80 Achilles, with the tribune Septimius and the centurion Salvius, put off in a small boat to receive P.; who on passing from his vessel quoted Sophokles, 'he who goes to a tyrant, is his slave;' in the boat he conned over the Greek speech which he intended to address to the young king. As he rose to leave the boat, he was stabbed, his head cut off and the body flung naked out of the boat, to feast the eyes of the curious. When all had gazed their fill, a faithful freedman Philippos (with Servius Corvus a former quaestor of P. Luc. VIII 714 seq.) gathered fragments of a fishing boat, enough at a pinch to furnish a pyre for a corpse naked and not entire (*νεκρῷ γυμνῷ καὶ οὐδὲ ὄλῳ* Iuv. 288 *cadavere toto*). The head was presented to Caesar when he arrived a few days later (cf. Plut. Caes. 48 § 2). The 'remains' were sent to Cornelia and buried by her in her husband's Alban estate. The tragical end of such unprecedented greatness powerfully impressed the Roman imagination. Prop. III=IV 11 34—5 *totiens nostro Memphi cruenta malo, | tres ubi Pompeio detraxit harena triumphos*. Petron. 120 63 *Libyco iacet aequore Magnus*. App. b. c. II 84 Pothinos and his men sent the head of P. to Caesar, in hope of reward; the body 'some one' buried on the sand, and erected a cheap tomb over it; Hadrian extemporised an epitaph (cf. DCass. LXIX 11 § 1 A. D. 122. anth. Pal. IX 402. Spartian Hadr. 14 § 4) *τῷ ναοῖς βρλιθοντι πόση σπάνις ἐπλετο τύμβου*. Hadrian also brought to light the tomb, then buried in sand, and restored the brazen statues which the friends of P. had erected. The site of the tomb was Ostracine Solin. 34 § 1, near mt. Casius and Pelusium Pl. v § 68. Strab. 760. 769.

286—8 HOC CRUCIATU LENTULUS, HAC POENA CARUIT  
CECIDITQUE CETHEGUS INTEGER VIII 231—244 n. these accomplices of Catilina, P. Lentulus Sura (consul B. C. 71, ejected from the senate for immorality 70, praetor again 63) and C. Cethegus undertook to murder the consul Cicero and the senate, and to set fire to Rome, while Catilina marched with an army from Etruria Sall. 32 § 2. The backwardness of Lentulus destroyed the chances of the conspiracy (Sall. 58 § 4 *socordia atque ignavia Lentuli*. Cic. Brut. § 235. DCass. XXXVII 32 § 3); he was full of blind confidence, trusting to certain so-called Sibylline verses and to fortune-tellers: 'it was fated that three Corneli should be lords of Rome,' i. e. as he supposed, Cinna, Sulla and himself Cic. Catil. III §§ 9. 11. IV §§ 2. 12. Sall. 47 § 2. On the night of the famous 5 Dec. 63 (Cic. p. Flacc. § 102 *nonae*

*illae Decembris.* ad fam. 19 § 12) Lentulus and Cethegus were strangled in the Tullianum, or underground dungeon beneath the Capitol (Burn Rome and the Campagna xxiii. 81), by order of the senate Sall. 55. Vell. II 34 § 4. The mother of Antonius after his father's death married Lentulus, a connexion from which Plut. Ant. 2 § 1 derives the feud between Ant. and Cic. Ant. asserted that the body of Lentulus was not given up to his friends (Cic. Phil. II § 17), or not until his wife begged it of Terentia; but none of the bodies were refused interment.

CETHEGUS II 27 *si . . . Clodius accuset moechos*, Catilina Cethegum. VIII 231 n. He was one of the young (Sall. 52 § 33) rakes, who joined in the democratic plot as a means of cancelling all debts. Having undertaken to dispatch Cicero and knowing well the value of time, he constantly complained of the sloth of Lentulus Sall. 43 §§ 2-4 e.g. *natura ferax, vehemens, manu promptus erat; maximum bonum in celeritate putabat.* Cic. Catil. III § 10. 16 I foresaw *remoto Catilina non mihi esse P. Lentuli somnum . . . nec C. Cethegi furiosam temeritatem pertimescendam.* Luc. II 541-3 *nec magis hoc bellum est, quam cum Catilina paravit | arsuras in tecta faces, sociusque furoris | Lentulus exsertique manus vesana Cethegi.*

288 INTEGER Apul. VII 24 *moriturus equidem nihilominus, sed moriturus integer.* Here 'entire' )( 'beheaded'; generally )( *saucius* Mühlmann col. 1201-2.

IACUIT CATILINA CADAVERE TOTO XIV 41. Corn. Sev. ap. Sen. suas. 6 § 26 31-5 after speaking of Cicero's mutilation (Iuv. 120 n.) *hoc nec in Emathio mitis victoria Persae, | nec te, dire Syphax, non fecit in hoste Philippo. | inque triumphato ludibria cuncta Iugurtha | afuerunt, nostraeque cadens ferus Hannibal irae | membra tamen Stygias tulit inviolata sub umbras.* The restless energy and great capacity of L. Sergius Catilina is attested by his enemy Cic. p. Cael. §§ 12-4. Catil. III §§ 16-7. Having been one of the most bloodthirsty agents of Sulla (Sen. de ir. III 18 §§ 1-2) he threw himself into the democratic movement with characteristic ardour, declaring that, there being two parties in the state, the one (the aristocracy) feeble, with a weak head (Cicero), the other strong, but without a head; so long as he lived, it should never want a head Cic. p. Mur. § 51; and indeed, beside the plunder of the capitalists, the renewal of the days of C. Marius the democratic captain, and the exaltation of Marius' nephew Caesar against Pompeius, were the chief aims of the conspirators. Catilina joined battle early in B.C. 62 with the troops of the proconsul C. Antonius, led by the capable veteran M. Petreius, at Pistoria in Etruria; during the engagement he discharged the duties of a

brave soldier and consummate commander, and when all was lost, charged into the thick of the enemy, and fell fighting Sall. 60—1. DCass. XXXVII 39—40, who contradicts Iuv. 40 § 2 'Antonius sent his head to the city, in order that, being assured of his death, they might be relieved from fear.'

CADAVERE TOTO Luc. VIII 697—9 *litora Pompeium feriunt, truncusque vadosis | huc illuc iactatur aquis: adcone molesta | totum cura fuit socero servare cadaver?* 707—10 e.g. nulla-que manente figura, | *una nota est Magno capitis iactura revulsi.* X 379—80 *tumulumque e pulvere parvo | adspice, Pompeii non omnia membra tegentem.*

289—345 With low whisper, at sight of Venus' temple, the eager mother craves beauty for her boys, for her girls aloud, even to a very daintiness of desire. 'Yet why rebuke?' she asks; 'Latona's self takes pride in her fair Diana.' Yet Lucretia's fate forbids the wish for features like Lucretia's; Verginia would fain take Rutila's hump, giving Rutila in exchange her own faultless shape. Still greater dangers await the beau: a blooming son keeps his parents on the rack with fear: so seldom is beauty mated with chastity. ['chaste is no epithet to suit with fair']. Though the plain home, taking after the ancient Sabines, may have handed down from sire to son spotless manners, though boon Nature may have done her part, dealing with liberal hand chaste affections and a face flushed with modest blood (for what more can Nature bestow on a boy, Nature mightier than every keeper and every safeguard?), still the well-favoured youth may never be man; for the seducer's lavish hardihood is bold to bribe the very parents to their children's sin: such trust have they in the power of gifts. Go to now, and rejoice in your spruce youth, whom greater perils await: he will turn adulterer general to the city and will fear vengeance, such as a wrathful husband may take, nor will be a luckier gallant than Mars that he should never be entrapped. Sometimes however that indignation takes more licence than any law has allowed to indignation; one stabs the paramour to death, another draws blood with the lash. But your Endymion, I say, will prove the adulterer of a wedded dame whom he loves; presently,—when Servilia comes, money in hand,—of one whom he loathes; he will strip her of all her bravery. But what harm does beauty to the chaste? nay, what good had Hippolytus of his temperate resolve, or what Bellerophon? For Stheneboea and Cretan Phaedra alike reddened as scorned by this rebuff, both took fire, both shook for rage: when shame goads hate, then it is that a woman is most ruthless. Choose what advice you think best for him whom Caesar's wife is bent on wedding in her husband's lifetime. The fairest at once and best

of a patrician house is hurried off, to be slain poor soul by Messalina's eyes: long since she is seated in state, the flame-red wedding-veil is ready, the coverlet of Tyrian purple is spread on the marriage-bed for all to see; the million sesterces of dowry will be made over in ancient form, witnesses will come to set their seal to the contract, the auspex to declare it blessed of heaven. You thought this a secret, entrusted to a few; she will not marry but in due form of law. Say, Silius, what is your choice. Refuse, and you are a dead man before the lamps are lit; commit the crime, and a little respite will be granted, till the news, stale to the city and to all subjects, may reach the ears of Claudius. He will be the last to learn the stain on his home; meanwhile do you, if a few days' life is worth the price, obey the behest of Messalina: in either case, whichever event you think better and easier, this fair white neck must be offered to the headsmen's sword.

289-97 on the fond prayers of parents see Sen. ep. 60 § 1 *etiamnunc optas, quod tibi optavit nutrix tua aut paedagogus aut mater? nondum intellegis, quantum mali optaverint? o quam inimica nobis sunt vota nostrorum! eo quidem inimiciora quo cessere felicius. iam non admior, si omnia nos a prima pueritia mala sequuntur: inter execrationes parentum crevimus.*

289-90 FORMAM OPTAT PUERIS MODICO MURMURE VI 539 *lacrimae meditataque murmura of the votary of Osiris. Sen. ep. 10 § 5 verum est quod apud Athenodorum inveni: 'tunc scito esse te omnibus cupiditatibus solutum, cum eo perveneris, ut nihil deum roges, nisi quod rogare possis palam.' nunc enim quanta dementia est hominum! turpissima vota dis insusurrant: si quis admoverit aurem, conticescent, et quod scire hominem nolunt, deo narrant. vide ergo, ne hoc praecipi salubriter possit: 'sic vive cum hominibus, tamquam deus videat: sic loquere cum deo, tamquam homines audiant.'* Cf. the Pythagorean rule Clem. Al. str. iv 26 § 173 *μετὰ φωνῆς εὔχεσθαι*; so Iustinian novell. 137 6 orders the prayers in the administration of the sacraments to be uttered *μετὰ φωνῆς*, 'with a loud voice,' as our rubrics enjoin.

290 ANXIA MATER Prop. III=II 22 42 *tutius et geminos anxia mater alit.*

291 USQUE AD DELICIAS VOTORUM IV 4. VI 47. 260. XIII 140-1 *ten-o delicias—extra communia censet ponendum? deliciae and delicatus connote something foppish, fantastic, whimsical, capricious, vain, fine, exquisite, fastidious, nice, choice, genteel; in style (Bonnell lex. Quintil.) affected and far-fetched; deliciae 'a pet,' fondled with a doting love. Here the fond mother does not limit her prayers to plain, solid benefits to*

satisfy her children's wants, but asks heaven for something out of the common way, to content her vanity, to indulge her to the top of her fancy; she will pray e.g. for any charm that happens to be in fashion Sen. ben. IV 5 § 1 *unde illa quoque luxuriam instruens copia? neque enim necessitatibus tantummodo nostris provisum est: usque in delicias amamur.* Dryden 'they must be finished pieces.'

292 PULCHRA GAUDET LATONA DIANA Hom. Od. VI 102—8 as Artemis strides down the hill γέγηθε δέ τε φρένα Λητώ, she towers above all her nymphs by the head and shoulders, and is conspicuous among all, though all are fair. Aen. I 498—502 as on the banks of Eurotas or ridges of Cynthus Diana leads the dance, encompassed by a thousand Oreads, but she outtops them all: Latonae tacitum pertemptant gaudia pectus.

293 LUCRETIA Liv. I 57 § 10 B.C. 510 Sex. Tarquinius was seized with a guilty passion for Lucretia: *cum forma, tum spectata castitas incitat.* The story is admirably told ib. 57—8 and by Ov. f. II 721—852.

294 VERGINIA her story B.C. 449 is told by Liv. III 44—51. Over and above its poetical and moral and historical interest the story is of importance as a case in the law of *vindiciae in libertatem*, and as an example of the early betrothals (and marriages) customary in Rome.

GIBBUM 309. VI 108—9 *mediisque in naribus ingens* | gibbus: the word denotes any swelling or hump.

295—7 FILIUS CORPORIS EGREGII MISEROS PARENTES SEMPER HABET 224 n. VII 218 n. 239 n. Plin. ep. III 16 § 3 *filius decessit* eximia pulchritudine, pari verecundia. VII 24 § 3 *conspicuus forma omnes sermones malignorum et puer et iuvenis evasit.*

297—8 RARA EST ADEO CONCORDIA FORMAE ATQUE PUDICITIAE Petron. 94 *raram fecit mixturam cum sapientia forma.* Sen. ben. III 16 § 3 *argumentum est deformitatis pudicitia.*

298—9 SANCTOS LICET HORRIDA MORES TRADIDERIT DOMUS VI 10. VIII 116. XI 152—5. Vell. II 11 § 1 *C. Marius . . . natus agresti loco, hirtus atque horridus vitaeque sanctus.*

299 VETERES IMITATA SABINOS III 85. 169 n. VI 163—4 *in-tactor omni | crinibus effusis bellum dirimente* Sabina. Ov. amor. I 8 39—40. II 4 15 *aspera si visa est* rigidasque imitator Sabinas. Liv. I § 4 'the rugged and stern discipline of the ancient *Sabines*, a race formerly surpassed in *purity of manners* by no other.'

300—2 VULTUMQUE MODESTO SANGUINE FERVENTEM TRIBUAT NATURA. QUID ENIM PUERO CONFERRE POTEST PLUS? XI 154. DL. VI § 54 Diogenes the Cynic, seeing a boy blush,

said, 'take heart of grace: such is the colour of virtue.' Sen. ep. 11 § 1 *verecundiam, bonum in adolescente signum.*

301 NATURA II 139. XIV 321. XV 132.

303 CUSTODE VII 218 n.

CUSTODE ET CURA NATURA POTENTIOR OMNI Ov. m. IX 750—1. 758 *non te custodia caro | arcet ab amplexu, nec cauti cura mariti, | . . . at non vult natura potentior omnibus istis.*

304 VIRO often used in a pregnant sense, of one who is a man indeed (Fabri on Liv. XXII 14 § 11), who has not forfeited or tarnished his manhood. Petron. 81 *quem tamquam puellam conduxit etiam qui virum putavit. quid ille alter? qui...die togae virilis togam sumpsit;* qui ne vir esset, a matre persuasus est, *qui opus muliebre in ergastulo fecit.* Cic. in Clod. I § 6 (p. 90 Beier) was well content with the verdict *non videri virum venisse, quo iste venisset*, in the sense (schol.) that Clodius was no *vir*. See the lexx.

305 IMPROBITAS effrontery IV 106 n. Munro on Lucr. III 1026 n. Caes. b.c. II 31 § 4 *improbos* | *prudentes.*

TEMPTARE Hor. c. III 4 70—I *integrae* | temptator *Orion Dianae.*

306 IN MUNERIBUS FIDUCIA Stat. Th. v 167 of the doe in *volucris tenuis fiducia cursu.* Claud. bell. Gild. 436 in *solis longe fiducia telis.*

310 I NUNC ET 166 n. Prop. III=II 29 22 i *nunc et noctes disce manere domi!*

310—1 IUVENIS SPECIE LAETARE TUI, QUEM MAIORA EXPECTANT DISCRIMINA 295—6 n. Sen. cons. ad Marc. 24 § 3 *adulescens rarissimae formae in tam magna feminarum turba viros corrumpentium nullius se spei prae-buit, et cum quarumdam usque ad temptandum* [Iuv. 305] *pervenisset improbitas* [Iuv. ib.], *erubuit* [Iuv. 301] *quasi peccasset, quod placuerat.*

IUVENIS XIV 23 n.

311 MAIORA greater than those named 304—8; see 316—7. 339—45.

311—2 ADULTER PUBLICUS Hor. c. II 8 7—8 *iuvenumque proditis* | *publica cura.* Sen. ep. 88 § 37 among idle school questions, *an Sappho publica fuerit.*

312—3 MARITI EXIGERE IRATIST ['when the *st.*, as so often happened, was omitted, then *debet* or *debent* would be a natural addition, and P would omit *exigere* for the metre.' H. A. J. M.] The *exigit autem* of 314 refers to our *exigere.*

IRATI Paul. sent. II 26 § 7 *inventum in adulterio uxore maritus ita demum adulterum iratus occidere potest, si cum domi suae d.prehendat.*



**313—4** NEC ERIT FELICIOR ASTRO MARTIS, UT IN LAQUEOS NUMQUAM INCIDAT i.e. nec erit eius astrum felicius etc. 247 n. 'nor will he be more fortunate than Mars, whom Vulcan ensnared in the arms of his wife Venus.' The story was sung by Demodokos the minstrel at the court of Alkinoos Hom. Od. VIII 266—369; esp. the comments of the gods 329. 332 οὐκ ἀπερῆ κατὰ ἔργα...τὸ καὶ μοιχάγρι' ὀφέλλει. In Hom. Il. v 363 Ares gives Aphrodite his chariot; complains to Zeus (ib. 883) on her behalf against Diomedes; she takes him by the hand (XXI 416), when he is wounded by Athene. Ov. a. a. II 561—590 *fabula narratur toto notissima caelo*, | Mulciberis capti Mars-que Venusque dolis, cet. 578 *disponit* laqueos. 580 *impliciti* laqueis. m. IV 171—189 adulterium Veneris cum Marte. cf. Iuv. VI 59. XVI 5. The scene was represented on the stage Cypri. ad Donat. 8 p. 10 17 *exprimunt* in pudicam Venerem, adulterum Martem. esp. Lucian de salt. 63 where a dancer acts in dumb show each character in turn. Philosophers from very early times took exception to such teaching e.g. Xenophanes fr. 7 Homer and Hesiod ascribed to the gods all lawless deeds which are among men a shame and reproach, κλέπτειν μοιχεύειν τε καὶ ἀλλήλους ἀπατεύειν. Plato rep. III 390<sup>a</sup> expressly condemns, as injurious to morals, the hearing 'Ἀρεὸς τε καὶ Ἀφροδίτης ὑπὸ Ἑφαίστου δεσμών. Prud. perist. 10 183—5 of the pagan heaven *incesta fervent; furta moechorum valent*; | *fallit maritus, odit uxor paelicem*, | deos catenae conligant adulteros.

UT IN LAQUEOS NUMQUAM INCIDAT Vulcat. Avid. Cass. 2 *ipse sponte . . . fatales laqueos incidere*.

**314—6** EXIGIT ILLE DOLOR PLUS QUAM LEX ULLA DOLORI CONCESSIT *dolor* is technical in this use Ov. m. I 736—7 Iuppiter to Iuno *numquam tibi causa doloris | haec erit*. Paul. sent. II 26 § 5 *maritum, qui uxorem deprehensam cum adultero occidit, quia hoc impatientia iusti doloris admisit, lenius puniri placuit*.

**315—6** PLUS QUAM LEX ULLA DOLORI CONCESSIT Hor. s. II 7 46—71. The sanctity of Roman marriage was guarded in the earliest times by the *patria potestas*; the husband who surprised his wife in the act of adultery, might slay her on the spot (Cat. in Gell. x 23 § 5), and kill, flog or mutilate (Plaut. Curc. 25—38. mil. 1395—1426) the paramour. If the father or husband killed one of the guilty parties, he was required to kill both. In order to check the growing laxity of manners (Hor. c. III 6 17—32) Augustus ordained the *lex Iulia de adulteriis coercendis* B.C. 17 Hor. c. IV 5 21—4. Ov. f. II 139. Iuv. II 37. The guilty wife forfeited half her *dos* and a third of her estate; marriage with her was counted *lenocinium*; the adulterer forfeited half his estate; the two

were relegated to different islands Tac. an. II 85. Plin. ep. VI 31 §§ 4—6. Private revenge was restricted: the father, adoptive or natural, might kill the daughter still under patria potestas, or given by him in manum viri, in his own or his son-in-law's house; but he must be called in by the son-in-law, and kill at once (*in continenti, prope uno ictu*) both the criminals Quintil. III 11 § 7. V 10 § 104. collat. IV 2 §§ 2—6. Quintil. III 6 § 27 case in which what may legally be done in one way is charged to have been in another: adulter loris caesus *vel* fame necatus. V 10 § 39 occidisti adulterum, quod lex permittit; *sed quia in lupanari, caedes est.*

316—7 SECAT ILLE CRUENTIS VERBERIBUS Hor. s. I 2 37—46 *audire est operae pretium, procedere recte | qui moechos non vultis, ut omni parte laborent, | utque illis multo corrupta dolore voluptas | atque haec rara cadat dura inter saepe pericla. | hic se praecipitem tecto dedit: ille flagellis | ad mortem caesus: . . . quin etiam illud | accidit, ut cuidam testis caudamque salacem | demeterent ferro. iure omnes: Galba negabat.*

318 SED FIET ADULTER resuming the *fiet adulter* of 311: so *igitur, verum, verumtamen*, are used Zumpt § 739. Hor. s. I 1 27 Heind. sed tamen.

TUUS ENDYMION your blooming son cf. I 61 n. V 139 *Aeneas*. Apul. m. I 12 *hic est . . . carus Endymion, hic calamitus meus*. He who is wedded to a goddess cannot live, and so Endymion sleeps in his adyton on mt. Latmos in Karia (Paus. V 1 § 4=5) a sleep that knows no waking. The Eleians also laid claim to Endymion and shewed his tomb (Paus. ib.), as did the Karians in a cave near the river Latmos Strab. p. 636. Sleep appears by his side in many sarcophagi and pictures (e.g. the well-known bas-relief in the capitol). John Fletcher the faithful shepherdess I 3 tells the 'tale of love' well: 'how the pale Phoebe, hunting in a grove, | first saw the boy Endymion, from whose eyes | she took eternal fire that never dies; | how she convey'd him softly in a sleep, | his temples bound with poppy, to the steep | head of old Latmos, where she stoops each night, | gilding the mountain with her brother's light, | to kiss her sweetest.' Ov. amor. I 13 43—4 *aspice, quot somnos iuveni donarit amato | Luna. neque illius forma secunda tuae.*

319 CUM DEDERIT SERVILIA NUMMOS VI 355—365.

320 ILLIUS Serviliae.

324 CASTO QUID FORMA NOCET? Ov. m. II 572 *forma mihi nocuit.*

QUID PROFUIT ib. 589 *quid tamen hoc prodest?*

325 HIPPOLYTO. BELLEROPHONTI the Joseph, as Ph. and Sth. are the Potiphar's wife, of Greece. paroem. gr. I 257 Leutsch *Ἱππόλυτον μιμήσομαι, ἐπὶ τῶν σωφρονεῖν βουλομένων*. ib. 20 n. II 76 n. and on B. ib. I 54. II 751.

HIPPOLYTO Ov. f. v 309-310 Hippolyte infelix, *veller coluisse Dionen*, | *cum consternatis diripereris equis*. Auson. id. 15 24-5 pudicum | perdidit Hippolytum non felix cura pudoris. In tragedy Sophokles treated the subject in his Phaedra (fr. 600-20 Dind.). The Hipp. of Eurip., which won the prize B.C. 428, and is therefore called *στεφανίας*, | (the lost 'I. καλυπτόμενος' (Poll. IX 50. schol. Theokr. II 10) 'the veiled H.', in which Phaedra had unblushingly declared her passion, and which failed to gain the prize; it is this first Phaedra (for so it is often called) that drew forth the wrath of Aristoph. thesm. 153. 497. 546-550. ran. 849-50. 1043-52 where Ph. is coupled with Stheneboea, as corrupting the morals of the spectators. see the fragments 431-50 Dind.

GRAVE PROPOSITUM see Phaedra's threat Eur. Hipp. 730-1 *τῆς νόσου δὲ τῆσδὲ μοι | κοινῇ μετασχὼν σωφρονεῖν μαθήσεται*. 994-9. 1002-8 (passages of an Orphic cast). ib. 102 *ἀγνός*. 1364-9 *δδ' ὁ σεμνὸς ἐγὼ καὶ θεοσέπτωρ | δδ' ὁ σωφροσύνη πάντας ὑπερσχὼν | προὔπτον ἐς "Αἶδην στείχω κατὰ γῆς | ὀλέσας βλοτον, | μὲχθους δ' ἄλλως τῆς εὐσεβίας | εἰς ἀνθρώπους ἐπόνησα*.

BELLEROPHONTI accused by Sth. (in Hom. Anteia) wife of his host Proetus Il. VI 150-211. Soph. treated the subject in his Iobates, Eur. in his Sth. Hor. c. III 7 13 *ut Proetum mulier perfida credulum | falsis impulerit criminibus nimis | casto Bellerophonti | maturare necem refert*.

### 326 NEMPE 110 n.

HAEC *haec* would grammatically refer to Sth., but ver. 327 requires that it should denote Phaedra. *haec repulsa*=*castae formae repulsa*, the chaste beauty of H. and B. was a rebuff to I'h. and Sth. *Stheneboea* is subject to *erubuit*. Kiaer cites IV 60-1. VI 248-50. VII 20-1. 63-5 X 41-2. 287-8.

CEU not used (Ribbeck) for the explicative *ut*, but rightly (in comparison) as VI 573. VII 237. IX 2. X 231. She who does the wrong, is indignant *as if* she had suffered wrong; he must sin to please her, or he affronts her. An exact parallel in III 278-301, where the drunken buck summons the man whom he has assaulted.

327 CRESSA Phaedra, daughter of Minos, king of Krete. Sen. Hipp. 85-91. 113-128 Phaedra traces in her passion the inheritance of her mother Pasiphaë, e.g. 127-8 *nulla Minois levi | defuncta amore est. iungitur semper nefas*. 176-7 *natura totiens legibus cedet suis, | quotiens amabit Cressa?* Pasiphaë is named Eur. Hipp. 358 cf. 716. Ov. her. IV 53. m. XV 500.

EXCAUDUIT see lexx. 'Her pride, fired at the cold refusal—burns.'

328 SE CONCUSSERE Flor. I 35=III 1 pr. *non leviter se Numidia concussit.*

MULIER cet. 321 n.

329 Aen. v 6 *duri magno sed amore dolores | polluto, notumque furens quid femina possit.*

STIMULOS Luc. II 234 *irarum movit stimulos.* Cic. p.

Sest. § 12 *quos stimulos admoverit homini.*

330 SUADENDUM theme of a *suasoria* I 16 n.

CUI *ei, cui.*

NUBERE 338.

CAESARIS Uxor 333. VI 115—135 *respice rivales divorum, Claudius audi | quae tulerit. dormire virum cum senserat uxor* cet. The marriage of (Sen. apocol. 13 § 4) C. Silius consul designatus with Messalina and their deaths in Tac. XI 12 A.D. 47 *novi et furori proximo amore distinebatur. nam in C. Silius, iuventutis Romanae pulcherrimum, ita exarserat, ut Iuniam Silanam nobilem feminam matrimonio eius exturbaret vacuoque adultero poteretur. neque Silius flagitii aut periculi nescius erat: sed certo, si abnueret, exitio et nonnulla fallendi spe, simul magnis praemiis, opperiri futura et praesentibus frui pro solacio habebat. illa non furtim, sed multo comitatu ventitare domum, egressibus adhaerescere, largiri opes, honores, postremo, velut translata iam fortuna, servi liberti paratus principis apud adulterum visebantur.* ib. 26 A.D. 48 *iam Messalina ... ad incognitas libidines profluebat, cum abrupti dissimulationem etiam Silius, sive fatali vaecordia an imminentium periculorum remedium ipsa pericula ratus, urgebat: quippe non eo ventum ut senectam principis opperirentur ... segniter hac voces acceptae ... nomen tamen matrimonii concupivit ob magnitudinem infamiae ... cuncta nuptiarum sollemnia celebrat.* sat. XIV 329—31.

331 OPTIMUS the one example in Iuv. of the 2nd foot contained in one dactylic word L. Müller de re metr. 216. It is found in Catullus, Cato, Verg. Prop. and oftener in Hor. On the character of Silius DCass. LX 31 § 7 *ἀνὴρ ἀγαθὸς ἐποπιφερό.*

FORMOSISSIMUS Tac. XI 28 *iuvenem nobilem dignitate formae, vi mentis ac propinquo consulatu maiorem ad spem accingi.*

332 GENTIS PATRICIAE Liv. X 8 § 9 *semper ista audita sunt ... vos solos gentem habere.* Hence we find for 'patrician' *vir patriciae gentis* (Liv. III 27 § 1), a mode of expression never used of a plebeian. And for 'patrician order' *patriciae gentes* (Liv. X 15 § 9), but never *plebeiae gentes*. The father of S. was distinguished by victories over the Gauls and Belgae (Tac. III 42—3. 45—6. IV 18), but the Silii were plebeians.

RAPITUR Heinsius on Ov. m. IV 694.

**334** FLAMMEOLO perhaps ἀπαξ λεγόμενον II 117—24 quadringenta dedit Gracchus sestertia dotem | . . . segmenta et longos habitus et flammea sumit. VI 225 schol. *permutatque domos et flammea conterit.* Luc. II 360—I non timidum nuptiae leviter tectura pudorem | lutea demissos velarunt flammea vultus.

TYRIUS I 27 n. Catull. 64 47—9. Plin. IX § 137 *tricliniaria of purpura Tyria dibapha.*

GENIALIS VI 22. 226. 268. Hor. ep. I 1 87 lectus genialis in aula est. Cic. p. Cluent. § 14 lectum illum genialem, quem . . . filiae suae nubenti straverat, . . . sibi ornari et sterne . . . iubet; nubis genero socrus nullis auspiciibus.

HORTIS I 75 n. the gardens of Lucullus on the Pincian or collis hortorum (Burn Rome and the Campagna 259—60. Tac. XI 1), whither Messalina fled after the discovery of her crime (ib. 32), and where she was slain (ib. 37—8).

**335** STERNITUR Ov. m. VI 431 *Eumenides stravere torum.*

RITU ANTIQUO XIV 221.

DECIES CENTENA 1,000,000 sesterces, a large, yet not unusual dowry VI 137 bis quingena dedit. Sen. cons. ad Helv. 12 § 6 *pantomimae decies sestertio nubunt.*

**336** VENIET CUM SIGNATORIBUS AUSPEX cf. 341 n. So in the marriage of male with male II 119 signatae tabulae, dictum 'feliciter.' On the marriage tablets cf. IX 75—6 *tabulas quoque ruperat. et iam signabat.* Suet. Claud. 26 *quam* (Mess.) *cum comperisset C. Silio etiam nupsisse dote inter auspices consignata supplicio adfecit.* ib. 29 *illud omnem fidem excesserit quod nuptiis, quas Messalina cum adultero Silio fecerat, tabellas dotis et ipse consignerit, inductus, quasi de industria simularentur ad avertendum transferendumque periculum, quod imminere ipsi per quaedam ostenta portenderetur.*

AUSPEX 334 n. (Cic. p. Cluent.). Cic. de div. I § 28 *nihil fere quondam maioris rei, nisi auspicato, ne privatim quidem, gerebatur, quod etiam nunc nuptiarum auspices declarant, qui re omissa nomen tantum tenent.* Luc. II 371 *iunguntur taciti contentique auspice Bruto.*

**338** NON NISI LEGITIME VULT NUBERE II 135—6 *liceat modo vivere: fient, | fient ista palam,* cupient et in acta referre. AV. Caes. IV § 6 of Messalina quasi iure adulteris utebatur.

QUID PLACEAT, DIC Sen. ben. II 21 § 2 *quid ergo placeat dicam.*

**339** NI VELIS, PEREUNDUM ERIT I 41—2 n. 205. 340. 365. VII 50. XI 16. XII 115. Zumpt § 524 n. 1. Madvig § 348 c. Aristot. eth. N. VII 14 § 8 *ἐν τοῦ ἡ φύσις ἀπλῆ ἐστι, αἰεὶ ἡ αὐτῇ πρᾶξις ἡδίστη ἔσται.* Kühner § 819 b. Matth. § 524 3.

PEREUNDUM ERIT Tac. XI 36 *nec cuiquam alii ante pereundum fuisse, si Silius rerum poteretur.* as Vinicius had been poisoned by Messalina DCass. LX 27 § 4 *ὁργῇ ὅτι οὐκ ἠθέλησέν οἱ συγγενέσθαι.*

ANTE LUCERNAS Hdt. VII 215 § 1 *περὶ λύχνων ἀφάς.*

340 SI ADMITTAS, DABITUR 339 n.

SCELUS ADMITTAS 255. VI 494. So Plaut. Ter. Cic.

340—1 DUM RES NOTA URBI ET POPULO CONTINGAT PRINCIPIS AUREM DCass. LX 31 §§ 3 4 Messalina gave a sumptuous marriage feast, and presented Silius with an imperial mansion, into which she conveyed the most precious treasures of Claudius, and finally declared him consul. All this, *heard and seen before by all others, was unknown* at least to Claudius. Tac. XI 13 after the open adultery of Messalina with Silius *Claudius* matrimonii sui ignarus. Narcissus (Iuv. XIV 329—331 *divitiae Narcissi, | indulsit Caesar cui Claudius omnia, cuius | paruit imperiis uxorem occidere iussus*) informed Claudius of the marriage by means of two of his mistresses (Tac. XI 29): Calpurnia falling on Caesar's knees exclaims that Messalina has married Silius, and requests that Narcissus may be called; who says that he will not reproach Silius with the adultery or reclaim the plate, slaves and other property that Messalina had conveyed to him; he might enjoy them Tac. XI 30 *sed redderet uxorem rumperetque tabulas nuptiales.* 'an discidium' *inquit* 'tuum nosti? nam matrimonium Silii vidit populus et senatus et miles: *et nī propere agis, tenet urbem maritus.*' On the stolid apathy of Claudius cf. Iuv. III 238 n.

342 DEDECUS ILLE DOMUS SCIET ULTIMUS Tac. XI 25 *isque illi [to Claudius] finis inscitiae erga domum suam fuit: haud multo post flagitia uxoris noscere ac punire adactus.* Pompeius in Luc. V 778—9 *quod si sunt vota deisque | audior, eventus rerum sciet ultima coniux.*

345 PRAEBENDA EST GLADIO PULCRA HAEC ET CANDIDA CERVIX 269—270. Gron. on Liv. XXV 16 § 19 *praebentes corpora pecorum modo inulti trucidentur.* Sen. ep. 4 § 7 *Gaius Caesar iussit Lepidum Dextro tribuno praebere cervicem, ipse Chaeræae praestitit.* Passive, unresisting, tame submission is connoted by *praebere* (*præhibeo* = *παρέχω*); and in fact Silius when brought to the tribunal did not attempt a defence or ask for a delay; but only that his death might be hastened Tac. XI 35. The kneeling gladiator, awaiting the mortal stab, is said *praebere iugulum.*

346—366 Conclusion. Is nothing then to be sought by our vows? If you wish my counsel, leave the gods themselves to decide what is meet for us, what can promote our welfare. Do they withhold what we like? They will bestow instead what is

best. Dearer to them is man than to himself. Transported by passion and blind desire we ask for wife and child; what children they will be, and what manner of wife, is known to heaven. Still, that you may also put up some petition and offer some humble meat-offering, ask for a mind sound in a sound body; a spirit brave, fearless of death, reckoning life's close one of kind Nature's boons, equal to any toil, ignorant of anger or of desire, esteeming the labours and cruel pains of Hercules choicer than all Sardanapallus' dalliance and feasts and couches of down. I point to nothing but what yourself may give to yourself. The only road to peace lies through virtue. Fortune, thou hast no divinity, if but wisdom be with us; it is we that make of thee a goddess and set thee high in heaven.

346—353 Xen. mem. I 3 § 2 'Sokrates prayed to the gods for the gift of good things generally, ἀπλῶς, considering that *the gods know best what kinds of things are good.*' [Plat.] Alc. II 143<sup>a</sup> a prayer Ζεῦ βασιλεῦ, τὰ μὲν ἐσθλὰ καὶ εὐξαμένους καὶ ἀνέυκτοισι | ἄμμι δίδου, τὰ δὲ δεῖνὰ καὶ εὐξαμένοις ἀπερύκον. So Pythagoras DS. x 9 § 8 we ought to pray for good things ἀπλῶς, not naming any in particular, as *authority* [Iuv. 56—113], *beauty* [Iuv. 289—345], *wealth* [Iuv. 12—27], and the like; for each of these often ruins those who obtain it at their desire; their prayers are a curse. Wetstein on Matt. 6 10.

346 NIL ERGO OPTABUNT HOMINES? Lupus (19 20) cites other exx. of interruptions like this I 101. 160 seq. II 70. 132—5. IV 130. V 74. 135. 166. VI 136. 142. 161. 219. 286. 492. 642. VII 98. 158. 215. VIII 39. 183. 211. X 67. 71. 81—8. XIII 71. 174—5. XIV 60—2.

347—8 PERMITTIS IPSIS EXPENDERE NUMINIBUS, QUID CONVENIAT NOBIS REBUSQUE SIT UTILE NOSTRIS VM. VII 2 E § 1 Sokrates, an earthly oracle as it were of human wisdom, thought that we ought to beseech the immortal gods only to give us good things, because they alone knew *quid cuique esset utile, nos autem plerumque id votis expeteremus, quod non inpetrasse melius foret.....desine igitur stulta [mortalium mens] futuris malorum tuorum causis quasi felicissimis rebus inhiare et te totum caelestium arbitrio permittite, quia qui tribuere bona ex facili solent, etiam eligere aptissime possunt.* Plat. legg. 687<sup>a</sup> we must not pray that all things may follow our will, but rather that our will may follow wisdom. Plat. Kriton 43<sup>a</sup> a saying of Sokrates: 'if such be heaven's will, so be it.' cf. the Christian rule Matt. 6 8 and 10. 20 22. Lu. 22 42. Jo. 5 30.

350 CARIOR EST ILLIS HOMO QUAM SIBI XV 143—8. Sen. ben. II 29 e.g. § 6 carissimos nos habuerunt di immortales habentque, *et qui maximus tribui honos potuit, ab ipsis proximos conlocaverunt: magna accepimus, maiora non cepimus.*

**351—2** CAECA MAGNAQUE CUPIDINE DUCTI CONIUGIUM PETIMUS PARTUMQUE UXORIS [Plat.] Alc. II 142<sup>b</sup>, 'so you will find that some have prayed for the birth of children, and when they have been born, have fallen into the greatest calamities and sorrows' etc.

**352—3** ILLIS NOTUM, QUI PUERI QUALISQUE FUTURA SIT UXOR DL. VI § 63 Diogenes, when some were sacrificing to the gods for the gift of a son, asked: *περὶ δὲ τοῦ ποδαπὸς ἐκβῆν οὐ θέρε*;

QUALIS UXOR prov. 19 14.

**354** ET not only submit to what is appointed, but also prefer a petition. *et*=etiam 43. 320. I 57. II 143. III 305. IX 27. XI 177. XIV 4. 228.

**355** EXTA e.g. lungs, liver and heart.

CANDIDULI DIVINA TOMACULA PORCI satirical exaggeration, Mart. XI 57 4. cf. for the tone I 84. On the offering XIII 117—8 *alba porci* | *omenta*. A pig was slaughtered on the occasion of a marriage Varr. r. r. II 4 § 9 *nuptiarum initio antiqui reges ac sublimes viri in Etruria*, in coniunctione nuptiali nova nupta et novus maritus primum porcum immolant. In the reliefs on the sarcophagus preserved in S. Lorenzo's church, between Rome and Tivoli, which represent marriage ceremonies, we find a *papa* ready to offer a swine.

DIVINA a feast for gods.

TOMACULA (from *τέμνω*) 'mince-meat,' 'sausages' Petr. 31 served piping-hot on a grid-iron *tomacula super craticulam argenteam ferventia posita*. Mart. I 41 9—10 hawked about the streets *fumantia qui tomacula raucus* | *circumfert tepidis cocus popinis*.

**356** ORANDUM EST UT SIT MENS SANA IN CORPORE SANO Hor. c. I 31 17—19 *frui paratis et valido mihi*, | *Latoe, dones ac, precor*, integra | cum mente. Petron. 61 *omnes bonam mentem bonamque valetudinem sibi optarunt*. Sen. ep. 10 § 4 *votorum tuorum veterum licet deis gratiam facias, alia de integro suscipe*: roga bonam mentem, bonam valetudinem animi, deinde tunc corporis. *quidni tu ista vota saepe facias?* DCass. LXIX 20 § 3 *ἀρτιμελὴ καὶ ἀρτίουον*.

**357** FORTEM POSCE ANIMUM, MORTIS TERRORRE CARENTEM VIII 83—4. Sen. cons. ad Marc. 20 e.g. § 1 *o ignaros malorum suorum quibus non mors ut optimum inventum naturae laudatur exspectaturque*. The Stoics argued (1) that nothing natural is evil; (2) that life as such is no good; (3) that nothing glorious is evil, but death may be glorious; and elaborated a theory of suicide, which was illustrated by many examples, esp. *Catonis nobile letum*.

**358—9** QUI SPATIUM VITAE EXTREMUM INTER MUNERA



PONAT NATURAE no caesura in 3rd or 4th foot, so XIV 108 *inviti quoque avaritiam exercere iubentur*. With the thought cf. Cic. Cat. mai. § 5 it is not probable that Nature, like an idle poet, should slur over the last act of life. Sen. cons. ad Marc. 19 §§ 4-5 *cogita nullis defunctum malis adfici, illa quae nobis inferos faciunt terribiles, fabulam esse... luserunt ista poetae et vanis nos agitavere* terroribus. mors dolorum omnium exsolutio est et finis. In many passages Seneca approaches to the Christian view of death and the life to come ep. 102 § 26 *dies iste, quem tamquam extremum reformidas, aeterni natalis est*. ['EXTREMUM INTER MUNERA NATURAE = ἐσχάτον τῶν φύσει ἀγαθῶν. cf. 188 *da spatium vitae*: far from being the proper object of a wise man's prayers'. J. B. M.]

359 QUOScumQUE indefinite = *quoslibet* III 156. 230. XIII 56. 89. XIV 42. 117. 210. cf. X 271 *utcumque*. Observe the rime *labores potiores labores* 359-361. cf. Cic. Tusc. I §§ 69. 85. On the repetition of *labores* see n. on 191-2. XIV 47-8.

360 NESCIAT IRASCI Sen. de ir. II 6 argues against the doctrine that virtue *turpibus irata esse debet*. see on the Stoic 'apathy' Cic. fin. III § 35. Tusc. IV §§ 10 seq. 34 seq. acad. I § 38. DL. VII §§ 113-4.

CUPIAT NIHIL 4-5 n. Chrysippus in Sen. ep. 9 § 14 *sapientem nulla re egere, et tamen multis illi rebus opus esse*.

361 HERCULIS II 19-20 *peiores, qui talia verbis* | Herculis *invadunt*. VIII 14 n.

HERCULIS AERUMNAS cf. the labours of Bellerophon, Perseus, Theseus, Ulixes, and of Psyche in Apuleius. Cic. fin. II § 118 to an Epicurean *percontare ipse te, perpetuisne malis voluptatibus perfruens in ea quam saepe usurpabas tranquillitate degere omnem aetatem sine dolore,..... an cum de omnibus gentibus optime mererere,..... vel Herculis pati aerumnas?* sic enim maiores nostri labores non fugiendos tristissimo tamen verbo aerumnas etiam in deo nominaverunt. Sen. const. sap. 2 § 1 the gods have given to us in Cato a more certain model of a sage than they gave to early ages in Ulixes and Hercules. *hos enim Stoici nostri sapientes pronuntiaverunt, invictos laboribus, contemptores voluptatis et victores omnium terrarum*. id. ben. I 13 § 3 in contrast with Alexander, a brigand from childhood, Hercules *nil sibi viciit: orbem terrarum transivit non concupiscendo, sed vindicando*. cf. the famous myth of Prodicus (Xen. mem. II 1 § 21. Cic. off. I § 118 Beier). More than one treatise of Antisthenes, founder of the cynic school, bore the name of Herakles DL. VI §§ 16. 18. He shewed that labour was a good by the examples of Herakles and Cyrus ib. § 3. Kleantes

was called a second Herakles DL. VII § 170. Prud. hamart. 401 *hinc gerit Herculeam vilis sapientia clavam*. Lucian vit. auct. 8 Diogenes is asked 'Whom do you emulate?' "*Herakles*." 'Why then do you not also don the lion's skin? for as to the *club*, in that you are like him.' "This threadbare cloak is my lion's skin, like him I wage war upon pleasures, not by order, but of my own free will, making it my vocation to purge life of them." Iulian or. 6 p 187 S 'the more generous Cynics aver that the great *Herakles* also, as he became the author of our other blessings, so also left to mankind the chief pattern of this [Cynic] life too.'

362 PLUMA I 159 n. Sen. de prov. 3 § 10 of Maecenas *tam vigilabit in pluma, quam ille [Regulus] in cruce cet*. Mart. IX 92 3 4 *dat tibi securos vilis tegeticula somnos, | pervigil in pluma Gaius ecce iacet*. Cic. Att. x 8 § 7 *nisi forte me Sardanapalli vicem in meo lectulo mori malle censueris quam in exsilio Themistocles*.

SARDANAPALLI schol. *S. rex Assyriorum luxuriosus. de quo Tullius in tertio de republica sic ait: S. ille vitiis multo quam nomine ipso deformior*. His effeminacy proverbial paroem. gr. II 207 Leutsch Σαρδ. ἐπὶ τῶν ἀβροδιαιτῶν. ib. 600 πᾶν ἄνθρωπος Σ. ἐπὶ τῶν τρυφῶντων καὶ πολυλόγων. ib. I 449. Iust. I 3 S. the last king of Assyria, *vir muliere corruptior*. Arbactus, general of the Medes, having with difficulty gained admission to his presence, found him *inter scortorum greges purpuras colo nentem et muliebri habitu, cum mollitia corporis et oculorum lascivia omnes feminas anteiret, pensa inter virgines partientem*. The plot is successful; Sard. burns himself with his treasures. Mart. XI II 5 6 *te potare decet gemma, qui Mentora frangis | in scaphium moechae, Sardanapalle, tuae*. Two epitaphs of S.: the one in Assyrian characters at Anchiæ Strabo 672 (cf. Arr. anab. II 5 § 4. Ath. 530<sup>b</sup>) 'S. son of Anakyndaraxes built Anchiæ and Tarsus in one day: eat, drink, and be merry, *ἔσθιε, πίνε, παῖζε*, for all else is not worth *this*' (a snap of the fingers, cf. I Cor. 15 32): the other a Chaldean inscription on the tomb of Sard. at Nineveh, translated by Choerilus (Ath. 529<sup>f</sup>) into Greek. DS. II 23 ταῦτ' ἔχω δὸς' ἔφαγον καὶ ἐθύβρισα καὶ μετ' ἔρωτος | τέρπν' ἔπαθον, τὰ δὲ πολλὰ καὶ ὀλβία κῆνα λείπεται, an epitaph, as Aristotle (Cic. Tusc. v § 101 Dav.) says, fitter for an ox than a king. On S. the conqueror, the mighty hunter, his stately palaces, and rich library of brick books, of which fragments are preserved in the British Museum, see Rawlinson's five great monarchies c. 9. Modern writers place him (or them, for some make as many as four of the name) at dates varying from the 10th to the 7th cent. B.C. In classical antiquity he is the typical voluptuary,

and the last king of Assyria. Moderns (O. Müller, Movers etc.) find in him the Asiatic Hercules.

363 MONSTRO XIV 256. Gronovius on Sen. de ben. IV 28 shews that the word is technically used of physicians' prescriptions.

QUOD IPSE TIBI POSSIS DARE Hor. ep. I 18 111—2 *sed satis est orare Iovem, quae ponit et auferit, | det vitam, det opes; aequum mi animum ipse parabo.* cf. the distinction in Epikt. man. I between the things which are and the things which are not ἐφ' ἡμῶν. It is the Stoic αὐτορρεία Sen. ep. 27 § 3 *aliquod potius bonum mansurum circumspice.* nullum autem est, nisi quod animus ex se sibi invenit. 41 § 1 *bonam mentem, quam stultum est optare, cum possis a te inpetrare.* Markland cites in contrast 2 Cor. 3 5. Phil. 2 13.

SEMITA properly a narrow track Phaedr. III prol. 38 *ego illius pro semita feci viam.* Mart. VII 61 4 *et modo quae fuerat semita, facta via est.* Often used metaphorically Hor. ep. I 18 103 *fallentis semita vitae.*

365 366 the same verses XIV 315 316 n.

NULLUM NUMEN HABES Ov. f. VI 241 *Mens quoque numen habet.* amor. III 9 18 *sunt etiam, qui nos (poets) numen habere putent.* [Sen.] Oct. 933 *nullum pietas nunc numen habet.*

HABES, SI SIT 339 n.

PRUDENTIA Sen. ep. 85 e.g. § 2 *prudens beatus est et prudentia ad beatam vitam satis est.* §§ 36—8.

366 XIII 18 n. 20. Preller röm. Myth.<sup>1</sup> 552—64. Philem. in Clem. Al. str. v § 129 οὐκ ἔστιν ἡμῶν ὀδῆμα τέχῃ θεός. Plin. II § 22 *invenit.....sibi ipsa mortalitas numen.....toto quippe mundo et omnibus locis omnibusque horis omnium vocibus Fortuna sola invocatur ac nominatur,.....adeoque obnoxiae sumus sortis, ut sors ipsa pro deo sit, qua deus probatur incertus.*



## XI

At the time of the Megalesian games (193), early in April, Iuv. invites his friend Persicus to a frugal dinner.

The rich epicure is admired; the poor, derided: our house-keeping and our whole plan of life should be in just proportion to our means (1—38). Many, it is true, neglect this golden rule; they riot for a while at Rome, and then retire to Baiae, to avoid their creditors (38—55).

To-day, my friend, you may judge whether I practise the frugality which I preach; whether I live like the worthies of those good old times when heaven itself guarded our city (56—119), or, like their pampered descendants, can relish no meal but such as is served on the costliest tables, by the most expert and elegant slaves (120—161). Let richer men enliven their feasts by voluptuous songs and dances: here you may listen, if you will, to Homer or his rival Virgil (162—182).

Leave then all care behind you; leave to younger men the dissipation of the Circus, and spend the festival with me in enjoyments better suited to our years (183—208).

Whether Persicus is a real or fictitious character does not appear; it is not certain that Iuvenal would have hesitated to address a living friend in such verses as 186 seq.

Cf. Hor. s. II 2. ep. I 5. Mart. v 78. x 48. XI 52. Plin. ep. I 15; on luxurious furniture Clem. Al. paed. II c. 3; and on the frugal life of the old Romans VM. IV 4.

1—23 the cost of our table must be proportioned to our means; what is due state in Atticus, is stark madness in Rutilus. Many men waste their estate in dainty living, till at last they are fain to enlist as sword-players, and put up with the hodge-podge of the trainer's barrack.

1 21 22. 171—8. cf. VIII 182 n.

ATTICUS Tl. Claudius Atticus (father of Herodes Atticus), who discovered an immense treasure, the entire enjoyment of which was allowed him by Nerva (Philostr. soph. II 1 § 3.

Zonar. XI 20). He was twice consul (Philostr. § 1. Suid. 'Ἡρόδης), the first time before 859 u. c., for he must have been the Atticus consular legate of Syria in the tenth year of Trajan (Eus. h. e. III 32 §§ 3. 6).

LAUTUS I 67 n.

2 RUTILUS XIV 18 a poor noble.

MAIORE CACHINNO III 100.

CACHINNO III 152-3 n.

3 APICIUS IV 23 n. Apion the grammarian wrote a monograph on his luxury Ath. 294<sup>f</sup>.

4 CONVICTUS I 145 n. Quintil. VI 3 § 27 *in convictibus et quotidiano sermone*. Mart. XII praef. *illam iudiciorum subtilitatem, illud materiaram ingenium, bybliothecas, theatra, convictus, in quibus studere se voluptates non sentiunt, ad summam omnia illa, quae delicati reliquimus, desideramus quasi destituti*.

THERMAE VII 233 n. Mart. V 20 8-10 of an easy life of enjoyment, *sed gestatio, fabulae, libelli, | campus, porticus, umbra, virgo, thermae, | haec essent loca semper, hi labores*.

STATIONES Plin. ep. I 13 § 2 *plerique in stationibus sedent, tempusque audiendi fabulis conterunt*. ib. II 9 § 5 *ambio domos stationesque circumeo*. dig. XLVII 10 15 § 7 *ad stationem vel tabernam*. ουστάσις. λέσχαί. Special *stationes* near the forum for provincial towns Suet. Ner. 37. Plin. XVI § 236.

5 DE RUTILO supply *loquuntur* XIII 181. XIV 189. Madvig § 447 d.

VALIDA AC IUVENALIA MEMBRA as )( *iuvenilis iuvenalis* connotes praiseworthy qualities, manly vigour. Verg. Aen. v 475 *quae fuerint iuvenali in corpore vires*. So *iuvenaliter*.

6 GALEAE VII 33 *patiens cassidis*. he might have won honour in the field of battle. cf. Iuv. VIII 199 n.

FERTUR 'is reported'; it is the *fabula* of every lounge.

7 COGENTE VIII 193 n. The tribune (cf. VII 228 n.) has not indeed assigned over Rutilus's estate to his creditors, and so driven him to engage himself to the *lanista* for his bread; but yet he has not interposed to save him from a degradation worse than slavery (VIII 199 n.). *Prohibeo* was the technical form of *intercessio* on behalf of a citizen Gell. VI=VII 19 § 5, and the chief function of the tribunate was jealously to guard the freedom of Roman citizens.

SED NEC Ov. Pont. I 1 19 *nec vos hoc vultis, sed nec prohibere potestis*. Hand Tursell. IV 117.

NEC PROHIBENTE Stat. s. I 2 193 *nec me prohibente*.

8 V 122 n. [Quintil.] decl. 302 p. 586 Burman *...illum ergo maiores prohibuerunt theatro, qui utilitate, qui gula se auctorasset*. Freemen who engaged themselves as gladiators (se

*auctorabant*), were sworn to obedience Petron. 117 *in verba Eumolpi sacramentum iuravimus, uri, vinciri, verberari ferroque necari et quicquid aliud Eumolpus iussisset, tamquam legitimi gladiatores domino corpora animasque religiosissime addicimus*. Sen. ep. 37 §§ 1 2 *illius turpissimi auctoramenti verba sunt: 'uri, vinciri ferroque necari'* ab his, qui manus harenae locant et edunt ac bibunt, quae per sanguinem reddant, cavetur, ut ista vel inviti patiantur. The *lanistae* are called *doctores* (VM. II 3 § 2 *ex ludo C. Aurelii Scauri doctoribus gladiatorum arcessitis vitandi atque inferendi ictus subtiliorem rationem legionibus ingeneravit. doctores myrmillonum* inscr.) or *magistri* (Cic. de or. III § 86 *magister hic Samnitium...quotidie commentatur*); their lessons, *dictata* Suet. Caes. 26 Casaubon.

SCRIPTURUS esse cf. publ. sch. Lat. gr. § 99 1 a p. 346.

LANISTAE III 158 n. Sen. ep. 87 § 15 *quod contemptissimo cuique contingere ac turpissimo potest, bonum non est; opes autem et lenoni et lanistae contingunt*. The fallen noble's *rex*, from whom he receives laws, is a *lanista*! cf. v 170-3 n. on the voluntary slavery of trencher-knights. [Quintil.] decl. 9 § 22 *illud vero existimo gravius, nomen gladiatoris accipere, subire dominum lanistam*.

10 Hor. s. 1 2 9 *omnia conductis coemens obsonia nummis*. Sen. ben. I 10 § 2 *foedissimum patrimoniorum exitum culina*.

MACELLI 64 n. v 95 n. Ter. eun. 255-8 *ad macellum ubi advenimus, | concurrunt laeti mi obviam cuppedinarij omnes, | cetarii, lanii, coqui, fartores, piscatores, | quibus et re salva et perditā profueram*.

11 QUIBUS IN SOLO VIVENDI CAUSA PALATO EST XII 50 51. Gell. XIX 2 § 7 *Socrates quidem dicebat multos homines propterea velle vivere ut ederent et biberent, se bibere atque esse ut viveret*.

VIVENDI CAUSA VIII 84 n.

12 EGREGIUS many exx. of such forms (e.g. *sobrior, industrior*) in Kühner (1877) I 370. Neue II<sup>2</sup> 112-4. 689. Sen. de clem. I 13 § 2 *noxior*.

13 ET CITO CASURUS I 33 34 *magni delator amici | et cito rapturus*.

PERLUCENTE II 78. Sen. Herc. f. 1001 *perlucet omnis regia*. Holyday 'he's set | on riot most, that still is most in debt, | and soon must fall; you may see through the rent.'

14 INTEREA while ruin threatens.

GUSTUS here (cf. *visus*) concrete of the thing tasted = *sapores*. Colum. III 2 § 5 a site for a vineyard *in quo gustus nobilis pretiosusque fluit*.

ELEMENTA through air, earth and water v 94 n. Luc. x

155-169 e.g. *infudere epulas auro, quod terra, quod aer, | quod pelagus Nilusque dedit, quod luxus inani | ambitione furens toto quaevisit in orbe, | non mandante fame.* Gell. VI=VII 16 § 6 peragrans gulae et in sucos inquirentis industriam atque has undique vorsum indagines cuppediarum; the chapter gives from Varro *περὶ ἐδεσμάτων* a list of dainties quae profunda ingluvies vestigavit with their homes.

16 ATTENDAS...IUVANT X 339 n. XIII 144. Madvig § 348 n. 3. publ. sch. gr. § 214. Roby § 1574.

MAGIS ILLA IUVANT, QUAE PLURIS EMUNTUR 14 n. 120-9. v 94 n. Hor. s. II 2 15-52. Petron. 93 ales Phasiacis petita Colchis | atque Afrae volucres placent palato, | quod non sunt faciles; ib. 119 7-8 non vulgo nota placebant | gaudia, non usu plebeio trita voluptas. Sen. ep. 122 § 14 omnia concupiscenti aut contemnent, prout magno aut parvo empta sunt, *fastidio est lumen gratuitum.* id. cons. Helv. 10 § 5 o *miserabiles*, quorum palatum nisi ad pretiosos cibos non excitatur! *pretiosos autem non eximius sapor...sed raritas et difficultas parandi facit...omnes regiones pervagantur, maria traiciunt et, cum famem exiguo possint sedare,* magno irritant.

17 ERGO therefore, since they like expense for its own sake, they make no conscience of pawning the family plate.

PERITURAM I 18 n. Phaedr. III 2 5. to be squandered on their appetite.

18 OPPOSITIS so in Catullus's pun 26 Ellis *Furi, villula nostra non ad Austri | flatus opposita est neque ad favoni.* | ...verum ad milia quindecim et ducentos. | o *ventum horribilem atque pestilentem!*

MATRIS IMAGINE FRACTA he defaces a silver medallion of his mother, and pawns it as old silver. Plin. XXXV § 4 *pinacothecas veteribus tabulis consuunt alienasque effigies colunt*, ipsi honorem non nisi in pretio ducentes, ut frangat heres furisque detrahat laqueus. Ambr. de Tobia § 10 frangam propter te argentum paternum *quod fabrefactum est.*

19 QUADRINGENTIS 400 sesterces.

CONDIRE to load with dainties.

19 20 GULOSUM FICTILE a contradictio in adiecto like III 182 183 *ambitiosa paupertate.* Hier. ep. 107=7 ad Laetam § 10 *gulosa abstinentia Phasidis aves ac fumantes turtures vorant, ne scilicet Cerealia dona contaminent.*

20 FICTILE his plate is in pawn, so that he must eat his delicacies off earthenware. III 168 n. *fictilibus cenare pudet.*

SIC schol. 'cum non habeant, unde manducent, distrahent se ad ludum.'

MISCELLANEA schol. 'cibus gladiatorum,...ideo miscellanea, qui omnia, quae apponuntur eis, miscent et sic manducant.' Quintil. decl. 9 § 5 *alebat* devotum corpus gravior omni fame sagina et inter debita noxae mancipia *contemptissimus tiro gladiator...discebam quotidie scelus.* ib. § 10 *quid praestiti?...quod lanista gladiatori, exiguum stipem et cibos semper petendos.*

LUDI VIII 199 n. [Quintil.] decl. 9 § 21 in ludo fui: qua poena nullam ulteriorem scelera noverunt.

21 ERGO since so many are ruined by luxury, men give it a bad name in those of narrow means; while in the rich it is extolled as generosity or taste 1. VIII 182.

RUTILO 2.

NAM not found in this position in prose authors. Bentley on Hor. s. II 6 78.

22 VENTIDIO divite.

23 SUMET the subject is *haec eadem parare*, which is also the subject of *est*.

23-38 in all things great and small 'know thyself,' attempt nothing beyond thy power; thus Socrates disregarded natural philosophy in comparison with self-knowledge Plat. apol. 19<sup>bc</sup>. Encyclopaedic learning was in fashion, even in poetry (in imitation of the Alexandrine school) cf. Lucan, the *Aetna* etc.

24 ATLAS Aen. IV 481 maximus Atlas. ib. 246 seq.

25 HIC Herm. in Halm on Cic. Vatin. § 24 gives other exx. of relative sentences, in the second clause of which, instead of repeating the relative, the writer employs the demonstrative. The sentence is one, in which two contrasted clauses are connected as coordinate, in such a way that while the two together suit the meaning of the context, one of them, taken apart from the other, will not. Cic. Phil. 2 § 110 l. 6 n. de fin. I § 15 Madvig. Liv. II 12 § 2 C. Mucius,...*cui indignum videbatur*, populum Romanum servientem, cum sub regibus esset, nullo bello nec ab hostibus ullis obsessum esse, liberum eundem populum ab isdem Etruscis obsideri. Here it is not for the study of African geography that the man is despicable, but for neglecting more necessary studies.

26 ARCA X 25 n. XIV 259 260 *aerata multus in arca | fiscus.* Catull. 23 I *Furi, cui neque servus est neque arca.*

27 SACCULUS XIV 138. Catull. 13 7 8 *nam tui Catulli | plenus sacculus est araneorum.* Mart. complaining that he had spent his little all on a wealthy *orbis* v 39 7 *excussi loculosque sacculumque.*

E CAELO II 40. Stat. s. I 1 2 *Hand caelone peractum | fluxit opus?* Quintil. I 6 § 16 *non enim, cum primum fingerentur homines, analogia demissa caelo formam loquendi dedit.*



E CAELO DESCENDIT γυνῶθι σεαυτὸν Xen. Kyrop. VII 2 §§ 20-25 oracle given by the Delphic Apollo to Kroesos. memor. IV 2 §§ 24-30 inscription at Delphi with commentary. Protag. 343<sup>b</sup> Heindorf the seven sages met at Delphi and dedicated in Apollo's temple the first-fruits of their wisdom, γράψαντες ταῦτα ἃ δὴ πάντες ὁμοῦσι, γυνῶθι σεαυτὸν καὶ μηδὲν ἄγαν. Ridiculed by Aristoph. nub. 842 γυνώσκει δὲ σεαυτὸν ὡς ἀμαθὴς εἰ καὶ παχύς. Philemon in Stob. fl. xxii 4 τὸ γυνῶθι σεαυτὸν οὐ μάρην εἶ ἴσθ' ὅτι | τὸ ῥῆμα τοῦτο δόξαν ἐν Δελφοῖς ἔχει. Plut. II 116<sup>d</sup> two of the Delphic maxims most necessary for life γυνῶθι σεαυτὸν and μηδὲν ἄγαν, each of which contains the other: he cites Ion τὸ γυνῶθι σεαυτὸν, τοῦτ' ἔπος μὲν οὐ μέγα | ἔργον δ' ὅσον Ζεὺς μόνος ἐπίσταται θεῶν. anthol. Pal. IX 366 1 ἑπτὰ σοφῶν ἐρέω κατ' ἔπος πόλιν, οὐνομα; φωνήν. | 3 Χίλων δ' ἐν κοίλῃ Λακεδαιμονί, γυνῶθι σεαυτὸν. Ov. a. a. II 499 500 lead your disciples, says Apollo, to my temple, *est ubi diversum fama celebrata per orbem* | *littera, cognosci quae sibi quemque iubet*.

28 FIGENDUM IX 94 *facitas nostras intra te fige querellas*.

29 CONIUGIUM Aesch. PV. 890=916 Blomfield τὸ κηδεῦσαι καθ' ἑαυτὸν ἀριστεύει μακρῶ. Kallim. epigr. I 16 οὕτως καὶ σὺ γ' ἴων τὴν κατὰ σεαυτὸν ἔλα. Ov. her. 9 32 *si qua voles apte nubere, nube pari*.

IN PARTE Tac. XIV 33 *comitantes in partem agminis acciperet*.

SENATUS Sen. contr. 9 (=II I) § 17 *census senatorium gradum ascendit, census equitem Romanum a plebe discernit*.

30 ACHILLIS for the contest between Ajax and Ulixes for the arms of Achilles cf. VII 115 n. X 84 n.

31 THERSITES contrasted with Achilles as VIII 269-71. Epikt. diss. II 23 § 32 the one the type of beauty, the other of ugliness. Thersites as a candidate for Achilles' arms a stock example of the schools 'Sokrates' in Stob. fl. IV 119 οὕτε τὰ τοῦ Ἀχιλλέως δπλα τῷ Θεοσίτῃ οὕτε τὰ τῆς τύχης ἀγαθὰ τῷ ἄφρονι ἀμύρρει. Iuv. like Soph. (Philokt. 445 schol.) supposes Thersites to have survived Achilles.

TRANSDUCEBAT VIII 17 n. Sen. ben. II 17 § 5 *malignis lusoribus propositum est conclusorem traducere*.

32 SEU the connexion having been interrupted by the parenthesis (*neque... Ut*) a new sentence follows in the ind.

TU Bentley on Hor. c. I 9 16. s. II 6 83 ille. Luc. II 637-9 *nec Pharnacis arma relinquo | admoneo nec tu populos utraque vagantes | Armenia*.

33 TE CONSULE Sen. n. q. IV praef. § 18 *ipse te consule, verane an falsa memoraveris*. Pers. IV 52 *tecum habita, et noris quam sit tibi curta supellex*.

34 VERHEMENS δεινός.

CURTIUS MATHO schol. 'iactanticuli, qui tantum buccas inflant, et nihil dicunt.'

MATHO I 32 n. VII 129. Mart. X 46 *omnia vis belle, Matho, dicere. dic aliquando | et bene; dic neutrum; dic aliquando male.*

BUCCAE III 35 *notaeque per oppida buccae.* Mart. I 41 13. so I 140 *gula.*

35 NOSCENDA Tac. IV 33 *noscenda vulgi natura.*

MENSURA VI 357-9 *nulla pudorem | paupertatis habet. nec se metitur ad illum | quem dedit haec posuitque modum.* Plin. II § 4 *quasi vero mensuram ullius rei possit agere qui sui nesciat.*

SUI Zumpt § 424. Ramshorn pp. 532-3. The possessive pron. seldom stands for the objective gen.

37 MULLUM IV 15 n.

GOBIO i.e. the price of a *gobio* Plaut. Persa 317 *boves bini hic sunt in crumina.* Gudgeon (*gobio fluviatilis*), Fr. *goujon*, is a derivative (cf. *Dibio* Dijon). Mart. XIII 88 *in Venetis sint lauta licet convivium terris, | principium cenae gobius esse solet.*

38 LOCULIS I 89 n. Mart. (supra 27 n.).

38-55 When you have sold your all to fill your maw, and gluttony grows with want, what will your end be? You will pawn the ring from your finger, the badge of your birth, and beg. Not an 'unripe' funeral, but a broken old age is the prodigal's worst terror. Borrowing, bankruptcy, flight, these are the stages of ruin. Nor are they ashamed of failure; but for the games, not a tie binds them to their home. Modesty is laughed out of town; no drop of modest blood remains to flush the cheek.

38 DEFICIENTE CULINA *crumena p w prob.* from Hor. ep. I 4 11 *non deficiente crumena.*

39 GULA I 140 n. V 90 n.

EXITUS VII 129 n.

40 MERSIS Ov. m. VIII 843-4 *iamque fame patrias atlique voragine ventris | attenuarat opes.* 846 *demisso in viscera censu.*

41 ARGENTI GRAVIS plate Sen. tranq. I § 7 *argentum grave rustici patris, sine ullo opere et nomine artificis.*

42 A DOMINIS from the owner's house and estate, so *exire* in Ter. with *ab Thaide, a me, abs te, a patre.*

NOVISSIMUS EXIT same words in Ov. m. II 115. XI 296.

NOVISSIMUS VI 355-6 *haec tamen argente superest quodcumque paterni | levibus athletis et vasa novissima donat.* Such owners are stript of everything.

EXIT it passes out of the family. Cic. Verr. II § 61 *ad istum illos nummos, qui per simulationem ab isto exierant, reversisse.* It is a legal term dig. XXXI 77 § 11 'I charge my heirs

not to alienate my Tusculan estate, *et ne de familia nominis mei exeat.* Gaius defines deminutum ib. v 3 21 *quod usucaptum esset et ob id de hereditate exiit.*

43 ANULUS last of all their ring, the symbol of equestrian rank 129. I 28. VII 16 n. 89. Mart. II 57 7 8 of one who sauntered in purple about the saepa with a crowd of retainers and brand-new palanquin *oppigneravit modo modo ad Cladi mensam | vix octo nummis anulum, unde cenaret.* Apul. mag. 75 *cum undique versum tabulis flagitaretur,.....negat posse dissolvere, anulos aureos et omnia insignia dignitatis abicit, cum creditoribus depaciscitur.*

43 POLLIO IX 6-8 *non erit hac facie miserabilior Crepereius | Pollio, qui triplicem usuram praestare paratus | circumit et fatuos non invenit.*

44 45 see the account of Apicius IV 23 n. 'Not an early funeral (that standing terror to Roman *superstitio* X 241 n.), but old age worse than death is what luxury has to dread.'

44 FUNUS ACERBUM Cic. Tusc. III § 29 translates *θάνατος τ' ἀσπὸς aut mortem acerbam.* Plin. ep. V 5 § 4 *mihi autem videtur acerba semper et immatura mors eorum, qui immortale aliquid parant.* The word is frequent in the epitaphs of children. Auson. parental. 14 12 *indole maturus, funere acerbus obis.* Luc. catapl. 5 *ὀμφακταί vekpol.*

45 LUXURIAE II 34 35 *vitia ultima fictos | contennunt Scauros et castigata remordent.* X 120 *ingenio manus est et cervix caesa.*

46 CONDUCTA Hor. s. I 2 9 *conductis...nummis.* So Plaut. most. 520 Lorenz, *locare argenti nemini nummum queo.*

47 DOMINIS the owners (lenders) of the money = *fenoris auctoribus.*

49 VERTERE SOLUM schol. 'exsilium pati.' Cic. pro Caec. § 100 *qui volunt aliquam poenam subterfugere aut calamitatem, eo solum vertunt, hoc est sedem ac locum mutant.* Petron. 81 *conturbavit et libidinis suae solum vertit.*

BAIAS III 4 n. Sen. ep. 51 § 1 *Baias, quas postero die quam adtigeram reliqui, locum ob hoc devitandum,....quia illum sibi celebrandum luxuria desumpsit.* § 3 *diversorium vitiorum.* *illic sibi plurimum luxuria permittit, illic, tamquam aliqua licentia debeatur loco, magis solvitur.* Cic. p. Cael. § 38 *cuius in hortos, domum, Baias iure suo libidines omnium commearent.* Eunap. p. 459 20-23 Didot 'Gadara, warm baths in Syria, second only to Baiae, to which none can compare, in the Roman empire.'

Baiae (*Baja*), the Brighton of Rome, lay to the south-west of the *sinus Baianus*, on the coast of Campania. It was sought for its situation, its warm springs, and its fisheries. Mart. XI 80 1-4 *litus beatæ Veneris*

*aureum Baias, | Baias superbæ blanda dona naturæ, | ut mille laudem, Flacce, versibus Baias, | laudabo digne non satis tamen Baias.*

OSTREA IV 141 n. VIII 86 n. Mart. X 37 11 12 ostrea Baianis...non liventia testis, | *quæ domino pueri non prohibente vorent.* Aus. epist. 7 1 ostrea Baianis certantia. 9 30 (the whole ep. is on the *habitat* of oysters) *vel quæ Baianis pendent fluitantia pilis.* As here the debtor, so the criminal (I 49) enjoys himself the more in exile.

50 CEDERE FORO X 25 n. Hor. s. II 3 18. schol. 'tantum est illis deserere patriam suam vel forum [the bourse, the stock-exchange], quantum est qui a Subura, frequentissima regione, ad Diocletianas migret, ubi solitudo est.' dig. XVI 3 7 § 2 *quoties foro cedunt nummularii.* Sen. ben. IV 39 § 2 *pecuniae etiam male creditæ exactio est, et appellare debitorem ad diem possum, et, si foro cesserit, portionem feram.* Plaut. epid. I 2 16 mersos...foro. *In foro versari* is said of one who is solvent Cic. p. Flacc. § 70.

51 ESQUILIAS III 71 n. Hor. s. I 8 14 *nunc licet Esquiliis habitare salubribus.* hence Augustus Suet. 72 *aeger in domo Maecenatis* [on the Esquil.] *cubabat.*

FERVENTI SUBURA the Subura (V 106 n. X 156 n.) was the *busiest* part of ancient Rome (III 5 n. Mart. V 22), with many shops (Mart. VII 31 9 seq. *quicquid vilicus Umber aut Calenus, | aut Tusci tibi Tusculive mittunt, | ...id tota mihi nascitur Subura.* id. X 94 5) and brothels (Pers. V 32. Mart. VI 66. XI 61 3. 78 11).

52 ILLE both in Greek and Latin a neuter pronoun, when the subject of a sentence, takes (by attraction) the gender of the predicate; here for *illud solum* (*caruisse* sc.) we have *ille* by attraction to *dolor*, and *illa* by attraction to *maestitia*. Quintil. X I § 112. 3 § 17. Plaut. capt. 750 *vis haec quidem herclest.* cf. Caesar's cry when assailed by his murderers Suet. 82 *ista quidem vis est.* Cic. Phil. 2 § 54 l. 2 n.

53 ANNO abl. as 72.

CIRCENSIBUS X 81 n. Plin. ep. IX 6 *omne hoc tempus inter pugillares ac libellos iucundissima quiete transmissi.* 'quem-admodum' inquis 'in urbe potuisti?' circenses erant, quo genere spectaculi ne levissime quidem teneor. nihil novum, nihil varium, nihil quod non semel spectasse sufficiat. quo magis miror, tot milia virorum tam pueriliter identidem cupere currentes equos, insistentes curribus homines videre, etc. Iuv. VI 85—7 *inmemor illa domus et coniugis atque sororis | nil patriæ indulsit, plorantesque improba natos, | utque magis stupeas, ludos Paridemque reliquit.*

54 SANGUINIS X 301. XIII 242.

55 EFFUGIENTEM VI 19. Hes. op. et d. 199 ἀθανάτων μετὰ φίλον ἱγνὴν προλιπόντ' ἀνθρώπους | Αἰδῶς καὶ Νέμεσις.

56-63 cf. Hor. ep. I 7 35 *nec somnum plebis laudo satur altitium*. To day, Persicus, you shall prove whether I practise the plain living that I preach, or whether, after bawling 'make gruel, cook,' I whisper 'sweet-meats buy.' You will find my board patriarchal as Evander's when he entertained Hercules or Aeneas.

57 PERSICE the (unknown) friend whom Iuv. invites to dinner.

58 SILIQUAS Hor. ep. II I 123 *vivit siliquis et pane secundo*. Pers. III 55.

PULTES XIV 171 n. resembling the Italian *polenta*.

59 IN AURE Hor. s. I 9 9 *in aurem | dicere nescio quid puero*.

PLACENTAS Lucil. in Prisc. I 506 Hertz *iucundasque puer qui lamberat ore placentas*. Mart. III 77 1-3 *nec nullus, nec te delectat, Baetice, turdus, | nec lepus est unquam, nec tibi gratus aper. | nec te liba iuvant, nec sectae quadra placentae*.

60 PROMISSUS Phaedr. IV 25=24 15 *ad cenam mihi promitte*. Plin. ep. I 15 § 1 *heus tu. promittis ad cenam nec venis*.

61 EVANDRUM Aen. VIII 100 *tum res inopes Evandrus habebat*. ib. 359-65 *ad tecta subibant | pauperis Evandri: . . . haec inquit limina victor | Alcides subiit; haec illum regia cepit. | aude hospes contemnere opes, et te quoque dignum | finge deo, rebusque veni non asper egenis*. The entertainment on a seat of turf, Aeneas having the post of honour, a maple chair, ib. 180-3 *viscera tosta ferunt taurorum onerantque canistris | dona laboratae Cereris Bacchumque ministrant. | vescitur Aeneas simul et Troiana iuventus | perpetui tergo bovis et lustralibus extis*.

VENIES 65 *veniet*.

TIRYNTHIUS both as adj. (anth. Pal. IX 237 *λειοντοπαλῆς*. Kallim. Dian. 146 *ἄκμων*. Ov. *T. heros*. Stat. *T. pubes*) and subst. (Verg. Ov. Stat.) applied to Hercules. His mother Alcmena is *Tirynthia* in Ov. (cf. Eur. Alk. 838).

62 CONTINGENS SANGUINE CAELUM VIII 7. Sen. apoc. 9 § 5 Hercules says *cum divus Claudius et divum Augustum sanguine contingat, nec minus divam Augustam aviam suam, quam ipse deam esse iussit, . . . censeo uti divus Claudius ex hac die deus sit*. Sil. VIII 295-6 *summumque per altos | attin-gebat avos caelum*.

63 the two heroes, before their admission among the gods, pass through a discipline of purification, the one washed in the Numicius, the other refined in the fires of Oeta.

AQUIS Tibull. II 5 43 44 *illic sanctus eris* [says the Sibyl to Aeneas], *cum te veneranda Numici | unda deum caelo miserit indigetem.*

FLAMMIS Soph. Tr. Sen. Herc. Oet. Minuc. Fel. 22 § 7 *Hercules ut hominem exuat, Oetaeis ignibus concrematur.*

64-76 bill of fare cf. Hor. s. II 2 120-5.

64 FERCULA I 94 n.

ORNATA Sen. ep. 95 § 27 *multorum ferculorum ornamenta coeant.* Mart. XIII 91 2 *ambrosias ornent munera rara dapes.*

MACELLIS IO. VI 40. Mart. x 56 3 4 *dives et ex omni posita est instructa macello | cena tibi.* Burn Rome and the Campagna 221. 230.

65 TIBURTINO XIV 87 n. Here Iuv. had an estate.

66 HAEDULUS Hor. s. II 2 120 121 *bene erat non piscibus urbe petitis, | sed pullo atque haedo.*

INSCIUS HERBAE unweaned.

67 SALICTI Verg. g. II 434-6 *salices humilesque genestae | aut illae pecori frondem... | sufficiunt.*

68 ET MONTANI like ending of the verse 77. 138. II 145. III 17. 120. 273 *ad cenam si.* IV 87. VI 296. VIII 218. X 88. XIII 191. XIV 165. in V 38 the 4th foot also is a spondee *inaequales berullo.*

68 69 MONTANI ASPARAGI V 82 n. Plin. XIX § 145 *omnium in hortis rerum lautissima cura asparagis...est et aliud genus incultius asparago, mitius corruda, passim etiam montibus nascens.* It is the last item in the dinner of herbs (anth. Pal. XI 413) from which the guest hurried in alarm lest the next course might be grass.

69 VILICA Mart IX 60 3 *seu Praenestino te vilica legit in horto.* id. I 55 II 12 *pinguis inaequales onerat cui vilica mensas | et sua non emptus praeparat ova cinis.*

70 CALENTIA FAENO fresh eggs were carried about in hay Mart. III 47 14 *tuta faeno cursor ova portabat.* Others make *faenum* the nest.

71 MATRIBUS Mart. VII 31 1 *rauae chortis aves et ova matrum.*

SERVATAE the various modes of keeping grapes, in an airtight cask, in saw-dust, are described by Plin. XV §§ 62-7. Hor. s. II 2 121 122 *pensilis uva secundas | et nux ornabat mensas.*

72 PARTE XII 110. abl. seldom used to denote duration 72 anno. Cic. n. d. II § 130 *tota aestate [Nilus Aegyptum] obrutam oppletamque tenuit.* Madvig § 235 3.

73 SIGNINUM Colum. v 10 § 18 *curandum est autem, ut*

*quam generosissimis piris pomaria conseramus. ea sunt... Signina, Tarentina, quae Syria dicuntur.* Celsus (II 24 pira, quae reponuntur, Tarentina atque Signina) recommends them as wholesome. Signia (now Segni, with ruins of Cyclopean walls), a town of Latium, east of the Volscian hills, was founded by Tarquinius Superbus Liv. I 56.

SYRIUM Plin. XV § 53 *tanta vis suci abundat—lacte hoc vocatur—in his [piris] quae alii colore nigro donant Syriae.* Mart. V 78 12 13 *marcentes tibi porrigentur uvae, | et nomen pira quae ferunt Syrorum.*

ISDEM the fruit is brought in baskets, and of them there are no more than is necessary.

74 PICENIS IV 40 n. Hor. s. II 4 70 *Picenis cedunt pomis Tiburtia suco.*

75 FRIGORE Holyday 'winter's cold has dried | their autumn; their raw juice they've laid aside.'

77-89 In the good old times such a dinner was a feast for the senate already grown less frugal. Curius Dentatus plucked in his little garden and drest with his own hands pottage at which now a days rogues that dig in chains, pampered in the cook-shops of Rome, turn up their nose. For gala days a flitch of bacon on the rack, to which might be added a chance joint from some sacrifice, was a treat to which retired consuls and dictators would hasten, shouldering their mattocks before the wonted time.

77 IAM LUXURIOSA Plin. XVIII § 18 *luxuriantis iam rei-publicae fuit ista mensura.* Such once were the repasts of our senators, already luxurious when compared with the *holus* of Curius. With the following lines cf. VI 286-91. XIV 160-72.

78 CURIUS etc. II 3. 153. VIII 4 n. Manil. IV 148 149 *Serranos Curiosque tulit, fascesque per arva | tradidit, eque suo dictator venit aratro.* Cic. parad. I § 12 *tenuitas victus* M'. Curii. Luc. X 151-3 *pone duces priscos et nomina pauperis avi | Fabricios Curiosque graves: hic ille recumbat | sordidus Etruscis abductus consul aratris.* M'. Curius Dentatus (Hor. c. I 12 41 *incomptis Curium capillis*) as consul B.C. 290 triumphed over the Samnites and Sabines. When consul a second time, B.C. 275, he triumphed over Pyrrhus, and when re-elected, B.C. 274, finally defeated the Lucanians and Samnites.

QUAE LEGERAT HORTO Plin. XIX § 51 *Romae quidem per se hortus ager pauperis erat.* § 52 *ex horto plebei macellum, quanto innocentiore victu!*

79 HOLUSCULA Hor. ep. I 17 13-15 *si pranderet holus patienter, regibus uti | nolle Aristippus. 'si sciret regibus uti, | fastidiret holus qui me notat.'*

COMPEDE FOSSOR VIII 180 n. X 182 n. XIV 24 n. Ov.

Pont. I 6 31 *haec facit ut vivat vinctus quoque compede fessor.* Plin. ep. III 19 § 7 *nec ipse usquam vinctos habeo.*

FOSSOR 'ditcher' Pers. v 122.

81 CALIDAE Mart. I 41 9 10 *fumantia qui tomacula raucus | circumfert tepidis cocus popinis.*

SAPIAT QUID Phaedr. III 4 3 some one, seeing an ape's carcass hanging up at the butcher's *quaesivit, quidnam sape-* ret?

VULVA Hor. ep. I 15 41 *Obbar nil vulva pulchrius ampla.* Plin. VIII § 209 *hinc censoriarum legum paginae interditaque cenis abdomina...* vulvae. ed. Diocl. 4 4 where 'bulbae' are dearer than any other meat.

POPINAE VIII 172. Lucil. I 16 Müller *turpemque odisse popinam.* Gracch. in Gell. xv 12 § 2 *nulla apud me fuit popina.* Horace to his bailiff ep. I 14 21 22 *Obbar fornix tibi et uncta popina | incutiunt urbis desiderium.* id. s. II 4 62 *quaecunque immundis fervent allata popinis.* Chiefly frequented by slaves (VIII 173 n. 174 n. 179 n.), gamblers (Mart. v 84 4), and the like (Sen. vit. beat. 7 § 3 *voluptas humile, servile, inbecillum, caducum, cuius statio ac domicilium fornices et popinae sunt*). They were under the control of the aediles Suet. Tib. 34. dig. IV 8 21 § 11 *in aliquem locum inhonestum, ...puta in popinam vel in lupanarium.* cf. lexx. under *popinalis, popino.*

82 SICCI TERGA SUIS VII 119 n. Ov. m. VIII 638 *sordida terga suis nigro pendentia tigno.* Swine were kept in great numbers Ov. f. VI 179 *sus erat in pretio; caesa suae festa colabant.*

CRATE the rack on which the flitch of bacon hung in the kitchen: Trimalchio served up Petron. 31 fin. *tomacula supra craticulam argenteam ferventia.* Mart. XIV 221 *rara tibi curva craticula sudet ofella; | spumeus in longa cuspide fumet aper.* In these passages it seems to mean a gridiron.

83 MORIS Madvig § 290 2. publ. sch. Lat. gr. p. 413. Caes. b. G. IV § 5 *est enim hoc Gallicae consuetudinis, uti...cogant.*

84 NATALICIUM as a birthday treat. Pers. I 16 *natalicia tandem cum sardonyche albus.* On this feast in honour of one's *genius* cf. IV 66 n. v 37 n. IX 51. XII 1.

LARDUM short for *luridum* (cf. *calda, soldum* cet.) 'bacon,' see Plaut. Hor. Macrob. in lexx. Ov. f. VI 169—72 *pinguia cur illis gustentur larda Kalendis, | mixtaque cum calido sit faba farre, rogas? | prisca dea est, aliturque cibus, quibus ante solebat, | nec petit ascitas luxuriosa dapes* (no oysters, no peacocks cet.). It formed part of a soldier's rations Spartian. Hadr. 10. Veg. IV 7.

85 HOSTIA a part of the victim was burnt, and the remainder



eaten by the offerer, or sold Hom. *passim*, Wetstein on 1 Cor. 10 28. So soldiers now and then had fresh meat cod. Theod. VII 4 6 *cum militibus*...laridum vel recens forsitan caro *deinceps erogabitur*.

89 DOMITO Sen. ep. 86 § 5 of Scipio *exercebat enim opere se terramque*, ut mos fuit priscis, ipse subigebat.

MONTE II 73 74 *populus modo victor et illud* | montanum positus *audiret vulgus* aratris. VI 5. XIV 161-172. For praises of agriculture see III 67 n. XIV 181-9. Cic. p. Rosc. Am. §§ 50 51 e.g. *cum ab aratro arcessebantur qui consules fierent*...*illum Atilium, quem sua manu spargentem semen qui missi erant convenerunt*.

90-119 When Cato and Fabricius kept men in awe, and censors were a terror to their very colleagues, none cared to rifle the ocean for tortoiseshell; an ass's head, rudely cut in brass, sole ornament of the couch, was crowned for the feast, and about it the peasant children used to romp. Innocent of Greek art, the soldier defaced work of famous engravers, his share of booty, to adorn his horse or helmet; the wolf that suckled the Quirini, Mars with spear and shield, these were the decorations of his choice. He dined off earthen platters, saving such silver as he had to deck his arms. Yet then was heaven near to Rome; a divine voice foretold the inroad of the Gauls. So watchful was Iuppiter, as yet of clay, unspoilt by gold. Tables too were then of native timber, some chance windfall of an old walnut tree.

90 FABIOS II 145 146 *generosior*...*Fabiis*. VIII 14 n. 191 n. The most famous censor of the *Fabia gens* was Q. Fabius Maximus Rullianus, colleague of P. Decius B.C. 304.

DURUM CATONEM II 40. Mart. XI 2 12 *triste supercilium* *durique severa* Catonis | *frons*. Cato maior was censor B.C. 184.

91 SCAUROS II 35. VI 604. Hor. c. I 12 37, where, as in Cic. (p. Mur. §§ 16. 36) and VM. (v 8 § 4 Scaurus, *lumen ac decus patriae*) this M. Aemilius Scaurus, cons. B.C. 115 (when he passed a sumptuary law Plin. VIII § 223 *glires quos censoriae leges princepsque M. Scaurus in consulatu non alio modo cenis ademere ac conchylia aut ex alio orbe convectas aves*), censor B.C. 109, is held up as a model of virtue. But see Sallust Jug. 15 § 4 Aemilius Scaurus, homo nobilis, *impiger factiosus avidus potentiae honoris divitiarum, ceterum vitia sua callide occultans*. On the generic plur. cf. I 109 n. Cope on Aristot. rhet. II 22 § 3. Cic. p. Cael. § 39 if there is a youth scorning delights and living laborious days, he is divinely endowed. *ex hoc genere illos fuisse arbitror Camillos, Fabricios, Curios omnisque eos, qui haec ex minimis tanta fecerunt*. The family was extinct Sen. suas. 2 § 22 Scaurum *Mamercum in quo Scaurorum familia extincta est*. Tac. VI 29 Ma-

*mercus dein Scaurus rursus postulatur, insignis nobilitate et orandis causis, vita probrosus...Scaurus ut dignum veteribus Aemiliis, damnationem anteit.*

FABRICIOS II 154. IX 141 142 *argenti vascula puri, | sed quae Fabricius censor notet.* C. Fabricius Luscinus, cons. B.C. 282 and 278, in his censorship B.C. 275 removed from the senate P. Cornelius Rufinus, for possessing ten pounds of silver plate Liv. periocha 14. Plut. Sull. 1. Sen. vit. beat. 21 § 3. Plin. XXXIII § 153 Fabricius, qui bellicosos imperatores plus quam pateram et salinum habere ex argento vetabat, *videret hinc dona fortium fieri aut in haec frangi. heu mores, Fabricii nos pudet!*

92 COLLEGA the censors M. Livius Salinator and C. Claudius Nero B.C. 204 VM. II 9 § 6 Nero et citari collegam et equum vendere iussit...Salinator quoque eadem animadversione Neronem persecutus est.

94 OCEANO FLUCTU XV 23 n. *mare oceanum* nom. in Am. pel. I 7. Neue I<sup>a</sup> 642-3. The tortoiseshell was brought from the *mare Indicum* Plin. IX § 35.

TESTUDO VI 80. XIV 308. Mart. XII 66 5 *gemmantis prima fulgenti testudine lecti.* Plin. IX § 39 *testudinum putamina secare in laminas lectosque et repositoria his vestire Carvilius Pollio instituit, prodigi ac sagacis ad luxuriae instrumenta ingenii.* id. XXXIII § 146 *triclinia* of tortoiseshell came into fashion under Tiberius.

95 TROUGENIS I 100 n.

FULCRUM VI 22. Prop. III=II 13 21 when I die, let me not be buried in state *nec mihi tum fulcro sternatur lectus eburno.*

96 NUDO LATERE ET PARVIS Ov. m. I 19 20 *frigida pugnant calidis, umentia siccis, | mollia cum duris, sine pondere* (= τοῖς δρεν βάρους ὀδω) *habentia pondus.* II 403 404 *firma suique | roboris.*

PARVIS III 203.

FRONS (VM. II 10 § 3 *lecti illius frontem Macedonicis triumphis...adornatam*) is the head of the couch. The sides were plain, not inlaid with ivory or tortoiseshell. Liv. XXXIX 6 B.C. 187 § 7 *luxuriae enim peregrinae origo ab exercitu Asiatico invecta in urbem est. ii primum lectos aeratos* [Cic. Verr. IV § 60], *vestem stragulam pretiosam...et, quae tum magnificae suppellectilis habebantur, monopodia et abacos Romam advexerunt.*

97 VILE of rude workmanship and small cost.

CORONATI ASELLI Ov. f. VI 311 *ecce coronatis panis dependet asellis.* The head was crowned with vine-leaves, the ass being sacred to Bacchus (and Vesta, Ov. l. l., Prop. IV 1 21 *Vesta coronatis pauper gaudebat asellis*). Hygin. fab. 274 *antiqui autem nostri in lectis tricliniaribus in fulcris*

capita asellorum vite alligata habuerunt, significantes suavitatem [*? asinum vitem conj. Reines.*] *invenisse*.

98 LASCIVI playful: cf. XIV 168 seq.

RURIS ALUMNI the children (slave perhaps as well as free XIV 168—9) romped while the warriors dined Suet. Cl. 32 *Torrentius adhibebat omni cenae et liberos suos cum pueris puellisque nobilibus, qui more veteri ad fulcra lectorum sedentes vescerentur.* cf. Agesilaos *equitans in harundine longa* with his boy Ael. v.h. XII 15, where are like frisks of Herakles, Sokrates and Archytas. VM. VIII 8.

100 RUDIS ET GRAIAS MIRARI NESCIUS ARTES III 61 seq. n. VIII 100—110 n. Liv. XXV 40 § 1 B.C. 212 Marcellus, *ut non modo suam gloriam, sed etiam maiestatem populi Romani auget, ornamenta urbis, signa tabulasque, quibus abundabant Syracusae, Romam devexit.* § 2 *inde primum initium mirandi Graecarum artium opera licentiaeque huic sacra profanaeque omnia vulgo spoliandi factum est, quae postremo in Romanos deos... vertit.* Cato ib. XXXIV 4 e.g. § 4 *infesta, mihi credite, signa ab Syracusis illata sunt huic urbi.* iam nimis multos audio Corinthi et Athenarum ornamenta laudantes mirantesque, et antefixa fictilia deorum Romanorum ridentes. Contempt of the fine arts Aen. VI 842—854. Vell. I 13 §§ 4 5 *Mummius tam rudis fuit, ut capta Corintho [B.C. 146], cum maximorum artificum perfectas manibus tabulas ac statuas in Italiam portandas locaret, iuberet praedici conductibus, si eas perdidissent, novas esse reddituros.*

102 VIII 102—110.

FRANGEBAT 18.

103 PHALERIS XVI 60 n. Liv. XXII 52 § 5 of the booty taken at Cannae *si quid argenti, quod plurimum in phaleris eorum erat; nam ad vescendum facto perexiguo, utique militantes, utebantur.*

PHALERIS GAUDERET ECUS Plin. VIII § 12 when Antiochus was trying a ford Ajax [an elephant], who otherwise always led the van, hung back. *tum pronuntiatum eius fore principatum qui transisset, ausumque Patroclum ob id phaleris argenteis, quo maxime gaudent, et reliquo omni primatu donavit.*

104 ROMULEAE SIMULACRA FERAЕ Aen. VIII 630—4 from Ennius (Servius), description of the shield made by Vulcan *fecerat et viridis fetam Mavortis in antro | procubuisse lupam; geminos huic ubera circum | ludere pendentes pueros et lambere matrem | in pavidos, illam tereti cervice reflexa | mulcere alternos et corpora fingere lingua.* B.C. 296 Liv. X 23 § 12 the aediles *ad fenum ruminalem simulacra infantium conditorum urbis sub uberibus lupae posuerunt.* The wolf is still preserved in the Capitoline museum. Burn Rome and the Campagna 157. dict.

geogr. II 723 where it is figured. The wolf was sacred to Mars, who had a statue on the Appian way *ad simulacra luporum* Liv. XXII 1 § 12.

**MANSUESCERE** Arn. IV 3 *quod abiectis infantibus percipit lupa non mitis, Luperca, inquit, dea est auctore appellata Varrone.*

**105 IMPERII FATO** Plin. VIII § 61 *quae de infantibus ferarum lacte nutritis, cum essent expositi, produntur, sicut de conditoribus nostris a lupa magnitudini fatorum accepta ferri aequius quam ferarum naturae arbitror.*

**QUIRINOS** Romulus and Remus are called *gemi* Quirini as Castor and Pollux are called *Castores* (Symm. ep. I 95, where also *Polluces gemini*) and *geminus Pollux* (Hor. c. III 29 64) and so possibly *geminus Castor* (Ov. a. a. I 746), a king and queen *reges*, a brother and sister *fratres*, father- and mother-in-law *soceri*. Bentley on Hor. s. I I 100. So in Sp. hermanos, hijos.

**106 NUDAM** III 216 n. Addison 'the old sculptors generally drew their figures naked, that they might have the advantage of the different swelling of the muscles, and the turns of the body.'

**CLIPPO VENIENTIS ET HASTA** Verg. ecl. X 24 *venit et agresti capitis Silvanus honore.* ['coming with spear and shield': 113 *Gallis venientibus*. Lucr. III 833 n. *ad configendum venientibus undique Poenis.* *venire* seems almost a technical word for soldiers coming in a hostile way: Livy often has *sub signis venientes* and the like.' H.A.J.M.] Addison 'the sculptor...', to distinguish him from the rest of the gods, gave him what the medallists call his proper attributes, a spear in one hand and a shield in the other.'

**107 PENDENTIS** only one group: the twins suckled in a grotto by the wolf, watched by their father Mars, who bends over them. cf. Verg. *pronus pendens in verbera.*

**108 PONEBANT** I 141 n.

**TUSCO CATINO** 20 n. III 168 n. Pers. II 59 60 *aurum vasa Numae Saturniaque impulit aera, Vestalesque urnas et Tuscum fictile mutal.*

**FARRATA** XIV 171 n. Ov. f. VI 180 of the good old times *terra fabas tantum duraque farra dabat.* Pers. IV 30 31 *tunicatum cum sale mordens | caepe et farrata pueris plaudentibus olla.*

**CATINO** VI 343. Hor. s. I 6 114 115 *domum me | ad porri et ciceris refero laganique catinum.*

**110 111** for the rhythm cf. XV 150 151 *adfectus pâtre...dispersos trähère.*

**111 PRAESENTIOR** III 18 n. Aen. XII 152. 245.

**VOX** Liv. V 32 § 6 B.C. 391 *M. Caedicius de plebe nuntiavit*

*tribunis se in nova via, ubi nunc sacellum est supra aedem Vestae, vocem noctis silentio audisse clariorem humana, quae magistratibus dici iuberet, Gallos adventare.* After the recovery of the city ib. 50 § 5 *expiandae etiam vocis nocturnae, quae nuntia cladis ante bellum Gallicum audita neglectaque esset, mentio illata, iussumque templum in nova via Aio Locutio fieri.* Aius Locutius like Dea Diva, Anna Perenna, Fors Fortuna, Vica Pota.

112 AUDITA est.

113 LITORE AB OCEANI Liv. V 37 § 2 *invisitato atque inaudito hoste ab Oceano terrarumque ultimis oris bellum ciente.*

114 HIS hac voce et huiusmodi signis MADVIG.

MONUIT Liv. V 32 § 7 *neque deorum modo monita ingruente fato spreta.*

116 FICTILIS 109 n. 126 n. III 168 n. Cic. de divin. I § 16 *in fastigio Iovis optimi maximi, qui tum erat fictilis.* Sen. contr. 9 § 18 *quid loqueris Fabricios, quid Coruncanios? pom-pae ista exempla, fictiles ubi fuerunt dei.* Prop. V=IV 15 seq. e.g. *fictilibus crevere deis haec aurea templa.* Sen. ep. 31 § 11 *'te quoque dignum finge deo.'* *finges autem non auro, non argento: non potest ex hac materia imago dei exprimi similis: cogita illos, cum propitii essent, fictiles fuisse.* Plin. XXXIV § 34 *lignea potius aut fictilia deorum simulacra in delubris dicata usque ad devictam Asiam, unde luxuria.* XXXV § 157 of the Capitoline Iuppiter dedicated by Tarquinius Priscus *fictilem cum fuisse... nec paenitet nos illorum qui tales eos coluere, aurum enim et argentum ne dis quidem conficiebant.*

VIOLATUS III 20 n. Luc. IX 519—521 of Iuppiter Ammon *pauper adhuc deus est, nullis violata per aevum | divitiis delubra tenens, morumque priorum | numen* Romano templum defendit ab auro.

117 DOMI NATAS not the foreign *citrus* I 137 n. On imported luxury see III 60—85 n. VI 286—305 esp. 298—300 *prima peregrinos obscena pecunia mores | intulit, et turpi fregerunt saecula luxu | divitiae molles.* VIII 225. XIV 179—188 esp. 187 188 *peregrina ignotaque nobis | ad scelus atque nefas, quaecumque est, purpura ducit.*

NATAS properly applies to the trees, but cf. Hor. c. I 27 1 *natis in usum laetitiae scyphis.*

120—129 Luxury in furniture now-a-days. Venison and turbot have no relish, roses and perfumes stink, unless our broad tables of citrus rest on a leopard of ivory: this, the cast-off burden of the monster of the tropics, alone can whet jaded appetite; a silver pedestal is as an iron ring on the finger.

120 seq. 16 n. V 93 seq. n.

121 RHOMBUS IV 39 n.

DAMA Mart. I 49 23 (where it is classed with the hare and boar).

122 UNGUENTA IV 108 n. VI 297. 303. IX 128. XV 50.

Mart. X 19 19 20 *cum furit Lyaeus, | cum regnat rosa, cum*  
*madent capilli.*

ROSAE V 36. XV 50. Mart. III 68 5 *hic iam deposito post*  
*vina rosasque pudore.*

ORBES I 137 n. 138 n.

123 EBUR Plaut. Stich. 377 *lectos eburatos, auratos.*  
Mart. II 43 9 10 *tu Libycos Indis suspendis dentibus orbes: |*  
*fulcitur testa fagina mensa mihi.* Luc. X 119—121 *ebur atria*  
*vestit | et suffecta manu foribus testudinis Indae | terga sedent*  
*crebro maculas distincta smaragdo.* Lucian gallus 14 he who  
used to go in rags and was fain to lick the cups, now drives out  
in purple, has his servants, cups of gold, *tables with ivory feet.*  
DCass. XI 10 § 3 Seneca had 500 such tables!

['ET=id est; like *atque* in Lucr. III 993 n. *quem volucres*  
*lacerant atque exest anxius angor.* H.A.J.M.]

124 DENTIBUS I 23 n. 125 n.

PORTA VIII 160 n.

SYENES Assuan, a frontier fortress in Southern Egypt, held  
by three cohorts Strab. 797. Hence *porta* may be the *gate* of  
the town, through which all traffic from Aethiopia, e.g. Nubian  
ivory, must pass. Others, since the valley of the Nile is greatly  
narrowed below Syene, understand by *porta* the pass thus formed.  
The lives of Iuv. (n. 1 and 2 Jahn) seem to imply that he was  
banished to this town (*missusque ad praefecturam cohortis in*  
*extrema Aegypti parte tendentis*). Here were the quarries of  
Syenite marble, which supplied Egypt with its statues and obelisks.

125 MAURO OBSCURIOR INDUS V 53 *nigri...Mauri.* The  
two kinds of elephants were distinguished by the ancients (cf.  
sat. X 150 n.) and the African was found much further north  
than now Plin. VIII § 32 *elephantos fert Africa ultra Syrticas*  
*solitudines et in Mauretania,.....sed maximos India.* Stat. s.  
III 3 94—5 *Indi | dentis honos.* Mart. X 98 6 *citrum vetus*  
*Indicosque dentes.*

OBSCURIOR INDUS Apul. fl. I 6 *Indorum non aequae miror*  
*eboris strues,....nec quod isdem Indis ibidem sitis ad nascentem*  
*diem, tamen in corpore color noctis est.* Luc. IV 679 680  
*concolor Indo | Maurus.*

126 DEPOSUIT has shed. The elephant has six grinders on  
each side of each jaw; those towards the front grow first and are  
worn, and then the others in turn come into use. Iuv. in the  
tone of Pliny (e.g. XII § 2) or Seneca is lashing the *deliciae* of  
the age; instead of using homegrown timber, men import at vast  
cost ivory, the mere refuse of a monster from Barbary.

NABATAEO Plin. VI § 144 *Nabataei oppidum includunt*

*Petram nomine.* The word is used by poets loosely for the East Luc. IV 63.

BELUA X 158 *Gaetula...belua.* lexx. Plin. XII § 3 *nec magis auro fulgentia atque ebore simulacra quam lucos et in iis silentia ipsa adoramus.* § 4 *arborea et simulacra numinum fuere nondum pretio excogitato beluarum cadaveri.*

127 HINC SURGIT OREXIS the costly table gives a whet to the appetite 16 n. VI 428 *rabidam facturum orexin.* Lamprid. Heliog. 29 fin. *amabat sibi pretia maiora dici earum rerum quae mensae parabantur, orexin convivio hanc esse asserens.*

128 PES ARGENTEUS Klearchos in Ath. 255<sup>a</sup> a Paphian dandy lay ἐπ' ἀργυρόποδος κλίνης. Petron. 73 *mensas totas argenteas.* Heliogabalus (Lamprid. 20) had beds and couches of solid silver.

129 ANULUS FERREUS a table with legs of silver is as vulgar and shabby, in the opinion of our voluptuaries (*illis*, i.e. *divitibus* 120), as a ring of iron. Plin. XXXIII § 9 *manus et prorsus sinistrae maximam auctoritatem conciliavere auro, non quidem Romanae, quarum in more ferrei erant et virtutis bellicae insigne.* § 12 *ii quoque qui ob legationem acceperant aureos in publico tantum utebantur iis, intra domos vero ferreis, quo argumento etiam nunc sponsae muneris vice ferreus anulus mittitur, isque sine gemma.*

129-135 'Such fine feeders are no guests for me,' who have not an ounce of ivory, not a die or 'piece' in draughts; the very handles of my knives are of bone; yet my chicken cuts no whit the worse, the blade takes no taint from the plainness of the haft.

131 ADEO III 84 so utterly destitute am I of so much as an ounce etc.

NULLA UNCIA Mart. IX 48 10 11 *nulla | de nostro nobis uncia venit apro.*

132 TESSELLAE *dice* (κύβοι) of six marked sides, not to be confounded with *tali* (δοτράγαλοι) of four Mart. XIV 15. Ivory tesserae Prop. II=III 24 13. infr. 176 n. XIV 4 n. Rich s. v. *tessera* gives a figure of an ivory die found at Herculaneum.

CALCULUS a counter, used for playing the *ludus latrunculorum* a sort of draughts, and *duodecim scriptorum* backgammon. *calculi* were commonly of glass Mart. VII 72 8 *vitreo latrone.* Bassi paneg. ad Pis. 181 182, where is the fullest account of the game *vitreo peraguntur milite bella, | ut niveus nigras, nunc et niger alliget albos.* Stone *calculi*, of semiglobular form, white, black and red, have been found in a tomb at Cumae.

133 MANUBRIA CULTELLORUM V 122. Clem. Al. paed. II 3 § 37 τί γάρ, εἰπέ μοι, τὸ μαχαίριον τὸ ἐπιτραπέσιον, ἢν μὴ ἀργυρόηλον ἢ ἢ ἐξ ἐλέφαντος πεποιημένον τὴν λαβὴν; οὐ τέμνει;

135 RANCIDULA lexx. Pers. Mart.

136-141 No carver have I, worthy to be prizeman in Trypherus' school, where models of sow's paunch, hare, boar, 'white-breech' deer, pheasants, the huge flamingo and Getulian oryx, feast right dainty, if but in elm, dissected with blunt knives, clatter through the length and breadth of Subura.

136 STRUCTOR V 120 n. 121 n. VII 184.

137 PERGULA from *pergo*, like *regula*, *tegula*, a balcony, at the top of a house (gloss. *ὑπερφόν, προβολή*. Suet. Aug. infra); also a booth (Auson. epist. 4 6 *vilis harundineis cohibet quem pergula tectis*) in which wares were offered for sale (dig. v 1 19 § 2); esp. a painter's studio (dig. IX 3 5 § 12 *cum pictor in pergula clipeum vel tabulam expositam habuisset eaque excidisset et transeunti damni quid dedisset*) or a school (Suet. Aug. 94 *Theogenis mathematici pergulam comite Agrippa ascenderat*. id. gr. 18 *initio circa scenam versatus est, deinde in pergula docuit*).

TRYPHERI *τρυφερός*, delicatus, a suitable name (cf. III 67 n.) for this professor of an outlandish craft; some of the dainty meats also have foreign names or are 'Scythian,' 'Gaetolian.'

138 SUMINE Lucil. fr. inc. 49 Müller *illum sumina ducebant atque altitium lanx*. Plin. VIII § 209 *ut tamen Publi mimorum poetae cena, postquam servitutem exuerat, nulla memoretur sine abdomine*, etiam vocabulo suminis ab eo inposito. cf. XI § 211; but it was known to Plautus. Mart. VII 78 3 *sumen, aprum, leporem, boletos, ostrea, mullos*.

LEPUS V 167 n.

APER V 115 n. 116 n.

PYGARGUS schol. 'fera est in specie cervi, quae retriores partes albas habet.' A species of *capra* Plin. VIII § 214.

139 SCYTHICAE VOLUCRES schol. 'phasianus *ἀπὸ τῆς Φάσιδος*.' Pheasants occur in the fable of Solon DL. I § 51 Kroesos having arrayed himself in kingly state asked the sage whether he had ever seen a finer sight. 'cocks, pheasants, peacocks are adorned with a natural beauty infinitely fairer.' Known to Aristoph. and Aristot. Manil. v 375-8 *atque haec in luxum. iam ventri longius itur, | quam modo militiae*; Numidarum *pascimur oris | Phasidos et lucis*; *arcessitur inde macellum, | unde aurata novo devecta est aequare pellis*. Capitol. Pert. 12 *phasianum numquam privato convivio comedit aut alicui misit*.

PHOENICOPTERUS Mart. III 58 14. XIII 71. The tongue (Plin. x § 133) and brain (Lampr. Heliog. 20) of the flamingo were most esteemed.

140 ORYX Plin. x § 201 *orygem perpetuo sitientia Africae generant ex natura loci potu carentem, et mirabili modo ad*



*remedia sitientium*; namque Gaetuli latrones eo durant auxilio, repertis in corpore eorum saluberrimi liquoris vesicis. id. xi § 255 *unicorne et bisulcum oryx*.

LAUTISSIMA I n. Mart. XII 48 5 *lauta tamen cena est: fateor lautissima*.

141 ULMEA wooden models of the various dishes to be carved; the joints were slightly fastened together, so that the pupil could sever them with a blunt knife. So blunt rasors were used by prentice hands Petron. 94 fin. *rudis...novacula et in hoc retusa, ut pueris discentibus audaciam tonsoris daret, instruxerat thecam*.

SUBURA 51 n.

142—161 My waiter, a raw novice, flesht on homely scraps, has no skill to filch a slice of venison or wing of guineafowl. Coarsely, but warmly clad, my boy will serve plain cups that cost but a few halfpence. No Phrygian he or Lycian [bought in the slave-market and bought dear]: when you call for wine, call in Latin. All are drest alike, with straight hair cut short, combed to-day in special honour of the feast. The one is a shepherd's, the other a cowherd's son. A lad of modest look and a modest blush, that would become freeborn wearers of the dazzling purple *praetexta*: he pines for a holiday to see his mother and cottage home and old friends the kids. His skin is still smooth without help of art; his voice not yet broken. The wine he hands to you was bottled on his native hills; he is the grape's own countryman.

142 CAPREAE cf. *dama* (121), *pygargus* (138), *oryx* (140). Hor. s. II 4 43 *vinca submittit capreas non semper edules*.

SUBDUCERE to purloin Sen. ep. I § 1 *quaedam tempora eripiuntur nobis, quaedam subducuntur, quaedam effluunt*.

AFRAE AVIS 139 n. Varro r. r. III 9 § 18 *gallinae Africanæ sunt grandes, variae, gibberae, quas μελαγρίδας appellant Graeci ..... veniunt propter penuriam magno*. Hor. epod. 2 53 *non Afra avis descendat in ventrem meum | iucundior*. Mart. III 58 15 *Numidicaeque guttatae*. Probably our *guinea-fowl* now found in Arabia; the commonest winged game in East Africa.

143 NOVIT with inf. Ambr. hexaëm. VI § 26 *vix infantulo coeperunt dentes prorumpere, et iam novit sua arma temptare*.

TIRUNCULUS not like the footmen of great houses, an expert thief.

144 OFELLAE from *offa*, as *mamilla* from *mamma*, *farina* from *farris*. Mart. XII 48 17 *me meus ad subitas invitet amicus ofellas* (to pot-luck).

145 PLEBEIOS CALICES V 38—48 n. not of gems or gold Mart. XIV 94 I *non sumus audacis plebeia toreumata vitri*.

PAUCIS ASSIBUS EMPTOS Mart. IX 59 22 *asse duos calices emit.*

146 INCULTUS PUER Sen. tranq. I § 7 *placet minister incultus et rudis vernula.* Mart. V 66 9 10 *nec tener Argolica missus de gente minister, | sed stetit inculti rustica turba foci.*

A FRIGORE TUTUS I 93. IX 68 *quid dicam scapulis puerorum aquilone Decembri?* III 170 n. XIV 185—8. wearing warm and coarse clothing, not, like a favorite page in a great house (III 186 seq. V 56 seq. n. Mart. VII 80 9), rustling in silks, or naked. cf. the boast of C. Gracchus, rendering an account of his administration of Sardinia Gell. XV 12 § 2 *neque pueri eximia facie stabant et in convivio liberi vestri modestius erant quam apud principia.*

147 PHRYX AUT LYCIUS V 56 n. flos Asiae. Eurip. Alk. 675 676 ὦ παῖ, τῷ αὐχεῖς, πότρεπα Λυδὸν ἢ Φρύγα | κακοῖς ἐλαύνειν ἀργυρώνητον σέθεν; paroemiogr. I 95 Leutsch Φρύξ ἀνὴρ πληγῆς ἀμείνων καὶ διακονέστερος. νῶθροί γὰρ δοκοῦσιν οἱ Φρύγες οἰκέται. On the various nations from which slaves were brought, cf. I 104 n. V 53 n. 56 n. VII 15 n. 16 n.

MANGONE cf. I III n. Sen. ep. 80 § 6 *mangones quicquid est quod displiceat, aliquo lenocinio abscondunt: itaque ementibus ornamenta ipsa suspecta sunt: sive crus adligatum sive brachium adspiceres, nudari iubes et ipsum tibi corpus ostendi.* cf. Mart. VII 80 9 *Mitylenaei roseus mangonis ephēbus.*

148 ET MAGNO V 56 n. schol. 'quales vendunt care maniparii.'

POSCE, POSCE Cic. Verr. I § 66 *poscunt maioribus poculis.* Hor. s. II 8 35 *et calices poscit maiores.*

LATINE not in Greek III 61 n. VI 185—199 e.g. *nam quid rancidius, quam quod se non putat ulla | formosam, nisi quae de Tusca Graecula facta est? | ...omnia graece.* Quintil. I 12 § 9 *noviciis nostris per quot annos sermo latinus repugnat!*

149 IDEM HABITUS see the wardrobe of a *delicatus* in Stat. s. II I 128—35.

TONSI Mart. IX 36 II *tibi si dederit vultus coma tonsa viriles.* Sen. ep. 119 § 14 *si pertinere ad te iudicas, quam crinitus puer et quam perlucidum tibi poculum porrigat, non sitis.*

RECTI not curled Sen. ep. 95 § 24 *transeo agmina exoletorum per nationes coloresque descripta, ut eadem omnibus levitas sit, eadem primae mensura lanuginis, eadem species capillorum, ne quis, cui rectior est coma, crispulis misceatur.*

150 PEXI VI 26 27. Tac. d. 20 (metaph.) *impexam antiquitatem.*

**151 PASTORIS DURI HIC EST FILIUS, ILLE BUBULCI V 51**  
 —55 n. They camp out in the mountains and dress in sheepskins. Colum. 1 8 § 2 *socors et somniculosum genus id [urbanum] mancipiorum ovis campo circo theatris aleae popinae lupanaribus consuetum...eligendus est rusticis operibus ab infante duratus.* Mart. X 98 *addat cum mihi Caecubum minister | Idaco resolutior cinaedo, | quo nec filia cultior nec uxor | nec mater tua nec soror recumbit, | vis spectem potius tuas lacernas | aut citrum vetus Indicosque dentes? | suspectus tibi ne tamen recumbam, | praesta de grege sordidaque villa | tonsos horridulos rudes pusillos | hircosi mihi filios subulci. | perdet te dolor hic: habere, Publi, | mores non potes hos et hos ministros.*

**155 ARDENS PURPURA Aen. IV 262** Tyrioque ardebat murice laena. Prud. psychom. 39 *ardentique iubet vestirier ostro.* Caligula struck Ptolemy at the shows, because he attracted the attention of the crowd Suet. 35 *fulgore purpureae abollae.*

**PURPURA I 27 n. 78 n. X 308. XIV 187 188** the old-fashioned caution of the Marsian or Hernican farmer *peregrina ignotaque nobis | ad scelus atque nefas, quaecumque est, purpura ducit.* The *toga praetexta* (περιπόρφυρος), originally Etruscan (Plin. VIII § 195. Flor. 1 5 § 6), was bordered with purple (Liv. XXXIV 7 § 2 *liberi nostri praetextis purpura togis utentur*). When Tarquinius Priscus triumphed over the Sabines, he presented his son, then a youth of 14, who had taken part in the victory, with a *praetexta* (Macrob. Sat. 1 6 § 7 seq.), which thenceforth became the distinctive mark of free-born youths. Cic. Verr. 1 § 113 *togam praetextam...ornamenta non solum fortunae, sed etiam ingenuitatis.* Pers. v 30 *cum primum pavido custos mihi purpura cessit.*

**159 DIFFUSA V 30 n.** home-made wines, not Chian or Falernian. Mart. v 66 8 *vina ruber fudit non peregrina cadus.*

**162—162** No Spanish girls will sing and toss a fandango to the clapping of my guests; though wives at their husbands' sides sit to watch what one would blush but to name in their hearing. Such sports are sins in the poor; to the rich they are nettles of jaded appetite, condoned or admired for 'such wild tricks as gentlemen should have.' At my board expect other entertainment: Homer and his rival Virgil shall be read; what need of trained voice to give effect to verse like theirs?

**162 GADITANA 172 n. X 1 n.** Mart. often speaks of the voluptuous dances of his country-women 1 41 12 *de Gadibus improbus magister.* v 78 26—28 (in an invitation to a frugal meal) *nec de Gadibus improbis puellae | vibrabunt sine fine prurientes | lascivos docili tremore lumbos.* Quintil. 1 2 § 8 complaining of the corruption of children at home omne convivium obscenis canticis strepit, pu-

denda dictu spectantur. Plin. ep. I 15 §§ 2 3 *audisses comoedos vel lectorem vel lyristen vel, quae mea liberalitas, omnes. at tu apud nescio quem ostrea, vulvas, echinos, Gaditanas maluisti.* (For the quantity (i) cf. Antipolitanus, Massilitanus, Taumenitanus, Tomitanus, Tuditanus.)

164 Apul. met. II 7. Arnob. II 42 Hildebrand. Macrob. Sat. II I § 5.

165 VI 432 433 of the wife *bibit et vomit. ergo maritus | nauseat atque oculis bilem substringit opertis.*

166 Varro Agatho fr. 6 Bücheler *virgo de convivio abducatur ideo quod maiores nostri virginis acerbae auris veneriis vocabulis imbui noluerunt.* comm. on Nep. praef. § 6 many things are becoming in our code of manners which are unseemly among the Greeks; *quem enim Romanorum pudet uxorem ducere in convivium?*

168 URTICAE II 127 128 *unde | haec tetigit, Gradive, tuos urtica nepotes?* anthol. Pal. XII 124 56 *ἀλλοτε μειδιῶν, ὅτ' ὃ' αὐ φίλος· ἄρα μελισσέων | ἐσμοῦ καὶ κνίδης καὶ πυρὸς ἡψάμεθα.*

171 CAPIT X 148 n. Plin. XIX § 54 *caule in tantum saginato, ut pauperis mensa non capiat.*

172 TESTARUM CREPITUS *castanets* Aristoph. ran. 1305 1306 schol. *ποῦ 'στυν ἡ τοῖς ὀστράκοις | αὐτῇ κροτούσα.* Scipio (Macr. III 14=II 10 § 7) complains that he saw in a dancing school *puerum bullatum* cum crotalis saltare, *quam saltationem impudicus servulus honeste saltare non posset.* Ath. 636<sup>ab</sup> Didymos says *εἰσθῆναι τινας ἀντὶ τῆς λύρας κογχύλια καὶ ὀστράκα συγκρούοντας ἐρρυθμον ἤχον τινα ἀποτελεῖν τοῖς ὀρχουμένοις.* Mart. VI 71 1 2 *edere lascivos ad Baetica crummata gestus | et Gaditanis ludere docta modis.* Her skill bewitched her master 6 *vendidit ancillam, nunc redimit dominam.* Stat. s. I 6 23 *illic cymbala tinnulaeque Gades.* Gifford 'small oblong pieces of polished wood or bone, which the dancers held between their fingers, and clashed in measure, with inconceivable agility and address...I have heard them often.' Rich s. vv. *crotalum. crummata.*

NUDUM VI 122.

OLIDO STANS FORNICE VI 132. Hor. I 2 30 *olente in fornice stantem.* Sen. contr. I 2 § 21 *redolet adhuc fuliginem fornicis.*

STANS Cic. Verr. II § 154 *huius fornix in foro Syracusis est, in quo nudus filius stat.*

173 FORNICE III 156. X 239. Sen. vit. beat. 7 § 3 *voluptas humile, servile, inbecillum, caducum, cuius statio ac domicilium fornices et popinae sunt.*

175 LACEDAEMONIUM cf. XIV 89 n. Plin. XXXVI § 55 *non autem omnia in lapicidinis gignuntur, sed multa et sub terra*

*sparsa, pretiosissimi quidem generis, sicut Lacedaemonium viride cunctisque hilarius.* Stat. s. I 2 148 149 *hic dura Laconum | saxa virent.* The stone of mount Taenarus was much valued Prop. IV=III 2 9 *quod non Taenariis domus est mihi fulta columnis.* Strabo 367 there are old quarries of costly stone in Taenarus, and some have lately opened a large mine in Taygetus, χορηγὸν ἔχοντες τὴν τῶν Πωμάλων πολυτέλειαν. Plin. ib. § 135 *sunt et nigri [lapides] quorum auctoritas venit in marmora, sicut Taenarius.*

PYTISMATE Ter. haut 48 49 *pytissando modo mihi | quid vini absumpsit*, where Gron. 'pytissare gustare et quasi cum quadam probatione exspuere, dum sapor vini probatur... οἶνον πυτίζειν [connected with πῦρ] est vinum ore reicere. Hinc ap. Iuv. *qui Lac.* cet. i.e. homo dives, qui non vulgarem orbem, sed ex marmore Laconico factum, reiciendo isto vino, cum pytissasset, lubricum facit.' Archedicus in Ath. 294<sup>b</sup> διαπυττισθ' οἶνον δὲ τοιοῦτον χαλαί. Vitruv. VII 4 § 5 *ita convivii eorum et quod poculis et pytismatis effunditur, simul cadit siccescitque.* Hor. c. II 14 26 27 *mero | tinget pavimentum superbo.* Cic. Phil. II § 105 *natabant pavimenta vino, madebant parietes.* Iuv. seems to repudiate the Greek fashion (commonly spoken of as an excess) with its Greek name, not less than the Greek marbles.

ORBEM the floor schol. 'qui exspuit supra marmor Lacedaemonium, quo stratum est pavimentum.' Tibull. III 3 16 *marmoreumque solum.* Luc. X 114 115 *nec summis crustata domus sectisque nitebat | marmoribus.* Sen. ep. 16 § 8 *eo deliciarum opumque [fortuna] perducatur, ut terram marmoribus abscondas. non tantum habere tibi liceat, sed calcare divitias.* ib. 86 § 6 *pauper sibi videtur ac sordidus, nisi parietes magnis et pretiosis orbibus refulserunt; nisi Alexandrina marmora Numidicis crustis distincta sunt.* ib. 114 § 9 *ut parietes advectis transmaria marmoribus fulgeant, ut tecta varientur auro, ut lacunaribus pavimentorum respondeat nilor.*

176 IBI in the house of the rich, paved with Laconian marble.

ALEA 132 n. I 88—92 n. VIII 10. XIV 4 5 n. Cic. Catil. 2 § 23 *in his gregibus omnes aleatores, omnes adulteri, omnes impuri impudicique.* Publil. Syr. 33 *Spengel aleator quanto in arte est potior, tanto est nequior.* Hor. c. III 24 58 *vetita legibus alea.* Suet. Claud. 5 in the days of Tiberius ex contubernio sordidissimorum hominum super veterem segnitiae notam ebrietatis quoque et aleae infamiam subiit. Mart. XIV 1 3 *nec timet aedilem moto spectare fritillo.*

177 TURPE I n. II 63. Sen. ep. 87 § 23 *sacrilegium, furtum, adulterium inter bona haberi prorsus persuasimus. quam*

*multi furto non erubescunt*, quam multi adulterio gloriantur! nam sacrilegia minuta puniuntur, magna in triumphis feruntur.

179 cf. Plin. cited 162 n.

DABUNT Mühlmann s. v. col. 499 cites exx. of *dare cenam, prandium, epulum, munus*. Suet. Tib. 7, Capitol. Maximini 2, Vopisc. Carin. 19 have *dare ludos*.

180 CONDITOR ILIADOS Aus. idyll. 4 46. A lector was employed to read during meals v 157 n. vi 434—7 *illa tamen gravior, quae cum discumbere coepit, | laudat Vergilium, periturae ignoscit Elissae, | committit vates et comparat, inde Maronem | atque alia parte in trutina suspendit Homerum*. Cic. fam. v 9 § 2 *anagnostes*. Orelli inscr. 2846 *lectrix*. Suet. Aug. 74 fin. *acroamata*. Stat. s. ii 1 117—9 a *delicatus* reciting Il. and Od. Varro in Gell. XIII 11 § 5 in convivio legi *non omnia debent, sed ea potissimum, quae simul sint βωφελην et delectent*. Martial's verses were read iv 82. Nep. Att. 14 § 1 *nemo in convivio eius aliud acroama audivit quam anagnosten; quod nos quidem iucundissimum arbitramur: neque umquam sine aliqua lectione apud eum cenatum est, ut non minus animo quam ventre convivae delectarentur*. Plin. ep. 1 15 § 2 (supra 162 n.). id. III 1 of Spurinna (77 years of age): he listened to reading while walking and sitting §§ 4 5; while waiting for dinner § 8; § 9 *frequenter comoedii cena distinguitur, ut voluptates quoque studiis condiantur*. VI 31 § 13 a dinner at Trajan's plain, *si principem cogitares. interdum acroamata audiebamus*. IX 17 § 3 *quam multi, cum lector aut lyristes aut comoedus inductus est, calceos poscunt aut non minore cum taedio recubant, quam tu ista (sic enim appellas) prodigia perpessus es!* ib. ep. 36 § 4 *cenanti mihi, si cum uxore vel paucis*, liber legitur. Burm. anthol. iv 260 11—14 n. epitaph on a reader of Homer: *quondam ego Pierio vatium monumenta canore | doctus cygneis enumerare modis. | doctus Maeonio spirantia carmina versu | dicere, Caesareo carmina nota foro*. ib. 344 6 on a boy of ten: *legi pia carmina Homeri*. Calvisius Sabinus had a slave who knew *Homer* by heart, another who knew *Hesiod*, nine others who knew each one of the lyric poets: as such slaves were not to be bought (Sen. ep. 27 § 6) *faciendos locavit*.

181 VII 227 n. So Prop. III=II 33 65 66 *cedite Romani scriptores, cedite Grai: | nescio quid maius nascitur Iliade*. Quintil. x 1 § 85 *ut apud illos Homerus, sic apud nos Vergilius auspiciatissimum dederit exordium*, omnium eius generis poetarum, Graecorum nostrorumque, haud dubie ei proximus.

182 QUID REFERT, TALES VERSUS QUA VOCE LEGANTUR?

cf. the question of Pliny the elder Plin. ep. III 5 §§ 11 12 *super hanc [cenam] liber legebatur, adnotabatur, et quidem cursim. memini quendam ex amicis, cum lector quaedam perperam pronuntiasset, revocasse et repeti coegisse, huic avunculum meum dixisse 'intellexeras nempe?' cum ille adnuisset, 'cur ergo revocabas? decem amplius versus hac tua interpellatione perdidimus.'* As Iuv. here, so Pers. (I 96 seq. cf. 30 seq.) contrasts poems which need a skilful reader to make them endurable, with Virgil's which have an intrinsic merit of their own (supra VII 82 n.).

**183-192** Give yourself a welcome holiday for once; put off at my door all thought of the money-market, all pangs of jealousy; forget the glaring tokens of your disgrace, your wife's long absence and late returns, her disordered hair, ruffled attire, and tingling ears; dismiss home troubles, losses by waste or breakage; last, not least, ingratitude of friends.

**187** TACITO I 55-57. VI 206 seq. 433. Munro on Lucr. V 1091.

**188** SUSPECTIS X 208 n.

MULTICIA II 66. 76 seq. VIII 101 n. Tert. pall. 4 *endromidis* (III 103 n.) *solocem aliquam multicia synthesi extrusit* (i.e. has driven out the thick, coarse *endromis* by the light *synthesis*). *Multicia* soft Coan robes.

RUGIS Macr. III 13=II 9 §§ 4 5 of Hortensius *fuit...vestitum ad munditiam curioso et, ut bene amictus iret, faciem in speculo quaerebat, ubi se intuens togam corpori sic applicabat, ut rugas non forte sed industria locatas artifex nodus astringeret...capitulum putavit, quod in umero suo locum ruga mutasset.*

**189** VEXATASQUE COMAS ET VULTUM AUREMQUE CALENTEM Prop. v=IV 5 31 32 *si tibi forte comas vexaverit utilis ira, | postmodo mercata pace premendus erit.* Suet. Aug. 99 Antonius spread the scandal *feminam consularem e triclinio viro coram in cubiculum abductam, rursus in convivium rubentibus auriculis incomptiore capillo reductam.*

**193-202** Meanwhile the crowded benches pay their devotions to the Idaean festival of the Great Mother's 'towel'; the praetor, ruined by the horses, sits in triumphal state, and (without offence to the countless and overgrown populace be it said) all Rome now finds place in the Circus; hark, a shout strikes on my ear, from which I gather the victory of the green 'rag.' For if it lost, you would see this city plunged in trouble and bewilderment, as when Hannibal at Cannae defeated our consuls. Such sights are for youths whom noise, bold wagers and gay company befit.

**193** MEGALESTICAE VI 69. Shortly after the *Mater magna* (μεγάλη θεός) had been brought to Rome (B.C. 204 III 137 n.),

the *Megalesia* were established in her honour (prid. Id. Apr. Liv. XXIX 14: prid. Non. Apr. Ov. f. iv 179 seq.). These games, originally aedilician, are spoken of as praetorian under the empire also by DH. II 19. Mart. x 41 you divorce your husband: why? *dicam ego, praetor erat. | constatura fuit Megalensis purpura centum | milibus, ut nimium munera parca dares. | et populare sacrum bis milia dena tulisset. | discidium non est hoc, Procula; lucrum est.* They were the first games in the new year, and therefore the crowd would be greater.

SPECTACULA=spectatores. cf. XIV 24 n. curia, theatrum, 'gallery,' 'pit,' 'boxes.'

MAPPAE cf. 198 panni. Quintil. I 5 § 57 mappam circo quoque usitatum nomen, Poeni sibi vindicant. Hence map, napkin, napery. The consul or praetor, by dropping a napkin, gave the signal for starting. Suet. Nero 22 universorum se oculis in circo maximo praebuit, aliquo liberto mittente mappam, unde magistratus solent. Mart. XII 29 9 cretalam praetor cum vellet mittere mappam. Tert. adv. Val. 36 mappa, quod aiunt, missa. The mappa (dropt from a balcony over the main entrance) may be seen in Guhl und Koner fig. 486 II<sup>1</sup> 325. Rich. Ennius in Cic. de divin. I § 107 expectant veluti, consul quom mittere signum | volt, omnes avidi spectant ad carceris oras, | quam mox emittat pictis et faucibus currus.

194 IDAEUM III 138.

SIMILIS TRIUMPHO PRAETOR X 36—46 n. Serv. Aen. IV 543 qui...triumphat, albis equis utitur quattuor et senatu praeeunte in Capitolio de tauris sacrificat. For the expression cf. Liv. XXVIII 9 § 15 iret alter consul sublimis curru multiingis, si vellet, equis; uno equo per urbem verum triumphum vehi.

195 PRAEDA CABALLORUM PRAETOR 59 n. Gron. obs. IV 24 'qui in comparandis et instruendis ad munus equis, munere denique ipso sub vana specie honoris censum mergit. Theon progymn. 6 Διομήδης δὲ Θράξ εἰς ἑκποτροφίαν ἐξαναλωθεὶς ἐλέχθη ὑπὸ τῶν αὐτοῦ ἑκπῶν ἀπολωλέναι.' Suet. Nero 5 his father Cn. Domitius was such a swindler ut...in praetura mercede palmarum aurigarios fraudaverit. Vopisc. Aurelian 15 we have seen charioteers receive not prizes (praemia) but estates (patrimonia), cum darentur tunicae subsericae lineae paragaudae, darentur etiam equi ingemiscensibus frugi hominibus. factum est enim, ut iam divitiarum sit non hominum consulatus, quia utique si virtutibus defertur, editorem spoliare non debet. The treasures left by Tiberius wasted on shows by Caligula in less than two years DCass. LIX 2 §§ 5 6. 5 §§ 2—5.

PRAEDA PRAETOR X 122 n. Arator act. II 1164 praedo venis, sed praeda iaces. Cic. Verr. I § 131 pupillos et pupillas



*certissimam praedam esse praetoribus. ib. v § 63 naves inanes, quae praedam praetori, non quae praedonibus metum auferrent.*

PACE LICET SI DICERE PLEBIS. Quintil. I 6 § 8 pace dicere hominis eruditissimi liceat. Petron. 2 pace vestra liceat dixisse, *primi omnium eloquentiam perdidistis.*

196 IMMENSAE Stat. s. I 2 232 *et pars immensae gaudet celeberrima Romae.* Friedländer I<sup>4</sup> 19. 54—63 at the beginning of the empire the population amounted to a million, and grew to two million or more. Congreve: 'if I may be allow'd, | without offence to *such a num'rous crowd*, | to say *all Rome*.'

197 CIRCUS 53 n. Sen. ir. II 7 § 5 circum, *in quo maximam sui partem populus ostendit.* Ov. a. a. I 136 *multa capax populi commoda circus habet.* On the days of the games Augustus (Suet. 43) *custodes in urbe disposuit, ne raritate remanentium grassatoribus obnoxia esset.*

FRAGOR VIII 59 n. Sen. ep. 83 § 7 *ecce circensium obstrepit clamor. subita aliqua et universa voce feriuntur aures meae.* It was a safe topic Mart. x 48 21—24 *accedunt sine felle ioci nec mane timenda | libertas et nil quod tacuisse velis.* | de prasino conviva meus venetoque loquatur, | *nec faciunt quemquam pocula nostra reum.* Prudent. hamartig. 361 *vesania fervida circi.*

198 x 81 n. Four chariots generally contended, the drivers being distinguished by four colours Sidon. c. 23 323 324 (where is a full description of the race) *micant colores, | albus vel venetus virens rubensque.* The *factiones* (also *partes*, *populi*, *μέρη*, *δῆμοι*: the members *δημόται* or *οἱ λαός*), not named by any writer of the republic. The earliest trace is a notice (Plin. VII § 186) from the *acta* of Felix a driver of the red faction, on whose pyre one of his partisans threw himself (*copia odorum corruptum*, said the rival faction); this was shortly after the death of M. Lepidus (i.e. if the triumvir's father, cir. B.C. 77). Ov. amor. III 2 78 *evolat admissis discolor agmen equis.* anth. Pal. VI 368 1 *οἱ βένεροι πρασινοῖσιω ἐναντίοι ἀλὲν ἐόντες.* The green faction (*prasina* from *πράσινον*, *leek*) was favoured by Caligula (DCass. LIX 14), Nero (id. LXIII 6), Verus (Capitol. 4), Commodus (DCass. LXXII 17. LXXIII 4), Heliogabalus (id. LXXIX 14 § 1). Each party had its supporters among the spectators (id. LXXVIII 8), and the contests between the factions often ended in bloodshed (thus Apollonius of Tyana rebuking the Alexandrians Philostr. v 26 § 2 *ὕπὲρ δ' ἔππων ἐνταῦθα γυμνῶ μὲν ὕμιν ἐπ' ἀλλήλοισι ξίφη, βολαὶ δ' ἐτοιμοὶ λίθων*). The most memorable instance is the *Nika* riot at Constantinople A.D. 532, well described by Gibbon, c. 40 2.

EVENTUM Amm. XIV 6 § 26 *est admodum mirum videre ple-*

*beni innumeram mentibus ardore quodam infuso cum dimicationum curulium eventu pendentem. haec similiaque memorabile nihil vel serium agi Romae permittunt.*

VIRIDIS Caligula was so devoted to this colour that he dined in the green stable Suet. Cal. 55. Nero's talk from his boyhood ran chiefly on the circensian games; lamenting among his school-fellows an accident to a green charioteer, who was dragged on the ground, he was reproved by his *paedagogus*; on which (Suet. 22) *de Hectore se loqui ementitus est.* DCass. LXI 6 §§ 1—3. Mart. also cheered the greens XI 33 *saeptus ad palmam prasinus post fata Neronis | pervenit et victor praemia plura refert. | i nunc, livor edax, dic te cessisse Neroni; | vicit nimirum non Nero, sed prasinus.* cf. VI 46.

PANNI Plin. ep. IX 6 (see n. on 53) *si tamen aut velocitate equorum aut hominum arte traherentur, esset ratio non nulla: nunc favent panno, pannum amant, et si in ipso cursu medioque certamine hic color illuc, ille huc transferatur, studium favorque transibit, et repente agitatores illos, equos illos, quos procul noscitant, quorum clamitant nomina, relinquunt. tanta gratia, tanta auctoritas in una vilissima tunica.*

199 SI DEFICERET schol. 'si vinceretur prasinus.'

200 CANNARUM IN PULVERE II 155. VII 163 n. X 165 n. Liv. XXII 43 §§ 10 11 *Hannibal castra posuerat aversa a Vulturno vento, qui campis torridis siccitate nubes pulveris vehit. id cum ipsis castris percommodum fuit, tum salutare praecipue erat, cum aciem dirigerent, ipsi aversi, terga tantum afflante vento, in occaecatum pulvere offuso hostem pugnaturi, cet. ib. 46 § 9 ventus (Vulturnum incolae regionis vocant) adversus Romanis coortus multo pulvere in ipsa ora volvendo prospectum ademit.* On the Roman loss at Cannae see Liv. ib. 49. 50 §§ 1 2 *pugna Cannensis, Aliensi cladi nobilitate par...strage exercitus gravior foediorque.*

201 CONSULIBUS B.C. 216 L. Aemilius Paullus, who fell in the battle; C. Terentius Varro, who received the thanks of the senate for not having despaired of the state.

202 SPONSIO Mart. XI 1 15 16 *cum sponsio fabulaeque lassae | de Scorpo fuerint et Incitato.* Trimalchio's cook, being invited to take his place at table, Petr. 70 fin. *continuo Ephe-sum tragoedum coepit sponsione provocare, 'si prasinus proximis circensibus primam palmam.'*

ADSEDISSE cf. Hor. c. IV 1 29 seq. *nec opes...nec certare iuvat.*

PUELLAE Ov. tr. II 283 284 *tollatur circus! non tuta licentia circi est: | hic sedet ignoto iuncta puella viro.*

203—8 let our wrinkled skin drink in spring's warm sun, and fly the [cumbrous and formal] toga. Already, though it

wants a full hour of noon, you may go to the bath, nor blush for the loss of a day. You could not live thus five days running, for even such delights pall. 'Tis sparing indulgence must give pleasures their zest.

**203** BIBAT VERNUM CUTICULA SOLEM VII 105 n. 173 n. Mart. X 12 7 *i precor et totos avida cute combibe soles*. Pers. IV 18 *assiduo curata cuticula sole*. ib. 33 *si unctus cesses et figas in cute solem*. The Romans, esp. the elderly (hence Pers. V 179 *aprici senes*) and men of leisure (Sen. brev. vit. 13 § 1 *persequi singulos longum est, quorum aut latrunculi aut pila aut excoquendi in sole corporis cura consumpsere vitam*) walked (Plin. cited 204 n.) or basked (id. ep. III 5 § 10 *si quid otii, iacebat in sole*. VI 16 § 5 *usus ille sole, mox frigida, gustaverat iacens studebatque*) in the sun after rubbing their bodies with oil. The process was called *insolatio*, *apricatio*, *ἡλιωσις*, and *solaria* were appropriated to this use.

BIBAT Quintil. XI 3 § 23 *fuligo lucubrationum bibenda*.

VERNUM the April sun 193.

CONTRACTA shrunk, Iuv. being about 70 years of age.

CUTICULA the *i* is long also in *canicula*, *clavicula*, *craticula*.

**204** EFFUGIATQUE TOGAM III 172 n. *lunata nusquam pellis, et nusquam toga*, thus Mart. (I 49 31) recommends the life in his native Spain. So XII 18 17 *ignota est toga*. Spart. Hadr. 22 *senatores et equites Romanos semper in publico togatos esse iussit, nisi si a cena reverterentur*. On public occasions, as in the circus, the toga was full dress Suet. Aug. 40 *negotium aedilibus dedit, ne quem posthac paterentur in foro circove nisi positus lacernis togatum consistere*.

BALNEA III 262 263. VI 419. Artemid. I 64 *εἴτα δὴ λοῦονται μέλλοντες δειπνήσειν· καὶ ἐστὶ νῦν τὸ βαλανεῖον οὐδὲν ἄλλο ἢ ὁδὸς ἐπὶ τροφῇν*. The usual time of bathing was the eighth hour Mart. XI 52 3. Plin. ep. III 1 § 8 *ubi hora balnei nuntiata est, est autem hieme nona, aestate octava, in sole, si caret vento, ambulat nudus*. Spartian. Hadr. 22 *ante octavam horam in publico neminem nisi aegrum lavari passus est*. The tenth hour is also named as late Mart. III 36 5. X 70 13. cf. VII 51 11. Some bathed at the sixth hour ib. 48 1—4 *nuntiat octavam Phariae sua turba iuvencae | ...temperat haec thermas, nimios prior hora vapores | halat et immo dico sexta Nerone calet*. Here Iuv. proposes to bathe at once, though it wants a whole hour of noon Iuv. I 49 n. 143 n.

**205** FRONTE XIII 242. Pers. V 103 104 *exclamet Melicerta perisse | frontem de rebus*.

QUAMQUAM SUPERSIT II 4 5. VI 88. 199. VII 15. X 34 n. XII 25. XIII 172. XV 30; so generally in Tac.

SOLIDA HORA Hor. c. i i 20 *partem solido demere de die.*  
See the lexx.

206 QUINQUE DIEBUS Hor. s. i 3 16.

208 VOLUPTATES COMMENDAT RARIOR USUS 'enhances,'  
'sets off.' Plin. ep. vii 3 § 3 *tempus est te revisere molestias nostras vel ob hoc solum, ne voluptates istae satietate languescant.* ix 36 § 6 *quorum mihi agrestes querellae litteras nostras et haec urbana opera commendant.*



*Fuvénal, élevé dans les cris de l'école,  
poussa jusqu'à l'excès sa mordante hyperbole.  
ses ouvrages, tout pleins d'affreuses vérités,  
étincellent pourtant de sublimes beautés:  
soit que sur un écrit arrivé de Caprée  
il brise de Séjan la statue adorée;  
soit qu'il fasse au conseil courir les sénateurs,  
d'un tyran soupçonneux pâles adulateurs;  
ou que, poussant à bout la luxure latine,  
aux portefaix de Rome il vende Messaline.  
ses écrits pleins de feu partout brillent aux yeux.*

BOILEAU l'art poétique II 155—165.

# INDEX

(*Otto Jahn ed. 1851 has a complete index of words: so has Achaintre. Ruperti has a very full one of phrases, which Lemaire further enlarged: a very good index in Maittaire's handsome little volume.*)

- a dominis exit xi 42. a prima proxima x 126. a cornice secundae 247. ab aratro fastiditus 270  
 Abdera, its great sons x 49. its duldards 50  
 ablative of duration xi 53 72  
 abstract for concrete x 45. 120. xi 45  
 accipiunt cibum x 229  
 accusative cogn. x 246  
 acerbum funus xi 44  
 aceto rumpit montem x 153  
 Achilles, contest for his arms x 84. xi 30. destined to early death x 256  
 aconita x 25  
 ad conspectum x 230. ad frena 45. ad lunam mota harundo 21  
 adeo x 297. xi 131  
 admittere 'commit a crime' x 255. 340  
 admota Nilo Africa x 149  
 adoratum populo caput x 62  
 adulter x 318. publicus 311—2. right of summary vengeance on 310—7  
 adulterium turpe mediocribus xi 177. adultery x 220  
 adversis dis genitus x 129  
 aedificare carinas x 264  
 aedilis in a country town x 101—2  
 aegros occiderit Themison x 221  
 Aeneas, Evander's guest xi 61—2. in the Numicius 63  
 Aeolio carcere x 181  
 aerumnae Herculis x 361  
 aestuo x 169  
 Aethiopum populi x 150  
 Afra avis xi 142  
 age, old, often a curse x 188—288  
 agmine facto iii 162. x 218. Sen. apoc. 13 § 5. ep. 104 § 19  
 ago actum nihil est x 155  
 Ajax victus x 84—5  
 Aius Locutius xi 111  
 alas vellendas xi 157. alis madidis cantat x 178  
 alea xi 132. 176  
 Alexander x 168—173. dies 171  
 alienis digitis cibum accipere x 229  
 alius (Ulixes) x 257  
 alliteration x 122  
 Alpem x 152. -es 166  
 alumni ruris xi 98  
 ambition, dangers of x 56—113  
 amnes defecisse x 177  
 amet moechos x 220  
 amplectitur virtutem x 141  
 ante lucernas x 339  
 antecedent in relative clause x 253—4  
 Antiochus died before Nestor x 253  
 Antiochus rex x 160  
 Antoni gladios x 123. M. Antonius puts Cicero to death 120  
 anulus ferreus xi 129. pawned 43. vindex Cannarum x 165—6  
 anxia mater x 290  
 aper xi 138  
 Apicius iv 23. xi 3  
 aplustre x 136  
 apricatio xi 203  
 ara Martis x 83. Iovis Hercei 268  
 arca x 25. xi 26  
 archaic words and forms x 138  
 arcus triumphalis x 136  
 ardet Stetinum 'sparkles' x 27. -ens purpura xi 155  
 argenteus pes lecti xi 128  
 argenti vascula puri x 19. -um grave xi 41

- art, Greek xi 100  
 arx tyranni x 20  
 as asse uno x 116  
 assellus coronatus xi 97  
 Asiam flammis ferroque cadentem x 265—6  
 asparagi xi 69  
 aspic x 193  
 Assaracus x 259  
 assonance. praeda praetor xi 195  
 astrology x 94  
 astrum Martis x 313—4  
 Athens, its pure air x 50. -ae mira-  
 bantur Demosthenem 127  
 Athos velificatus x 174  
 Atlas mount xi 24  
 Atticus, Ti. Claudius xi 1  
 attraction of pron. xi 52  
 auctor x 30. fenoris xi 48  
 audi xi 64  
 Augustum 'emperor' x 77  
 aulaea togae x 39  
 aurata lacerna of harpers x 212  
 auris in aure xi 59  
 Aurora x 2  
 aurum 'cup of gold' x 27. -o nullo  
 violatus xi 116  
 auspex of marriage x 336  
 αὐράκεια of Stoics x 363  
 autumnus x 221. -um posuere poma  
 xi 76
- Babylon x 171  
 Baiae xi 49  
 ballaena x 14  
 balnea xi 156. time of bathing 204.  
 see *baths*  
 bankrupts xi 1—55. epicures 10  
 barbarus Xerxes x 181  
 Basilius a fraudulent partner x 222  
 baths before dinner xi 204  
 beard shaved in early manhood x 253  
 beauty, perils of x 289—345  
 Bellerophon x 325  
 belua elephant x 158. xi 126  
 bene habet x 72  
 betting xi 202  
 bibat cuticula solem xi 203. fictilibus  
 x 25  
 biga x 59  
 bilem tibi contrahat xi 187  
 bill of fare xi 64—76  
 Bithyno tyranno x 162  
 Boetius imitates x 22  
 bos cretatus x 65—6  
 boys, dangers to their chastity x 295—7  
 Britannica ballaena x 14  
 Brutidius Niger x 83
- bubulci filius xi 151  
 buccae of persons xi 34  
 buccula x 134  
 bulla x 42
- caballi x 60. -orum praeda praetor xi 195  
 cachinnus x 31. xi 2  
 cadere sub crimine x 69  
 caelum e -o descendit xi 27  
 Caesar brought the Romans under the  
 lash x 100. -is hostem calcemus 86.  
 -is uxor, Messalina 330  
 calculus xi 132  
 calices plebei xi 145  
 caminus x 61  
 Campania dederat Pompeio febres x 283  
 canino rictu x 271—2  
 Cannarum in pulvere xi 200. Cannarum  
 vindex anulus x 164—5  
 cantabitur conditor Iliados xi 180. -abit  
 vacuus viator x 22  
 capillati pueri xi 149  
 capit=χρηστὴ x 148. xi 171  
 Capitolia x 65  
 caprea xi 142  
 Caprearum rupes x 93  
 caprificus x 145  
 capsae custos x 117  
 captator x 202. see *orbis*  
 caput adoratum populo x 62  
 carcer Aeoli x 181  
 caruisse anno circensibus uno xi 53  
 caricature x 157  
 Carthago, Marius begging bread there  
 x 277  
 Cassandra x 262  
 cassis x 134  
 castra domestica x 95  
 casula xi 153  
 Catilina iacuit cadavere toto x 288  
 catino Tusco xi 108  
 Cato durus xi 90  
 Catulla x 322  
 causa vivendi xi 11  
 cedere foro xi 50  
 cena ulmea xi 141  
 cenacula x 18  
 censoris mores collega timebat xi 92  
 censura rigidi cachinni x 31  
 centena decies x 335  
 Cereris gener x 112  
 cervice obstricta in ius trahere x 87—8.  
 -ix praebenda gladio 345  
 Cethegus x 287  
 ceu x 326  
 Chaldaeus grex of Tiberius x 94

- Cicero x 114. 118—126. 276. murdered 120—1. a verse cited 122. as a poet ib. and 124. imitated 123. 258—271. 283—8  
 cineres praematuri xi 44  
 circenses x 81. xi 53. 193—202. -is pompa x 36—46  
 circumscribere socios, pupillos x 222—3  
 circus x 36—46. xi 193—202. all Rome there 196—7. shouts 197. factions 197—202  
 citharoedus x 211—2  
 citius x 225  
 Claudian imitates x 78. 93  
 Claudius, his stolidity x 330—345  
 cliens Hannibal x 161—2. clients togata turba 44  
 climate, its influence on character x 50  
 clocks x 216  
 cludo Gyari -sus scopulis x 170  
 codex saevus x 236  
 cogente nullo xi 7  
 colligo eventum viridis panni xi 198  
 commendat voluptates rarior usus xi 208  
 comparison abbreviated x 247  
 compedibus vinxerat Ennosigaeum x 182. in -de fossor xi 80  
 computat annos dextra x 249  
 concentus tubarum x 215  
 concipis dextro pede x 5  
 concutere se x 328  
 condire gulosum fictile xi 19  
 conditor Iliados xi 180  
 conducta pecunia xi 46  
 confisus x 11  
 coniugium xi 29  
 constratum classibus mare x 175  
 consul presiding in circus x 42; at the plough xi 89. titulo ter -is 86  
 consulo consule te xi 33  
 contingens sanguine caelum xi 62  
 contradictio in adiecto xi 19 20  
 contrahat bilem tibi xi 187. -cta cuticula 203  
 contrarius auctor x 30  
 contus x 20  
 convenit x 348  
 convictus xi 4  
 coordination of contrasted clauses xi 25  
 corn, donations of x 80—1  
 cornicines x 214. in triumphs 44  
 cornix, its age x 247  
 corona of the praetor x 39. 41  
 coronatus asellus xi 97  
 corpore in sano sana mens x 356  
 corpuscula x 173  
 corruptor x 304  
 corus x 180  
 Cossus captator x 202  
 country life, praises of xi 56—119  
 coxa debilis x 217  
 Crassus x 108  
 crassus aer x 50  
 cratis xi 82  
 creditor xi 10  
 credis si quidquam Homero x 246. si quid mihi 68  
 crepat ingens Seianus x 62  
 Cressa Phaedra x 327  
 cretatus bos x 65—6  
 crimen sub -ine cadere x 69  
 Croesus and Solon x 274—5  
 crotalum xi 172  
 crudi pericula suci xi 76  
 crura frangere x 60  
 cubicularius x 216  
 cultellorum manubria eburnea xi 133  
 culta puella xi 202  
 cupere nihil x 360. cupimus aut time-mus 5  
 Curius xi 78  
 currunt Baias et ad ostrea xi 49  
 currus of the praetor in the circus x 36  
 Curtius bucca xi 34  
 curtum temone iugum x 135  
 curules x 91  
 custos capsae x 117. -de omni potentior natura 303. -dibus cinerum saxia 144  
 cuticula xi 203  
 cutis )( pelli x 192  
 cynici, Hercules their model x 361  
 dama xi 121  
 damnatos odit turba Remi x 73  
 dances lascivious xi 162. 172. 164  
 de sapientibus alter x 28  
 death of children before parents, see *superstes*. death not to be feared x 357. a benefit 358—9  
 decies centena x 335  
 declamations, school x 167  
 dedecus domus sciet ultimus x 342  
 deficio. -ecisse amnes x 177  
 defossa sportula x 46  
 delatores x 70  
 deliciae. ad -as votorum x 291  
 delphinus x 14  
 dementia x 233  
 Democritus the laughing sage x 28—53  
 Demosthenes x 114. 118—121. 126—132. his father a blacksmith 130. his studies 132  
 dens ivory xi 123—5  
 deportatio in insulam x 16 (Sardinia). 170  
 deterior x 323. -us adv. xi 50



- deus* dis adversis genitus x 129  
 dextra computat annos x 249. -o pede 5  
 dialis x 216  
 Diana pulchra gaudet Latona x 292  
 dicere ius x 101. -tu pulcherrima xi 56  
 diducere rictum x 230  
 dies longa x 265  
 diffundere vina xi 159  
 'digit' x 249  
 digitus infamis x 53  
 diminutives in Iuv. x 173  
 dinner, a frugal xi 56—182  
 dinoscere x 2  
 diris temporibus x 15  
 discipulus x 224. xi 137  
 dissimilem sui x 192  
 diversus c. dat. vera bona atque illis  
 multum diversa x 3  
 divina Philippica x 125. tomacula 355  
 divitiae opes x 24  
 do da x 43. da.. da 188. data poena 243.  
 dare finem 164. leto 119. ludos xi  
 179. moram x 340  
 doctoris Trypheri xi 137  
 dolet quidquid exue xi 190  
 dolor mariti x 314—6. VM. vi 1 § 13  
*qui in vindicanda pudicitia dolore  
 suo pro publica lege usi sunt*  
 domestica castra x 95  
 domitus mons xi 89  
 ducenda funera x 240
- eagle on the ivory sceptre x 45  
 ebur, legs of table xi 123  
 eburno sceptro x 43  
 educere=educare x 236  
 effudit curas x 78  
 egregii equites x 95. -us compar. xi  
 12  
 elementa per omnia xi 14  
 elephants African x 150. used by Han-  
 nibal 158. their dentition xi 126  
 ellipsis of *est* x 257. of *esse* xi 8. of  
*loquuntur* 5  
 eloquence ruins the possessor x 9. 114  
 —132  
 elusus creditor xi 9  
 emuntur pluris xi 16  
 Endymion tuus=your fair son x 318  
 Ennosigaeus x 182  
 eo i demens et curre x 166. i nunc et  
 310  
 epicures xi 11—49. enjoy only what  
 is costly 16. 127  
 epistula verbosa x 71  
 epota flumina x 177  
 equites egregii x 95. and the 14 or-  
 dines 213. their ring, see *anulus*
- equestria x 213  
 Esquiliae xi 51  
 et=etiam x 354. =id est xi 123. n.  
 latere et parvis xi 96. et quae '  
 what else' x 178. 212. et quidq  
 174  
 Eurys x 180  
 Evander xi 61  
 eventus viridis panni xi 198  
 evil eye x 41—2. 53  
 ex quo x 77  
 exaudiet x 214  
 excaudit x 327  
 excipitur risu xi 3  
*exeo* exit a dominis xi 42  
 exhalasset animam optimam x 281  
 exigere poenas x 84. 187. 313  
 eximie cenat xi 1  
 exitus x 127. 159. 271. xi 39  
 exoleti x 307  
 expectare ut xi 162  
 expedit x 220  
 expende Hannibalem x 147. -ere q  
 conveniat 347  
 exstinguendus Messalinae oculis x  
 exstantem curibus praetorem x 37  
 exta x 355  
 exue quidquid dolet xi 190  
 exundans ingenii fons x 119  
 exuperans cuncta patrimonium censi  
 13  
 exuviae bellorum x 133
- Fabii xi 50  
 Fabricii xi 91. 116  
 facies toto orbe secunda x 63  
 faciles di evertere domos x 8  
 factions of circus xi 198  
 farrata xi 108  
*fas* alius cui fas Ithacum lugere x 2  
 fasces x 79  
 fascinum x 42  
 fastiditus ab aratro bos x 270  
 fastidia movere x 202  
 fatetur x 172  
 fatum imperii xi 105. -to sinistro g  
 tus x 129. -torum leges 251  
 febris x 218  
 fenoris auctor xi 48  
 ferae Romulae simulacra xi 104  
*fero* -tur scripturus xi 6  
 ferrata domus vii 41. arca xi 26  
 ferreus anulus xi 129  
 fervet sanguine vultus x 301. -i  
 Subura xi 51  
 fictilis Iuppiter xi 116. -e gulosum  
 -ibus bibuntur nulla aconita x 26  
 ficus x 53. -i sterilis mala roborat

**Fidenae** x 100  
**fiducia** in muneribus x 306  
**figere** xi 28  
**figulus** a **figulis** munita urbs x 171  
**finger**, middle x 53  
**finem dare** x 163  
**fias** declamatio x 166  
**flagellum** x 180  
**flagra** x 109  
**flammeolum** ἀσπὶς λεγόμενον x 334  
**flammeum** x 334  
**flebat** Heracitus x 30  
**focis** brevibus xi 79  
**folibus** ardet x 61  
**fons ingenii** x 119  
**forcipibus** x 131  
**formae** atque pudicitiae rara concordia x 297  
**fornacula magna** x 82  
**Fortuna** made a goddess by man x 366.  
 (Nortia) -ae mandare laqueum  
 33. Pompeii 283, 285. urbis 285.  
**fortunatam natam** x 122  
**foruin** 'exchange' 'bourse' x 25. -o  
 cedere xi 50  
**fossor** in compede xi 80. see *slaves*  
**fragor circi** xi 197  
**frangere vasa minora** x 102  
**frena** theatri x 128. Plut. praec. ger.  
 reip. 5 § 13 of Nikias πειθοῦς δὲ  
 τοιαύτης ἐνδεῆς ὦν, καθάπερ ἀμβλεῖ  
 χαλινῷ τῷ λόγῳ πειρωμένος ἀποστρέ-  
 φειν τὸν δῆμον, οὐ κατέσχευεν οὐδ' ἐ-  
 κράτησεν. ad -a x 45  
**fritillus** xi 176  
**frons** xi 205. aerea lectis 96  
**frugality** patriarchal, of antiquity xi 61  
 -3. 77-89  
**fulcrum lecti** xi 95  
**funerals** followed by the children x 259  
 -60. clothes rent 262  
**functus titulo**, imperiis, honore xi 88  
**funus** 'corpse' x 259. acerbum xi 44.  
 -era ducenda x 241

**Gabii** x 100  
**Gades** x 168. and Ganges the bound-  
 aries of the world 1  
**Gaditana** xi 162. 172  
**Gaetula** belua x 158. -us oryx xi 140  
**galea** xi 6  
**Gallia**, Gauls take Rome xi 111-6  
**ganeo** occultus xi 58  
**Ganges** x 2 (see *Gades*)  
**garrets** of the poor see *cenacula*  
**geminos Quirinos** xi 105  
**gemma pocala** x 27  
**Gemoniae** scalae x 67-7

**genae pendentes** x 193  
**gener Cereris** x 112  
**generosae aves** xi 81  
**genialis** (lectus) x 334  
**gens patricia** x 332  
**genua** incerare deorum x 55  
**gibbus** x 294  
**gigno** genitus dis adversis x 129  
**gingiva** inermis x 200  
**gladiators** xi 7 8. 20. rations of 20  
 γνῶθι σεαυτὸν xi 27  
**gobio** = pretium gobionis xi 37  
**gods**, immoral actions ascribed to x  
 313-4. know what is best 346-353  
**gourmands** import dainties from all  
 lands and seas xi 14. see *epicures*  
**gradus** hi plerumque 'stages' xi 46  
**Graecia** mendax x 174-8  
**Graias artes** xi 100. -us induperator  
 x 138  
**Greek names** for Greek things xi 137-  
 9. 175. slaves 148  
**Gregory's day** x 115  
**guardian**, see *pupillus*. *tutor*  
**gula** xi 39  
**gulosum** fictile xi 19  
**gustus** concrete xi 14  
**guto** xi 158  
**Gyara** x 170

**habere Evandrum** ('me as E.') xi 60.  
**numen** x 365. miseros 297. habet  
 bene 72  
**haedulus** xi 66  
**haesuri** saxis tituli x 144  
**hands** cut off x 120  
**Hannibal** x 147-167; his dust 147-8.  
 Hannibal wins Spain 151. crosses  
 the Alps 152. at the gates 156. luscus  
 158. defeated 159. his exile 160-2.  
 death 164-5  
**Hector** x 259  
**Hecuba** latravit x 271-2  
**Heracitus** the weeping sage x 28-53  
**Hercules** the sage x 361. his acurnae  
 ib. guest of Evander xi 61. flammis  
 ad sidera missus 63  
**heredes suos** x 237  
**hiatus** x 281  
**hic** -hic x 227. hic in second clause of  
 relative sentence xi 25. his neut. 114  
**Hippolytus** x 325. 327  
**Hirrus** a fraudulent guardian x 222  
**hirundinis pullus** x 231-2  
**Hispania** x 151  
**history** romancing x 174-8  
**holuscula** xi 79  
**Homerus** imitated x 231-2. 292. re-

- cited at feasts xi 180. -o magno si  
quidquam credis x 246  
horas nuntiare x 216  
Horace imitated x 72, 230  
horrida domus (in good sense) x 298-9  
horti x 334. Senecae 16. -us xi 78  
hostia xi 85  
hostis Caesaris x 86  
humanac res x 163
- iam x 28  
Idaeum sollemne xi 194  
Iliados conditor xi 180  
Iliadum lacrimas x 261  
ille x 10. ille ille 91-2. 196-7  
images of emperors (and of Seianus)  
worshipt x 62. melted down for  
common use 64  
imago of silver xi 17. matris fracta 18  
*impello* -pulsae praeceps immane rui-  
nae x 107  
imperative, sudden use of x 193  
improbis x 305  
in muneribus fiducia x 306  
incerare genua x 55  
incidat in laqueos x 314  
incultus puer xi 146  
index x 70  
indicative in apodosis, conj. in protasis  
x 123-4. 141-2. 204-5. 219-220.  
339. xi 16  
induperator x 138  
Indus Mauro obscurior xi 125 (Indian  
elephants)  
inermis gingiva x 200  
infamis digitus x 53  
infantia madidi nasi x 199  
ingenii fons x 119. -o manus est et  
cervix caesa 120  
ingrato aratro x 270  
inmeriti caballi x 60  
inscius herbae haedulus xi 66  
insolatio xi 203  
integer cecidit x 288  
interius si adtendas xi 15  
invidiae subiecta potentia x 57  
irasci nescit sapiens x 360  
Italy, decay of x 100  
Ithacus x 257  
Iuppiter ficilis xi 116. prayer to x 188.  
Iovis ante aram ruit Priamus 268.  
tunica 38  
Iuvenalia xi 5  
Iuvenalis wearied with endless trage-  
dies and epics on worn-out legends  
(i 1-14), himself went to school and  
learnt to declaim (15-17). his motive  
for writing satire (19-21). the ram-  
pant vice of the time (22-171). his  
medley subject, the whole existence  
of men, hopes and fears, anger and  
pleasure, joys and restless roamings  
85 86. of low origin 101. iv 98. cf.  
xi 145. 175. Aquinas iii 319. his  
frugal board xi. his Tiburtine estate  
xi 65. in Egypt xv 45. mentions  
Statius vii 82 seq. and Quintilian  
vi 280. vii 186. offers sacrifice xii 1-  
19. his votive inscription to Ceres  
Helvina iii 219. his pessimism i  
147-150. xii 48 49. his rhetorical  
learning viii 56. uses hackneyed  
examples of the schools viii 215-6.  
unjustly derides Hdt. x 174-8. de-  
rides mythology i 2-14. no believer  
in portents xiii 62. affects indirect  
designation of men and things iii 139.  
x 28. 109. 171. 257. xi 61-2. xii 4.  
imitates Cic. Hdt. Hom. Luc. Lucil.  
Manil. Mart. (viii 145). Ov. Sen.  
Plato. VM. Pers. imitated or cited  
by Boet. Claud. Ennod. Lydus.  
Macrob. Namatian. Prud. Serv.  
See these names and also *archa-*  
*isms*, *diminutives*, *hiatus*, *impera-*  
*tive*, *metre*, *questions*, *repetition*,  
*rime*, *spondaic*. lives of Iuv. worth-  
less xv 45  
iuvenis son x 310
- jealousy of the gods x 42
- knees clasped by suppliants x 55
- Lacedaemonius orbis xi 175  
lacerata aurata of harpers x 212  
lacerti x 11  
Laertes x 257  
lanista xi 8  
laqueum mandare Fortunae x 53. Mar-  
in -os incidit 313-4  
lardum natalicium xi 84  
Lateranorum aedes x 17  
latine xi 148  
Latius rebus xi 115  
Latona gaudet pulchra Diana x 292  
latrones x 22  
laudo quod x 28  
lautus xi 1. 140  
lectica x 35  
lectus lecti pes argenteus xi 128. -i tes-  
tudinei 94-5. acerati 96  
legitime nubere x 338

- Lentulus the conspirator B.C. 63x  
286—8  
lepus xi 138  
leto dare x 119  
lève caput x 199. -ia crura viii 115  
*lex* leges lanistae xi 8  
Libye xi 25  
licentia poetica x 174—5  
licet vadas xi 205  
life a jest x 51  
lippus x 130  
lividulus ἀπαξ λεγόμενον xi 110  
Livius Salinator censor B.C. 204 xi  
92  
loculi x 46. xi 38  
Longinus, C. Cassius x 16  
Lucanus x 168. 276—282  
*lucernae* ante -as x 339  
Lucilius imitated x 65  
Lucretia x 293  
ludus gladiatorius xi 20. -i praetoris  
194. circenses x 36—46  
*luna* ad -am motae harundinis x 21  
lupa Romuli xi 104—5  
luscus x 158. 228  
luteo Vulcano x 132  
*lux* luce prima xi 186  
luxuria = luxuriosus xi 45  
luxury xi 1—55. 111—161. in furniture  
117—129  
Lycius puer xi 147
- macellum xi 10. 64  
magno empti xi 148  
malignis numinibus exaudita vota x 111  
man dearer to heaven than to himself  
x 350  
mandare laqueum Fortunae x 53  
mango xi 147  
Manilius imitated x 175. 276—282  
manubria cultellorum eburnea xi 133  
mappae spectacula Megalesiacae xi 193  
marbles. Laconian xi 175  
mare constratum classibus x 176  
maritus iratus x 312—3  
Marius x 276—282  
Maro xi 180  
marriage ceremonies x 334—8  
Mars with spear and shield hanging  
over the Quirini xi 106—7. -tis ara  
x 83. lupa xi 104. Mars in laqueos  
incidit x 313—4  
matella x 64  
*mater* -tres (bens) xi 71  
materia risus x 47  
Matho xi 34  
maturius solito xi 88  
Maura x 224
- Maurus niger xi 125. Maurus Oceanus  
x 148  
medium ostendere unguem x 53  
Medo prandente x 177  
Megalesiaca mappa xi 193  
mendicat xi 43. -atus panis x 27  
mens sana in corpore sano x 356  
mensae domi natae xi 117. orbes lati  
with feet of ivory 122—6. feet of  
silver 128  
mensura sui noscenda xi 35. de -a ius  
dicere x 101  
mergit quosdam honorum pagina x 57.  
rebus -sis in ventrem xi 40  
Messalina, her marriage with Silius x  
330—345  
metre x 140. 268. 278. 331. 358—9.  
xi 110—1  
mi x 82  
Midas x 12 13  
migrare xi 51  
miles collective x 155  
Milo of Croton, his end x 10 11  
Minervam adhuc uno parcam colit asse  
x 116  
Minerva x 115—6  
minora vasa x 101  
Minturnae x 276  
miscellanea xi 20  
miscuit res humanas x 163  
Mithradates outlived his fortune x 273  
moechus x 220  
monstro quod ipse tibi possis dare x 363  
mortis terrore carentem x 357  
*mos* moris erat servare xi 83  
mourning public x 245  
moveat fastidia x 202. -ta ad lunam  
harundo 21  
mullus xi 37  
multicia xi 188  
multum robustior x 197  
Mummius xi 100  
mundi angusto limite x 169  
municipia x 102  
murmure modico optare x 289—290
- n* for *m* before *d* x 91  
Nabataeus saltus xi 126  
nam, position of xi 21  
Namatianus imitates x 152  
Narcissus x 340—1  
*nascor* fortunatam -am me consule Ro-  
mam x 122. -as domi mensas xi 117.  
-orum funera x 241  
nasi madidi infantia x 199  
natalicium lardum xi 84  
natura x 301  
natural science popular xi 23—4

- ne=nonne x 28  
 nebula erroris x 4  
 nec non et x 51  
 Nemesis x 42. 274  
 nempe x 110. 160. 185  
 Nero, C. Claudius censor B.C. 204 xi  
     92  
 Nero the emperor, his cruelties x 15—  
     18. his passion for the circus xi 198  
 nescio quid xi 48  
 nescius mirari xi 100  
 Nestor, his age x 253  
 neuter. quid beatius illo cive? x 278—9  
 nigra vestis x 245  
 night the time of travelling x 20  
 nihil actum est x 155. nil dubium x 82  
 Nilo tepenti x 149  
 nimirum x 248  
 nitidi hilaes -ique vocantur xi 178  
 nivei Quirites x 45  
 nocitura x 8  
 non-non-nec x 164  
 Nortia x 74  
 nos and ego interchanged x 156  
 novit subducere xi 143  
 novissimus xi 42  
 nudum stans olido fornice mancipium  
     xi 172. -o digito mendicat 43  
 nulla non arte x 110  
 numen habes x 365  
 numerosa tabulata x 105  
 Numidicae aves xi 142  
 nuntiet horas x 216  
  
 obscurior Mauro Indus xi 125  
 obsonia xi 134  
 obstantibus numquam animo pretiis xi  
     15  
 obstricta cervice in ius trahere x 87—8  
 occidere qui nolunt, posse volunt x 96  
 occursum ad omnes hominum x 48  
 oceani ab litore xi 113. -o fluctu 94  
 ofella xi 143  
 officia concrete x 45  
 olido fornice xi 172  
 olim x 142. 173  
 omnia without *et*, after an enumeration  
     of particulars x 79  
 opes divitiarum x 24  
 opima anima x 281  
 Oppia x 220. 322  
 opponere to pawn xi 18  
 oracles xi 27  
 orbis unus Pellaeo iuveni non sufficit x  
     168. -es of tables xi 122. -em La-  
     cedaemonium 175  
 orbi x 200. see *cap'ator*  
 orexis xi 127  
  
 ornata fercula xi 64  
 oryx xi 140  
 ostrea of Baiae xi 49  
 Ovid imitated x 271—2. 297—  
*ovum* ova calentia faeno xi 70  
  
 pages xi 146—8  
 pagina honorum x 58  
 palla scissa x 262  
 pallidulus x 82. Hadrian in  
     Hadr. 25  
 pallidus optas x 189  
 palma of poets xi 181  
 palmata tunica x 38  
 panem et circenses x 80—1  
 pannosus aedilis x 102  
*pannus* panni viridis eventus x  
 parvus x 116  
 pardus xi 123  
 Paris of Troy x 264  
 paronomasia xi 195  
*pars* in -te senatus esse xi 29  
 participle supplies the place of  
     noun x 110. in -rus xi 13  
 pastoris duri filius xi 151  
 patricia gens x 332  
 patria vini xi 161. vervecum x  
 pauci 'only few' x 19. cf. 2  
 pavimenta marmorea natant vit  
*per* pace licet si dicere plebis:  
*pecto* -xi capilli xi 150  
 pecunia conducta xi 46  
 Peleus outlived Achilles x 256  
 Pellaeus juvenis x 168  
 pellis)(cutis x 192  
 pelves x 64  
 pendentes genae x 193  
 peracti voti x 6  
 percurram x 225  
 perit perf. x. 118. -it 11. .  
     erit 339. -ituram summam  
 pergula xi 137  
 perlucens ruina xi 13  
 Persicus a friend of Iuv. xi 57  
 Persius imitated x 101—2  
 pes lecti argenteus xi 128. p  
     tro x 5  
*peto* a mangone -itus xi 147  
 Phaedra x 325. 327  
 phaleris gauderet ecus xi 103  
 phasianus xi 139  
 Phiale x 237—9  
 Phidias xi 19  
 Philippica II of Cic. x 125  
 phoenicopterus xi 139  
 phrygiones x 38  
 Phryx puer xi 147  
 physicians, see *Themison*

- Picena mala* xi 74  
*pilum* vis certe -a x 94  
*pingo* -ctae aulaea togae x 38  
*pinguissimus* haedulus xi 65  
*pirum* Signinum Syriumque xi 73  
*placentae* xi 59  
*placere* sibi x 42  
*plancus* primos edere x 261  
*plate*, family, sold as old silver xi 17  
*plebei* calices xi 145  
*pluma* Sardanapalli x 362  
*plumaria ars* x 38  
*plural* Castores, Polluces, Quirini xi 105. generic of proper names x 108. xi 90 91  
*plus* -ris emuntur xi 16  
*Pluto* x 112  
*pocula* gemmata x 26  
*poena data* x 243  
*poison* in a ring x 164—5. see *aconitum*  
*Pollio* a bankrupt xi 43  
*Polyxena* x 262  
*Pompeius Cn.* x 108. outlived his fortune 283—8. beheaded 286. his tomb ibid.  
*pono* 'serve' xi 108. -suere mala autumnum et crudi pericula suci xi 76. ingratos -ne sodales 192. cf. 191  
*Ponti regem* x 273  
*popina* xi 81  
*porci* tomacula x 355. omenta xiii 117  
*porta Syenes* xi 124  
*poscere* poculum xi 148  
*post cuncta* xi 42  
*potestas* x 100  
*praebere* cervicem gladio x 270. 345  
*praecedentia* longi agminis officia x 44  
*praeceps* ruinae x 107  
*praeda* caballorum praetor xi 195  
*praedives* x 16  
*praefectus* praet. x 63  
*praesentior* maiestas templorum xi 111  
*praetexta* x 35. 99. xi 155  
*praetor* at the games x 36—46. xi 194  
 —5. praeda caballorum 195  
*praetorians* x 95  
*praetoria* x 161  
*prasinus* xi 197—9  
*prayers*, granted to men's hurt x 6—8. xii. for wealth 23—25. of parents 289—297. whispered 289—290. recto vultu 189. should leave events to heaven 346—353  
*Priamus*, the type of a reverse of fortune x 258—271. his death 267—8  
*prima* proxima a -a x 126  
*princeps* 'emperor' x 76. 93. 341  
*pro cute pellem* x 192  
*probo* plausu -atae puellae xi 163  
*prohibente* tribuno xi 7  
*promissus* conviva xi 60  
*promptus* x 220  
*pronoun* attracted to gender of predicate xi 52  
*proverbs* x 227—8. 258—271. 272. 274  
 —5. 362. xi 27. 29  
*proxima* a prima x 126  
*Prudentius* imitates x 55  
*prurire* xi 163  
*Prusias* x 161  
*publicus* adulter x 311—2. servus 41. -a vota 284  
*puclitiae* atque formae rara concordia x 297  
*pudoris* ingenui puer xi 154. ridiculum effugientem ex urbe -em 55  
*puella* culta at the circus xi 202  
*puer* footman to wait at the door x 216. incultus xi 147  
*pullatus* x 245  
*pullus* x 231  
*pulmonem* agitare risu x 33  
*puls* xi 58  
*pulvis* Cannarum xi 200  
*pupilli* circumscripti x 222—3  
*purple* of Tyre x 38  
*purpura* xi 155  
*purum* argentum x 19  
*pusillus* caudicus x 121  
*pygargus* xi 138  
*Pylius rex* x 246  
*Pyrenaeus* x 151  
*pytisma* xi 175  
  
*quadringenta* xi 19  
*quamquam* with conj. x 34. xi 205  
*quandoquidem* x 146  
*quantulus* x 173  
*quanto* without tanto x 14  
*questions*, sudden x 346  
*quicumque* indef. x 359  
*quinquatribus* x 115  
*Quirini* gemini xi 105  
*Quirites* nivei x 45. domiti 109  
*quid nocet?* profuit? x 324. beatius? 278—9. quis illi vultus! 67  
*quidquam* credis Homero x 246  
*quoque* vii 202. x 47. xiv 108  
  
*races* xi 193—202  
*rancidulus* xi 135  
*rapere* x 308. 332  
*rarus* miles x 18  
*ratione* timemus x 4  
*raucus* xi 156

- reading at meals xi 180—2  
 recitations of Homer at feasts xi 180.  
 of Virgil 150—1  
 recto vultu optas x 189. -i capilli xi 149  
 regia verba lanistae xi 8  
 reliquus x 260  
 Remi turba x 73  
 repetition x 9. 191. 226. 244—5  
 repulsa x 326  
 res humanae x 163. -bus Latii xi 115  
 rex reges die a violent death x 112—3  
 rhetor x 84. 132. 167  
 rhombus xi 121  
 riches, hurt the possessor x 12—27,  
 esp. 18  
 rictum diducere x 230. -u canino la-  
 travit Hecuba 272  
 ridebat Democritus x 29. -enda poe-  
 mata 124  
 ridiculum effugientem ex urbe pudorem  
 xi 55  
 rigidi carchinni censura x 31  
 riming verses x 359—361  
 rings containing poison x 165—6. sold  
 xi 43. of iron 129  
 ripa Tiberis x 86  
 risu pulmonem agitare x 33  
 ritu antiquo x 335  
 Roma after Cannae x 155. its immensa  
 plebs xi 196. -ae conducta pecunia  
 46. passage of carriages restricted  
 to night x 36. Romam fortunatam  
 natam 122. Romans venal 77. indif-  
 ferent to politics 78. desert the fallen  
 73  
 Romulea fera xi 104  
 rosae xi 122. see *corona*  
 rostra, heads exposed on x 120—1  
 rugae of rumpled clothes xi 188  
 ruinae impulsae praeceps x 107. xi 13  
 rursus ad x 140  
 russeus xi 198  
 Rutilae gibbum x 294  
 Rutilus xi 2
- Sabini veteres x 299  
 sacculus xi 27  
 sacellis voveas exta x 354  
 sacrifice, worn-out victims offered x  
 270. flesh eaten or sold xi 85  
 saeculum x 248  
 saevas Alpes x 166  
 Salamis x 179  
 salictum xi 67  
 salutari sicut Seianus x 90  
 salva fronte xi 204  
 sancti mores x 298  
 sane x 183
- sanguis of a blush xi 54. -ine modesto  
 fervens vultus x 300—2  
 sana mens in sano corpore x 356  
 sapiat quid vulva xi 81. nil rhombus  
 -it 121  
 sarcophagus x 172  
 Sardanapallus x 362  
 Sarrana aulae togae x 38  
 sartago x 64  
 scalpit rugas simia x 195  
 Scauri xi 91  
 sceptrum eburnum x 43  
 schools of carving xi 136—141  
 school declamations, hackneyed themes  
 x 120. 125. 166. 173—184. 286.  
 xi 31. holidays x 116. boys fol-  
 lowed by a slave with their satchel  
 of books 117  
 scindo scissa palla x 262  
 Scythicae volucres 'pheasants' xi 139  
 secunda a cornice x 247. toto orbe  
 facies 63  
 sed after parenthesis x 185. 318. sed  
 nec xi 7. see glossary to Beda  
 sedet, of a suppliant x 161  
 Seianus x 56—107. adoratum populo  
 caput 62. life 63. birth-place 74.  
 his hopes of the throne 76. his  
 levées 90. his patronage 91—2. his  
 punishment 66. deserted by his  
 friends 68. charge against him 69.  
 his friends involved in his fall 81.  
 his corpse outraged 86  
 Seleucus a harper x 211  
 self-knowledge xi 27  
 semita tranquillae vitae x 363  
 senators in the theatre x 213  
 Seneca, his wealth x 16. his death ib.  
 Seneca imitated x 25—27  
 senectus principis 'aged emperor' x  
 75  
 sepulchris data fata x 146. see *tombs*  
 sequuntur restem x 58  
 Seriphus parva x 170  
 Servilia x 319  
 Servius cites x 255  
 servus publicus x 41—2. -i as inform-  
 ers against their masters 86—8. -orum  
 nomina x 234. see *slaves*  
 Setinum vinum x 27  
 si quid mihi credis x 68. si sic dixisset,  
 potuit 123—4. si tollas, quis amplex-  
 titur? 141—2  
 siccatur frigore autumnum xi 75  
 sicca mors x 113  
 signator, witness of marriage x 336  
 Signinum pirum xi 73  
 siliquae xi 58  
 Silius married to Messalina x 330—345

- simia* African x 194—5  
 singular, rarus miles x 18. and plur.  
 1st person interchanged 156  
*sinistro* fato genitus x 129  
*sitis* famae x 140  
 slaves branded x 183. legs broken 60.  
 their clothing xi 146 149. Phrygian  
 and Lycian 147. market 147. wore  
 iron rings 129. in chains 80. see  
*servi, vernula*  
*socios* circumscribere x 222  
*Socrates* x 347. xi 27  
*solem* bibat nostra cuticula xi 203.  
*Aristoph. eccl.* 63 64 *ἀλειψάμενη τὸ*  
*σῶμα δλον δι' ἡμέρας | ἐχραινόμην ἐ-*  
*στώσα πρὸς τὸν ἥλιον*  
 soldiers xi 6. rations 85  
*solida* hora xi 205  
*solito* maturius ibat xi 88  
*sollemne* Idaeum xi 194. -ia x 259  
*Solon* and *Croesus* x 274—5  
*solum* vertere xi 49  
*sororibus* plenae urnae x 242  
*Sostratus* x 178  
*spectacula* = *spectatores* xi 193  
*spondaic* verses x 88. xi 68  
*sponsio* xi 202  
*sportula* x 46  
*stamen* of the *Parcae* x 252  
*stationes* xi 4  
*statuae* descendunt restemque sequun-  
 tur x 58  
*sterilis* mala robora ficus x 145. *sterili*  
*litus* versamus aratro 49  
*sternere* torum x 335  
*Sthenoboea* x 325—7  
*stigma* x 183  
*stimuli* x 329  
*sto* stare in fornice xi 172  
*Stoics*, *Hercules* their model x 361.  
*apathy* 360. suicide 357  
*strangulat* x 13  
*structor* xi 136  
*suasoria* x 330  
 sub crimine cadere x 69  
 subducere frustum *capreae* xi 142  
 substantive used as adj. xi 94  
*Subura* x 156. fervens xi 51. 141  
*suci* crudi pericula xi 76  
*sufficit* x 40. 168. cet.  
*suffragia* vendere x 77  
*sui* mensura xi 35. dissimilem vultum  
 x 192. sibi x 201  
 suicide of *Stoics* x 357  
*sum* est ellipsis of x 257  
*sumen* xi 138  
*summas* curules x 91. -is minimisque  
 rebus xi 36  
*supellex* xi 99  
*superstes* x 241. 253. 259—262  
*superstitio*, *Cicero's* derivation x 241  
*superest* solida hora ad sextam xi 205  
*supervacuus* x 54  
*suppositum* rotis mare x 176  
*suis* suis sicci terga xi 82  
*suspirat* matrem xi 152  
*susus* sui heredes x 236—7  
*Syene* xi 124  
*Syrium* pirum xi 73  
*tabella* x 157  
*tabulae* nuptiales x 336  
*tabulata* numerosa x 106  
*tacitus* xi 187  
*taedia* xi 207  
*tanti* sunt x 97—8. 343  
*tantundem* x 91  
*temone* curtum iugum x 135  
*temptare* x 305  
*tendit* ultra pergere x 154  
*tenet* iam *Italiam* x 154  
*tepentis* Nilo x 149  
*ter* consulis titulo xi 86  
*tessellae* eburneae xi 132  
*testarum* crepitus xi 172  
*testis* x 70  
*testudo* xi 94  
*Teutonicus* currus x 282  
*Thabrac* x 194  
*theatrum* in *Rome* x 210—5. public  
 assemblies held in *Greek* 128  
*Themison* x 221  
*thermae* xi 4  
*Thersites* )( *Achilles* xi 31  
*Thrasyllus* x 94  
*tiara* *Phrygia* x 267  
*Tiberius* x 69. his verbosa epistula 71.  
 worshipt 62. 64. *Seianus* his tutor 92.  
 at *Capreae* 93. his grex *Chaldaeus*  
 94. jealous 106  
*Tiburtinus* ager xi 65  
*timemus* aut *cupimus* x 4  
*tirunculus* xi 143  
*Tirynthius* xi 61  
*titulus* sepulchri x 143  
*toga* picta x 39. )( *militia* 8. worn in  
 the circus xi 204. an encumbrance  
 ibid.  
*togatus* cliens x 45  
*tomacula* x 355  
*tombs* x 143—6  
*tondente* quo iuveni mihi barba sonabat.  
 x 226. tonsi capilli xi 149  
*tonsor* x 226  
*torpente* palato x 203  
*torrens* dicendi copia x 9. 128  
*totis* quinquatribus x 115



- trabae x 35  
 traducere se xi 30  
 trahere in ius cervice obstricta x 87—8  
 tremere Fabios xi 90. -entia membra x 198  
 trepido c. acc. x 21  
 trepidos parentes habet x 296  
 tribunal x 35  
 tribuno prohibente xi 7  
 triremis victae aplustre x 135—6  
 triumph of Marius x 280—2  
 triumphus x 36—46. 280—2. -o similis praetor xi 194  
 Troia incolumi x 258  
 Troiugene x 95  
 tropaeum x 133  
 truncis tropaeis x 133  
 Trypherus xi 137  
 tu in second clause xi 32  
 tuba in theatres x 214  
 tum quoque x 47  
 tunica Iovis x 38  
 turba Remi x 73  
 turris tabulata x 106  
 Tusco catino xi 108. -o si favisset Nor-tia i.e. Seiano x 74  
 tutor principis x 92  
 tyrannicide hackneyed theme in schools x 112—3  
 tyranni pauci sicca morte descendunt ad generum Cereris xi 113  
 Tyrian purple x 38. 334
- Ulixes dies before Laertes x 257. se transducebat in lorica Achillis xi 31  
 ulmea cena xi 141  
 ultimus sciet ille domus dedecus x 342  
 ultor tanti sanguinis anulus x 165  
 ultra pergere tendit x 154  
 Ulubrae x 102  
 umbrae 'shades' x 258  
 umbriferos saltus x 194  
 umor unde ille oculis suffecerit x 32  
 uncia nulla xi 131  
 unco duci x 66  
 unguenta xi 122  
 unguis medius x 53  
 una nave x 185. -a atque eadem xi 161  
 urceoli x 64  
 urna (funeral) x 242  
 usque ad x 291. adeo 201. Auroram et Gangem i  
 ut 'though' x 240  
 utcumque indefinite x 271  
 uvae servatae parte anni xi 71
- vacuus viator x 22. -is Ulubris 102
- vadas licet in balnea xi 205  
 Valerius Maximus denounces Seianus x 68  
 vasa minora frangere x 101  
 vascula x 19  
 vates xi 114  
 vehemens orator xi 34  
 velificatus Athos x 174  
 vellendae alae xi 157  
 Velleius flatters Seianus x 68. imitated 276—282  
 vendo ex quo nulli -imus suffragia x 78  
 veneta factio xi 197—9. CIL ii 4315  
 venientis clipeo et hasta xi 106  
 venter rebus in -trem mersis xi 40  
 Ventidius dives xi 22  
 Venus and Mars taken in the toils x 312—3. -eris fanum 290. -ere Sar-danapalli 362  
 verberibus secatur adulter x 316—7  
 verbosa epistula x 71  
 verbum regia -a lanistae xi 8  
 Vergilius Homer's rival xi 181. see *Virgil*  
 Virginia x 294  
 vernula custos capsae x 117  
 vertere solum xi 49  
 vervex x 50  
 vetat optari faciem Lucretia x 293.  
 heredes esse suos 237  
 vexillum x 156  
 vexo -atae comae xi 189  
 viator vacuus cantabit coram latrone x 22  
 viderunt tempora illa domi natas men-sas xi 118  
 vigilare donec libeat Bithyno tyranno x 162  
 villica xi 69  
 villas x 225  
 vindex Cannarum anulus x 165  
 vinum Setinum x 27. diffusum xi 159  
 violatus nullo auro Iuppiter xi 116  
 vir x 304  
 Virgil recited at table xi 180—1. imi-tated x 268. 292  
 viridis panni eventus xi 198  
 virtue without reward slighted x 141—2.  
 given to man by himself 363  
 vivendi causa xi 11  
 volo visne salutare x 90  
 voluptates commendat rarior usus xi 208  
 volvo Philippica, -eris a prima quae proxima x 126  
 vota exaudita numinibus malignis x 111. publica 284. -i peracti 6  
 voveas exta sacellis x 354  
 vox templorum praesentior xi 111  
 Vulcanus—a smith x 132

# INDEX

161

- vulnus* sine -ere x 112
- vultu recto hoc optas x 189. -us in-
- genui puer xi 154
- vulva xi 82
- war, vanity of military success x 133—
- 187
- weights and measures regulated by
- aediles x 101—2
- wills x 236—8
- wise man independent x 363
- wives unfaithful xi 187—9
- women of Rome, corruption of x 289—
- 345. dined with men xi 166
- Xerxes x 173—187; walks the sea and
- sails the land 173
- youths, danger of beauty in x 310—1.
- 330—3



**Cambridge:**

**PRINTED BY C. J. CLAY, M.A.  
AT THE UNIVERSITY PRESS.**

## BY THE SAME EDITOR

*Thirteen Satires of Juvenal.* Cambridge, Macmillan, 1853.  
crown 8vo. Second edition. vol. I. 1869-72. 7s. 6d. vol. II. 1878. 10s. 6d.

*Cambridge in the Seventeenth Century.* London, Macmillan. fcp. 8vo. Part I. Two Lives of Nicolas Ferrar. 1855. *Out of print.* Second edition in preparation.—Part II. Autobiography of Matthew Robinson. 1856. 5s. 6d.—Part III. Life of William Bedell, by his son. 1871. 3s. 6d.

The gross proceeds of the sale of Part III. are given to the disestablished church of Ireland, to promote the education of the orphans of clergymen.

*Early Statutes of St John's College, Cambridge.* London. Macmillan, 1859. 8vo. The text. The notes, completing the book, are in preparation. 18s.

*Cicero's Second Philippic.*

With notes. 5th edition. London, Macmillan. fcp. 8vo. [1861, 1865, 1867, 1872,] 1877. 5s.

*Ricardi de Cirencestria Speculum Historiale de Gestis Regum Angliae.* A.D. 447-1066. London, edited for the Master of the Rolls, with a preface on C. J. Bertram's forgery, *De Situ Britanniae.* 1863.—9. 2 vols. 8vo.

*The Scholemaster.*

By ROGER ASCHAM. With notes. London, Bell, 1863. fc. 8vo. 6s.

*Letters of Archbishop Williams, with Documents relating to him.* With notes. Cambridge, 1866. 8vo. Privately printed.

*Catalogue of Baker MSS. (in the 'Catalogue of MSS. preserved in the library of the university of Cambridge,' v 193-567).* Cambridge, University Press. 1867. 8vo.

*First Greek Reader.*

4th and cheaper edition. London, Macmillan. [1868, 1870, 1873,] 1878. fcp. 8vo. 4s. 6d.

*History of the College of St John the Evangelist, by THOMAS BAKER, B.D. Ejected Fellow. Edited for the Syndics of the University Press, Cambridge, 1869. 1 vol. in 2 parts. 8vo. 24s.*

*Life of Ambrose Bonwicke, by his father.* Cambridge, Deighton, Bell and Co. 1870. fcp. 8vo. 6s.

*Latin Exercises.*

Accidence [3 parts. Cambridge, Deighton, Bell and Co. 1870. 8vo. 6d. each]. Second edition, 1 vol. 1871. cr. 8vo. 1s. 6d. Syntax [3 parts. Cambridge, Deighton, Bell and Co. 1871. 8vo. 6d. each]. Second ed. 1 vol. 1878. cr. 8vo. 1s. 6d. Series III. Cambridge, Deighton, Bell and Co. 1872. cr. 8vo. 3 parts. 6d. each. Second edition, 1 vol. 1879. cr. 8vo. 1s. 6d.

## BY THE SAME EDITOR

*The Narrative of Odysseus. Homer's Odyssey IX—X*  
With notes. London, Macmillan. fcp. 8vo. Part I. 1872. 3s.

*M. Fabii Quintiliani Institutionis Oratoriae Liber*  
With an introduction, analysis and notes. Cambridge, Deighton, Bell  
Co. cr. 8vo. 10s. [Part I. pp. 147, was issued in 1872.]

*Fragments of Two Essays in English Philology by*  
late JULIUS CHARLES HARE, M.A. London, Macmillan. 8vo. 1  
3s. 6d. I. Words derived from names of places. II. Words corrupte  
false analogy or false derivation.

*Report of the Congress of Constance held Sept. 12—*  
Rivingtons, 1873. 8vo. 6d. Bp. Reinkens' second pastoral letter,  
1874. 6d. Bp. Reinkens' speeches on Christian Union and Old Cat  
prospects. With a preface by Bp. Reinkens and a biographical notice,  
1874. 1s. Speech of Prof. Messmer at the congress of Constance, ibid. 1  
6d.

*Memoir of Margaret Countess of Richmond and Des*  
By the late C. H. COOPER, F.S.A. Edited for the two colleges of  
foundation. Cambridge, Deighton, Bell and Co. 1874. 8vo. 7s. 6d.

*Facts and Documents relating to the Persecutions endu*  
by Old Catholics. Cambridge, Macmillan, 1875. 8vo. 6d.

*Bibliographical Clue to Latin Literature.* London :  
Cambridge, Macmillan, 1875. crown 8vo. 6s. 6d.

*English Works of Bishop Fisher.* Vol. I. Lond  
Early English Text Society, 1876.

*Venerabilis Bedae Hist. Eccl. Gentis Anglorum Libri 1*  
IV. Edited with J. R. LUMBY, D.D. for the Syndics of the Press. C  
bridge, 1878. Ex. fcp. 8vo. 7s. 6d.

*Juvenal for Schools.* Part IV (Sat. XII—XVI). M  
millan, 1879. fcp. 8vo. 3s. 6d.

## IN THE PRESS

*Cambridge under Queen Anne.*  
Cambridge, Deighton, Bell and Co. fcp. 8vo.

*Lives of Bishop Bedell by his Son and Son-in-Law, u*  
his Letters. Cambridge, Deighton, Bell and Co. 8vo.

*March 1879.*

**A CATALOGUE**  
**OF**  
**EDUCATIONAL BOOKS,**  
**PUBLISHED BY**  
**MACMILLAN AND CO.,**  
**BEDFORD STREET, STRAND, LONDON.**

---

**MACMILLAN'S CLASSICAL SERIES**, for COLLEGES and SCHOOLS, being select portions of Greek and Latin authors, edited, with Introductions and Notes at the end, by eminent scholars. The series is designed to supply first rate text-books for the higher forms of Schools, having in view also the needs of Candidates for public examinations at the Universities and elsewhere. With this object the editors have endeavoured to make the books as complete as possible, passing over no difficulties in the text, whether of construction or of allusion, and adding such information on points of Grammar and Philology as will lead students on in the paths of sound scholarship. Due attention moreover is paid to the different authors, in their relation to literature, and as throwing light upon ancient history, with the view of encouraging not only an accurate examination of the letter, but also a liberal and intelligent study of the spirit of the masters of Classical Literature.

The books are clearly printed in fcap. 8vo., and uniformly bound in neat red cloth.

The following volumes are ready :—

**ICERO—THE SECOND PHILIPPIC ORATION.** From the German of Karl Halm. Edited, with Corrections and Additions, by JOHN E. B. MAYOR, Professor of Latin in the University of Cambridge, and Fellow and Classical Lecturer at St. John's College. New edition, revised. 5s.

**THE CATILINE ORATIONS.** From the German of Karl Halm. Edited, with Additions, by A. S. WILKINS, M.A., Professor of Latin at the Owens College, Manchester. New edition. 3s. 6d.

**THE ACADEMICA.** Edited by JAMES REID, M.A., Fellow of Caius College, Cambridge. 4s. 6d.

**DEMOSTHENES — THE ORATION ON THE CROWN,** to which is prefixed **ÆSCHINES AGAINST CTESIPHON.** Edited by B. DRAKE, M.A., late Fellow of King's College, Cambridge. New edition. 5s.

**HOMER'S ODYSSEY—THE NARRATIVE OF ODYSSEUS, Books IX.—XII.** Edited by JOHN E. B. MAYOR, M.A. Part I. 3s. [To be completed shortly.]

**JUVENAL—SELECT SATIRES.** Edited by JOHN E. B. MAYOR, Fellow of St. John's College, Cambridge, and Professor of Latin. Satires XII.—XVI. 3s. 6d.  
[Satires X. and XI., in preparation.]

**LIVY—HANNIBAL'S FIRST CAMPAIGN IN ITALY, Books XXI. and XXII.** Edited by the Rev. W. W. CAPES, Reader in Ancient History at Oxford. With 3 Maps. 5s.

**SALLUST—CATILINE and JUGURTHA.** Edited by C. MERIVALE, B.D. New edition, carefully revised and enlarged. 4s. 6d. Or separately 2s. 6d. each.

**TACITUS—AGRICOLA and GERMANIA.** Edited by A. J. CHURCH, M.A. and W. J. BRODRIBB, M.A. Translators of Tacitus. New edition. 3s. 6d. Or separately 2s. each.

**THE ANNALS, Book VI.** By the same Editors. 2s. 6d.

**TERENCE—HAUTON TIMORUMENOS.** Edited by E. S. SHUCKBURGH, M.A., Assistant-Master at Eton College. 3s. With Translation, 4s. 6d.

**THUCYDIDES—THE SICILIAN EXPEDITION, Books VI. and VII.** Edited by the Rev. PERCIVAL FROST, M.A., Late Fellow of St. John's College, Cambridge. New edition, revised and enlarged, with Map. 5s.

**XENOPHON—HELLENICA, Books I. and II.** Edited by H. HAILSTONE, B.A., late Scholar of Peterhouse, Cambridge. With Map. 4s. 6d.

*The following are in preparation :—*

**ÆSCHYLUS—SELECT PLAYS.** Edited by A. O. PRICKARD, M.A., Fellow and Tutor of New College, Oxford.

**I. PERSÆ.**

**CATULLUS—SELECT POEMS.** Edited by F. P. SIMPSON, B.A., late Scholar of Balliol College, Oxford.

**CICERO—PRO ROSCIO AMERINO.** From the German of KARL HALM. Edited by E. H. DONKIN, M.A., late Scholar of Lincoln College, Oxford, Assistant Master at Uppingham.

**DEMOSTHENES—FIRST PHILIPPIC.** Edited by Rev. T. GWATKIN, M.A., late Fellow of St. John's College, Cambridge.

**EURIPIDES—SELECT PLAYS,** by various Editors.

**ALCESTIS.** Edited by J. E. C. WELLDON, B.A., Fellow and Lecturer of King's College, Cambridge.

**BACCHÆ.** Edited by E. S. SHUCKBURGH, M.A., Assistant-Master at Eton College.

**IPHIGENEIA AT AULIS.** Edited by Rev. J. P. MAHAFFY, M.A., Fellow and Tutor of Trinity College, Dublin.

**MEDEA.** Edited by A. W. VERRALL, M.A., Fellow and Lecturer of Trinity College, Cambridge.

**HERODOTUS—THE INVASION OF GREECE BY XERXES. Books VII. and VIII.** Edited by THOMAS CASE, M.A., formerly Fellow of Brasenose College, Oxford.



- HOMER'S ILIAD—THE STORY OF ACHILLES.** Edited by the late J. H. PRATT, M.A., and WALTER LEAF, M.A., Fellows of Trinity College, Cambridge.
- LIVY—Books XXIII. and XXIV.** Edited by Rev. W. W. CAPES, M.A.
- LYSIAS—SELECT ORATIONS.** Edited by E. S. SHUCKBURGH, M.A., Assistant-Master at Eton College.
- MARTIAL—SELECT EPIGRAMS.** Edited by Rev. H. M. STEPHENSON, M.A., Head-Master of St. Peter's School, York.
- OVID—SELECT EPISTLES.** Edited by E. S. SHUCKBURGH, M.A.
- OVID—FASTI.** Edited by G. H. HALLAM, M.A., Fellow of St. John's College, Cambridge, and Assistant Master at Harrow.
- PLATO—FOUR DIALOGUES ON THE TRIAL AND DEATH OF SOCRATES, viz., EUTHYPHRO, APOLOGY, CRITO, AND PHÆDO.** Edited by C. W. MOULE, M.A., Fellow and Tutor of Corpus Christi College, Cambridge.
- PROPERTIUS—SELECT POEMS.** Edited by J. P. POSTGATE, B.A., Fellow of Trinity College, Cambridge.
- TERENCE—PHORMIO.** Edited by Rev. JOHN BOND, M.A., late Scholar of St. John's College, Oxford, and A. S. WALPOLE, late Scholar of Worcester College, Oxford.
- THUCYDIDES—Books I. and II.** Edited by H. BROADBENT, M.A., Fellow of Exeter College, Oxford, and Assistant-Master at Eton College.
- THUCYDIDES—Books IV. and V.** Edited by Rev. C. E. GRAVES, M.A., Classical Lecturer, and late Fellow of St. John's College, Cambridge.

*Other volumes will follow.*

#### CLASSICAL.

- ÆSCHYLUS—THE EUMENIDES.** The Greek Text, with Introduction, English Notes, and Verse Translation. By BERNARD DRAKE, M.A., late Fellow of King's College, Cambridge. 8vo. 3s. 6d.

**ARISTOTLE**—*AN INTRODUCTION TO ARISTOTLE'S RHETORIC.* With Analysis, Notes and Appendices. By E. M. COPE, Fellow and Tutor of Trinity College, Cambridge, 8vo. 14s.

*ARISTOTLE ON FALLACIES; OR, THE SOPHISTIC ELENCHI.* With Translation and Notes by E. POSTE, M.A. Fellow of Oriel College, Oxford. 8vo. 8s. 6d.

**ARISTOPHANES**—*THE BIRDS.* Translated into English Verse, with Introduction, Notes, and Appendices, by B. H. KENNEDY, D.D., Regius Professor of Greek in the University of Cambridge. Crown 8vo. 6s. Help-Notes to the same, for the use of Students. 1s. 6d.

**BELCHER**—*SHORT EXERCISES IN LATIN PROSE COMPOSITION AND EXAMINATION PAPERS IN LATIN GRAMMAR,* to which is prefixed a Chapter on Analysis of Sentences. By the Rev. H. BELCHER, M.A., Assistant Master in King's College School, London. New Edition. 18mo. 1s. 6d. Key, 1s. 6d.

*SEQUEL TO THE ABOVE. EXERCISES IN LATIN IDIOMS, &c.* By the same author. [In preparation.

**BLACKIE**—*GREEK AND ENGLISH DIALOGUES FOR USE IN SCHOOLS AND COLLEGES.* By JOHN STUART BLACKIE, Professor of Greek in the University of Edinburgh. New Edition. Fcap. 8vo. 2s. 6d.

**CICERO**—*THE ACADEMICA.* The Text revised and explained by JAMES REID, M.A., Fellow of Caius College, Cambridge. New Edition. With Translation. 8vo. [In preparation.

*SELECT LETTERS.*—After the Edition of ALBERT WATSON, M.A. Translated by G. E. JEANS, M.A., Fellow of Hertford College, Oxford, and Assistant-Master at Haileybury. [Shortly.

**CLASSICAL WRITERS.** Edited by J. R. GREEN, M.A.  
Fcap. 8vo. 1s. 6d.

*CICERO.* By Professor A. S. WILKINS. [In preparation.

*DEMOSTHENES.* By S. H. BUTCHER, M.A. [In preparation.

*EURIPIDES.* By Professor J. P. MAHAFFY. [In the Press.

*HORACE.* By T. H. WARD, M.A. [In preparation.

*LIVY.* By Rev. W. W. CAPES, M.A. [In preparation.

*VERGIL.* By Professor H. NETTLESHIP. [In preparation.

*Others to follow.*

**ELLIS**—*PRACTICAL HINTS ON THE QUANTITATIVE PRONUNCIATION OF LATIN*, for the use of Classical Teachers and Linguists. By A. J. ELLIS, B.A., F.R.S.  
Extra fcap. 8vo. 4s. 6d.

**GEDDES**—*THE PROBLEM OF THE HOMERIC POEMS.*  
By W. D. GEDDES, Professor of Greek in the University of Aberdeen. 8vo. 14s.

**GLADSTONE**—Works by the Rt. Hon. W. E. GLADSTONE, M.P.  
*JUVENTUS MUNDI*; or, Gods and Men of the Heroic Age. Second Edition. Crown 8vo. 10s. 6d.

*THE TIME AND PLACE OF HOMER.* Crown 8vo.  
6s. 6d.

*A PRIMER OF HOMER.* 18mo. 1s.

**GOODWIN**—Works by W. W. GOODWIN, Professor of Greek in Harvard University, U.S.A.

*SYNTAX OF THE MOODS AND TENSES OF THE GREEK VERB.* New Edition, revised. Crown 8vo.  
6s. 6d.

*AN ELEMENTARY GREEK GRAMMAR.* New Edition, revised. Crown 8vo. [In preparation.

**GREENWOOD—THE ELEMENTS OF GREEK GRAMMAR**, including Accidence, Irregular Verbs, and Principles of Derivation and Composition; adapted to the System of Crude Forms. By J. G. GREENWOOD, Principal of Owens College, Manchester. New Edition. Crown 8vo. 5s. 6d.

**HERODOTUS, Books I.—III.—THE EMPIRES OF THE EAST**. Edited, with Notes and Introductions, by A. H. SAYCE, M.A., Fellow and Tutor of Queen's College, Oxford, and Deputy-Professor of Comparative Philology. 8vo.  
[In preparation.]

**HODGSON—MYTHOLOGY FOR LATIN VERSIFICATION**. A brief Sketch of the Fables of the Ancients, prepared to be rendered into Latin Verse for Schools. By F. HODGSON, B.D., late Provost of Eton. New Edition, revised by F. C. HODGSON, M.A. 18mo. 3s.

**HOMER—THE ODYSSEY**. Done into English by S. H. BUTCHER, M.A., Fellow of University College, Oxford, and ANDREW LANG, M.A., late Fellow of Merton College, Oxford, Crown 8vo. 10s. 6d.

**IOMERIC DICTIONARY**. For Use in Schools and Colleges. Translated from the German of Dr. G. Autenreith, with Additions and Corrections by R. P. KEEP, Ph.D. With numerous Illustrations. Crown 8vo. 6s.

**HORACE—THE WORKS OF HORACE**, rendered into English Prose, with Introductions, Running Analysis, and Notes, by J. LONSDALE, M.A., and S. LEE, M.A. Globe 8vo. 3s. 6d.

*THE ODES OF HORACE IN A METRICAL PARAPHRASE*. By R. M. HOVENDEN. Extra fcap. 8vo. 4s.

*HORACE'S LIFE AND CHARACTER*. An Epitome of his Satires and Epistles. By R. M. HOVENDEN. Extra fcap. 8vo. 4s. 6d.

*WORD FOR WORD FROM HORACE*. The Odes literally Versified. By W. T. THORNTON, C.B. Crown 8vo. 7s. 6d.

**JACKSON**—*FIRST STEPS TO GREEK PROSE COMPOSITION.* By BLOMFIELD JACKSON, M.A. Assistant-Master in King's College School, London. New Edition revised and enlarged. 18mo. 1s. 6d.

**JACKSON**—*A MANUAL OF GREEK PHILOSOPHY.* By HENRY JACKSON, M.A., Fellow and Prælector in Ancient Philosophy, Trinity College, Cambridge. [*In preparation.*]

**JEBB**—Works by R. C. JEBB, M.A., Professor of Greek in the University of Glasgow.

*THE ATTIC ORATORS FROM ANTIPHON TO ISAEOS.* 2 vols. 8vo. 25s.

*THE CHARACTERS OF THEOPHRASTUS.* Translated from a revised Text, with Introduction and Notes. Extra fcap. 8vo. 6s. 6d.

*A PRIMER OF GREEK LITERATURE.* 18mo. 1s.

*A HISTORY OF GREEK LITERATURE.* Crown 8vo. [*In preparation.*]

**JUVENAL**—*THIRTEEN SATIRES OF JUVENAL.* With a Commentary. By JOHN E. B. MAYOR, M.A., Kennedy Professor of Latin at Cambridge. Vol. I. Second Edition, enlarged. Crown 8vo. 7s. 6d. Vol. II. Crown 8vo. 10s. 6d.

**KYNASTON**—*GREEK IAMBICS FOR SCHOOLS.* By Rev. H. KYNASTON, M.A., Principal of Cheltenham College. [*In preparation.*]

**LIVY, Books XXI.—XXV.** Translated by A. J. CHURCH, M.A., and W. J. BRODRIBB, M.A. [*In preparation.*]

**LLOYD**—*THE AGE OF PERICLES.* A History of the Politics and Arts of Greece from the Persian to the Peloponnesian War. By WILLIAM WATKISS LLOYD. 2 vols. 8vo. 21s.

**MACMILLAN**—*FIRST LATIN GRAMMAR.* By M. C. MACMILLAN, M.A., late Scholar of Christ's College, Cambridge, Assistant Master in St. Paul's School. 18mo. [*In preparation.*]

**MAHAFFY**—Works by J. P. MAHAFFY, M.A., Professor of Ancient History in Trinity College, Dublin.

*SOCIAL LIFE IN GREECE*; from Homer to Menander. Third Edition, revised and enlarged. Crown 8vo. 9s

*RAMBLES AND STUDIES IN GREECE*. With Illustrations. Second Edition. With Map. Crown 8vo. 10s. 6d.

*A PRIMER OF GREEK ANTIQUITIES*. With Illustrations. 18mo. 1s.

**MARSHALL**—*A TABLE OF IRREGULAR GREEK VERBS*, classified according to the arrangement of Curtius' Greek Grammar. By J. M. MARSHALL, M.A., one of the Masters in Clifton College. 8vo. cloth. New Edition. 1s.

**MAYOR (JOHN E. B.)**—*FIRST GREEK READER*. Edited after KARL HALM, with Corrections and large Additions by Professor JOHN E. B. MAYOR, M.A., Fellow and Classical Lecturer of St. John's College, Cambridge. New Edition, revised. Fcap. 8vo. 4s. 6d.

*BIBLIOGRAPHICAL CLUE TO LATIN LITERATURE*. Edited after HÜBNER, with large Additions by Professor JOHN E. B. MAYOR. Crown 8vo. 6s. 6d.

**MAYOR (JOSEPH B.)**—*GREEK FOR BEGINNERS*. By the Rev. J. B. MAYOR, M.A., Professor of Classical Literature in King's College, London. Part I., with Vocabulary, 1s. 6d. Parts II. and III., with Vocabulary and Index, 3s. 6d. complete in one Vol. New Edition. Fcap. 8vo. cloth. 4s. 6d.

**NIXON**—*PARALLEL EXTRACTS* arranged for translation into English and Latin, with Notes on Idioms. By J. E. NIXON, M.A., Classical Lecturer, King's College, London. Part I.—Historical and Epistolary. New Edition, revised and enlarged. Crown 8vo. 3s. 6d.

**NIXON** *Continued*—

*A FEW NOTES ON LATIN RHETORIC.* With Tables and Illustrations. By J. E. NIXON, M.A. Crown 8vo. 2s.

**PEILE (JOHN, M.A.)**—*AN INTRODUCTION TO GREEK AND LATIN ETYMOLOGY.* By JOHN PEILE, M.A., Fellow and Tutor of Christ's College, Cambridge, formerly Teacher of Sanskrit in the University of Cambridge. Third and Revised Edition. Crown 8vo. 10s. 6d.

*A PRIMER OF PHILOLOGY.* 18mo. 1s. By the same Author.

**PINDAR**—*THE EXTANT ODES OF PINDAR.* Translated into English, with an Introduction and short Notes, by ERNEST MYERS, M.A., Fellow of Wadham College, Oxford. Crown 8vo. 5s.

**PLATO**—*THE REPUBLIC OF PLATO.* Translated into English, with an Analysis and Notes, by J. LL. DAVIES, M.A., and D. J. VAUGHAN, M.A. New Edition, with Vignette Portraits of Plato and Socrates, engraved by JEENS from an Antique Gem. 18mo. 4s. 6d.

*PHILEBUS.* Edited, with Introduction and Notes, by HENRY JACKSON, M.A., Fellow of Trinity College, Cambridge. 8vo. [In preparation.]

**PLAUTUS**—*THE MOSTELLARIA OF PLAUTUS.* With Notes, Prolegomena, and Excursus. By WILLIAM RAMSAY, M.A., formerly Professor of Humanity in the University of Glasgow. Edited by Professor GEORGE G. RAMSAY, M.A., of the University of Glasgow. 8vo. 14s.

**POTTS (A. W., M.A.)**—*HINTS TOWARDS LATIN PROSE COMPOSITION.* By ALEXANDER W. POTTS, M.A., LL.D., late Fellow of St. John's College, Cambridge; Head Master of the Fettes College, Edinburgh. New Edition. Extra fcap. 8vo. 3s.

**ROBY—A GRAMMAR OF THE LATIN LANGUAGE**, from Plautus to Suetonius. By H. J. ROBY, M.A., late Fellow of St. John's College, Cambridge. In Two Parts. Third Edition. Part I. containing :—Book I. Sounds. Book II. Inflexions. Book III. Word-formation. Appendices. Crown 8vo. 8s. 6d. Part II.—Syntax, Prepositions, &c. Crown 8vo. 10s. 6d.

“Marked by the clear and practised insight of a master in his art. A book that would do honour to any country.”—*ATHENÆUM*.

**SCHOOL LATIN GRAMMAR.** By the same Author.

[*In preparation.*]

**RUSH—SYNTHETIC LATIN DELECTUS.** A First Latin Construing Book arranged on the Principles of Grammatical Analysis. With Notes and Vocabulary. By E. RUSH, B.A. With Preface by the Rev. W. F. MOULTON, M.A., D.D. Extra fcap. 8vo. 2s.

**RUST—FIRST STEPS TO LATIN PROSE COMPOSITION.** By the Rev. G. RUST, M.A. of Pembroke College, Oxford, Master of the Lower School, King's College, London. New Edition. 18mo. 1s. 6d.

**RUTHERFORD—A FIRST GREEK GRAMMAR.** By W. G. RUTHERFORD, M.A., Assistant Master in St. Paul's School, London. Extra fcap. 8vo. 1s.

**SEELEY—A PRIMER OF LATIN LITERATURE.** By Prof. J. R. SEELEY.

[*In preparation.*]

**SHUCKBURY—A LATIN READER.** By E. S. SHUCKBURY, M.A., Assistant Master at Eton College.

[*In preparation.*]

**SIMPSON—COMPLETE WORKS TRANSLATED.** By A. J. CHURCH, M.A., and W. J. BRODRIBB, M.A.

**THE HISTORY.** With Notes and a Map. New Edition. Crown 8vo. 6s.

**THE ANNALS.** With Notes and Maps. New Edition. Crown 8vo. 7s. 6d.

**THE AGRICOLA AND GERMANY, WITH THE DIALOGUE ON ORATORY.** With Maps and Notes. New and Revised Edition. Crown 8vo. 4s. 6d.



**THEOPHRASTUS—THE CHARACTERS OF THEOPHRASTUS.** An English Translation from a Revised Text. With Introduction and Notes. By R. C. JEBB, M.A., Professor of Greek in the University of Glasgow. Extra fcap. 8vo. 6s. 6d.

**THRING**—Works by the Rev. E. THRING, M.A., Head Master of Uppingham School.

*A LATIN GRADUAL.* A First Latin Construing Book for Beginners. New Edition, enlarged, with Coloured Sentence Maps. Fcap. 8vo. 2s. 6d.

*A MANUAL OF MOOD CONSTRUCTIONS.* Fcap. 8vo. 1s. 6d.

*A CONSTRUING BOOK.* Fcap 8vo. 2s. 6d.

**VIRGIL—THE WORKS OF VIRGIL RENDERED INTO ENGLISH PROSE,** with Notes, Introductions, Running Analysis, and an Index, by JAMES LONSDALE, M.A., and SAMUEL LEE, M.A. New Edition. Globe 8vo. 3s. 6d. gilt edges, 4s. 6d.

**WILKINS—A PRIMER OF ROMAN ANTIQUITIES.** By A. S. WILKINS, M.A., Professor of Latin in the Owens College, Manchester. With Illustrations. 18mo. 1s.

**WRIGHT**—Works by J. WRIGHT, M.A., late Head Master of Sutton Coldfield School.

*HELLENICA; OR, A HISTORY OF GREECE IN GREEK,* as related by Diodorus and Thucydides; being a First Greek Reading Book, with explanatory Notes, Critical and Historical. New Edition with a Vocabulary. Fcap. 8vo. 3s. 6d.

*A HELP TO LATIN GRAMMAR;* or, The Form and Use of Words in Latin, with Progressive Exercises. Crown 8vo. 4s. 6d.

*THE SEVEN KINGS OF ROME.* An Easy Narrative, abridged from the First Book of Livy by the omission of Difficult Passages; being a First Latin Reading Book, with Grammatical Notes. New Edition. With Vocabulary, 3s. 6d.

**WRIGHT** *Continued*—

*FIRST LATIN STEPS; OR, AN INTRODUCTION BY A SERIES OF EXAMPLES TO THE STUDY OF THE LATIN LANGUAGE.* Crown 8vo. 5s.

*ATTIC PRIMER.* Arranged for the Use of Beginners. Extra fcap. 8vo. 4s. 6d.

*A COMPLETE LATIN COURSE,* comprising Rules with Examples, Exercises, both Latin and English, on each Rule, and Vocabularies. Crown 8vo. 4s. 6d.

MATHEMATICS.

**AIRY**—Works, by Sir G. B. AIRY, K.C.B., Astronomer Royal :—

*ELEMENTARY TREATISE ON PARTIAL DIFFERENTIAL EQUATIONS.* Designed for the Use of Students in the Universities. With Diagrams. Second Edition. Crown 8vo. 5s. 6d.

*ON THE ALGEBRAICAL AND NUMERICAL THEORY OF ERRORS OF OBSERVATIONS AND THE COMBINATION OF OBSERVATIONS.* Second Edition, revised. Crown 8vo. 6s. 6d.

*UNDULATORY THEORY OF OPTICS.* Designed for the Use of Students in the University. New Edition. Crown 8vo. 6s. 6d.

*ON SOUND AND ATMOSPHERIC VIBRATIONS.* With the Mathematical Elements of Music. Designed for the Use of Students in the University. Second Edition, Revised and Enlarged. Crown 8vo. 9s.

*A TREATISE OF MAGNETISM.* Designed for the Use of Students in the University. Crown 8vo. 9s. 6d.

**AIRY (OSMUND)**—*A TREATISE ON GEOMETRICAL OPTICS.* Adapted for the use of the Higher Classes in Schools. By OSMUND AIRY, B.A., one of the Mathematical Masters in Wellington College. Extra cap. 8vo. 3s. 6d.

**BAYMA—THE ELEMENTS OF MOLECULAR MECHANICS.** By JOSEPH BAYMA, S.J., Professor of Philosophy, Stonyhurst College. Demy 8vo. 10s. 6d.

**BEASLEY—AN ELEMENTARY TREATISE ON PLANE TRIGONOMETRY.** With Examples. By R. D. BEASLEY, M.A., Head Master of Grantham Grammar School. Fifth Edition, revised and enlarged. Crown 8vo. 3s. 6d.

**BLACKBURN (HUGH) — ELEMENTS OF PLANE TRIGONOMETRY,** for the use of the Junior Class in Mathematics in the University of Glasgow. By HUGH BLACKBURN, M.A., Professor of Mathematics in the University of Glasgow. Globe 8vo. 1s. 6d.

**BOOLE—Works** by G. BOOLE, D.C.L., F.R.S., late Professor of Mathematics in the Queen's University, Ireland.

*A TREATISE ON DIFFERENTIAL EQUATIONS.* Third and Revised Edition. Edited by I. TODHUNTER. Crown 8vo. 14s.

*A TREATISE ON DIFFERENTIAL EQUATIONS.* Supplementary Volume. Edited by I. TODHUNTER. Crown 8vo. 8s. 6d.

*THE CALCULUS OF FINITE DIFFERENCES.* Crown 8vo. 10s. 6d. New Edition, revised by J. F. MOULTON.

**BROOK-SMITH (J.)—ARITHMETIC IN THEORY AND PRACTICE.** By J. BROOK-SMITH, M.A., LL.B., St. John's College, Cambridge; Barrister-at-Law; one of the Masters of Cheltenham College. New Edition, revised. Crown 8vo. 4s. 6d.

**CAMBRIDGE SENATE-HOUSE PROBLEMS and RIDERS WITH SOLUTIONS:—**

1875—*PROBLEMS AND RIDERS.* By A. G. GREENHILL, M.A. Crown 8vo. 8s. 6d.

1878—*SOLUTIONS OF SENATE-HOUSE PROBLEMS.* By the Mathematical Moderators and Examiners. Edited by J. W. L. GLAISHER, M.A., Fellow of Trinity College, Cambridge. 12s.

**ANDLER—HELP TO ARITHMETIC.** Designed for the use of Schools. By H. CANDLER, M.A., Mathematical Master of Uppingham School. Extra fcap. 8vo. 2s. 6d.

**HEYNE—AN ELEMENTARY TREATISE ON THE PLANETARY THEORY.** By C. H. II. CHEYNE, M.A., F.R.A.S. With a Collection of Problems. Second Edition. Crown 8vo. 6s. 6d.

**HRISTIE—A COLLECTION OF ELEMENTARY TEST-QUESTIONS IN PURE AND MIXED MATHEMATICS;** with Answers and Appendices on Synthetic Division, and on the Solution of Numerical Equations by Horner's Method. By JAMES R. CHRISTIE, F.R.S., Royal Military Academy, Woolwich. Crown 8vo. 8s. 6d.

**CLIFFORD—THE ELEMENTS OF DYNAMIC.** An Introduction to the Study of Motion and Rest in Solid and Fluid Bodies. By W. K. CLIFFORD, F.R.S., Professor of Applied Mathematics and Mechanics at University College, London. Part I.—KINETIC. Crown 8vo. 7s. 6d.

**CUMMING—AN INTRODUCTION TO THE THEORY OF ELECTRICITY.** By LINNÆUS CUMMING, M.A., one of the Masters of Rugby School. With Illustrations. Crown 8vo. 8s. 6d.

**CUTHBERTSON—EUCLIDIAN GEOMETRY.** By FRANCIS CUTHBERTSON, M.A., LL.D., Head Mathematical Master of the City of London School. Extra fcap. 8vo. 4s. 6d.

**DALTON—Works** by the Rev. T. DALTON, M.A., Assistant Master of Eton College.

*RULES AND EXAMPLES IN ARITHMETIC.* New Edition. 18mo. 2s. 6d.

*Answers to the Examples are appended.*

*RULES AND EXAMPLES IN ALGEBRA.* Part I. New Edition. 18mo. 2s. Part II. 18mo. 2s. 6d.

**DAY**—*PROPERTIES OF CONIC SECTIONS PROVED GEOMETRICALLY. PART I., THE ELLIPSE*, with Problems. By the Rev. H. G. DAY, M.A. Crown 8vo. 3s. 6d.

**DODGSON**—*EUCLID AND HIS MODERN RIVALS*. By the Rev. C. L. DODGSON, M.A., Mathematical Lecturer, Christ Church, Oxford. Crown 8vo. [Nearly ready.]

**DREW**—*GEOMETRICAL TREATISE ON CONIC SECTIONS*. By W. H. DREW, M.A., St. John's College, Cambridge. New Edition, enlarged. Crown 8vo. 5s.

*SOLUTIONS TO THE PROBLEMS IN DREW'S CONIC SECTIONS*. Crown 8vo. 4s. 6d.

**EDGAR (J. H.) and PRITCHARD (G. S.)**—*NOTE-BOOK ON PRACTICAL SOLID OR DESCRIPTIVE GEOMETRY*. Containing Problems with help for Solutions. By J. H. EDGAR, M.A., Lecturer on Mechanical Drawing at the Royal School of Mines, and G. S. PRITCHARD. New Edition, revised and enlarged. Globe 8vo. 3s.

**FERRERS**—Works by the Rev. N. M. FERRERS, M.A., Fellow and Tutor of Gonville and Caius College, Cambridge.

*AN ELEMENTARY TREATISE ON TRILINEAR CO-ORDINATES*, the Method of Reciprocal Polars, and the Theory of Projectors. New Edition, revised. Crown 8vo. 6s. 6d.

*AN ELEMENTARY TREATISE ON SPHERICAL HARMONICS, AND SUBJECTS CONNECTED WITH THEM*. Crown 8vo. 7s. 6d.

**FROST**—Works by PERCIVAL FROST, M.A., formerly Fellow of St. John's College, Cambridge; Mathematical Lecturer of King's College.

*AN ELEMENTARY TREATISE ON CURVE TRACING*. By PERCIVAL FROST, M.A. 8vo. 12s.

*SOLID GEOMETRY*. A New Edition, revised and enlarged of the Treatise by FROST and WOLSTENHOLME. In 2 Vols. Vol. I. 8vo. 16s.

**GODFRAY**—Works by HUGH GODFRAY, M.A., Mathematical Lecturer at Pembroke College, Cambridge.

*A TREATISE ON ASTRONOMY*, for the Use of Colleges and Schools. New Edition. 8vo. 12s. 6d.

*AN ELEMENTARY TREATISE ON THE LUNAR THEORY*, with a Brief Sketch of the Problem up to the time of Newton. Second Edition, revised. Crown 8vo. 5s. 6d.

**HEMMING**—*AN ELEMENTARY TREATISE ON THE DIFFERENTIAL AND INTEGRAL CALCULUS*, for the Use of Colleges and Schools. By G. W. HEMMING, M.A., Fellow of St. John's College, Cambridge. Second Edition, with Corrections and Additions. 8vo. 9s.

**JACKSON** — *GEOMETRICAL CONIC SECTIONS*. An Elementary Treatise in which the Conic Sections are defined as the Plane Sections of a Cone, and treated by the Method of Projection. By J. STUART JACKSON, M.A., late Fellow of Gonville and Caius College, Cambridge. Crown 8vo. 4s. 6d.

**JELLET (JOHN H.)**—*A TREATISE ON THE THEORY OF FRICTION*. By JOHN H. JELLET, B.D., Senior Fellow of Trinity College, Dublin; President of the Royal Irish Academy. 8vo. 8s. 6d.

**JONES and CHEYNE**—*ALGEBRAICAL EXERCISES*. Progressively Arranged. By the Rev. C. A. JONES, M.A., and C. H. CHEYNE, M.A., F.R.A.S., Mathematical Masters of Westminster School. New Edition. 18mo. 2s. 6d.

**KELLAND and TAIT**—*INTRODUCTION TO QUATERNIONS*, with numerous examples. By P. KELLAND, M.A., F.R.S.; and P. G. TAIT, M.A., Professors in the department of Mathematics in the University of Edinburgh. Crown 8vo. 7s. 6d.

**KITCHENER**—*A GEOMETRICAL NOTE-BOOK*, containing Easy Problems in Geometrical Drawing preparatory to the Study of Geometry. For the use of Schools. By F. E. KITCHENER, M.A., Mathematical Master at Rugby. New Edition. 4to. 2s.

**MAULT—NATURAL GEOMETRY:** an Introduction to the Logical Study of Mathematics. For Schools and Technical Classes. With Explanatory Models, based upon the Tachymetrical Works of Ed. Lagout. By A. MAULT. 18mo. 1s.

Models to Illustrate the above, in Box, 12s. 6d.

**MERRIMAN — ELEMENTS OF THE METHOD OF LEAST SQUARES.** By MANSFIELD MERRIMAN, Ph.D. Professor of Civic and Mechanical Engineering, Lehigh University, Bethlehem, Penn. Crown 8vo. 7s. 6d.

**MILLAR—ELEMENTS OF DESCRIPTIVE GEOMETRY.** By J. B. MILLAR, C.E., Assistant Lecturer in Engineering in Owens College, Manchester. Crown 8vo. 6s.

**MORGAN — A COLLECTION OF PROBLEMS AND EXAMPLES IN MATHEMATICS.** With Answers. By H. A. Morgan, M.A., Sadlerian and Mathematical Lecturer of Jesus College, Cambridge. Crown 8vo. 6s. 6d.

**MUIR—DETERMINANTS.** By THOS. MUIR. Crown 8vo.  
[In Preparation.]

**NEWTON'S PRINCIPIA.** Edited by Prof. Sir W. THOMSON and Professor BLACKBURN. 4to. cloth. 31s. 6d.

*THE FIRST THREE SECTIONS OF NEWTON'S PRINCIPIA*, With Notes and Illustrations. Also a collection of Problems, principally intended as Examples of Newton's Methods. By PERCIVAL FROST, M.A. Third Edition. 8vo. 12s.

**PARKINSON—Works** by S. PARKINSON, D.D., F.R.S., Tutor and Prælector of St. John's College, Cambridge.

*AN ELEMENTARY TREATISE ON MECHANICS.* For the Use of the Junior Classes at the University and the Higher Classes in Schools. With a Collection of Examples. New Edition, revised. Crown 8vo. cloth. 9s. 6d.

*A TREATISE ON OPTICS.* New Edition, revised and enlarged. Crown 8vo. cloth. 10s. 6d.

**PEDLEY—EXERCISES IN ARITHMETIC.** By S. PEDLEY.  
[In preparation.]

**PHEAR**—*ELEMENTARY HYDROSTATICS*. With Numerous Examples. By J. B. PHEAR, M.A., Fellow and late Assistant Tutor of Clare College, Cambridge. New Edition. Crown 8vo. cloth. 5s. 6d.

**PIRIE**—*LESSONS ON RIGID DYNAMICS*. By the Rev. G. PIRIE, M.A., Fellow and Tutor of Queen's College, Cambridge. Crown 8vo. 6s.

**PUCKLE**—*AN ELEMENTARY TREATISE ON CONIC SECTIONS AND ALGEBRAIC GEOMETRY*. With Numerous Examples and Hints for their Solution; especially designed for the Use of Beginners. By G. H. PUCKLE, M.A. New Edition, revised and enlarged. Crown 8vo. 7s. 6d.

**RAWLINSON**—*ELEMENTARY STATICS*, by the Rev. GEORGE RAWLINSON, M.A. Edited by the Rev. EDWARD STURGES, M.A. Crown 8vo. 4s. 6d.

**RAYLEIGH**—*THE THEORY OF SOUND*. By LORD RAYLEIGH, M.A., F.R.S., formerly Fellow of Trinity College, Cambridge. 8vo. Vol. I. 12s. 6d. Vol. II. 12s. 6d.  
[Vol. III. in the Press.]

**REYNOLDS**—*MODERN METHODS IN ELEMENTARY GEOMETRY*. By E. M. REYNOLDS, M.A., Mathematical Master in Clifton College. Crown 8vo. 3s. 6d.

**ROUTH**—Works by EDWARD JOHN ROUTH, M.A., F.R.S., late Fellow and Assistant Tutor of St. Peter's College, Cambridge; Examiner in the University of London.

*AN ELEMENTARY TREATISE ON THE DYNAMICS OF THE SYSTEM OF RIGID BODIES*. With numerous Examples. Third and enlarged Edition. 8vo. 21s.

*STABILITY OF A GIVEN STATE OF MOTION, PARTICULARLY STEADY MOTION*. Adams' Prize Essay for 1877. 8vo. 8s. 6d.



**SMITH**—Works by the Rev. BARNARD SMITH, M.A.,  
Rector of Glaston, Rutland, late Fellow and Senior Bursar  
of St. Peter's College, Cambridge.

*ARITHMETIC AND ALGEBRA*, in their Principles and  
Application ; with numerous systematically arranged Examples  
taken from the Cambridge Examination Papers, with especial  
reference to the Ordinary Examination for the B.A. Degree.  
New Edition, carefully revised. Crown 8vo. 10s. 6d.

*ARITHMETIC FOR SCHOOLS*. New Edition. Crown  
8vo. 4s. 6d.

*A KEY TO THE ARITHMETIC FOR SCHOOLS*.  
New Edition. Crown 8vo. 8s. 6d.

*EXERCISES IN ARITHMETIC*. Crown 8vo. limp cloth.  
2s. With Answers. 2s. 6d.

Or sold separately, Part I. 1s. ; Part II. 1s. ; Answers, 6d.

*SCHOOL CLASS-BOOK OF ARITHMETIC*. 18mo.  
cloth. 3s.

Or sold separately, in Three Parts. 1s. each.

*KEYS TO SCHOOL CLASS-BOOK OF ARITHMETIC*.  
Parts I., II., and III., 2s. 6d. each.

*SHILLING BOOK OF ARITHMETIC FOR NATIONAL  
AND ELEMENTARY SCHOOLS*. 18mo. cloth. Or  
separately, Part I. 2d. ; Part II. 3d. ; Part III. 7d. Answers.  
6d.

*THE SAME*, with Answers complete. 18mo, cloth. 1s. 6d.

*KEY TO SHILLING BOOK OF ARITHMETIC*.  
18mo. 4s. 6d.

*EXAMINATION PAPERS IN ARITHMETIC*. 18mo.  
1s. 6d. The same, with Answers, 18mo. 2s. Answers, 6d.

*KEY TO EXAMINATION PAPERS IN ARITH-  
METIC*. 18mo. 4s. 6d.

**SMITH** *Continued*—

*THE METRIC SYSTEM OF ARITHMETIC, ITS PRINCIPLES AND APPLICATIONS*, with numerous Examples, written expressly for Standard V. in National Schools. New Edition. 18mo. cloth, sewed. 3*d*.

*A CHART OF THE METRIC SYSTEM*, on a Sheet, size 42 in. by 34 in. on Roller, mounted and varnished, price 3*s*. 6*d*. New Edition.

Also a Small Chart on a Card, price 1*d*.

*EASY LESSONS IN ARITHMETIC*, combining Exercises in Reading, Writing, Spelling, and Dictation. Part I. for Standard I. in National Schools. Crown 8vo. 9*d*.

*EXAMINATION CARDS IN ARITHMETIC*. (Dedicated to Lord Sandon.) With Answers and Hints.

Standards I. and II. in box, 1*s*. Standards III., IV. and V., in boxes, 1*s*. each. Standard VI. in Two Parts, in boxes, 1*s*. each.

A and B papers, of nearly the same difficulty, are given so as to prevent copying, and the Colours of the A and B papers differ in each Standard, and from those of every other Standard, so that a master or mistress can see at a glance whether the children have the proper papers.

**SNOWBALL**—*THE ELEMENTS OF PLANE AND SPHERICAL TRIGONOMETRY*; with the Construction and Use of Tables of Logarithms. By J. C. SNOWBALL, M.A. New Edition. Crown 8vo. 7*s*. 6*d*.

**SYLLABUS OF PLANE GEOMETRY** (corresponding to Euclid, Books I.—VI.). Prepared by the Association for the Improvement of Geometrical Teaching. New Edition. Crown 8vo. 1*s*.

**TAIT and STEELE**—*A TREATISE ON DYNAMICS OF A PARTICLE*. With numerous Examples. By Professor TAIT and MR. STEELE. Fourth Edition, revised. Crown 8vo. 12*s*.

**TEBAY—ELEMENTARY MENSURATION FOR SCHOOLS.** With numerous Examples. By SEPTIMUS TEBAY, B.A., Head Master of Queen Elizabeth's Grammar School, Rivington. Extra fcap. 8vo. 3s. 6d.

**TODHUNTER—Works** by I. TODHUNTER, M.A., F.R.S., of St. John's College, Cambridge.

'Mr. Todhunter is chiefly known to students of Mathematics as the author of a series of admirable mathematical text-books, which possess the rare qualities of being clear in style and absolutely free from mistakes, typographical or other.'—SATURDAY REVIEW.

*THE ELEMENTS OF EUCLID.* For the Use of Colleges and Schools. New Edition. 18mo. 3s. 6d.

*MENSURATION FOR BEGINNERS.* With numerous Examples. New Edition. 18mo. 2s. 6d.

*ALGEBRA FOR BEGINNERS.* With numerous Examples. New Edition. 18mo. 2s. 6d.

*KEY TO ALGEBRA FOR BEGINNERS.* Crown 8vo. 6s. 6d.

*TRIGONOMETRY FOR BEGINNERS.* With numerous Examples. New Edition. 18mo. 2s. 6d.

*KEY TO TRIGONOMETRY FOR BEGINNERS.* Crown 8vo. 8s. 6d.

*MECHANICS FOR BEGINNERS.* With numerous Examples. New Edition. 18mo. 4s. 6d.

*KEY TO MECHANICS FOR BEGINNERS.* Crown 8vo. 6s. 6d.

*ALGEBRA.* For the Use of Colleges and Schools. New Edition. Crown 8vo. 7s. 6d.

*KEY TO ALGEBRA FOR THE USE OF COLLEGES AND SCHOOLS.* Crown 8vo. 10s. 6d.

*AN ELEMENTARY TREATISE ON THE THEORY OF EQUATIONS.* New Edition, revised. Crown 8vo. 7s. 6d.

**TODHUNTER** *Continued—*

*PLANE TRIGONOMETRY.* For Schools and Colleges.  
New Edition. Crown 8vo. 5s.

*KEY TO PLANE TRIGONOMETRY.* Crown 8vo.  
10s. 6d.

*A TREATISE ON SPHERICAL TRIGONOMETRY.*  
New Edition, enlarged. Crown 8vo. 4s. 6d.

*PLANE CO-ORDINATE GEOMETRY*, as applied to the  
Straight Line and the Conic Sections. With numerous  
Examples. New Edition, revised and enlarged. Crown 8vo.  
7s. 6d.

*A TREATISE ON THE DIFFERENTIAL CALCULUS.*  
With numerous Examples. New Edition. Crown 8vo.  
10s. 6d.

*A TREATISE ON THE INTEGRAL CALCULUS AND  
ITS APPLICATIONS.* With numerous Examples. New  
Edition, revised and enlarged. Crown 8vo. 10s. 6d.

*EXAMPLES OF ANALYTICAL GEOMETRY OF  
THREE DIMENSIONS.* New Edition, revised. Crown  
8vo. 4s.

*A TREATISE ON ANALYTICAL STATICS.* With  
numerous Examples. New Edition, revised and enlarged.  
Crown 8vo. 10s. 6d.

*A HISTORY OF THE MATHEMATICAL THEORY  
OF PROBABILITY*, from the time of Pascal to that of  
Laplace. 8vo. 18s.

*RESEARCHES IN THE CALCULUS OF VARIA-  
TIONS*, principally on the Theory of Discontinuous Solutions :  
an Essay to which the Adams Prize was awarded in the  
University of Cambridge in 1871. 8vo. 6s.

**TODHUNTER** *Continued—*

*A HISTORY OF THE MATHEMATICAL THEORIES OF ATTRACTION, AND THE FIGURE OF THE EARTH*, from the time of Newton to that of Laplace. 2 vols. 8vo. 24s.

*AN ELEMENTARY TREATISE ON LAPLACE'S, LAME'S, AND BESSEL'S FUNCTIONS*. Crown 8vo. 10s. 6d.

**WILSON (J. M.)—ELEMENTARY GEOMETRY**. Books I. to V. Containing the Subjects of Euclid's first Six Books. Following the Syllabus of the Geometrical Association. By J. M. WILSON, M.A., Head Master of Clifton College. New Edition. Extra fcap. 8vo. 4s. 6d.

*SOLID GEOMETRY AND CONIC SECTIONS*. With Appendices on Transversals and Harmonic Division. For the Use of Schools. By J. M. WILSON, M.A. New Edition. Extra fcap. 8vo. 3s. 6d.

**WILSON—GRADUATED EXERCISES IN PLANE TRIGONOMETRY**. Compiled and arranged by J. WILSON, M.A., and S. R. WILSON, B.A. Crown 8vo. [*Immediately*].

**WILSON (W. P.)—A TREATISE ON DYNAMICS**. By W. P. WILSON, M.A., Fellow of St. John's College, Cambridge, and Professor of Mathematics in Queen's College, Belfast. 8vo. 9s. 6d.

**WOLSTENHOLME—MATHEMATICAL PROBLEMS**, on Subjects included in the First and Second Divisions of the Schedule of Subjects for the Cambridge Mathematical Tripos Examination. Devised and arranged by JOSEPH WOLSTENHOLME, late Fellow of Christ's College, sometime Fellow of St. John's College, and Professor of Mathematics in the Royal Indian Engineering College. New Edition greatly enlarged. 8vo. 18s.

## SCIENCE.

## SCIENCE PRIMERS FOR ELEMENTARY SCHOOLS.

Under the joint Editorship of Professors HUXLEY, ROSCOE, and  
BALFOUR STEWART.

"These Primers are extremely simple and attractive, and thoroughly answer their purpose of just leading the young beginner up to the threshold of the long avenues in the Palace of Nature which these titles suggest."  
—GUARDIAN.

"They are wonderfully clear and lucid in their instruction, simple in style, and admirable in plan."—EDUCATIONAL TIMES.

**CHEMISTRY**—By H. E. ROSCOE, F.R.S., Professor of Chemistry in Owens College, Manchester. With numerous Illustrations. 18mo. 1s. New Edition. With Questions.

"A very model of perspicacity and accuracy."—CHEMIST AND DRUGGIST.

**PHYSICS**—By BALFOUR STEWART, F.R.S., Professor of Natural Philosophy in Owens College, Manchester. With numerous Illustrations. 18mo. 1s. New Edition. With Questions.

**PHYSICAL GEOGRAPHY**—By ARCHIBALD GEIKIE, F.R.S., Murchison Professor of Geology and Mineralogy at Edinburgh. With numerous Illustrations. New Edition, with Questions. 18mo. 1s.

"Everyone of his lessons is marked by simplicity, clearness, and correctness."—ATHENÆUM.

**GEOLOGY**—By Professor GEIKIE, F.R.S. With numerous Illustrations. New Edition. 18mo. cloth. 1s.

"It is hardly possible for the dullest child to misunderstand the meaning of a classification of stones after Professor Geikie's explanation."—SCHOOL BOARD CHRONICLE.

**PHYSIOLOGY**—By MICHAEL FOSTER, M.D., F.R.S. With numerous Illustrations. New Edition. 18mo. 1s.

"The book seems to us to leave nothing to be desired as an elementary text-book."—ACADEMY.

**SCIENCE PRIMERS** *Continued*—

**ASTRONOMY**—By J. NORMAN LOCKYER, F.R.S. With numerous Illustrations. New Edition. 18mo. 1s.

"This is altogether one of the most likely attempts we have ever seen to bring astronomy down to the capacity of the young child."—SCHOOL BOARD CHRONICLE.

**BOTANY**—By Sir J. D. HOOKER, K.C.S.I., C.B., President of the Royal Society With numerous Illustrations. New Edition. 18mo. 1s.

"To teachers the Primer will be of inestimable value, and not only because of the simplicity of the language and the clearness with which the subject matter is treated, but also on account of its coming from the highest authority, and so furnishing positive information as to the most suitable methods of teaching the science of botany."—NATURE.

**LOGIC**—By Professor STANLEY JEVONS, F.R.S. New Edition. 18mo. 1s.

"It appears to us admirably adapted to serve both as an introduction to scientific reasoning, and as a guide to sound judgment and reasoning in the ordinary affairs of life."—ACADEMY.

**POLITICAL ECONOMY**—By Professor STANLEY JEVONS, F.R.S. 18mo. 1s.

"Unquestionably in every respect an admirable primer."—SCHOOL BOARD CHRONICLE.

*In preparation :—*

**INTRODUCTORY.** By Professor HUXLEY. &c. &c.

**ELEMENTARY CLASS-BOOKS.**

**ASTRONOMY, by the Astronomer Royal.**

**POPULAR ASTRONOMY.** With Illustrations. By Sir G. B. AIRY, K.C.B., Astronomer Royal. New Edition. 18mo. 4s. 6d.

**ASTRONOMY.**

**ELEMENTARY LESSONS IN ASTRONOMY.** With Coloured Diagram of the Spectra of the Sun, Stars, and Nebulæ, and numerous Illustrations. By J. NORMAN LOCKYER, F.R.S. New Edition. Fcap. 8vo. 5s. 6d.

"Full, clear, sound, and worthy of attention, not only as a popular exposition, but as a scientific 'Index.'"—ATHENÆUM.

**ELEMENTARY CLASS-BOOKS** *Continued—*

*QUESTIONS ON LOCKYER'S ELEMENTARY LESSONS IN ASTRONOMY.* For the Use of Schools. By JOHN FORBES-ROBERTSON. 18mo. cloth limp. 1s. 6d.

**PHYSIOLOGY.**

*LESSONS IN ELEMENTARY PHYSIOLOGY.* With numerous Illustrations. By T. H. HUXLEY, F.R.S., Professor of Natural History in the Royal School of Mines. New Edition. Fcap. 8vo. 4s. 6d.

"Pure gold throughout."—GUARDIAN.

"Unquestionably the clearest and most complete elementary treatise on this subject that we possess in any language."—WESTMINSTER REVIEW.

*QUESTIONS ON HUXLEY'S PHYSIOLOGY FOR SCHOOLS.* By T. ALCOCK, M.D. 18mo. 1s. 6d.

**BOTANY.**

*LESSONS IN ELEMENTARY BOTANY.* By D. OLIVER, F.R.S., F.L.S., Professor of Botany in University College, London. With nearly Two Hundred Illustrations. New Edition. Fcap. 8vo. 4s. 6d.

**CHEMISTRY.**

*LESSONS IN ELEMENTARY CHEMISTRY, INORGANIC AND ORGANIC.* By HENRY E. ROSCOE, F.R.S., Professor of Chemistry in Owens College, Manchester. With numerous Illustrations and Chromo-Litho of the Solar Spectrum, and of the Alkalies and Alkaline Earths. New Edition. Fcap. 8vo. 4s. 6d.

"As a standard general text-book it deserves to take a leading place."—SPECTATOR.

"We unhesitatingly pronounce it the best of all our elementary treatises on Chemistry."—MEDICAL TIMES.

*A SERIES OF CHEMICAL PROBLEMS,* prepared with Special Reference to the above, by T. E. Thorpe, Ph.D., Professor of Chemistry in the Yorkshire College of Science, Leeds. Adapted for the preparation of Students for the Government, Science, and Society of Arts Examinations. With a Preface by Professor ROSCOE. Fifth Edition, with Key, 18mo. 2s.



**ELEMENTARY CLASS-BOOKS** *Continued*—

**POLITICAL ECONOMY.**

*POLITICAL ECONOMY FOR BEGINNERS.* By MILLICENT G. FAWCETT. New Edition. 18mo. 2s. 6d.

"Clear, compact, and comprehensive."—DAILY NEWS.

"The relations of capital and labour have never been more simply or more clearly expounded."—CONTEMPORARY REVIEW.

**LOGIC.**

*ELEMENTARY LESSONS IN LOGIC*; Deductive and Inductive, with copious Questions and Examples, and a Vocabulary of Logical Terms. By W. STANLEY JEVONS, M.A., Professor of Political Economy in University College, London. New Edition. Fcap. 8vo. 3s. 6d.

"Nothing can be better for a school-book."—GUARDIAN.

"A manual alike simple, interesting, and scientific."—ATHENÆUM.

**PHYSICS.**

*LESSONS IN ELEMENTARY PHYSICS.* By BALFOUR STEWART, F.R.S., Professor of Natural Philosophy in Owens College, Manchester. With numerous Illustrations and Chromolitho of the Spectra of the Sun, Stars, and Nebulæ. New Edition. Fcap. 8vo. 4s. 6d.

"The beau-ideal of a scientific text-book, clear, accurate, and thorough."—EDUCATIONAL TIMES.

**PRACTICAL CHEMISTRY.**

*THE OWENS COLLEGE JUNIOR COURSE OF PRACTICAL CHEMISTRY.* By FRANCIS JONES, Chemical Master in the Grammar School, Manchester. With Preface by Professor ROSCOE, and Illustrations. New Edition. 18mo. 2s. 6d.

**CHEMISTRY.**

*QUESTIONS AND EXERCISES IN CHEMISTRY.* By FRANCIS JONES, Chemical Master in the Grammar School, Manchester. [In preparation.]

**ANATOMY.**

*LESSONS IN ELEMENTARY ANATOMY.* By ST. GEORGE MIVART, F.R.S., Lecturer in Comparative Anatomy at St. Mary's Hospital. With upwards of 400 Illustrations. Fcap. 8vo. 6s. 6d.

"It may be questioned whether any other work on anatomy contains in like compass so proportionately great a mass of information."—LANCET.

"The work is excellent, and should be in the hands of every student of human anatomy."—MEDICAL TIMES.

**ELEMENTARY CLASS-BOOKS** *Continued—***MECHANICS.**

*AN ELEMENTARY TREATISE.* By A. B. W. KENNEDY, C.E., Professor of Applied Mechanics in University College, London. With Illustrations. [*In preparation.*]

**STEAM.**

*AN ELEMENTARY TREATISE.* By JOHN PERRY, Professor of Engineering, Imperial College of Engineering, Yedo. With numerous Woodcuts and Numerical Examples and Exercises. 18mo. 4s. 6d.

"The young engineer and those seeking for a comprehensive knowledge of the use, power, and economy of steam, could not have a more useful work, as it is very intelligible, well arranged, and practical throughout."—  
IRONMONGER.

**PHYSICAL GEOGRAPHY.**

*ELEMENTARY LESSONS IN PHYSICAL GEOGRAPHY.* By A. GEIKIE, F.R.S., Murchison Professor of Geology, &c., Edinburgh. With numerous Illustrations. Fcap. 8vo. 4s. 6d.

*QUESTIONS ON THE SAME.* 1s. 6a.

**GEOGRAPHY.**

*CLASS-BOOK OF GEOGRAPHY.* By C. B. CLARKE, M.A., F.R.G.S. Fcap. 8vo. 2s. 6d.

**NATURAL PHILOSOPHY.**

*NATURAL PHILOSOPHY FOR BEGINNERS.* By I. TODHUNTER, M.A., F.R.S. Part I. The Properties of Solid and Fluid Bodies. 18mo. 3s. 6d.  
Part II. Sound, Light, and Heat. 18mo. 3s. 6d.

**SOUND—***AN ELEMENTARY TREATISE.* By W. H. STONE, M.D., F.R.S. With Illustrations. 18mo. [*In the Press.*]

*Others in Preparation.*

## MANUALS FOR STUDENTS.

Crown 8vo.

**DYER AND VINES**—*THE STRUCTURE OF PLANTS*. By Professor THISELTON DYER, F.R.S., assisted by SYDNEY VINES, B.Sc., Fellow and Lecturer of Christ's College, Cambridge. With numerous Illustrations. [*In preparation.*]

**FAWCETT**—*A MANUAL OF POLITICAL ECONOMY*. By Professor FAWCETT, M.P. New Edition, revised and enlarged. Crown 8vo. 12s. 6a.

**FLEISCHER**—*A SYSTEM OF VOLUMETRIC ANALYSIS*. Translated, with Notes and Additions, from the second German Edition, by M. M. PATTISON MUIR, F.R.S.E. With Illustrations. Crown 8vo. 7s. 6d.

**FLOWER (W. H.)**—*AN INTRODUCTION TO THE OSTEOLOGY OF THE MAMMALIA*. Being the substance of the Course of Lectures delivered at the Royal College of Surgeons of England in 1870. By Professor W. H. FLOWER, F.R.S., F.R.C.S. With numerous Illustrations. New Edition, enlarged. Crown 8vo. 10s. 6d.

**FOSTER and BALFOUR**—*THE ELEMENTS OF EMBRYOLOGY*. By MICHAEL FOSTER, M.D., F.R.S., and F. M. BALFOUR, M.A. Part I. crown 8vo. 7s. 6d.

**FOSTER and LANGLEY**—*A COURSE OF ELEMENTARY PRACTICAL PHYSIOLOGY*. By MICHAEL FOSTER, M.D., F.R.S., and J. N. LANGLEY, B.A. New Edition. Crown 8vo. 6s.

**HOOKE (Dr.)**—*THE STUDENTS FLORA OF THE BRITISH ISLANDS*. By Sir J. D. HOOKE, K.C.S.I., C.B., F.R.S., M.D., D.C.L. New Edition, revised. Globe 8vo. 10s. 6d.

**MANUALS FOR STUDENTS** *Continued—*

**HUXLEY—PHYSIOGRAPHY.** An Introduction to the Study of Nature. By Professor HUXLEY, F.R.S. With numerous Illustrations, and Coloured Plates. New Edition. Crown 8vo. 7s. 6d.

**HUXLEY and MARTIN—A COURSE OF PRACTICAL INSTRUCTION IN ELEMENTARY BIOLOGY.** By Professor HUXLEY, F.R.S., assisted by H. N. MARTIN, M.B., D.Sc. New Edition, revised. Crown 8vo. 6s.

**HUXLEY and PARKER—ELEMENTARY BIOLOGY. PART II.** By Professor HUXLEY, F.R.S., assisted by — PARKER. With Illustrations. [*In preparation.*]

**JEVONS—THE PRINCIPLES OF SCIENCE.** A Treatise on Logic and Scientific Method. By Professor W. STANLEY JEVONS, LL.D., F.R.S. New and Revised Edition. Crown 8vo. 12s. 6d.

**OLIVER (Professor)—FIRST BOOK OF INDIAN BOTANY.** By Professor DANIEL OLIVER, F.R.S., F.L.S., Keeper of the Herbarium and Library of the Royal Gardens, Kew, With numerous Illustrations. Extra fcap. 8vo. 6s. 6d.

**PARKER and BETTANY—THE MORPHOLOGY OF THE SKULL.** By Professor PARKER and G. T. BETTANY. Illustrated. Crown 8vo. 10s. 6d.

**TAIT—AN ELEMENTARY TREATISE ON HEAT.** By Professor TAIT, F.R.S.E. Illustrated. [*In the Press.*]

**THOMSON—ZOOLOGY.** By Sir C. WYVILLE THOMSON, F.R.S. Illustrated. [*In preparation.*]

**TYLOR and LANKESTER—ANTHROPOLOGY.** By E. B. TYLOR, M.A., F.R.S., and Professor E. RAY LANKESTER, M.A., F.R.S. Illustrated. [*In preparation.*]

Other volumes of these Manuals will follow.

## SCIENTIFIC TEXT-BOOKS.

**BALL (R. S., A.M.)—EXPERIMENTAL MECHANICS.** A Course of Lectures delivered at the Royal College of Science for Ireland. By R. S. BALL, A.M., Professor of Applied Mathematics and Mechanics in the Royal College of Science for Ireland. Royal 8vo. 16s.

**FOSTER—A TEXT BOOK OF PHYSIOLOGY.** By MICHAEL FOSTER, M.D., F.R.S. With Illustrations. New Edition, enlarged, with additional Illustrations. 8vo. 21s.

**GAMGEE—A TEXT-BOOK, SYSTEMATIC AND PRACTICAL, OF THE PHYSIOLOGICAL CHEMISTRY OF THE ANIMAL BODY.** Including the changes which the Tissues and Fluids undergo in Disease. By A. GAMGEE, M.D., F.R.S., Professor of Physiology, Owens College, Manchester. 8vo. *[In preparation.]*

**GEGENBAUR—ELEMENTS OF COMPARATIVE ANATOMY.** By Professor CARL GEGENBAUR. A Translation by F. JEFFREY BELL, B.A. Revised with Preface by Professor E. RAY LANKESTER, F.R.S. With numerous Illustrations. 8vo. 21s.

**KLAUSIUS—MECHANICAL THEORY OF HEAT.** Translated by WALTER K. BROWNE. 8vo. *[In preparation.]*

**NEWCOMB—POPULAR ASTRONOMY.** By S. NEWCOMB, LL.D., Professor U.S. Naval Observatory. With 112 Illustrations and 5 Maps of the Stars. 8vo. 18s.

"It is unlike anything else of its kind, and will be of more use in circulating a knowledge of astronomy than nine-tenths of the books which have appeared on the subject of late years."—*Saturday Review*.

**REULEAUX — THE KINEMATICS OF MACHINERY.** Outlines of a Theory of Machines. By Professor F. REULEAUX. Translated and Edited by Professor A. B. KENNEDY, C.E. With 450 Illustrations. Medium 8vo. 21s.

**SCIENTIFIC TEXT-BOOKS** *Continued*—

**ROSCOE and SCHORLEMMER**—*CHEMISTRY*, A Complete Treatise on. By Professor H. E. ROSCOE, F.R.S., and Professor C. SCHORLEMMER, F.R.S. Medium 8vo. Vol. I.—The Non-Metallic Elements. With numerous Illustrations, and Portrait of Dalton. 21s. Vol. II.—Metals. Part I. Illustrated. 18s. [Vol. II.—Metals. Part II, in the Press.

**SCHORLEMMER**—*A MANUAL OF THE CHEMISTRY OF THE CARBON COMPOUNDS, OR ORGANIC CHEMISTRY*. By C. SCHORLEMMER, F.R.S., Professor of Chemistry, Owens College, Manchester. With Illustrations. 8vo. 14s.

**NATURE SERIES.**

*THE SPECTROSCOPE AND ITS APPLICATIONS*. By J. NORMAN LOCKYER, F.R.S. With Coloured Plate and numerous Illustrations. Second Edition. Crown 8vo. 3s. 6d.

*THE ORIGIN AND METAMORPHOSES OF INSECTS*. By Sir JOHN LUBBOCK, M.P., F.R.S., D.C.L. With numerous Illustrations. Second Edition. Crown 8vo. 3s. 6d.

*THE TRANSIT OF VENUS*. By G. FORBES, M.A., Professor of Natural Philosophy in the Andersonian University, Glasgow. Illustrated. Crown 8vo. 3s. 6d.

*THE COMMON FROG*. By ST. GEORGE MIVART, F.R.S., Lecturer in Comparative Anatomy at St. Mary's Hospital. With numerous Illustrations. Crown 8vo. 3s. 6d.

*POLARISATION OF LIGHT*. By W. SPOTTISWOODE, F.R.S. With many Illustrations. Second Edition. Crown 8vo. 3s. 6d.

*ON BRITISH WILD FLOWERS CONSIDERED IN RELATION TO INSECTS*. By Sir JOHN LUBBOCK, M.P., F.R.S. With numerous Illustrations. Second Edition. Crown 8vo. 4s. 6d.

*THE SCIENCE OF WEIGHING AND MEASURING, AND THE STANDARDS OF MEASURE AND WEIGHT*. By H. W. CHISHOLM, Warden of the Standards. With numerous Illustrations. Crown 8vo. 4s. 6d.

**NATURE SERIES** *Continued—*

**HOW TO DRAW A STRAIGHT LINE:** a Lecture on Linkages. By A. B. KEMPE. With Illustrations. Crown 8vo. 1s. 6d.

**LIGHT:** a Series of Simple, entertaining, and Inexpensive Experiments in the Phenomena of Light, for the Use of Students of every age. By A. M. MAYER and C. BARNARD. Crown 8vo, with numerous Illustrations. 2s. 6d.

**SOUND:** a Series of Simple, Entertaining, and Inexpensive Experiments in the Phenomena of Sound, for the use of Students of every age. By A. M. MAYER, Professor of Physics in the Stevens Institute of Technology, &c. With numerous Illustrations. Crown 8vo. 3s. 6d.

*Other volumes to follow.*

**EASY LESSONS IN SCIENCE.**

**HEAT.** By Miss C. A. MARTINEAU. Edited by Prof. W. F. BARRETT. *[In preparation.]*

**LIGHT.** By Mrs. AWDRY. Edited by Prof. W. F. BARRETT. *[In preparation.]*

**ELECTRICITY.** By Prof. W. F. BARRETT. *[In preparation.]*

**SCIENCE LECTURES AT SOUTH KENSINGTON.**

**VOL. I.** Containing Lectures by Capt. ABNEY, Prof. STOKES, Prof. KENNEDY, F. G. BRAMWELL, Prof. G. FORBES, H. C. SORBY, J. T. BOTTOMLEY, S. H. VINES, and Prof. CAREY FOSTER. Crown 8vo. 6s.

**VOL. II.** Containing Lectures by W. SPOTTISWOODE, P.R.S., Prof. FORBES, Prof. PIGOT, Prof. BARRETT, Dr. BURDON-SANDERSON, Dr. LAUDER BRUNTON, F.R.S., Prof. ROSCOE, and others. Crown 8vo. 6s.

MANCHESTER SCIENCE LECTURES  
FOR THE PEOPLE.

- Eighth Series, 1876-7. Crown 8vo. Illustrated. 6d. each.  
*WHAT THE EARTH IS COMPOSED OF.* By Professor  
 ROSCOE, F.R.S.  
*THE SUCCESSION OF LIFE ON THE EARTH.* By  
 Professor WILLIAMSON, F.R.S.  
*WHY THE EARTH'S CHEMISTRY IS AS IT IS.* By  
 J. N. LOCKYER, F.R.S.

Also complete in One Volume. Crown 8vo. cloth. 2s.

- BLANFORD**—*THE RUDIMENTS OF PHYSICAL GEOGRAPHY FOR THE USE OF INDIAN SCHOOLS*; with a Glossary of Technical Terms employed. By H. F. BLANFORD, F.R.S. New Edition, with Illustrations. Globe 8vo. 2s. 6d.

- GEIKIE.** *FIELD GEOLOGY.* By Prof. GEIKIE, F.R.S. With Illustrations. Extra fcap. 8vo. [Immediately.]

- GORDON**—*AN ELEMENTARY BOOK ON HEAT.* By J. E. H. GORDON, B.A., Gonville and Caius College, Cambridge. Crown 8vo. 2s.

- M'KENDRICK**—*OUTLINES OF PHYSIOLOGY IN ITS RELATIONS TO MAN.* By J. G. M'KENDRICK, M.D., F.R.S.E. With Illustrations. Crown 8vo. 12s. 6d.

- MIALL**—*STUDIES IN COMPARATIVE ANATOMY.*

No. I.—*The Skull of the Crocodile: a Manual for Students.* By L. C. MIALl, Professor of Biology in the Yorkshire College and Curator of the Leeds Museum. 8vo. 2s. 6d.

No. II.—*Anatomy of the Indian Elephant.* By L. C. MIALl and F. GREENWOOD. With Illustrations. 8vo. 5s.

- MUIR**—*PRACTICAL CHEMISTRY FOR MEDICAL STUDENTS.* Specially arranged for the first M.B. Course. By M. M. PATTISON MUIR, F.R.S.E. Fcap. 8vo. 1s. 6d.

- SHANN**—*AN ELEMENTARY TREATISE ON HEAT, IN RELATION TO STEAM AND THE STEAM-ENGINE.* By G. SHANN, M.A. With Illustrations. Crown 8vo. 4s. 6d.

- WRIGHT**—*METALS AND THEIR CHIEF INDUSTRIAL APPLICATIONS.* By C. ALDER WRIGHT, D.Sc., &c. Lecturer on Chemistry in St. Mary's Hospital Medical School. Extra fcap. 8vo. 3s. 6d.



## HISTORY.

**BEESLY—STORIES FROM THE HISTORY OF ROME.**

By Mrs. BEESLY. Fcap. 8vo. 2s. 6d.

"The attempt appears to us in every way successful. The stories are interesting in themselves, and are told with perfect simplicity and good feeling."—*DAILY NEWS*.

**FREEMAN (EDWARD A.)—OLD-ENGLISH HISTORY.**

By EDWARD A. FREEMAN, D.C.L., LL.D., late Fellow of Trinity College, Oxford. With Five Coloured Maps. New Edition. Extra fcap. 8vo. half-bound. 6s.

**GREEN—A SHORT HISTORY OF THE ENGLISH PEOPLE.** By JOHN RICHARD GREEN. With Coloured

Maps, Genealogical Tables, and Chronological Annals. Crown 8vo. 8s. 6d. Fifty-fifth Thousand.

"Stands alone as the one general history of the country, for the sake of which all others, if young and old are wise, will be speedily and surely set aside."—*ACADEMY*.

**HISTORICAL COURSE FOR SCHOOLS**—Edited by EDWARD A. FREEMAN, D.C.L., late Fellow of Trinity College, Oxford.

**I. GENERAL SKETCH OF EUROPEAN HISTORY.**

By EDWARD A. FREEMAN, D.C.L. New Edition, revised and enlarged, with Chronological Table, Maps, and Index. 18mo. cloth. 3s. 6d.

"It supplies the great want of a good foundation for historical teaching. The scheme is an excellent one, and this instalment has been executed in a way that promises much for the volumes that are yet to appear."—*EDUCATIONAL TIMES*.

**II. HISTORY OF ENGLAND.** By EDITH THOMPSON. New Edition, revised and enlarged, with Maps. 18mo. 2s. 6d.

**III. HISTORY OF SCOTLAND.** By MARGARET MACARTHUR. New Edition. 18mo. 2s.

"An excellent summary, unimpeachable as to facts, and putting them in the clearest and most impartial light attainable."—*GUARDIAN*.

**IV. HISTORY OF ITALY.** By the Rev. W. HUNT, M.A. 18mo. 3s.

"It possesses the same solid merit as its predecessors . . . the same scrupulous care about fidelity in details. . . . It is distinguished, too, by information on art, architecture, and social politics, in which the writer's grasp is seen by the firmness and clearness of his touch."—*EDUCATIONAL TIMES*.

**HISTORICAL COURSE FOR SCHOOLS** *Continued—*

**V. HISTORY OF GERMANY.** By J. SIME, M.A.  
18mo. 3s.

"A remarkably clear and impressive history of Germany. Its great events are wisely kept as central figures, and the smaller events are carefully kept, not only subordinate and subservient, but most skilfully woven into the texture of the historical tapestry presented to the eye."—**STANDARD.**

**VI. HISTORY OF AMERICA.** By JOHN A. DOYLE.  
With Maps. 18mo. 4s. 6d.

"Mr. Doyle has performed his task with admirable care, fulness, and clearness, and for the first time we have for schools an accurate and interesting history of America, from the earliest to the present time."—**STANDARD.**

**EUROPEAN COLONIES.** By E. J. PAYNE, M.A. With  
Maps. 18mo. 4s. 6d.

"We have seldom met with an historian capable of forming a more comprehensive, far-seeing, and unprejudiced estimate of events and peoples, and we can commend this little work as one certain to prove of the highest interest to all thoughtful readers."—**TIMES.**

**FRANCE.** By CHARLOTTE M. YONGE. [*Immediately.*

**GREECE.** By EDWARD A. FREEMAN, D.C.L.  
[*In preparation.*

**ROME.** By EDWARD A. FREEMAN, D.C.L. [*In preparation.*

**HISTORY PRIMERS**—Edited by JOHN RICHARD GREEN.  
Author of "A Short History of the English People."

**ROME.** By the Rev. M. CREIGHTON, M.A., Fellow and  
Tutor of Merton College, Oxford. With Eleven Maps. 18mo.  
1s.

"The author has been curiously successful in telling in an intelligent way the story of Rome from first to last."—**SCHOOL BOARD CHRONICLE.**

**GREECE.** By C. A. FYFFE, M.A., Fellow and late Tutor  
of University College, Oxford. With Five Maps. 18mo. 1s.

"We give our unqualified praise to this little manual."—**SCHOOL-MASTER.**

**EUROPEAN HISTORY.** By E. A. FREEMAN, D.C.L.,  
LL.D. With Maps. 18mo. 1s.

"The work is always clear, and forms a luminous key to European history."—**SCHOOL BOARD CHRONICLE.**

**HISTORY PRIMERS** *Continued*—

**GREEK ANTIQUITIES.** By the Rev. J. P. MAHAFFY, M.A. Illustrated. 18mo. 1s.

"All that is necessary for the scholar to know is told so compactly yet so fully, and in a style so interesting, that it is impossible for even the dullest boy to look on this little work in the same light as he regards his other school books."—SCHOOLMASTER.

**CLASSICAL GEOGRAPHY.** By H. F. TOZER, M.A. 18mo. 1s.

"Another valuable aid to the study of the ancient world. . . . It contains an enormous quantity of information packed into a small space, and at the same time communicated in a very readable shape."—JOHN BULL.

**GEOGRAPHY.** By GEORGE GROVE, D.C.L. With Maps. 18mo. 1s.

"A model of what such a work should be . . . we know of no short treatise better suited to infuse life and spirit into the dull lists of proper names of which our ordinary class-books so often almost exclusively consist."—TIMES.

**ROMAN ANTIQUITIES.** By Professor WILKINS. Illustrated. 18mo. 1s.

"A little book that throws a blaze of light on Roman History, and is, moreover, intensely interesting."—*School Board Chronicle*.

**FRANCE.** By CHARLOTTE M. YONGE. 18mo. 1s.

In preparation :—

**ENGLAND.** By J. R. GREEN, M.A.

**MICHELET—A SUMMARY OF MODERN HISTORY.**

Translated from the French of M. MICHELET, and continued to the Present Time, by M. C. M. SIMPSON. Globe 8vo. 4s. 6d.

**OTTÉ—SCANDINAVIAN HISTORY.** By E. C. OTTÉ. With Maps. Globe 8vo. 6s.

**PAULI—PICTURES OF OLD ENGLAND.** By Dr. R. PAULI. Translated with the sanction of the Author by E. C. OTTÉ. Cheaper Edition. Crown 8vo. 6s.

**TAIT—ANALYSIS OF ENGLISH HISTORY,** based on Green's "Short History of the English People." By C. W. A. TAIT, M.A., Assistant Master, Clifton College. Crown 8vo. 3s. 6d.

**YONGE (CHARLOTTE M.)**—*A PARALLEL HISTORY OF FRANCE AND ENGLAND*: consisting of Outlines and Dates. By CHARLOTTE M. YONGE, Author of "The Heir of Redclyffe," &c., &c. Oblong 4to. 3s. 6d.

*CAMEOS FROM ENGLISH HISTORY*.—FROM ROLLO TO EDWARD II. By the Author of "The Heir of Redclyffe." Extra fcap. 8vo. New Edition. 5s.

*A SECOND SERIES OF CAMEOS FROM ENGLISH HISTORY*—THE WARS IN FRANCE. New Edition. Extra fcap. 8vo. 5s.

*A THIRD SERIES OF CAMEOS FROM ENGLISH HISTORY*—THE WARS OF THE ROSES. New Edition. Extra fcap. 8vo. 5s.

*A FOURTH SERIES.*

[In the press.

*EUROPEAN HISTORY*. Narrated in a Series of Historical Selections from the Best Authorities. Edited and arranged by E. M. SEWELL and C. M. YONGE. First Series, 1003—1154. Third Edition. Crown 8vo. 6s. Second Series, 1088—1228. New Edition. Crown 8vo. 6s.

## DIVINITY.

\*.\* For other Works by these Authors, see THEOLOGICAL CATALOGUE.

**ABBOTT (REV. E. A.)**—*BIBLE LESSONS*. By the Rev. E. A. ABBOTT, D.D., Head Master of the City of London School. New Edition. Crown 8vo. 4s. 6d.

"Wise, suggestive, and really profound initiation into religious thought."  
—GUARDIAN.

**ARNOLD**—*A BIBLE-READING FOR SCHOOLS*—THE GREAT PROPHECY OF ISRAEL'S RESTORATION (Isaiah, Chapters xl.—lxvi.). Arranged and Edited for Young Learners. By MATTHEW ARNOLD, D.C.L., formerly Professor of Poetry in the University of Oxford, and Fellow of Oriel. New Edition. 18mo. cloth. 1s.

**ARNOLD** *Continued*—

**ISAIAH XL.—LXVI.** With the Shorter Prophecies allied to it. Arranged and Edited, with Notes, by MATTHEW ARNOLD. Crown 8vo. 5s.

**GOLDEN TREASURY PSALTER**—Students' Edition. Being an Edition of "The Psalms Chronologically Arranged, by Four Friends," with briefer Notes. 18mo. 3s. 6d.

**GREEK TESTAMENT.** Edited, with Introduction and Appendices, by CANON WESTCOTT and Dr. F. J. A. HORT. Two Vols. Crown 8vo. [In the press.]

**HARDWICK**—Works by Archdeacon HARDWICK.

**A HISTORY OF THE CHRISTIAN CHURCH.** Middle Age. From Gregory the Great to the Excommunication of Luther. Edited by WILLIAM STUBBS, M.A., Regius Professor of Modern History in the University of Oxford. With Four Maps constructed for this work by A. KEITH JOHNSTON. Fourth Edition. Crown 8vo. 10s. 6d.

**A HISTORY OF THE CHRISTIAN CHURCH DURING THE REFORMATION.** Fourth Edition. Edited by Professor STUBBS. Crown 8vo. 10s. 6d.

**KING—CHURCH HISTORY OF IRELAND.** By the Rev. ROBERT KING. New Edition. 2 vols. Crown 8vo. [In preparation.]

**MACLEAR**—Works by the Rev. G. F. MACLEAR, D.D., Head Master of King's College School.

**A CLASS-BOOK OF OLD TESTAMENT HISTORY.** New Edition, with Four Maps. 18mo. 4s. 6d.

**A CLASS-BOOK OF NEW TESTAMENT HISTORY,** including the Connection of the Old and New Testament. With Four Maps. New Edition. 18mo. 5s. 6d.

**A SHILLING BOOK OF OLD TESTAMENT HISTORY,** for National and Elementary Schools. With Map. 18mo. cloth. New Edition.

**A SHILLING BOOK OF NEW TESTAMENT HISTORY,** for National and Elementary Schools. With Map. 18mo. cloth. New Edition.

**MACLEAR** *Continued*—

These works have been carefully abridged from the author's larger manuals.

*CLASS-BOOK OF THE CATECHISM OF THE CHURCH OF ENGLAND.* New Edition. 18mo. cloth. 1s. 6d.

*A FIRST CLASS-BOOK OF THE CATECHISM OF THE CHURCH OF ENGLAND,* with Scripture Proofs, for Junior Classes and Schools. 18mo. 6d. New Edition.

*A MANUAL OF INSTRUCTION FOR CONFIRMATION AND FIRST COMMUNION. WITH PRAYERS AND DEVOTIONS.* 32mo. cloth extra, red edges. 2s.

**M'CLELLAN**—*THE NEW TESTAMENT.* A New Translation on the Basis of the Authorised Version, from a Critically revised Greek Text, with Analyses, copious References and Illustrations from original authorities, New Chronological and Analytical Harmony of the Four Gospels, Notes and Dissertations. A contribution to Christian Evidence. By JOHN BROWN M'CLELLAN, M.A., late Fellow of Trinity College, Cambridge. In Two Vols. Vol. I.—The Four Gospels with the Chronological and Analytical Harmony. 8vo. 30s.

"One of the most remarkable productions of recent times," says the *Theological Review*, "in this department of sacred literature;" and the *British Quarterly Review* terms it "a thesaurus of first-hand investigations."

**MAURICE**—*THE LORD'S PRAYER, THE CREED, AND THE COMMANDMENTS.* Manual for Parents and Schoolmasters. To which is added the Order of the Scriptures. By the Rev. F. DENISON MAURICE, M.A. 18mo. cloth, limp. 1s.

**PROCTER**—*A HISTORY OF THE BOOK OF COMMON PRAYER,* with a Rationale of its Offices. By FRANCIS PROCTER, M.A. Thirteenth Edition, revised and enlarged. Crown 8vo. 10s. 6d.

**PROCTER AND MACLEAR**—*AN ELEMENTARY INTRODUCTION TO THE BOOK OF COMMON PRAYER*. Re-arranged and supplemented by an Explanation of the Morning and Evening Prayer and the Litany. By the Rev. F. PROCTER and the Rev. Dr. MACLEAR. New and Enlarged Edition, containing the Communion Service and the Confirmation and Baptismal Offices. 18mo. 2s. 6d.

**PSALMS OF DAVID CHRONOLOGICALLY ARRANGED.** By Four Friends. An Amended Version, with Historical Introduction and Explanatory Notes. Second and Cheaper Edition, with Additions and Corrections. Cr. 8vo. 8s. 6d.

**RAMSAY**—*THE CATECHISER'S MANUAL*; or, the Church Catechism Illustrated and Explained, for the Use of Clergymen, Schoolmasters, and Teachers. By the Rev. ARTHUR RAMSAY, M.A. New Edition. 18mo. 1s. 6d.

**SIMPSON**—*AN EPITOME OF THE HISTORY OF THE CHRISTIAN CHURCH*. By WILLIAM SIMPSON, M.A. New Edition. Fcap. 8vo. 3s. 6d.

**TRENCH**—By R. C. TRENCH, D.D., Archbishop of Dublin. *LECTURES ON MEDIEVAL CHURCH HISTORY*. Being the substance of Lectures delivered at Queen's College, London. Second Edition, revised. 8vo. 12s.

*SYNONYMS OF THE NEW TESTAMENT*. Eighth Edition, revised. 8vo. 12s.

**WESTCOTT**—Works by BROOKE FOSS WESTCOTT, D.D., Canon of Peterborough.

*A GENERAL SURVEY OF THE HISTORY OF THE CANON OF THE NEW TESTAMENT DURING THE FIRST FOUR CENTURIES*. Fourth Edition. With Preface on "Supernatural Religion." Crown 8vo. 10s. 6d.

*INTRODUCTION TO THE STUDY OF THE FOUR GOSPELS*. Fifth Edition. Crown 8vo. 10s. 6d.

**WESTCOTT** *Continued*—

**THE BIBLE IN THE CHURCH.** A Popular Account of the Collection and Reception of the Holy Scriptures in the Christian Churches. New Edition. 18mo. cloth. 4s. 6d.

**THE GOSPEL OF THE RESURRECTION.** Thoughts on its Relation to Reason and History. New Edition. Crown 8vo. 6s.

**WILSON**—**THE BIBLE STUDENT'S GUIDE** to the more Correct Understanding of the English Translation of the Old Testament, by reference to the original Hebrew. By WILLIAM WILSON, D.D., Canon of Winchester, late Fellow of *Queen's* College, Oxford. Second Edition, carefully revised. 4to. cloth. 25s.

**YONGE (CHARLOTTE M.)**—**SCRIPTURE READINGS FOR SCHOOLS AND FAMILIES.** By CHARLOTTE M. YONGE, Author of "The Heir of Redclyffe."

FIRST SERIES. GENESIS TO DEUTERONOMY. Globe 8vo. 1s. 6d. With Comments. 3s. 6d.

SECOND SERIES. From JOSHUA to SOLOMON. Extra fcap. 8vo. 1s. 6d. With Comments, 3s. 6d.

THIRD SERIES. The KINGS and the PROPHETS. Extra fcap. 8vo. 1s. 6d. With Comments, 3s. 6d.

FOURTH SERIES. The GOSPEL TIMES. 1s. 6d. With Comments, extra fcap. 8vo., 3s. 6d.

FIFTH SERIES.

[*In the press.*]

## MISCELLANEOUS.

*Including works on English, French, and German Language and Literature, Art Hand-books, &c., &c.*

**ABBOTT**—**A SHAKESPEARIAN GRAMMAR.** An Attempt to illustrate some of the Differences between Elizabethan and Modern English. By the Rev. E. A. ABBOTT, D.D., Head Master of the City of London School. New Edition. Extra fcap. 8vo. 6s.



**ANDERSON**—*LINEAR PERSPECTIVE, AND MODEL DRAWING.* A School and Art Class Manual, with Questions and Exercises for Examination, and Examples of Examination Papers. By LAURENCE ANDERSON. With Illustrations. Royal 8vo. 2s.

**BARKER**—*FIRST LESSONS IN THE PRINCIPLES OF COOKING.* By LADY BARKER. New Edition. 18mo. 1s.

**BEAUMARCHAIS**—*LE BARBIER DE SEVILLE.* Edited, with Introduction and Notes, by L. P. BLOUET, Assistant Master in St. Paul's School. Fcap. 8vo. 3s. 6d.

**BERNERS**—*FIRST LESSONS ON HEALTH.* By J. BERNERS. New Edition. 18mo. 1s.

**BLAKISTON**—*THE TEACHER.* Hints on School Management. A Handbook for Managers, Teachers' Assistants, and Pupil Teachers. By J. R. BLAKISTON, M.A., H.M. Inspector of Schools. Crown 8vo. 2s. 6d.

**BREYMANN**—Works by HERMANN BREYMANN, Ph.D., Professor of Philology in the University of Munich.

*A FRENCH GRAMMAR BASED ON PHILOLOGICAL PRINCIPLES.* Second Edition. Extra fcap. 8vo. 4s. 6d.

*FIRST FRENCH EXERCISE BOOK.* Extra fcap. 8vo. 4s. 6d.

*SECOND FRENCH EXERCISE BOOK.* Extra fcap. 8vo. 2s. 6d.

**CALDERWOOD**—*HANDBOOK OF MORAL PHILOSOPHY.* By the Rev. HENRY CALDERWOOD, LL.D., Professor of Moral Philosophy, University of Edinburgh. New Edition. Crown 8vo. 6s.

**DELAMOTTE**—*A BEGINNER'S DRAWING BOOK.* By P. H. DELAMOTTE, F.S.A. Progressively arranged. New Edition improved. Crown 8vo. 3s. 6d.

**FAWCETT**—*TALES IN POLITICAL ECONOMY.* By MILLICENT GARRETT FAWCETT. Globe 8vo. 3s.

**FEARON**—*SCHOOL INSPECTION*. By D. R. FEARON, M.A., Assistant Commissioner of Endowed Schools. Third Edition. Crown 8vo. 2s. 6d. u

**GLADSTONE**—*SPELLING REFORM FROM AN EDUCATIONAL POINT OF VIEW*. By J. H. GLADSTONE, F.R.S., Member for the School Board for London. New Edition. Crown 8vo. 1s. 6d.

**GOLDSMITH**—*THE TRAVELLER*, or a Prospect of Society; and *THE DESERTED VILLAGE*. By OLIVER GOLDSMITH. With Notes Philological and Explanatory, by J. W. HALES, M.A. Crown 8vo. 6d.

**GREEN**—*READINGS FROM ENGLISH HISTORY*. Selected and Edited by JOHN RICHARD GREEN, M.A., LL.D., Honorary Fellow of Jesus College, Oxford. Three Parts. Globe 8vo. 1s. 6d. each. [Sportily.]

**HALES**—*LONGER ENGLISH POEMS*, with Notes, Philological and Explanatory, and an Introduction on the Teaching of English. Chiefly for Use in Schools. Edited by J. W. HALES, M.A., Professor of English Literature at King's College, London, &c. &c. New Edition. Extra fcap. 8vo. 4s. 6d.

**HOLE**—*A GENEALOGICAL STEMMA OF THE KINGS OF ENGLAND AND FRANCE*. By the Rev. C. HOLE. On Sheet. 1s.

**JOHNSON'S LIVES OF THE POETS**. The Six Chief Lives (Milton, Dryden, Swift, Addison, Pope, Gray), with Macaulay's "Life of Johnson." Edited with Preface by MATTHEW ARNOLD. Crown 8vo. 6s.

**LITERATURE PRIMERS**—Edited by JOHN RICHARD GREEN, Author of "A Short History of the English People."

*ENGLISH GRAMMAR*. By the Rev. R. MORRIS, LL.D., sometime President of the Philological Society. ~~3s.~~ cloth. 1s.

**LITERATURE PRIMERS** *Continued—*

*ENGLISH GRAMMAR EXERCISES.* By R. MORRIS, LL.D., and H. C. BOWEN, M.A. 18mo. 1s.

*THE CHILDREN'S TREASURY OF LYRICAL POETRY.* Selected and arranged with Notes by FRANCIS TURNER PALGRAVE. In Two Parts. 18mo. 1s. each.

*ENGLISH LITERATURE.* By the Rev. STOPFORD BROOKE, M.A. New Edition. 18mo. 1s.

*PHILOLOGY.* By J. PEILE, M.A. 18mo. 1s.

*GREEK LITERATURE.* By Professor JEBB, M.A. 18mo. 1s.

*SHAKSPERE.* By Professor DOWDEN. 18mo. 1s.

*HOMER.* By the Right Hon. W. E. GLADSTONE, M.P. 18mo. 1s.

*ENGLISH COMPOSITION.* By Professor NICHOL. 18mo. 1s.

In preparation :—

*GEOGRAPHY OF GREAT BRITAIN AND IRELAND.* By J. R. GREEN, and ALICE STOPFORD GREEN.  
[Nearly ready.]

*LATIN LITERATURE.* By Professor SEELEY.

*HISTORY OF THE ENGLISH LANGUAGE.* By J. A. H. MURRAY, LL.D.

**MACMILLAN'S COPY-BOOKS—**

Published in two sizes, viz. :—

1. Large Post 4to. Price 4d. each.
2. Post Oblong. Price 3d. each.

\*1. *INITIATORY EXERCISES & SHORT LETTERS.*

\*2. *WORDS CONSISTING OF SHORT LETTERS.*

**IACMILLAN'S COPY-BOOKS** *Continued—*

\*3. *LONG LETTERS*. With words containing Long Letters—Figures.

\*4. *WORDS CONTAINING LONG LETTERS*.

4a. *PRACTISING AND REVISING COPY-BOOK*. For Nos. 1 to 4.

\*5. *CAPITALS AND SHORT HALF-TEXT*. Words beginning with a Capital.

\*6. *HALF-TEXT WORDS*, beginning with a Capital—Figures.

\*7. *SMALL-HAND AND HALF-TEXT*. With Capitals and Figures.

\*8. *SMALL-HAND AND HALF-TEXT*. With Capitals and Figures.

8a. *PRACTISING AND REVISING COPY-BOOK*. For Nos. 5 to 8.

\*9. *SMALL-HAND SINGLE HEADLINES*—Figures.

10. *SMALL-HAND SINGLE HEADLINES*—Figures.

\*11. *COMMERCIAL AND ARITHMETICAL EXAMPLES, &c.*

12a. *PRACTISING AND REVISING COPY-BOOK*. For Nos. 8 to 12.

\* *These numbers may be had with Goodman's Patent Sliding Copies. Large Post 4to. Price 6d. each.*

By a simple device the copies, which are printed upon separate slips, are arranged with a movable attachment, by which they are adjusted so as to be directly before the eye of the pupil at

**MACMILLAN'S COPY-BOOKS** *Continued*—

all points of his progress. It enables him, also, to keep his own faults concealed, with perfect models constantly in view for imitation. Every experienced teacher knows the advantage of the slip copy, but its practical application has never before been successfully accomplished. This feature is secured exclusively to Macmillan's Copy-books under Goodman's patent.

An inspection of books written on the old plan, with copies at the head of the page, will show that the lines last written at the bottom are almost invariably the poorest. The copy has been too far from the pupil's eye to be of any practical use, and a repetition and exaggeration of his errors have been the result.

**MACMILLAN'S PROGRESSIVE FRENCH COURSE**—By G. EUGENE-FASNACHT, Senior Master of Modern Languages, Harpur Foundation Modern School, Bedford.

I.—FIRST YEAR, containing Easy Lessons on the Regular Accidence. Extra fcap. 8vo. 1s.

II.—SECOND YEAR, containing Conversational Lessons on Systematic Accidence and Elementary Syntax. With Philological Illustrations and Etymological Vocabulary. 1s. 6d.

**MACMILLAN'S PROGRESSIVE GERMAN COURSE**—By G. EUGENE FASNACHT.

Part I.—FIRST YEAR. Easy Lessons and Rules on the Regular Accidence. Extra fcap. 8vo. 1s. 6d.

Part II.—SECOND YEAR. Conversational Lessons in Systematic Accidence and Elementary Syntax. With Philological Illustrations and Etymological Vocabulary. Extra fcap. 8vo. 2s.

**MARTIN — THE POET'S HOUR:** Poetry selected and arranged for Children. By FRANCES MARTIN. Third Edition. 18mo. 2s. 6d.

*SPRING-TIME WITH THE POETS:* Poetry selected by FRANCES MARTIN. Second Edition. 18mo. 3s. 6d.

**MASSON (GUSTAVE)**—*A COMPENDIOUS DICTIONARY OF THE FRENCH LANGUAGE* (French-English and English-French). Followed by a List of the Principal Diverging Derivations, and preceded by Chronological and Historical Tables. By GUSTAVE MASSON, Assistant-Master and Librarian, Harrow School. Fourth Edition. Crown 8vo. half-bound. 6s.

**MORRIS**—Works by the Rev. R. MORRIS, LL.D., Lecturer on English Language and Literature in King's College School.

*HISTORICAL OUTLINES OF ENGLISH ACCIDENCE*, comprising Chapters on the History and Development of the Language, and on Word-formation. New Edition. Extra fcap. 8vo. 6s.

*ELEMENTARY LESSONS IN HISTORICAL ENGLISH GRAMMAR*, containing Accidence and Word-formation. New Edition. 18mo. 2s. 6d.

*PRIMER OF ENGLISH GRAMMAR*. 18mo. 1s.

**NICOL**—*HISTORY OF THE FRENCH LANGUAGE*, with especial reference to the French element in English. By HENRY NICOL, Member of the Philological Society.

[*In preparation.*]

**OLIPHANT**—*THE OLD AND MIDDLE ENGLISH*. A New Edition of "*THE SOURCES OF STANDARD ENGLISH*," revised and greatly enlarged. By T. KINGTON OLIPHANT. Extra fcap. 8vo. 9s.

**PALGRAVE**—*THE CHILDREN'S TREASURY OF LYRICAL POETRY*. Selected and Arranged with Notes by FRANCIS TURNER PALGRAVE. 18mo. 2s. 6d. Also in Two parts. 18mo. 1s. each.

**PUTARCH**—Being a Selection from the Lives which Illustrate Shakespeare. North's Translation. Edited, with Introductions, Notes, Index of Names, and Glossarial Index, by the Rev. W. W. SKEAT, M.A. Crown 8vo. 6s.

**PYLODET**—*NEW GUIDE TO GERMAN CONVERSATION*: containing an Alphabetical List of nearly 800 Familiar Words followed by Exercises, Vocabulary of Words in frequent use ; Familiar Phrases and Dialogues ; a Sketch of German Literature, Idiomatic Expressions, &c. By L. PYLODET. 18mo. cloth limp. 2s. 6d.

*A SYNOPSIS OF GERMAN GRAMMAR.* From the above. 18mo. 6d.

**READING BOOKS**—Adapted to the English and Scotch Codes. Bound in Cloth.

*PRIMER.* 18mo. (48 pp.) 2d.

*BOOK I.* for Standard I. 18mo. (96 pp.) 4s.

„ II. „ II. 18mo. (144 pp.) 5d.

„ III. „ III. 18mo. (160 pp.) 6d.

„ IV. „ IV. 18mo. (176 pp.) 8d.

„ V. „ V. 18mo. (380 pp.) 1s.

„ VI. „ VI. Crown 8vo. (430 pp.) 2s.

Book VI. is fitted for higher Classes, and as an Introduction to English Literature.

“They are far above any others that have appeared both in form and substance. . . . The editor of the present series has rightly seen that reading books must ‘aim chiefly at giving to the pupils the power of accurate, and, if possible, apt and skilful expression ; at cultivating in them a good literary taste, and at arousing a desire of further reading. This is done by taking care to select the extracts from true English classics, going up in Standard VI. course to Chaucer, Hooker, and Bacon, as well as Wordsworth, Macaulay, and Froude. . . . This is quite on the right track, and indicates justly the ideal which we ought to set before us.”—*GUARDIAN*.

**SHAKESPEARE**—*A SHAKESPEARE MANUAL.* By F.G. FLEAY, M.A., Head Master of Skipton Grammar School. Second Edition. Extra fcap. 8vo. 4s. 6d.

*AN ATTEMPT TO DETERMINE THE CHRONOLOGICAL ORDER OF SHAKESPEARE'S PLAYS.* By the Rev. H. PAINE STOKES, B.A. Extra fcap. 8vo. 4s. 6d.

*THE TEMPEST.* With Glossarial and Explanatory Notes. By the Rev. J. M. JEPHSON. Second Edition. 18mo. 1s.

**SONNENSCHN and MEIKLEJOHN — THE ENGLISH METHOD OF TEACHING TO READ.** By A. SONNENSCHN and J. M. D. MEIKLEJOHN, M.A. Fcap. 8vo.

COMPRISING :

*THE NURSERY BOOK*, containing all the Two-Letter Words in the Language. 1d. (Also in Large Type on Sheets for School Walls. 5s.)

*THE FIRST COURSE*, consisting of Short Vowels with Single Consonants. 6d.

*THE SECOND COURSE*, with Combinations and Bridges. consisting of Short Vowels with Double Consonants. 6d.

*THE THIRD AND FOURTH COURSES*, consisting of Long Vowels, and all the Double Vowels in the Language. 6d.

"These are admirable books, because they are constructed on a principle, and that the simplest principle on which it is possible to learn to read English."—SPECTATOR.

**TANNER—FIRST PRINCIPLES OF AGRICULTURE.** By H. TANNER, F.C.S., Professor of Agricultural Science, University College, Aberystwith, &c. 18mo. 1s.

**TAYLOR—WORDS AND PLACES;** or, Etymological Illustrations of History, Ethnology, and Geography. By the Rev. ISAAC TAYLOR, M.A. Third and cheaper Edition, revised and compressed. With Maps. Globe 8vo. 6s.

*A HISTORY OF THE ALPHABET.* By the same Author. [In preparation.]

**TAYLOR—A PRIMER OF PIANOFORTE PLAYING.** By FRANKLIN TAYLOR. Edited by GEORGE GROVE. 18mo. 1s.

**TEGETMEIER — HOUSEHOLD MANAGEMENT AND COOKERY.** With an Appendix of Recipes used by the Teachers of the National School of Cookery. By W. B. TEGETMEIER. Compiled at the request of the School Board for London. 18mo. 1s.



**THRING**—Works by EDWARD THRING, M.A., Head Master of Uppingham.

*THE ELEMENTS OF GRAMMAR TAUGHT IN ENGLISH.* With Questions. Fourth Edition. 18mo. 2s.

*THE CHILD'S GRAMMAR.* Being the Substance of "The Elements of Grammar taught in English," adapted for the Use of Junior Classes. A New Edition. 18mo. 1s.

*SCHOOL SONGS.* A Collection of Songs for Schools. With the Music arranged for four Voices. Edited by the Rev. E. THRING and H. RICCIUS. Folio. 7s. 6d.

**TRENCH (ARCHBISHOP)**—Works by R. C. TRENCH, D.D., Archbishop of Dublin.

*HOUSEHOLD BOOK OF ENGLISH POETRY.* Selected and Arranged, with Notes. Second Edition. Extra fcap. 8vo. 5s. 6d.

*ON THE STUDY OF WORDS.* Lectures addressed (originally) to the Pupils at the Diocesan Training School, Winchester. Seventeenth Edition, revised. Fcap. 8vo. 5s.

*ENGLISH, PAST AND PRESENT.* Tenth Edition, revised and improved. Fcap. 8vo. 5s.

*A SELECT GLOSSARY OF ENGLISH WORDS,* used formerly in Senses Different from their Present. Fcap. 8vo. 4s. 6d. [New Edition in the Press.

**VAUGHAN (C. M.)**—*WORDS FROM THE POETS.* By C. M. VAUGHAN. Eighth Edition. 18mo. cloth. 1s.

**WEIR**—*HARRISON WEIR'S DRAWING COPY-BOOKS.* Oblong 4to. I. Animals. [In preparation.

**WHITNEY**—Works by WILLIAM D. WHITNEY, Professor of Sanskrit and Instructor in Modern Languages in Yale College; first President of the American Philological Association, and hon. member of the Royal Asiatic Society of Great Britain and Ireland; and Correspondent of the Berlin Academy of Sciences.

*A COMPENDIOUS GERMAN GRAMMAR.* Crown 8vo. 4s. 6d.

**WHITNEY** *Continued*—

*A GERMAN READER IN PROSE AND VERSE*, with Notes and Vocabulary. Crown 8vo. 5s.

**WRIGHT**—*THE SCHOOL COOKERY BOOK*. Edited by C. E. GUTHRIE WRIGHT, Hon. Sec. to the Edinburgh School of Cookery. 18mo. 1s. [Immediately.]

**WHITNEY AND EDGREN**—*A COMPENDIOUS GERMAN AND ENGLISH DICTIONARY*, with Notation of Correspondences and Brief Etymologies. By Professor W. D. WHITNEY, assisted by A. H. EDGREN. Crown 8vo. 7s. 6d.  
*THE GERMAN-ENGLISH PART*, separately, 5s.

**YONGE (CHARLOTTE M.)**—*THE ABRIDGED BOOK OF GOLDEN DEEDS*. A Reading Book for Schools and general readers. By the Author of "The Heir of Redclyffe." 18mo. cloth. 1s.

# MACMILLAN'S GLOBE LIBRARY.

Beautifully printed on toned paper, price 3s. 6d. each. Also kept in various morocco and calf bindings, at moderate prices.

The *Saturday Review* says :—"The Globe Editions are admirable for their scholarly editing, their typographical excellence, their compendious form, and their cheapness."

The *Daily Telegraph* calls it "a series yet unrivalled for its combination of excellence and cheapness."

**SHAKESPEARE'S COMPLETE WORKS.** Edited by W. G. CLARK, M.A., and W. ALDIS WRIGHT, M.A. With Glossary.

**MORTE D'ARTHUR.** Sir Thomas Malory's Book of King Arthur and of his Noble Knights of the Round Table. The Edition of Caxton, revised for Modern Use. With an Introduction, Notes, and Glossary, by Sir EDWARD STRACHEY.

**BURNS'S COMPLETE WORKS:** the Poems, Songs, and Letters. Edited, with Glossarial Index and Biographical Memoir, by ALEXANDER SMITH.

**ROBINSON CRUSOE.** Edited after the Original Editions, with Biographical Introduction, by HENRY KINGSLEY.

**SCOTT'S POETICAL WORKS.** With Biographical and Critical Essay, by FRANCIS TURNER PALGRAVE.

**GOLDSMITH'S MISCELLANEOUS WORKS.** With Biographical Introduction by Professor MASSON.

**SPENCER'S COMPLETE WORKS.** Edited, with Glossary, by R. MORRIS, and Memoir by J. W. HALES.

**POPE'S POETICAL WORKS.** Edited, with Notes and Introductory Memoir, by Professor WARD.

**DRYDEN'S POETICAL WORKS.** Edited, with a Revised Text and Notes, by W. D. CHRISTIE, M.A., Trinity College, Cambridge.

**COWPER'S POETICAL WORKS.** Edited, with Notes and Biographical Introduction, by W. BENHAM.

**VIRGIL'S WORKS.** Rendered into English Prose. With Introductions, Notes, Analysis, and Index, by J. LONSDALE, M.A., and S. LEE, M.A.

**HORACE.** Rendered into English Prose. With running Analysis, Introduction, and Notes, by J. LONSDALE, M.A., and S. LEE, M.A.

**MILTON'S POETICAL WORKS.** Edited, with Introductions, &c., by Professor MASSON.

*Published every Thursday, price 6d.; Monthly parts,  
2s. and 2s. 6d., Half-Yearly Volumes, 15s.*

# NATURE:

*AN ILLUSTRATED JOURNAL OF SCIENCE.*

NATURE expounds in a popular and yet authentic manner, the GRAND RESULTS OF SCIENTIFIC RESEARCH, discussing the most recent scientific discoveries, and pointing out the bearing of Science upon civilisation and progress, and its claims to a more general recognition, as well as to a higher place in the educational system of the country.

It contains original articles on all subjects within the domain of Science; Reviews setting forth the nature and value of recent Scientific Works; Correspondence Columns, forming a medium of Scientific discussion and of intercommunication among the most distinguished men of Science; Serial Columns, giving the gist of the most important papers appearing in Scientific Journals, both Home and Foreign; Transactions of the principal Scientific Societies and Academies of the World, Notes, &c.

In Schools where Science is included in the regular course of studies, this paper will be most acceptable, as it tells what is doing in Science all over the world, is popular without lowering the standard of Science, and by it a vast amount of information is brought within a small compass, and students are directed to the best sources for what they need. The various questions connected with Science teaching in schools are also fully discussed, and the best methods of teaching are indicated.

LONDON  
R. CLAY, SONS, AND TAYLOR,  
BREAD STREET HILL, E.C.









